



**Glossary of Technical Terms**  
(English - Urdu)  
**HISTORY AND POLITICAL SCIENCE**

فرہنگ اصطلاحات

(انگریزی - اُردو)

تاریخ و سیاسیات



ترقی اُردو بیورو نئی دہلی

BUREAU FOR PROMOTION OF URDU  
Department of Education  
Government of India

**Glossary of Technical Terms**

**(English-Urdu)**

**HISTORY AND POLITICAL SCIENCE** تاریخ و سیاسیات

---

فرہنگ اصطلاحات

(انگریزی — اردو)

Year of Publication: 1990 — Saka 1911

سنہ اشاعت ۱۹۹۰ ش ۱۹۱۱

© Bureau for Promotion of Urdu

© ترقی اردو بیورو

First Edition-30 00

ملائیڈیشن ۳۰۰۰

S. No. 649

سہ مطبوعات ۶۴۹

Rs. 24/-

ت ۲۴/- روپے

---

Published by the Director, Bureau for Promotion of Urdu, Deptt. of Education  
Ministry of Human Resource Development, (Govt. of India) West Block 8 R A  
Puram, New Delhi-110 056 and Printed at: Super Printers Delhi-61

ڈائریکٹر، ترقی اردو بیورو، محکمہ تعلیم حکومت ہند وزارت ترقی انسانی وسائل حکومت ہند،  
سپر پرنٹرز انارکلی، دہلی۔

## پیش لفظ

بیسویں صدی عیسوی میں دیگر علوم کے ساتھ سائنسی علوم نے برق رفتاری سے ترقی کے منازل طے کیے ہیں۔ ان کے ذخیرہ علوم کی عصری افادیت اور اہمیت کے پیش نظر سائنسی ایجادوں اور کارناموں سے متعلق تصانیف کا دنیا کی اہم اور ترقی یافتہ زبانوں میں ترجمہ کیا جا رہا ہے۔ ترقی اردو بیورو کے قیام کے بعد مختلف علوم کے ساتھ سائنسی، تحقیقی اور طبی علوم کی کتابوں کے ترجموں کا کام شروع کیا گیا تو اصطلاحات کا مسئلہ درپیش ہوا۔ سائنسی علوم میں جامعیت اور انحصار سے کام لیا جاتا ہے۔ اس لیے اصطلاحات کے ذریعے معنی و مطالب کے جہان کی افہام و تفہیم کی جاتی ہے۔ بقول پروفیسر وحید الدین سلیم :

”اصطلاح میں درحقیقت اشارے ہیں جو خیالات کے مجموعوں کی طرف ذہن کو فوراً منتقل کر دیتے ہیں۔“

ایسی ہی حقیقتوں اور ضرورتوں کے پیش نظر ترقی اردو بورڈ نے اپنے قیام کے ابتدائی دور میں ہی سائنسی اور سماجی علوم کے مختلف شعبوں کے ماہروں پر مشتمل 18 اصطلاح ساز کمیٹیاں قائم کیں اور اصطلاح سازی کے سلسلے میں عثمانیہ یونیورسٹی کے دارالترجمہ میں ہوئے کام اور اسی طرح کے دوسرے سرمایہ سے استفادہ کرتے ہوئے ترقی اردو بیورو نے کچھ رہنما اصول بھی وضع کیے تاکہ اصطلاح سازی کے کام میں سہولت ہو اور ان کے لسانی مزاج اور معیار میں یکسانیت رہے۔ ان رہنما اصولوں میں مندرجہ ذیل اصول اساسی اہمیت کے حامل ہیں۔

1۔ ایسی اصطلاحوں کو ترجیح دی جانی چاہیے جو مروج یا مقبول ہو چکی ہوں۔



- چاہے ان میں کوئی لسانی یا معنوی سقم ہی کیوں نہ ہو۔
- 2۔ اگر کوئی اصطلاح ایک سے زائد معنوں میں مستعمل ہے تو ایسی صورت میں اس کے مختلف معانی کو علیحدہ علیحدہ الفاظ/اصطلاح سے واضح کیا جانا چاہیے۔
- 3۔ اصطلاحوں اور عام الفاظ میں فرق کیا جانا چاہیے۔ عام الفاظ کو فرہنگ میں شامل نہیں کیا جانا چاہیے۔
- 4۔ کون سا لفظ اصطلاح ہے اور کون سا محض ایک عام لفظ، اس کا فیصلہ مضمون کے ماہرین کی رائے اور حسب ضرورت معیاری انگریزی لغات کی مدد سے کیا جانا چاہیے۔ اگر ایسی لغت یا لغات میں کسی لفظ کے کوئی خاص معنی یہ کہہ کر دیے گئے ہیں کہ یہ معنی کسی فن یا کسی علم سے مخصوص ہیں، تو اس فن یا علم کے مقاصد کے لیے اس لفظ کو اصطلاح تصور کیا جائے۔
- 5۔ جہاں تک ممکن ہو سکے، ایک اصطلاح کا ہی اردو متبادل دیا جائے بشرطیکہ وہ اصول نمبر 2 کی ذیل میں نہ آتا ہو۔
- 6۔ جہاں تک ممکن ہو سکے، اصطلاح یک لفظی ہی ہونی چاہیے۔ ناگزیر صورتوں میں یہ دو لفظی بھی ہو سکتی ہے۔ ایسی اصطلاحیں کم سے کم وضع کی جائیں جو **مجموعہ** زائد الفاظ پر مشتمل ہوں۔
- 7۔ ہندی اصطلاح کے اختیار کرنے کو اگر ایسی اصطلاحیں اردو میں بآسانی لفظ اور تحریر کی جاسکتی ہوں، عربی اصطلاحوں کے اختیار کرنے پر ترجیح دینا چاہیے۔
- 8۔ اگر کسی اصطلاح کو ایک سے زائد الفاظ کے ذریعے ادا کرنے کی ضرورت پیش آئے تو حسب ذیل ترکیبات کو نیچے دی ہوئی ترتیب کے اعتبار سے ترجیح دی جائے گی۔
- ا۔ وہ ترکیبات جن میں اضافت یا حروف ربط و جار کی قسم کے الفاظ و علامات نہ ہوں۔
- ب۔ وہ ترکیبات جن میں یائے نسبتی ہو۔
- ج۔ وہ ترکیبات جن میں اضافت ہو بشرطیکہ ان میں ایک سے زائد اضافتیں ہوں تو ان میں کم سے کم ایک کو کا، کی، کے سے بدل دیا جائے۔
- د۔ وہ ترکیبات جن میں کا، کی، کے وغیرہ استعمال کیے گئے ہوں۔

9۔ اگر کوئی اصطلاح ایک سے زائد علم یا فن میں مشترک ہے اور ان سب علوم و فنون میں ایک ہی مفہوم میں استعمال کی جاتی ہے، تو اس کا اردو متبادل بھی ہر جگہ ایک ہی رکھا جائے گا۔

10۔ الفاظ کو وضع کرنے کے اصولوں میں اتنی کشادہ دلی ہونی چاہیے کہ ہندی، عربی، فارسی یا عرب فارسی یا فارس عربی اور پراکرت ترکیبات بھی قابل قبول سمجھیں۔

11۔ اگر کوئی انگریزی اصطلاح مردج ہو اور عام فہم ہو تو اسے برقرار رکھا جائے۔ ایسی عام فہم اصطلاحوں کے لیے اردو متبادلات بنانے یا تلاش کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

12۔ اعلام کو ایسا ہی لکھا جائے جیسے کہ وہ اردو میں مقبول ہو چکے ہیں۔ البتہ ایسے اعلام جو ابھی مقبول نہیں ہوئے ہیں، ان کو حروف تہجی کے حدود کا لحاظ رکھتے ہوئے ممکن صحت کے ساتھ لکھا جانا چاہیے۔

13۔ اگر کوئی علم کسی اصطلاح کا حصہ بن چکا ہے تو اس علم کا اصول نمبر 12 کی روشنی میں اردو میں ترجمہ کیا جانا چاہیے۔

اصطلاح سازی کا کام ایسے مشکل اور صبر آزما ادبی کاموں میں سے ہے جس کی تکمیل کے لیے وقت، لگن اور محنت درکار ہے۔ اصطلاح سازی کی اس اہم ذمہ داری سے عہدہ برہونے کے لیے ترقی اردو بیورو نے ملک کے ممتاز مشاہیر اور ماہرین کا تعاون حاصل کیا ہے۔ مختلف اوقات میں اصطلاحوں کے فنی اور لسانی پہلوؤں پر بھی عمیق غور و فکر ہوتا رہا۔ اس سلسلے میں ہوتے آج تک کے کام کو بھی پیش نظر رکھا گیا۔ اس طرح ان کمیٹیوں کے جملے طلب کیے گئے۔ کسی کمیٹی نے اپنا کام بیس اجلاس میں ختم کیا ہے تو کسی نے اس سے زیادہ ہیں۔ ان جلسوں میں اصطلاح سازی کے دوران ماہرین نے اپنے وسیع مطالعہ اور تجربے کے ساتھ ان کے صدیقی حسن اور معنوی پرتوں پر بھی دھیان دیا ہے اور اپنی فکری، ذہنی اور دانشورانہ صلاحیتوں سے خوب کام لیا ہے۔ بہتر سے بہتر اصطلاحیں وضع کرنے کی کوشش کی ہے۔ پھر بھی دعویٰ سرگز نہیں ہے کہ یہ وضع کردہ اصطلاحیں اپنے مضمون میں قول آخر کی حیثیت رکھتی ہیں۔ کیوں کہ علم اور تحقیق کے میدان میں نئے معاد اور ترقی اور تبدیلی کے لیے دروازے ہمیشہ کھلے رہتے ہیں اور رہنا چاہیے۔

جس کے نتیجے میں مناسب ترمیم اور اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ تکنیکی اور سائنسی تعانیف اور ان علوم کی درس و تدریس کی زبان کو اس مقصد کے لیے طویل مدت تک تو اتر کے ساتھ پورے خلوص سے استعمال نہیں کیا گیا۔ اگر ایسا ہوتا تو ادبی اور تہذیبی تناظر کے ساتھ سائنسی اور علمی میدانوں میں بھی اردو زبان میں پنہاں صلاحیتوں کا اندازہ ہو جاتا۔ ان حالات میں اصطلاح سازی کا کام بغیر مشکل معلوم ہوتا ہے۔ مگر اردو میں اصطلاح سازی کا مسئلہ زیادہ سنگین نہیں۔ کیوں کہ ابتدا ہی سے اس زبان کے خمیر میں سنسکرت، عربی اور فارسی جیسی عظیم زبانوں کی مٹی شامل ہے۔ عہد قدیم میں یہ تینوں زبانیں سائنسی، ادبی اور فنی کارناموں کے اظہار کا ذریعہ رو چکی ہیں۔ اور یہ وہ زبانیں ہیں جنہوں نے علمی اور سائنسی معلومات کے ساتھ معنی آفریں تراکیب و مرکبات اور علمی و سائنسی اصطلاحیں بھی عہد جدید کے سائنسدانوں اور مفکرین کو دیں، جن کی تفصیل ان تینوں زبانوں کی علم و ادب اور تاریخ کے صفحات میں موجود ہے۔ یہ موقع نہیں کہ ان کی تفصیلات سے بحث کی جائے۔

جابر بن حیان (776) نے جو یورپ میں GEBCK کے نام سے مشہور ہے۔ 27 کتابیں علم کیمیا اور دیگر سائنسی علوم پر لکھی ہیں۔ ان کا ترجمہ مختلف یورپین زبانوں میں ہو چکا ہے۔ اس نے نائٹرک (NITRIC) سلفیورک ایسڈ (SULPHURIC ACID) دریافت کیا تھا اور لیڈ کاربونیٹ (LEAD CARBONATE) تیار کرنے کے لیے آرسینک (ARSENIC) اور اینٹی فونی (ANTINOMY) کو سلفائیڈس (SULPHIDES) سے الگ کرنے کا طریقہ بھی دریافت کرنے میں امتیاز حاصل کیا تھا۔ السبرونی نے ہندوستان میں 40 سال قیام کیا اور سنسکرت زبان پر عبور حاصل کیا تاکہ دیگر علوم کے ساتھ علم کیمیا اور علم نباتات بھی ہندوستان میں حاصل کرے۔ ہندوستان نے علم ریاضی میں وہ کمال حاصل کیا تھا کہ ہندوستان کے عہد قدیم کے کارنامے عہد جدید کے ترقی یافتہ ممالک میں آج بھی باقاعدہ تحقیق کا موضوع بنے ہوئے ہیں۔ مطلب یہ کہ جس زبان کے درجے میں سائنس اور دیگر علوم موجود ہیں۔ اس میں بہتر سے بہتر اصطلاحیں وضع کرنے کے لیے صرف ریاضی اور خلوص سے باقاعدہ غور و فکر کی ضرورت ہے۔ آزادی کے بعد اس کام کی تکمیل کا بیڑا ترقی اردو بیورو نے اٹھا یا اور خوشی و مسرت کا مقام ہے کہ ترقی اردو بیورو نے مختلف مضامین میں کام تقریباً مکمل کر لیا ہے۔ ایسی علمی اصطلاحوں کی کچھ فرہنگیں چھپ کر منظر عام پر آچکی ہیں۔ کچھ چھپ رہی ہیں اور

امید ہے کہ باقی فرہنگیں بھی جلدی شائع ہو جائیں گی۔ زیر نظر فرہنگ اہم طلاعات کی تیاری اور تحکیم میں جن ماہرین کا ہمیں مہر پور علمی و عملی تعاون حاصل رہا ہے۔ ہم ان کے شکر گزار ہیں۔ اصطلاح سازی کے اس کام سے بیورو کے کچھ سابقہ عہدہ دار بھی منسلک رہے ہیں۔ زیر نظر فرہنگ کی اصطلاح ساز کمیٹی کے اراکین کے اسماء گرامی حسب ذیل ہیں۔

پروفیسر رشید الدین خاں  
جواہر لال نہرو یونیورسٹی۔ نئی دہلی

پروفیسر ایم۔ ایس۔ اگوانی  
جواہر لال نہرو یونیورسٹی۔ نئی دہلی

پروفیسر اے۔ بی۔ لال  
اسٹیٹ یونیورسٹی گرانٹس کمیشن بھوپال

پروفیسر زیڈ۔ ایچ۔ فاروقی  
جامعہ ملیہ اسلامیہ۔ نئی دہلی

پروفیسر کے۔ اے۔ نیازی  
علیگڑھ مسلم یونیورسٹی

ڈاکٹر اے۔ ایف۔ عثمانی  
علیگڑھ مسلم یونیورسٹی

پروفیسر بی۔ پی۔ سکینہ  
الہ آباد

جناب ایم۔ این۔ مینانی  
جامعہ ملیہ اسلامیہ۔ نئی دہلی

پروفیسر ایس۔ اے۔ ایچ۔ حق  
علیگڑھ مسلم یونیورسٹی

جناب ایم۔ اے۔ سلیم خاں  
علیگڑھ مسلم یونیورسٹی

جناب احسان علی مرزا  
حیدر آباد۔

ڈاکٹر فہیدہ نگم

ڈائریکٹر ترقی اردو بیورو  
نئی دہلی



## A

Abbevillian (Pre-Hist.)	ابو ویلی (قبل تاریخ)
Abbey	ایہی عیسائی خانقاہ
Abbot	ایبٹ صدر راہب
ABC Countries	اے۔ بی۔ سی ممالک
Abdication	ترک بادشاہت
Ablution (Ceremonial washing of the sacred vessels etc.)	طہارت، وضو
Abolitionist	انسداد غلامی کا حامی
-movement	تحریک انسداد غلامی
Aboriginal	آدی واسی۔ قدیمی
Aborigines	آدی واسی ملک کا اصلی باشندہ
Abrogation	منسوخ
Absolute monarch	مطلق العنان بادشاہ
-monarchy	مطلق العنان بادشاہی
-theory of the state	مطلق العنان ریاست کا نظریہ
Absolutism	استبدادیت، مطلق العنانی
Absorbed	ضم شدہ
Absorbing state	ضم کرنے والی ریاست
Absorption	انضمام
Academy	اکادمی
Accede	دستوری طے پر مثال ہونا

Accession	دستوری شمولیت۔ فائز ہونا
1. (act of acceding and becoming joined.)	
2. (Act of coming to a throne etc.)	تخت نشینی
-clause	دفعہ شمولیت
Acclimatization (Mil-Space)	رس بساؤ۔ نئے ماحول کا عادی بنانا (فوجی یا خلائی)
Accord	صلح نامہ۔ معاہدہ۔ سمجھوتہ۔ اتفاق نامہ
Accountability (e.g. of trustees to U.N.)	جواب دہ ہونا۔ جواب دہی
Accreditation	سند سفارت دینا۔ سند اعتماد دینا
- concurrent	مشترک سند اعتماد / سفارت
Accredited (Correspondent)	مسند نامہ نگار
-Agent	مسند ایجنٹ / نامہ نگار
Accretion	اضافہ
-(to territory)	آراضی / علاقہ کا اضافہ
-, Artificial (of territory)	ارادی اضافہ (علاقہ)
-, Natural	قدرتی اضافہ
Acculturation (Transfer of cultural Elements from one social group to another.)	کسب تہذیب
-, marginal	خفیف کسب تہذیب
Acerra	عود دلاں (قدیم رومی)
Achaean (=Achian)	ایکے این۔ ایکے یا کے رہنے والے
One of the people of Achaia.	

-League (either of two confederations of Achaean towns; 300 B.C.; 280 B.C.)

Acheulean

ایشولی

Acquisition

حصول

-of citizenship, modes of

حصول شہریت کے طریقے

-- Nationality

حصول قومیت

---through naturalisation

حصول قومیت بر بنائے سکونت

-- territory.

حصول علاقہ

Acrolith

ایکرولیتھ

Acrophonic writing (in which a symbol represents phonetically the initial sound of the name.)

ایکروفونک  
اشاری رسم خط

Acropolis

ایکروپولیس (قدیم یونانی)

Acroterium (Arch.) (one of the angles of a pediment; a statue etc. placed at one of these.)

ایکروٹے ری ام

Act

ایکٹ / قانون / فعل

Acta

سرکاری ریکارڈ / روئیداد

-Diurna (Roman Myth)

روزنامہ (قدیمی رومی)

--Senatus

سینٹ کی روئیداد

Acto

ایکٹ. قانون

- Authentique

مستند ایکٹ / روئیداد

- Finale

آخری ایکٹ / روئیداد

Acting

قائم مقام

-agent

قائم مقام ایجنٹ / گماشتہ

- commissioner

قائم مقام کشنہ



Action	عمل کارروائی
- ,coercive	جابرانہ عمل / کارروائی
- , preventive	انسدادی کارروائی
- , remedial	تدارکی کارروائی
Actionable wrong	قابل مواخذہ قصور
Active politics	عملی سیاست
Activities	سرگرمیاں
Activity, political	سیاسی سرگرمی
Act of aggression	جابرانہ فعل - کارروائی
--consolidation (Eng.Hist.)	ایکٹ آف کنسولیڈیشن
--hostility	عداوتی کارروائی
--Repeal (Eng. Hist.)	ایکٹ آف رپیل (قانونِ تہذیب / تاریخ انگلستان)
--settlement	ایکٹ آف سیٹلمینٹ
(Eng.Hist.) (Year 1701 A.D.)	(قانونِ سیٹلمینٹ / تصفیہ)
--Supremacy (Year 1534)	ایکٹ آف سپریمسی / قانون برتری
-- War	جنگی کارروائی / عمل جنگ
--insurgence	باغیانہ عمل
-short of War	عمل کم از جنگ
Adelphikos (Greek Mytho.)	ایڈلفیاٹشادی
Ades (hades) (Gr. Mythol.)	پاتال
Adhesion	پابندی - پابندی معاہدہ
-(to a treaty)	معاہدہ کی پابندی
Ad-hoc Commission of Prisoners of War.	جنگی قیدیوں کا ایڈ ہاک کمیشن
- committee	ایڈ ہاک کمیٹی
- Political Committee	ایڈ ہاک سیاسی کمیٹی
Ad-infinity	لا انتہا

Adjourn	التوا / ملتوی کرنا
Adjournment	التوا
Adjudicate	فیصلہ کرنا (عدالتی)
Adjudication	انفصال - عدالتی فیصلہ
Administering authority	صاحب اختیار منتظم
-power	اختیار انتظامی
Administration	انتظامیہ - انتظام - حکومت
-(of International Law etc.)	بین الاقوامی قانون کا نفاذ
-, general	انتظام امور عام - انتظامیہ عام
- of justice	عدل گستری
Administrative and Budgetary committee	انتظامی اور بجٹ کمیٹی
- court	انتظامی عدالت
- officer	افسر انتظامیہ
- set up	انتظامی ڈھانچہ
-tribunal	انتظامی ٹرائی بونل
-union	انتظامی یونین
Administrator	منتظم - ایڈمنسٹریٹر
Admiral	امیر بحیرہ - اڈمیرل
Admissible	قابل قبول - قابل داخلہ
(Legal and Administrative)	
Ad referendum	بشرط منظوری
Adult	بالغ
-Education	تعلیم بالغان
-Franchise	بالغوں کا اختیار دو ٹ
Ad valorem tariff	محصول حسب قیمت / ہرست
Adviser	مشیر

- ,Communications	مشیر ریل و رسائل
- ,Financial	مشیر مالیات
- ,Legal	مشیر قانونی
- ,Medical	مشیر طبی
- ,Military	مشیر فوجی
- ,Naval	مشیر بحریہ
- ,Railways	مشیر ریل
- ,Scientific	مشیر سائنس
Advisory Committee	مشاورتی کمیٹی
--on International	انجی طاقت کے پراخ استعمال کی مشاورتی کمیٹی
Conference on the Peaceful Uses of	
Atomic Energy (U.N.O.)	
-Opinion	مشاورتی رائے
Adze (Anthropology)	تیشہ / بسولا
Aedile	ہی ڈائل (قدیم روم کے بلدی معاملات مجسٹریٹ)
Aegis (Gr. Hist.)	ایجنز / ڈھال / زیر نگانی / زیر سایہ
Aeon	جگ
Aerial	ایریل / ہوائی
-bombardment	ہوائی بمباری
-Navigation	ہوائی جہاز رانی
-convention	ہوائی جہاز رانی کا معاہدہ
-observation	ہوائی جہاز سے مشاہدہ / فضائی مشاہدہ
-warfare	ہوائی جنگ
Aeromancy	فضائی پیش گوئی
Aerarium (Roman)	ای رے ری ام۔ سرکاری خزانہ (قدیم روم کا)
Affidavit	حلف نامہ
affiliate	الحاق کرنا

affiliation

الحاق

Afro-Asian conference

افریشیائی کانفرنس

Agadir incident

واقعہ آغادیر

(Eur. Hist. Year 1911)

Agape

اچھے / وہ دعوت جو قدیم عیسائی عشاءے ربانی کے سلسلے میں دیا کرتے تھے

Age

دور

-, Azoic

ازوی دورہ قبل حیاتی دور

-, Brass

پتیل کا دور

-, Bronze

کانسہ کا دور

-, (late)

کانسے کا آخری دور

-, Cenozoic or cainozoic

سینوزوائک دور - کینوزوائک دور

-, Chalcolithic

پتھر تانبہ کا دور

-, Classical

کلاسیکی دور

-, Copper

تانبہ کا دور

-, Crude stone

ان گٹھ پتھر کا دور

-, Dark

دور تاریک

-, Epic

رزمیہ دور / ایک دور

-, Glacial

گلیشیائی دور

-, Golden

سنہرا دور

-, Heroic

سورمانی دور

-, Ice

برف کا دور

-, Iron

لہسہ کا دور

-, Metal

دھات کا دور

-, Middle Stone

پتھر کا وسطی دور

-, Modern

دور جدید

-, Neolithic

پتھر کا نیا دور

-, Palaeanthropic

قدیم انسانی دور

- , Palaeolithic	پرامانا پتھر کا دور
— , Paleozoic (Geol)	قدیم حیاتی دور
— , Pleistocene (Anth)	پلسٹوسین دور
— , Pre-historic	ما قبل تاریخ دور
— , Proto-historic	نیم تاریخی دور - پمڈو ہسٹارک دور
— , stone	پتھر کا دور
- - of chivalry	شجاعت کا دور
- - enlightenment	روشن خیالی کا دور
- - Mammals	پستاندار حیوانات کا دور
- - Pyramids	اہرام کا دور
- - Reason	عقلیت کا دور
- - for suffrage	ووٹ دینے کی عمر - عمر رائے دہندگی
- limit	عمر کی حد
Agency	ایجنسی
- , United Nations Korean Reconstruction	اقوام متحدہ کی کوریائی تعمیر نو کی ایجنسی
- , Relief and Rehabilitation	رحمت و رسانی / راحت کاری / باز آباد کاری کی ایجنسی
Agenda	ایجنڈا
- Committee	ایجنڈا کمیٹی
Agent	ایجنٹ - گماشتہ
- , Consular	قونصلی ایجنٹ / کانسی ایجنٹ
- , Political	پولیٹیکل ایجنٹ - ایجنٹ امور سیاسی
- General	ایجنٹ جنرل
- Assistant	اسسٹنٹ ایجنٹ جنرل
- of the Government of India	حکومت ہند کا ایجنٹ
- Provocateur	اشتعال کار
- to the President (N.E.F.A.)	صدر کا ایجنٹ
Aggrandize	اقتدار کی توسیع کرنا

Aggrandizement

توسیع اقتدار

Aggrandizer

توسیع اقتدار کرنے والا

Aggression

جارحیت

Aggressive

جارحانہ

- War

جارحانہ جنگ

Aggressor

جارح / حملہ آور

Aggrieved

دغی / ضرر رسیدہ

Agitation

ایجیٹیشن

Agora

اگورا (قدیم یونان میں جلسہ گاہ یا بازار)

Agrarian

زرعی

- Laws

زرعی قوانین

Agrarians

زرعی اصلاح کے حامی

Agreation

مکرر منظوری

Agreement

سمجھوتہ - اقرار نامہ

Agricultural revolution

زرعی انقلاب

- stage

زرعی منزل / زرعی دور

Agriculture, hoe

کدال کھیتی

-, plough

ہل کھیتی

-, rites of

زرعی رسومات

Agrionia

ایگری اوینیا (قدیم یونان کا ایک تہوار)

Agrofacts

آلات زراعت

Agroteras thusia

ایگروٹیرس تھوسیہ (قدیم یونان کا تہوار)

aid

امداد

Aide-de-camp

اے۔ ڈی۔ سی

-memoire

یادداشت

Air Adviser

مشیر فضائیہ

- attache

آٹاشی فضائیہ

- base	فضائی مرکز / اڈہ
Aircraft, civil	سول ہوائی جہاز
-, foreign	غیر ملکی ہوائی جہاز
-, military	فوجی ہوائی جہاز
-, nationality of	ہوائی جہاز کی قومیت
-, neutral	غیر جانبدار ملک کا ہوائی جہاز
-, non-military	غیر فوجی ہوائی جہاز
-, private	بہی ہوائی جہاز
-, state	سرکاری ہوائی جہاز
Air jurisdiction	فضائی دائرہ اختیار
- pact	فضائی معاہدہ
- passage	فضائی گزرگاہ / راستہ
- space	فضائی حد
- transport	فضائی نقل و حمل
- Warfare	فضائی جنگ
Aisle Vaulting (Archi)	توسی چھت / بغلی راستے کی توسی چھت
Akkadian	اکادی (زبان / تہذیب وغیرہ)
Alabaster	سنگ جراحہ
- cup	سنگ جراحہ کا پیالہ
Alarmist	خفت پھیلانے والا / دلانے والا
Alb	سمیم چٹھ
Album	البم ( لوح جس پر رومی احکام کندہ کیے جاتے تھے )
Alcabala	اسپین کا ایک مخصوص (دس فی صد) بجری ٹیکس
Alderman	المڈر مین
Aleut	الوشی / لا، ان کے قریب الوشی جزیرہ کا باشندہ
Algeciras conference	ایبھی سیراس کا / نس
Alien	بدیسی - غیر ملکی

Alienability	انتقال پذیری
Alienable	قابل علیحدگی / قابل انتقال
Alienation	بریکنگی / انتقال حقیقت / الگاد
Alien Enemy	بدیسی دشمن
Allegation	الزام / اتهام
Allegiance	وفاداری
Alley, Covered	چھتا (ڈھکا ہوا راستہ)
Alliance	اتحاد
- ,Axis	محوری اتحاد
- ,defensive	مدافعاۃ اتحاد / دفاعی اتحاد
- ,and offensive	مدافعاۃ و محاولاۃ اتحاد
- ,Dual (between Austria-Hungary & Germany against Russia; October 7, 1879)	دوگانہ اتحاد
- ,Holy	مقدس اتحاد
- ,quintuple	پنجگانہ اتحاد
- ,Subsidiary	عہد معاونت
- System, subsidiary	نظام معاونت
- ,triple (between (I) England, Sweden & Netherlands 1668 (2) France, Great Britain & Netherlands 1717.	سہ گانہ اتحاد
Allied	تسادی
- and associated powers	تسادی اور شریک طاقتیں
- Commissioner	تسادی کمشنر
- control Commission	اتحادی کنٹرول کمیشن
- Committee	اتحادی کمیٹی
- High Commission	اتحادی ہائی کمیشن



- Nations	اتحادی قوتیں
- Power Commission	اتحادی طاقتیں کمیشن
- powers	اتحادی طاقتیں
Allowance	بھتہ
Ally.	حلیف
Almanac, clog	چربی جنتری
Alphitomancy	جوتے دانوں سے پیشین گوئی
Alphorn	ایلیپھورن۔ ایک قسم کا بارہ سنگھا
Altar (Christianity)	قربان گاہ
- bread (Christianity)	قربانی روٹی (عیسائی مذہب)
- mound	قربانی ٹیلہ
- slab	قربانی سل
- stair	قربانی زینہ
- stead	قربانی کی جگہ
- stone	قربانی کا پتھر
-tomb	قربان گاہ مقبرہ / قربانی مقبرہ
-alternate	مبادل
-interpretation	مبادل تشریح / مبادل ترجمانی
-representative	مبادل نمائندہ
Altis (Greek)	آلفس (یونانی)
Amalgamation	آمینزش۔ ضم ہونا
Amazon (Gr. Mythol.)	قلماقنی۔ ترکن۔ ایشیائی کوچک کی عورتیں (یونانی)
Ambassador	سفیر
-Extraordinary and Plenipotentiary	سفیر غیر معمولی / با اختیار کلی
Ambadress (a female Ambassador)	سفیرہ

Amendment	ترمیم
Amercement	نقد جرمانہ
American Federation of Labour	امریکی ایسبر فیڈریشن۔ امریکی مزدوروں کا وفاق
Americanism	امریکیت
Amirate	امارت
Amity	دوستی
Amnesty	عام معافی
Amour-propre	خود داری
Amphiotyonic Council (Ancient Greek)	ایٹک ٹیونک کونسل۔ یونانی نائندوں کی کونسل
Amphidromia	قدیم یونانی رسم
Amphi theatre	تماشہ گاہ (ردی)
amphora	دو، تھی صراحی
ampulla	تنبی (قدیم روم)
Amratian figurine	چھوٹی امراتی مورتی
Amri Nal groups (of Pottery)	امری نال وضع کے برتن
-style	امری نال وضع
Amulet	تعویذ
-Cranial	سر کا تعویذ
-seal	تعویذی مہر
Anabaptist	فرقہ عیسائیوں کا
analysis, site (Archaeological)	موقع کا تجزیہ
Analyst	تجزیہ کار
Anarchism	نراجیت
Anarchist	نراجی

Anarchy	نزاج
Ancillary	ذیلی
-accommodation	ذیلی رہائش گاہ
Anepigraphic (Without an inscription)	بے کتبہ
Angakok	ایسکیمو پادری۔ انگ کوک
Angang	انگنگ۔ ایک قدیمی شگون
Angary (I.L.) a right of a belligerent in case of necessity to seize or destroy property of neutrals.)	انگری
Angelology	ملکیات
Angra Mainyu	اردواح خبیثہ (پارسی مذہب)
Anhistoric (without a date)	بے تاریخ
animal, mythical	اساطیری جانور
-, sacred	مقدس جانور
-cult	حیوان پرستی کا مسلک
-worship	حیوان پرستی
Animatism	مظاہر پرستی
Animism (Anthropology)	جان پرستی
animistic stage	جانور پرستی کا دور
Animo furandi (IL) (intent to plunder)	لُٹنے کا ارادہ
Ankh (old Egyptian)	علامت حیات
Annalist	وقائع نگار
Annals	دفتاریہ
Annex	جبری الحاق کرنا
-(Territory)	جبری الحاق (علاقے کا)

Annexation	جبری الحاق
Annexationist	الحاق کا حامی
Annexed territory	ملحقہ علاقہ
Annexer	الحاق کرنے والا
Annexure	ضمیمہ
-(Papers)	منسلکات
annotation	حواشی لکھنا
Annuity	سالیانہ
Anschluss	آن شلوس (آسٹریا کا جرمنی سے الحاق مارچ ۱۹۳۸ء)
Antecedents	سابقہات
Antechamber	پیش دالان
Antedate	پہلے کی تاریخ لگانا
Antediluvian	ما قبل طوفان نوح
Antennae shaped hilt	دو سبکی موٹھ
Antonnal sword	دو سبکی تلوار
Anthesteria	جشن بہاراں (قدیم یونان)
Anthroarchaeologist	انسانی آثار قدیمہ کا ماہر
anthropomorph	انسانی شکل کا
Anthropomorphic (=Anthropomorphical)	انسانی شکل والا
Anticlericalism	پادریت دشمنی
Anti Clerical Legislation	رہ پادریت قانون
-imperialist	سامراج دشمن
antimony rod	سرمہ کی سلائی
anti-national	قوم دشمن
-nationalism	قوم دشمنی
Antiquarian	ماہر آثاریات

Antiquarianism	آثاریات
Antiquities	آثار قدیمہ
Antiquity	عہد پارینہ
Anti-Semitism	یسود دشمنی
Antler pick	سینگ ناکدال
-sleeve (Archaeol.)	ایک قسم کی ٹکلی / ٹیوب
Anubis	اینوبیس (قدیم مصری دیوتا)
Anvil	ہنسائی
Anyang	ہن یا نک (چین کے کانے کے دور کی تہذیب کا علاقہ)
Anzus Pact (between Australia, New Zealand & U.S.A.)	اینزس معاہدہ
Aornarssuk	اے اوزرسک (اسکیمو دیوتا)
Apadana	آپادانہ - (محل کا بڑا ہال) (قدیم ایران)
Apartheid	نسلی امتیاز (جنوبی افریقہ)
Apepi	اے پی پی (قدیم مصری دیوتا میں مذکور سانپ)
Aphrodite (Gr. Mythol.)	اے فروڈائٹس - (جنس و عشق کی دیوی) (یونانی دیوتا)
Apis	اے پس (مقدس سانڈ) (قدیم مصری دیوتا)
Apocrisiary (an official of the pope)	اے پوکری سیری (ایک پاپائی افسر)
Apologetics	عذریات (مذہبی)
Apostolic Inter- nuncio	اپوسٹولک انٹرننسی (ایوپی کا سفارتی افسر)
Apotheosis	تقدیس (دیوتا بنانا) - تحریم
Apotropaism	ادجہائی - رسم دفع بلیات
Appanage	دثیقہ - جاگیر - باج گزار علاقہ

Apparentment (a system of voting introduced in France in 1951.)

ایپارانت ما۔ فرانس کا طریقہ رائے دہندگی (جو ۱۹۵۱ء میں رائج کیا گیا)

Appeasement

راضی رکھنا۔ راضی کرنا۔ خوشنودی

appendage

ملحقہ / مشمولہ

appendix

ضمیمہ

applicable

قابل اطلاق / موزوں

Applied Political Science

اطلاقی سیاسیات

appliquè

اپلیکے / چسپاں کاری

Appraisal

آئینا / جانچنا / جائزہ لینا / تشخیص

Appropriation

تصرف

-Bill

تصرفی بل

appurtenance

سازو سامان / لوازمات / اثاثہ / ملحقہ

Apse

ایس (گیند نما چھت)

Aquaduct

پکی نہر / پختہ نہر

Arabesque

گل کاری / طغرائی

Aralu

آرالو (چاہ بابل)

Arbiter

حکم

Arbitral award

حکم فیصلہ

Arbitrament

ثالثی / ثالثی حکم کا حق فیصلہ

Arbitration

ثالثی

-Tribunal

ثالثی ٹرائی بیونل

Arbitrator

ثالث

Arboreal theory

نظریۂ اشجار

Arcade

چھتہ

Arch

محراب

Archaeolatry

آثار پرستی

Archaeolithic	پرانیا پتھر کا زمانہ
Archaeological	آثارِ
-time	آثارِ زمانہ
Archaeologist	ماہرِ آثارِ قدیمہ
Archaeology	علمِ آثارِ قدیمہ
Archaeomagnetism	آثارِ مقناطیسیت
Arhaic smile	آثارِ تبسم - قدیم یونان میں بتوں کی مسکراہٹ کی کیفیت
Archaist	قدامت پرست / محققِ سلف / ماہرِ اشیائے قدیمہ
Archanthropic	آثارِ انسان سے متعلق
Archbishop	آرچ بشپ / لاٹ یادری
archbishopric	لاٹ پادری کی جائے رہائش / لاٹ پادری کا حلقہ
Arched Construction	محرابی تعمیر
Archeion	آرکی آن (قدیم یونان میں فوجداری عدالت کا کمرہ)
Archelaus	آرکی لوس - حکمران (قدیم یونان)
Architectural remains	آثارِ فنِ تعمیر - باقیاتِ فنِ تعمیر
Architrave	محراب کے بیرونی نقش و نگار - مرغول
Archival holdings	محافظ خانے کا اثاثہ
Archives	محافظ خانہ
-series	سلسلہ دستاویزاتِ قدیم
Archlintel	محرابی لنتل / محرابی سردل
-bracket	محرابی بریکٹ
Archon	آرکن - نوعمران مجسٹریٹوں میں سے ایک (قدیم یونان کے)
-Aponymos	آرکن اپانی موس (قدیم یونان کا شہنشاہ)
-Basileus (=King Archon)	آرکن بے سی لیس (قدیم یونان کا شہنشاہ) (میر شہنشاہ)
-Polemarchos	آرکن پولی مارکوس (قدیم یونان کا شہنشاہ)
Archpriest	صدر پادری / آرچ پریسٹ

Arch-Type (Adj.)	محرابی
Archway (Arch.)	محرابی دروازه
Archwindow (Arch.)	محرابی در پنجه
Arctic Mongol	آرکٹک منگول
Ard (Arch.)	کدالی
- , Crook	خم دار کدالی
- , Spade	سپاڈر کدالی
Area, Age	رقبہ دور
- , excavation	کھدائی کا رقبہ
- , habitation	رہائشی علاقہ
- of conflict	دائرہ نزاع
--isolation	عیندیگی کا علاقہ
--Peace	دار لامن / دائرہ امن / امن کا علاقہ
Argaric Burial Jar (Arch.)	آرگری تابوتی مرتبان
Aristocracy	اشرافیہ / اشرافیہ حکومت
Aristocrat	رکن اشرافیہ / اشرافی - ارسٹوکریٹ
Armament	اسلحہ بندی / اسلحہ
- , Competitive	مسابقتی اسلحہ بندی
- , conventional	روایتی اسلحہ بندی / روایتی اسلحہ
- , Limitation of	تحدید اسلحہ بندی
- , naval	بحری اسلحہ
- , Reduction of	تخفیف اسلحہ
- , Regulation of	انضباط اسلحہ
Armed action	مسلح کارروائی / فوجی کارروائی
-Attack	مسلحہ حملہ / فوجی حملہ
-Conflict	مسلحہ تصادم / فوجی تصادم
-Contest	مسلحہ مقابلہ / فوجی مقابلہ



-Forces	مسلح افواج
-insurrection	مسلح بغاوت
-Intervention	مسلح مداخلت
-merchantman	مسلح بار بردار جہاز
-neutrality	مسلح غیر جانبداری
-Peace	مسلح امنی - اسلحہ بند امن
-ship (=Armed vessel)	مسلح جہاز
Armistice	التوائے جنگ
-, General	عام التوائے جنگ
-, Local	مقامی التوائے جنگ
-, Partial	جزوی التوائے جنگ
Arms Race	اسلحی مقابلہ / اسلحی دوڑ
- Traffic	ناجائز تجارت اسلحہ
Army, irregular	غیر رسمی فوج
-, Regular	باضابطہ فوج
-, Standing	مستقل فوج
-of occupation	قابض فوج
Arrested Vessel	گرفتار شدہ جہاز
Arresting Vessel	گرفتار کرنے والا جہاز
Arrest of vessel	جہاز گرفتاری
Arret de reglement	پارلیمانی فیصلہ (فرانس)
Arrondissement	ایرون ڈائس ماں (فرانس کا انتظامی حلقہ)
Arrow, Chisel shaped	چھینی کی شکل کا تیر / چھینی نما تیر
-, irontipped	آہنی انی والا تیر / لوسہ کی انی والا تیر
-, lop-sided	خمیدہ تیر / ٹیڑھا تیر
-, Rhomboid	آؤا تیر
-, Transverse	چوڑا تیر

- , Triangular	تکونائیر / سه تیر
- Butt	تیر کا ہتھ / دستہ
Arrowhead, hollow based	پلیانی کا تیر
- , Leaf shaped	پتی کی شکل کی انی
Arrow slit	تیر کی درز
arsenal	اسلحہ خانہ / سلح خانہ
Art, biomorphic	ذی رومی فن
- , cave	غار کی مصوری
- , cycladic	سائیکلیڈی فن (قدیم یونانی)
- , Geometrical	آقلیدی آرٹ
Article	آرٹیکل / دفعہ
Articles of war (the code of rules and regu- lations for the government of the army including navy; U.K. & U.S.A.)	ضوابط فوج
Artifact (Arch)	مصنوعات
Artificial Accretion (of territory)	ارادی اضافہ (آرائشی - علاقہ)
Artisan	کارِ یگر / دست کار
Artist	فن کار - آرٹسٹ
Art or Diplomacy	ڈپلومیسی کا فن - فنِ سفارت / حکمت علی
Ascendancy	سلط / بالادستی / عروج
Asmar (Architec.)	تراشا ہوا پتھر / سنگ تراشیدہ
Asian Legal Consultative Committee	ایشیائی قانون صلاح کار کمیٹی
- Relations Conference	ایشیائی تعلقات کانفرنس
-- Organisation	ایشیائی تعلقات کا ادارہ / تنظیم

Askos (Greek Archio)

تیل کی بجی

Assassins

حشیشین (باطنی فرقہ کے فدائی) قاتل

Assault

دھواں۔ حملہ۔ چڑھائی

Assay (Numis)

دھات کی پرکھ

Assegati (=Assaigai)

اسے گاٹی / ایک قسم کا بھالا (جنوبی امریکہ)

Assembly

مجلس۔ اسمبلی

-, Constituent

مجلس دستور ساز۔ دستور ساز اسمبلی۔ مجلس آئین ساز

-, Legislative

مجلس قانون ساز۔ قانون ساز اسمبلی

Assent

منظوری

Assignat

اسگنات۔ کاغذی سکہ (انقلاب فرانس)

Assignment

تفویض کار / تفویض / کامرغوضہ

Assimilation

بخذاب

Assistant

اسسٹنٹ۔ مددگار

Assisted emigration Scheme

امدادی ترک وطن اسکیم

-medical scheme

امدادی طبی اسکیم

Assize

قانون

-of Arms

حسب حیثیت اسلحہ رکھنے کا قانون (برطانیہ)

Assizes (These are courts above the 'Court of

ایسز

quarter Sessions and are called

گشتی عدالت (برطانیہ)

assizes because they hold their

sessions periodically from country

to country-Great Britain)

Associated delegate

شریک مندوب / ڈیلی گیٹ

-Powers

مشمولہ طاقتیں

-States

مشمولہ ملکیتیں / ریاستیں

Associate Justice

شریک جج

Association

ایسوسی ایشن / انجمن / مجلس

- ,Compulsory	لازمی ایسوسی ایشن
- ,Voluntary	اختیاری ایسوسی ایشن
- ,Political	سیاسی ایسوسی ایشن
-of culture	تہذیبوں کا ارتباط / ربط
-of states	مملکتوں کی انجمن
Asturian	استوریائی ( اسپین کے علاقہ استوریہ سے متعلق )
Atlantic Charter	اوقیانوسی منشور - ایٹلانٹک چارٹر
-Conference	اوقیانوسی کانفرنس / ایٹلانٹک کانفرنس
-Forces	اوقیانوسی فوجیں
-Powers	اوقیانوسی طاقتیں / ایٹلانٹک طاقتیں
-Union	ایٹلانٹک یونین / اوقیانوسی یونین
Atmosphere , territorial	علاقائی مضا
Attache	اتاشی
Attorney- General	انارنی جنرل - صدر وکیل سرکار
Audi (Arch. )	اودی (تعماتی اوزار قدیم )
Ausglech	اوس گلیک / آسٹریا ہنگری کا باہمی سمجھوتہ (۱۸۶۶ء)
Autarchy	مطلق العنانی / مطلق العنانیہ
Autarky	خود کفالت
Authoritative	اقتدارتی
Authoritarianism	اقتداریت
Authoritarian State	اقتداری ریاست
Authorities	ارباب اقتدار
Authority	اقتدار - مقتدرہ
Autocracy	شخصی حکومت
Autocrat	مطلق العنان
Autonomy	خود مختاری
Autonomous	خود مختار

Auxiliary	ذیلی۔ معاون
Award	فیصلہ / ایوارڈ
-of compensation	معاوضہ دینے کا فیصلہ / معاوضہ ادا کرنے کا فیصلہ
Axe	کھپڑی / تیر / تیشہ
-, Battle	جنگی کھپڑی / تیر
-, core	سنگی تیشہ
-, double	دو دھاری کھپڑی
-, Green stone	سبز پتھر کا تیشہ
-, Hammer	ہتھوڑا کھپڑی
-, Hand (Oval)	دستی کھپڑی (بیضی)
τ-(Pointed)	دستی کھپڑی (نوکیلی)
-, Knob-hammer	گھنڈی دار ہتھوڑا کھپڑی
-, pointed butt	نیکلے کندے والی کھپڑی
- Sheath	کھپڑی کا غلاف
Axis Powers	محوری طاقتیں
Azyme	بے خیر روئی (عیسائی مذہب)
Azymite	بغیر خیر کی روئی کھانے والا (عیسائی مذہب)

# B

Bacchanalia	بے کے نیلیا / جشن باخوس لا / عید باخوس (قدیم رومی تہوار)
Bachelor house	مجرد گاہ
Backward classes	پس ماندہ طبقہ
-Tribes	پس ماندہ قبیلے
Bacteriological Warfare	جراثیمی جنگ
Baghdad Pact (Between Iraq, Turkey, Britain, Pakistan & Iran; Signed on 24-1-1950)	معادہ بغداد
Bailey	قلعہ کی تفصیل / صحن زیر تفصیل - حوالات - عدالت
Balance of payment	توازن ادائیگی
--power	توازن طاقت
--Trade	توازن تجارت
Balconied Turret	جھجہ دار برج
Balkanization	بلقان کاری / تقسیم / ٹکڑے ٹکڑے کر دینا
Balkan Pact (between Greece, Turkey and Yugoslavia; signed on 9-2-1934)	معادہ بلقان
Balkan sub-Commission	بلقان ذیلی کمیشن
Ballad	چار بیت (رزمیہ گیت) آہا
Ballista	منجنیق
Ballistics	منجنقیات

Ballot	رائے دہندگی / بیلٹ / پوچھ رائے دہندگی
-Secret	پوشیدہ رائے دہندگی
-Short	شارٹ بیلٹ
-Voting by	رائے دہندگی بذریعہ بیلٹ
-Act	بیلٹ ایکٹ
-age	مکرر رائے دہندگی / دوسرا انتخاب (قرائسی طریقہ)
-box	بیلٹ بکس
Bamboo Curtain	بانسی پردہ
Bandung Conference	باندنگ کانفرنس
Bank of International Settlement	بین الاقوامی ادائیگی بینک
Barbarian	بربری - وحشی
Barbarism	بربریت
Barbarization	بربرکاری (تخریب کاری - تہذیب یا زبان کی)
Barbed bone	کٹیلی ہڈی
-Harpoon	- خاردار ہارپون - کٹیلہ ہارپون
Barbican (Arch.)	باربی کن / فصیل کا دھڑا مینار
Barbotine	باربوٹین / برتنوں کی آرائش
(Arch. (Paste of Clay used in Decorating pottery).	کے لیے چینی مٹی کا لیمپ
Bard	بھاٹ
Bardic tale	بھائی داستان
Bark canoe	چھال ڈونگی
-Raft	چھال سپڑا
Barn	گھلیان - خرمن
-Burner	خرمن سوز
-dance	کھلیان ناچ / رقص خرمن

Baron	بیرن (انگلستان میں امرا کا سب سے نیچا طبقہ)
Baroness	بیرنس (خاتون) خاتون بیرن - بیرن کی بیوی
Barrel-shaped	مردنگ نما
-bead	مردنگی منکا
Baseline	بنیادی خط / فوجی صدر کیپ
Basic Democracy	بنیادی جمہوریت
Basilica	باسیلیق (گرجا کا ہال)
Bas relief (Sculpt)	ہلکی منبت کاری
Bastille (=Bastila)	بیشیل / جیل خانہ (فرانس)
Battery	توپ خانہ
Battle-Array	جنگی صف آرائی
-Call	صلائے جنگ
-cry	نعرہ جنگ
-din	غوغائے جنگ
-hymn	دعائے نصرت (میدان جنگ میں)
battlement	کفلورا
Battlemented wall	کنگورے دار فصیل
Battle of arguments	مناظرہ
Beacon tower	روشنی کا مینار
Beaker grave	بیکر قبر (بیکر تہذیب)
Bearer of despatches	مراسلہ بردار
Beehive hut (Pre. Hist)	چھتہ نما جھونپڑی
-Shrine	چھتہ نما زیارت گاہ
-Tomb	چھتہ نما قبر
Beggars of the sea	بحری بھکاری (ڈچ / ولندیزی تاریخ)
(Dutch seamen who fought against the Spanish during the war of Liberation 1568-76)	



Bela	بیلہ (صحرا اعظم کا ایک خانہ بدوش قبیلہ)
Belligerency	مجاہدیت
-, automatic	خود کار مجاہدیت
Belligerent	مجاہد
-, accessory	معاون مجاہد
-, principal	اصل مجاہد
Benefice	مدد و معاش (کلیسائی)
Benelux (Belgium, Netherland & Luxemburg)	بینلکس ریاستیں
Benevolent despot	رعایا پرور مطلق العنان حکمران
-neutrality	خیر طلب غیر جانبداری
Bent-bar-coin	مڑی ہوئی سلاخ کے سکے
Berlin Decree	برلن ڈگری / برلن اعلامیہ
Bibliography	کتابیات
Bicameral	دو ایوانی
Bicameralism	دو ایوانیت
Bi-Cameral legislature	دو ایوانی مقننہ
Bicone	دو مخروط
Biennial	دو سالہ
Big Stick Diplomacy	ڈنڈھ ڈپلومیسی / لاٹھی ڈپلومیسی
Bilateral	دو فریقی
-Treaty	دو فریقی معاہدہ
Bilateralism	دو فریقیت
Bilingual inscription	دو لسانی کتبہ
Bill	بل - مسودہ قانون
-of Attainder one introduced in the Eng. Par-	بل آف آٹینڈر (تاریخ انگلستان)

liament, First, in  
1459 for detaining  
anyone without a  
judicial trial).

- health صحت نامہ (جہاز کے مسافروں کا)  
--Human Rights حقوق انسانی کا بل  
--lading جہازی لدان کی بلٹی  
--Rights بل آف رائٹس (تاریخ انگلستان)  
(Eng. Hist.)(Year 1689)
- Binding adjudication واجب التعمیل تصفیہ  
-force جوہنے والی قوت / متحد کرنے والی قوت  
Biological warfare جراثیمی جنگ  
Bipartisan foreign policy دو جماعتی خارجہ پالیسی  
Birch bark بھوج پتر  
Bird, fire (Mythol.) اگنی بخشی / طاہر آتشیں - نقش  
Birth Stories (Buddhist) جاتک کہتا (بدھ مت)  
Bizonal دو منطقہ / دو منطقاتی  
Bizonia (Com- بائی زونیا  
bined British-  
American Zones  
of occupation  
in Germany.)
- Black and بلیک اینڈ ٹین سپاہی  
Tan (آئرلینڈ کا سپاہی ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۱)
- Birding بلیک برڈنگ  
(illegal  
importation  
of slaves) (غلاموں کی غیر قانونی درآمد)
- Death بلیک ڈیتھ (دبائے طاعون) (انگریزی تاریخ)  
-Hole بلیک ہول / کال کوٹھری  
-List سیاہ فہرست / بلیک لسٹ  
-magic کالا جادو / علی سغلی

-mail	بلیک میل
-market	چور بازار
-Muslims	بلیک مسلم، کالے مسلمان / امریکہ کے کالے مسلمان
-shirt	بلیک شرٹ (اٹلی کی فاسٹ پارٹی کا ممبر)
-topped (Ware)	سیاہ بالائی حصے والے برتن
Bladder dart	تھیلی دار تیر
Blade	پھل
-,Fish tailed	ماہی دم پھل
-,swallow tailed	ابابیل دم پھل
-tools	پھل دار اوزار
Blemmyes	بلے مس (افریقہ کی ایک خیالی ذات جن کا ذکر رومن مصنفوں نے کیا)
Blitzkrieg	بلیٹزر کریگ / طوفانی حملہ (دوسری جنگ عظیم میں جرمنی کا اختیار)
	کیا ہوا طریقہ)
Bloc (=block)	بلاک / دل
Blockade	ناکہ بندی
-,commercial	تجارتی ناکہ بندی
-,naval	بحری ناکہ بندی
-,outward	باہر جانے کی ناکہ بندی
-,strategic	اسٹریٹجی ناکہ بندی
-,universal	عالمگیر ناکہ بندی
-by aircraft	فضائی ناکہ بندی / ہوائی ناکہ بندی
-runner	ناکہ بندی توڑ
-running vessel	ناکہ بندی توڑ جہاز
Bloodless Revolution	غیر خونی انقلاب (شاندار انقلاب)
(Glorious Revolution;	
Year 1688)(Eng. Hist.)	
Blood purge	اخراج بالقتل

--,Nazi(1934)	نازیوں کا اجراج بالقتل
Bloodwite	خون بہا
Bloody Assizes (Year 1685)(Eng. Hist.)	بلڈی اسے سائٹسریز /خونی عدالت (۱۶۸۵) تاریخ انگلستان
Blue Print	خاکہ
-Shirt (A member of the nationalist Party in Italy after WorldWar I)	بلیو شرٹ (پہلی جنگ عظیم کے بعد اٹلی کی نیشنلسٹ پارٹی کا ممبر)
Board	بورڈ
- ,District	ڈسٹرکٹ بورڈ
- ,Drug Supervisory	بورڈ نگرانی ادویات
- ,Local	مقامی بورڈ / لوکل بورڈ
- ,municipal	میونسپل بورڈ
- ,Permanent Central opium	مستقل مرکزی افیون بورڈ
- ,Technical Assistance	تکنیکی امداد کا بورڈ
-of Conciliators	صلح کاروں کا بورڈ
->Control (under Pitt's India Act, 1784)	بورڈ آف کنٹرول (اٹھریا ایکٹ ۱۷۸۴ء کے تحت)
Body	جماعت
-Corporate	جماعت بمنزلہ فرد
-guard	باڈی گارڈ
-of individuals	جماعت افراد
--Principles	اصولوں کا مجموعہ
Bolshevik	بالشوک
Bolsheviki	بالشویکی
Bolshevism	بالشویت
Bombardment	بمباری

Bon	بان (بت کا قدیم مذہب)
Bonafide (Adj.)	نیک نیتی سے / کھرا
Bonafides	نیک نیتی
Bonafide Transaction	معاملات صحیح - کھرا معاملہ
Bonded servant	رہنی ملازم
Bone pot	ہڈی کا برتن
Boni	بونی (یورپی افریقیوں کی قدیم نسل)
Book of the Dead	معینہ متوفیان (قدیم مصر)
Boom	گرم بازاری
Boomerang	بوم رینگ (آسٹریلیا کے قدیم باشندوں کا ہتھیار) الٹا پڑنا
Booth, polling	پولنگ بوتھ
Bootlegging	بوٹ لیگنگ (شراب کی ناجائز تجارت)
Booty	مال غنیمت
Bordar (Self)	بورڈار - چاکر (جھونپڑی کے بدلے اپنی خدمت کرنے والا کسان)
Border	سرحد / حاشیہ
Bos	گاو
-,brachyceros (Pre. Hist.)	گاو بریکی سیروس
-indicus (Pre. Hist.)	گاو ہندی
-nomadicus (Pre. Hist.)	گاو آوارہ
-primigenius (Pre-Hist.)	گاو قدیم
Boundary	حد - سرحد
-,Artificial	مصنوعی سرحد
-,Natural	قدرتی سرحد
-Commission	سرحدی کمیشن
-Dispute	سرحدی تنازعہ
-Sign	سرحدی نشان
--,Artificial	مصنوعی سرحد کا نشان

-- , natural	قدرتی سرحد کا نشان
-treaty	سرحدی معاہدہ
-waters	آبی سرحد
Bourbon	بوربان
Bourgeois democracy	بورژوائی جمہوریت
Boustrophedon	خط مارین
Bow, Compound	جڑواں کمان
Bowdrill (Pre. Hist.)	کمانی دار برما
Boyar,	بویار - بٹرازمیندار (دور متوسط کے روس کا بٹرازمیندار)
Boycott	بائی کاٹ
Brain drain	فرار دانش
-trust	حلقہ دانش
-washing	ذہن شویی (ذہن بدل دینا)
Branding (of horses)	داغ برداشنا (گھوڑوں کا)
Breach	ٹوڑنا، خلافت درزی
-of Law	قانون شکنی
--blockade	ناکہ بندی، ٹوڑنا
--peace	امن شکنی
--Treaty	معاہدہ شکنی
Bread colonies (U.S.A.)	کثرت سے غلہ پیدا کرنے والے علاقے (امریکہ)
Break down of constitution	تعطل دستور
-Water	پشتہ
Brideprice	نہر عروس
Brief	ہدایت - دکالت
Brigandage	رہزنی - راہ زنی
Broad-sword	تیغہ

Brocade	زربفت
Broch	براگ (اسکاٹ لینڈ کا اسٹوپ)
Brokenhill Skull (Rhodesia)	بروکن ہل اسکل / بروکن ہل کی کھوپڑی
Bronze Figure	روڈیشیا کا ایک مقام
Bronzes	کانسہ کی مورتی
Brown shirts (=nazis)	کانسہ کی مورتیاں
Brussels Treaty Organisation (Western European Union)	براؤن شرٹ پارٹی (نازی)
	بروسیلز تنظیم معاہدہ
Bubble level	پن سال
Buckle	بکسوا
Budget	بجٹ - میزانہ
Budgetary powers	اختیارات بابت میزانہ - اختیارات بجٹ
Buffer State	بفر اسٹیٹ - فاصل ریاست
Bukranium	گومکھ
Bulging bottom	اُبھری پندی
Bull	بل / بولپ کا فرمان / فرمان رساں
Bulla (Ancient Rome)	بلا / تقوید آدیزاں
Bull Capital	نرگاد کی شکل کا سر / ستون پر نرگاد کی شبیہ
Bulletin	بلیٹن / خبرنامہ
Bullpottery	کاڈ تصویر برتن (برتن جن پر پیلوں کی شکل بنی ہو)
-Roarer	ٹرو
(A slate of wood tied to the end of a thong, so called be cause whirling the slate causes an intermittent roaring used by the Australian Aborigines.)	

Bull's head ornament.

گاذسری زیور

-Worship

گاذپرستی

Bundesrat

بُندیس رات (جرمنی کا ایوان بالا)

Bundestaat

بُندیس ٹاٹ

(A federation

is a single

state with a

single sove-

reignty. It is

a 'Bundestaat'

i.e. a banded

state as opposed

to a band of

states with

plurality of

sovereignties.)

(جرمن وفاقہ)

Bureau

دفتر بیورو

-, Employment

روزگار دفتر

-, Intelligence

سراغ رسانی کا دفتر

Bureaucracy

دفتر شاہی / بیورو کریسی

Bureaucrat

بیورو کریٹ / ضابطہ پسند حاکم

Bureau of Documents.

دفتر دستاویزات

--Personnel

دفتر عملہ

Burgess

شہر کا نمائندہ

Burial

تدفین

-, bundle (Pre- Hist.)

مجموعہ استخوان کی تدفین

-, Chariot " "

رتھ سمیت تدفین

-, Contracted " "

تنگ جگہ میں تدفین مڑے کو سکیڑ کر دفن کرنا

-, crossroads " "

چوراہے پر تدفین

-, flexed " "

موڑ کر دفن کرنا

-, Fractional " "

جزوی تدفین

-, niche

طاق میں تدفین

-deposits  
(Pre. Hist.)

تدفینی آثار



-ground (=burial place)	قبرستان
-jar (Pre. Hist.)	تدفینی مٹکہ
-mound " "	تدفینی ٹیلہ - قبریں کا ٹیلہ
-place	قبرستان
-practice	تدفینی رواج
-rites	تدفینی رسوم
-service	تدفینی دعا
-urn	تدفینی کلمش
-vault	تدفینی کوٹھڑی
-Yard	قبرستان
Bushman.	بش مین (جھاڑیوں رہنے والا) (افریقہ)
Bust	نغم مجسمہ
Button seal	ٹن کی مہر - ٹن کا سکہ
Buttress	پشتہ
Bye-election (=by election)	ضمنی انتخاب
By-law	ذیلی قانون
Byssus	بائی سس - مٹی کی چادر
Byzantine	بازنطینی
-Cathedral	بازنطینی صدر کلیسا

---

## C

Cabal (Eng. Hist.) (۱۷۰۲ء کی مشاورتی مجلس) کبال (چارلس دوم کے عہد کی مشاورتی مجلس ۱۷۰۲ء)  
(1672 year)

Cabinet کابینہ

-government کابینی حکومت

Cabiri کابیری (یونانی مذہب میں دیوتاؤں کی ایک خاص جماعت)

Cabotage ساحلی تجارت

Cadre کادر / متعینہ عملہ

Caduceus (ancient Greece & Rome) عصائے ہرمیز، عصائے ثقیب - عصائے عطارد

Caesarism قیصریت

Cahier کاہے / کاغذات / کارروائی کی روداد

Cairn (Pre. Hist.) سنگورا

-burial سنگورادفن

-circle سنگورا دائرہ

calabaza کالا بازا / تونبی

Caligraphist خطاط / خوشنویس

Caliph خلیفہ

Caltrop گوکھرو

Calvo clause کیلور دندہ

(Purports to make an individual renounce the right which International Law confers, not upon him but upon his

home state of  
protecting him  
against treatment  
which contravenes  
the rules of In-  
ternational Law)

Camelus dromedarius

ساتھنی

Camera, meeting in

خفیہ میٹنگ / بند اجلاس

camouflage

نظر فریبی

Campanile

مینارِ جرس - گھنٹہ گھر

Camp fire

کیمپ فائر / الاؤ

-follower

پچھلگو - لشکر طفیلی

Camping site

خیمہ گاہ - پڑاؤ کی جگہ

Campus martius

کیمپس مارٹلی اس (قدیم روم کا ایک میدان)

Candidate

امیدوار

Candidature

امیدداری

Cangue

سکینچہ چوبی

Cannibalism

مردم خوری

Cannonade

گولہ باری

Cannon fodder

توپ چارہ

-shot rules

توپ ماری کے قاعدے

Canoe

ڈونگی

Canon Law

کلیسائی قانون

Canopic Jar

ڈھکن دار مرتبان

Canopy

چتر / چھتر

canton

کینٹن (سوئٹزرلینڈ کا صوبہ)

Canvasser

کنوینٹ کرنے والا / ہموار کرنے والا

Canvassing (for votes etc.

کنوینٹنگ

Capacity

صلاحیت - استعداد - گنجائش

Capital	دارالحکومت - راجدھانی - سرتون - سرمایہ
-Account	سرمایہ کا حساب
Capitalism	سرمایہ داری
Capitalist Democracy	سرمایہ دارانہ جمہوریت
Capitalistic imperialism	سرمایہ دارانہ سامراج
Capitation (poll) tax	فی کس محصول
-tax	فی کس ٹیکس - تقری ٹیکس
Capitulary	مجموعہ قوانین (خاص طور پر فرنگی بادشاہوں کے)
Capitulation	ہتھیار ڈالنا - خصوصی مراعات
Capitulations	دفعات مراعات خصوصی / مراعات خصوصی (دوسری جنگ عظیم سے پہلے چین، ترکی اور مصر میں جو مراعات و اختیارات غیر ملکیوں کو حاصل تھے)
Cappadocian seals	کیپاڈوشین مہریں
Capstone	ڈھکنے والا پتھر
Carabinieri	کیرابینی نیری (اطالی میں پولیس کا سپاہی)
Caravan serai	کارواں سرائے
Carbonari	کاربوناری (اطالی کی خفیہ انقلاب پسند جماعت)
Carbon dating	کاربن ڈیٹنگ (کاربن سے زمانہ تاریخ کا تعین کرنا)
-14 method of dating	زمانہ تاریخ کے تعین کے کاربن ۱۴ کا طریقہ
Cardial pottery	سیدپ - جیسی دھاریوں والے برتن
Cardinal	۱۔ کارڈینل
(One of the ecclesiastical princes who constitutes the pope's council or the college of Cardinals.	۲۔ بنیادی
Career diplomat	پیشہ ور ڈپلومیٹ / کیریئر ڈپلومیٹ (محکمہ سفارت کا مستقل ملازم) پیشہ ور سیفرا

Caretaker government	نگراں سرکار۔ کام چلاؤ سرکار (وہ سرکار جو عام حالات میں کوئی اصولی فیصلہ نہیں کر سکتی)
Carinated	کوبانی
Carelian	عقیتی
-bead	عقیتی دانہ
Carpet baggers	کارپٹ بیگز / قالین زبیلے (امریکہ میں خانہ جنگی کے بعد شمالی نوآبادیات سے جنوبی نوآبادیات میں ہجرت کرنے والے لوگ جو عموماً قالین کے تھیلوں میں اپنا اسباب لے جاتے تھے)
Cartel (Agreement for exchange of prisoners etc.)	کارٹل (کارخانے کے ملکوں کا گٹھ جوڑ / قیدیوں کے تبادلہ کا معاہدہ)
-Ship	قیدیوں کا جہاز
Carving	نقاشی
-, rock	پٹانوں پر نقاشی
-, wood	چوبی نقاشی
-in relief	ابھری نقاشی
Caryatid (a draped female figure supporting an entablature)	ستون پیری (عورت کی صورتی جو ستون کا کام دے)
Casemate	کمانچہ (فریم جو کھڑکی کا کام دے)
Cashel	کیشل۔ کلیسا کی چہار دیواری
Casket	صندوقچہ
Caspiae portae (=caspian gates) (an old name of the defile of Derbent near the Caspian sea. It has long been a trade route.)	باب کیسی

Cassok	چست چغہ
Casteism	جاتی واد۔ ذات پات کی بنا پر امتیاز۔ ذات پات کی جنبہ داری
Caste system	ذات پات نظام
Cast in die (numis.)	پٹھے میں ڈھالنا
Casting	ڈھالنا / ڈالنا
-vote	صدر کا فیصلہ کن ووٹ۔ کاسٹنگ ووٹ
Castra	کیسٹرا۔ رومن کیپ
Casus belli (an act committed by one country against another country as to justify war.)	وجہ جواز جنگ
-foederis (a case contemplated by the treaty of alliance)	کاسس فیڈریس (اتحادی صلح نامہ کے مدنظر معاملہ)
Cataclysm	ساختہ عظیم
Catacomb	زمین دوز قبرستان
Catapult	منجنیق / گوجھن
Catastrophism	عقیدہ آشوبیت۔ عقیدہ ہلاکت
Castastrophist	عقیدہ آشوبیت کا قائل۔ آشوبی
Catch-stitch (Archives.)	سلانی گرہ
Catchword	چلتا فقرہ / نعرہ
Catechism	کیتھیزم (سوال و جواب کے ذریعہ تعلیم خصوصاً مذہبی)
Cathedral	بڑا گرجا۔ جامع گرجا
Catholic Emancipation Act (Eng.Hist.) (year 1829);	کیتھولک آزادی ایکٹ (۱۸۲۹ء تاریخ انگلستان)
-, Epistles	یوحنا کے خطوط
Catholicism	دیسع مشربی۔ کیتھولک مذہب

Catholic Leagues (year 1524, 1530, 1609)	کیٹھولک لیگ
Cato street conspiracy (year 1820)	کیٹو اسٹریٹ سازش
Caucaso-Persian style (of architecture)	قفقازی ایرانی وضع (طرز تعمیر)
Caudillo	کادیلو (لاطینی امریکی ممالک میں فوجی افسر)
Causeway	سنگ بست راست
Cavalier	کیوویلیر
-Parliament (Eng.Hist.) (year 1661-1679)	کیوویلیر پارلیمنٹ
Cave, rock-cut	چٹانی غار
-art	غاری فن
Caveat	اتباهی حکم / امتناعی حکم
Cave dedication	غار کا انتساب
-Dwelling	غاری رہائش گاہ
-Habitation	غاری رہائش
-man	غاری انسان
-Shrine	غاری عبادت گاہ - غاری زیارت گاہ
-Site	غاروں کا مقام - غاری مقام
-Temple	غاری مندر
-Tomb	غاری قبر
-Ware	غاری برتن
Cavo relieve (-hollow relief)	کاووریلیو - گہری نسبت کاری (وہ ابھرا نقش جو سطح کو کھود کر بنایا جائے لیکن حاشیہ کی سطح میں ہو)
Cease-fire	جنگ بندی
Cede	حوالہ کرنا / وائزار کرنا

Ceding state	واگذار ریاست
Celadon ware	کاهی رنگ کے برتن
Cell	حجرہ / کوٹھری
Cella	گرجہ گره
Cellar	تہ خانہ
Celt	قدیمی کلپاڑی
Celtic race.	کیلتک نسل
Cemetery, Damb Buthi (Damb Buthi-Prehistoric site in Sind.)	دنب بوثی قبرستان (سندھ کا ماقبل تاریخ مقام)
- Jiwauri (Jiwauri-a prehistoric site in S. Baluchistan)	جیوری قبرستان
- , Prehistoric	ماقبل تاریخی قبرستان
- , Shahitump (Shahitump-a prehistoric site in S. Iran.)	شاہی تمپ قبرستان
- , Zangian-(a prehistoric site in S. Baluchistan)	زین گین قبرستان (جنوبی بلوچستان کی ایک ماقبل تاریخ جگہ)
Cenotaph	پھتری علامتی مقبرہ
Cenozoic Era	نوحیاتی دور
Censer	عود دان
Censor	سینسر مجتنب، قدیم رومی مجسٹریٹ، سینسر کرنا
Censorship	عہدہ احتساب / سینسر کاری
Censure	ذمت کرنا
- , vote of	تجویز ذمت
- motion	تحریک ذمت
Census	مردم شماری
Centaur (Mythol)	قنطور (ایک اساطیری جانور جو نصف انسان نصف گھوڑا تھا)
Central Cypher Bureau	مکزی رمز نویسی دفتر



Centralisation	مرکز کے تحت لانا مرکزیت لانا۔ مرکز پانا
Central Powers	مرکزی طاقتیں
-Recovery Organisation	مرکزی بازیابی تنظیم۔ مرکزی بازیافت تنظیم
Centre	مرکز
Centrifugal (tendencies)	مرکز گریز
Centripetal	مرکز مائل
Centumvir (Rom Hist.)	سینٹیم ویر۔ قدیم رومی عدالت
Centuriation	سوسویں تقسیم
Centurion	رومی فوجی افسر۔ سوسپا بیوں پر افسر۔ صد نفری
Ceramics	کوزه گری۔ سفال سازی
Ceraunia (in folklore, stones arrow-heads etc., supposed to have fallen from the sky.)	سیرانیا (آسمانی پتھر وغیرہ۔ لوک کہانیوں میں)
Ceremonial	رہی
-honour	تشریفات
-terrace	جشن کا چبوترہ
Ceremony, investiture	رسم تفویض
-,swearing-in-	حلف اٹھانے کی رسم / رسم حلف برداری
Certificate	سرٹیفکیٹ
-,destruction	تلف کرنے کا سرٹیفکیٹ / تلف نامہ
-of exchange	متبادلہ کا سرٹیفکیٹ / مبادلہ سرٹیفکیٹ
--identity	شناختی سرٹیفکیٹ
--registry	رجسٹری سرٹیفکیٹ
Certiorari, writ of (an order issued by the Supreme Court or High Court either to transfer a law suit from an inferior court to the High	حکم مسل طلبی

Court or to remedy  
an excess of juris-  
diction)

Cess

موصول / البواب (مغل تاریخ)

Cessation

التوا - موقوفی

-of active hostilities

جنگی کارروائیوں کی موقوفی

Cession

واگذاری - سپردگی - حوالگی

-with compensation

بامعاوضہ حوالگی

-without compensation

بے معاوضہ حوالگی

Chairman

چیرمین / صدر

-, Executive

منظم صدر

-of the Council of Ministers

صدر مجلس وزراء

--Presidium of the  
National Council

صدر پریذیم نیشنل کاؤنسل

Chalcolithic  
Culture

تانبہ پتھر عہد کی تہذیب

-habitation

تانبہ پتھر عہد کی بستی

Chaldaei (Rom.  
Hist.) (Oriental  
fortune-tellers)

کیلدے آئی / کلدائی جیوتشی

Chalice

جام / پیالہ

Chamber

چیمبر / ایوان

-, lower

ایوان زیریں

-, popular

عوامی ایوان

-, second

ایوان دوم

-, upper

ایوان بالا

Chamberlain

حاجب - افسر امیر خانہ داری

- City

خازن شہر - شہر کا خزانہ دار

Chamber of Commerce

ایوان تجارت

--Deputies

چیمبر آف ڈیپوٹیز / ایوان نائبین

--Princes.

چیمبر آف پرنسز / ایوان راجگان

--Summary procedure	سرکاری کارروائی کی عدالت
Chamfer	تراشنا۔ خردانا۔ کتل۔ تراشے
Champleve	بینا کاری
Chancel	چانسل (گرجا گادہ حصہ جو پادریوں کے لیے مخصوص رہتا ہے)
Chancellor	چانسلر
-of Exchequer	وزیر مالیات (برطانیہ)
Chancellory	چانسلری
1. The position, court or department of a chancellor's	۱۔ چانسلری کی عدالت
2. The building or room where a chanc- ellor's office is	۲۔ دیوان عدالت
3. The office of an embassy, consulate or the like	۳۔ سفارت خانہ
Chancery	چانسلری
-letter	چانسلری مراسلہ
Chandelier	جھاڑ / فانوس
channel spout	پر نالہ
chapel	نجی گرجا
charged'affaires	شارژے دی آفیر قائم مقام سفیر
-sheet	چارج شیٹ - فرد جرم
Charity Kitchen	نسنگ
Charter	چارٹر۔ منشور۔ اختیار نامہ
-, People's	عوامی منشور
-, the Great (=Magna Carta) (Eng. Hist.) (Yr. 1215)	عظیم منشور۔ میگنا کارٹا (۱۲۱۵)
Chartered company	سند یافتہ کمپنی۔ چارٹرڈ کمپنی
Charter of Human Rights	منشور حقوق انسانی / حقوق انسانی کا چارٹر

- Party چارٹر پارٹی (جہان کے مالک اور سوداگر کے درمیان قول و قرار)
- Chartism (=Chartist Movement) چارٹزم (چارٹسٹ تحریک)
- Chase تعاقب - مہبت کاری
- Chateau شاتو (گڈھی - جاگیردار کا محل فرانس)
- Chauvinism شادینیت / جارحانہ وطن پرستی
- Check Post پڑتاں چوکی / چیک پوسٹ
- Checks and balances (American Constitution) تعرض و توازن
- Cheka چیکا - خفیہ پولیس (روس)
- Chemical Warfare کیمیائی جنگ
- Chest, Sepulchral تابوت
- Chief سردار - سربراہ / خاص
- , ruling حکمران سردار
- Justice چیف جسٹس
- of Mission سربراہ مشن
- of Protocol سربراہ پروٹوکول / سررشتہ آداب و رسوم
- of Staff چیف آف اسٹاف
- Visa Officer صدر ویزا افسر
- Children Act (Eng. Hist.) Designed to protect children (1908.) چیلڈرن ایکٹ
- of the sun اہنائے شمس
1. The ancient people who erected megalith (جو بڑی بڑی چٹانوں کو نصب کرتے تھے) ۱۔ قدیم لوگ
2. The civilized subjects of the Inca Empire. انکا سلطنت کی مہذب رعایا

Chiliasm  
(=Millenarianism.)

نظریۃ الفیت

Chip Carving

نقش تراشی (چاقو سے لکڑی پر)

Chivalry

جاننازی۔ تہور۔ مردانہ اخلاق

Chopping tools  
(=Choppers)

چاپڑ۔ گنڈاسا۔ تیشہ

Choragic monument  
(ancient Greece)

سنگت میں لگانے والوں کی یادگار (قدیم یونان)

Choragus (ancient Greece)

پیش خواں

Chrism

روحن مسیح

Christendom

مسیحی دنیا

Chronicle

دقائق / روزنامہ / تاریخ

Chronicler

دقائق نویس

Chronogram

مادہ تاریخ

Chronogrammatist

تاریخ گو (مادہ تاریخ نکالنے والا)

Chronograph

وقت نگار۔ چل رکنی گھڑی۔ کروٹوگراف

Chronological

تاریخ وار۔ سن وار

-limits

تاریخی حدود

-order

تاریخی ترتیب

-record

تاریخ کاریکارڈ۔ تاریخی ریکارڈ

-sense

تاریخوں کا شعور۔ تاریخی شعور

-sequence

تاریخی ترتیب۔ تاریخ وار ترتیب

-table

تاریخی جدول۔ جنتری

Chronology

علم سنیں / سنّیات

Churinga

چورنگا

(Australian Hist.)

Cicatrization

اند مال

Cinque Ports (Eng.Hist.)  
(13th century)

سبک پورٹس / پنج بندرگاہ

Cipher procedure	ضابطہ رمز نویسی
Circular	گشتی مراسلہ / سرکلر
Cella	گول گرہ گرہ
Circumambulatory Path	طواف کا راستہ
Citizenry	اہل شہر
Citizenship	شہریت
-Acquisition of	حصول شہریت
-loss of	شہریت تلفی
-naturalised	شہریت بر بنائے قانون
City commonwealth (=City)	شہری ریاست (شہری دولت مشترکہ)
Cire perdue (Archives)	مومی ڈھلانی میں موم کا سانچہ استعمال کرنے کا طریقہ
Cis Alpine	ایپس کے اس طرف
--Republic	سبس الپائی جمہوریہ
-montane	پہاڑ کے اس پار
Citadel	قلعہ کے اندر / حصارِ قلعہ - حصار
Citation	تعارفی بیان
Citizen judge (U.S.S.R.)	شہری جج
City Improvement Trust	سٹی امپروومنٹ ٹرسٹ
-state	شہری ریاست
Civic	شہری
-election	شہری انتخابات
-Ideal	شہری آدرش / شہری نصب العین
-Sense	تمدنی شعور - شہریت کا شعور
Civil	سول
-budget	سول بجٹ - سول میزانیہ
-life	شہری زندگی
-code	ضابطہ دیوانی

-Commissioner  
(East India Company)

سول کشفتر

Civics

علم مدنیت / علم شہریت ، موس

Civil Commotion

شہری شورش

-constitution for  
the clergy

پادریوں کا سول دستور

-Court

عدالت دیوانی

-Department

سول ڈیپارٹمنٹ

-disobedience

سول نافرمانی

-embargo

سول ضبطی ۔ سول ممانعت

-Equality

شہری مساوات

Civilian

سول افسر غیر فوجی افسر

Civilization

تمدن

-,Aryan

آریائی تمدن

-,Aztec

ازٹیک تمدن

-,Dravidian

دراوڈ تمدن

-,Early Minoan

اسٹہانی مینوان تمدن / ابتدائی کریٹک تمدن

-,Halls tatt

ہالستان تمدن (آسٹریا میں ایک مقام)

-,Hellenic

یونانی تمدن

-,Mesopotamian

عسراقی تمدن

-,Minoan

مینوائی تمدن

-,Minoan-Mycenaeen

مینوائی مائیسیائی تمدن

-,Mycenaeen

مائیسیائی تمدن

-,nascent

اُبھرتا ہوا تمدن

-,Pre-Hellenic

پیش یونانی تمدن

-,savage

وحشی تمدن

-,Tasian  
(Ancient Egypt)

قدیم مصر کا ایک تمدن ۔ تاسی تمدن

Civilized	مہذب
Civilizing Mission	تہذیبی مشن
Civil Law	آئین دیوانی - قانون دیوانی
-liberty	شہری آزادی
-list	سول لسٹ
-rights	شہری حقوق
-service	سول سروس - سرکاری ملازمت
-strife	شہری نزاع
-war	خانہ جنگی
Civitas	شہر ریاست
claim	دعویٰ
Claimant	دعوے دار
Clan	خاندانہ خیل
Clapper bridge	تختوں کا پل
class	طبقہ
classical architecture	کلاسیکی فن تعمیر
-literature	کلاسیکی ادب
-sculpture (of the Gupta Period)	کلاسیکی بُت تراشی
Classified document	درجہ بند دستاویز
Class-struggle	طبقاتی کشمکش
-War .	طبقاتی جنگ
Clause	شرط
-, optional	اختیاری شرط
Clay Seal	مٹی کی مہر
-Sealing (Impression)	مٹی کی مہر (نشان)
-Stamp	مٹی کی مہر



Cleaver (Instrument)	بغدا
Clearing house (of information etc.)	دفتر نشریات
Clepsydra	ین گھڑی - آبی گھڑی
Clergy	مادریوں کی جماعت
Clergyman	پادری
Clericalism	کلیسائیت
Clio (ancient Greece)	تاریخ کی دیوی / کلیو (قدیم یونانی دیوہالائیں تاریخ کی دیوی)
Clipper ship	تیز رو جہاز
Cloaca maxima (ancient Rome)	بڑی موری (قدیم روم)
Cloisonne	کلیو آسون (مینا کاری جس میں رنگین حصے تارے سے الگ کیے گئے ہوں)
Cloister	حجرہ - خانقاہ (عبادت گاہ کا وہ صحن جس کے چاروں طرف برآمدہ ہو)
Closed mould	بند سانچہ
-Sea	بحر ممنوعہ
-Session	بند اجلاس
-Society	بند سماج - بند نشی سماج
Closet politician	بے عمل سیاستداں - شیر قایم
Clunaic-Reforms (Cluni- a place in France)	کلونی اصلاحات (کلونی - فرانس کا ایک مقام)
Coalition	اختلاط
-Government	مخلوط حکومت - مخلوط سرکار
Coarse ware	ان گھڑ برتن
Coastal-line	ساحلی سیما / خط ساحلی

Coasting trade	ساحلی تجارت
Coat of mail	زرہ بکتر
Co-Belligerent	شریک محارب
Code	کوڈ / ضابطہ / مجموعہ قوانین
- , Basic	بنیادی ضابطہ
- , Justinian	ضابطہ جسطینین
- , Napoleon	ضابطہ نپولین
- , Signals	ضابطہ اشارات
Codex	قلمی نسخہ
Codification	تدوین قانون - تدوین
Coemptio	نکاح بذریعہ خرید (قدیم روم)
Coercion	جبر
Coercive action	جبیریہ کارروائی
Coexistence	بقائے باہم
Cognizance	دقوت / اختیار سماعت / علم / آگاہی
Cognizable	قابل سماعت / قابل دست اندازی
Cognomen	عُرف - لقب
Cohuna skull	کھونا کھوپڑی
Coiffure	طریقہ زلف آرائی - مانگ پچی کا طریقہ - بال بنانے کا طریقہ
Coin hoard	سکوں کا ذخیرہ
Cold war	سرد جنگ
Collect	عیسائیوں کی ایک دعا
Collective action	اجتماعی کارروائی
- hunt	اجتماعی شکار
- guarantee	اجتماعی ضمانت
- measures	اجتماعی اقدامات
-- Committee	اجتماعی اقدامات کمیٹی

-savagery	اجتماعی بربریت
-Security	اجتماعی تحفظ
-Self-defence	اجتماعی دفاع نفس
Collectivism	اجتماعیت
Collegiate Church	کولی جی ایٹ چرچ
Colloque	جلوہ گاہ نشست
Collusion	ملی جھگٹ - خفیہ شرکت
Colon (a colonist)	نوآباد کار
Colonial	نوآبادیاتی
-affairs	نوآبادیاتی معاملات
-Agent	ایجنٹ نوآبادیات
-dependency	نوآبادیاتی ماتحت علاقہ
-imperialism	نوآبادیاتی سامراج
Colonialism	استعمار پسندی
Colonial office (U.K.)	کلونی ال آفس / کلونی ال دفتر
-Policy	نوآبادیاتی پالیسی
-powers	نوآباد کار ممالک
-protectorate	استعماریت کے زیر سایہ علاقہ
-rule	نوآبادیاتی راج
-service	نوآبادیاتی ملازمت
-states	نوآبادیاتی ریاستیں
-superiority	نوآبادیاتی برتری
-wars	نوآبادیاتی جنگیں
Colonisation	آباد کاری
Colonising state	آباد کار ریاست
Colonizationist	نوآباد کاری کا حامی
Colony	نوآبادی

Colophon (Archives)	خاتمہ کتاب
Colossal	دیو پیکر
Colosseum	کولسے ام (قدیم روم کی ایک عظیم الشان تماشہ گاہ)
Colossus (a gigantic statue in ancient Greece or Rome)	کولوسس (قدیم یونان یا روم کا ایک دیو پیکر بُت)
Colour bar	امتیاز رنگ - رنگ کی بنا پر بندش
Coloured (Peoples)	خیر سفید (لوگ)
- ,Stucco	زنگین چٹ
Column and lentel construction (Arch.)	ستون سر دلی تعمیر
Columnar order	ستونی طرز
Combined legation	مشترک سفارت خانہ
Cominform	کوم ان فارم (کیونست پارٹی کا بین الاقوامی دفتر اطلاعات ۱۹۴۷ء اور بین الاقوامی کیونست تنظیم)
Comintern	کوم ان ٹرن (بین الاقوامی کیونست تنظیم)
Comitia	کومیٹی آر۔ مجلس عام (قدیم روم)
-centuriata (ancient Rome)	کومیٹی آسپنخوریانا صدر رکن مجلس عام / صدر رکن کمیشیا
-Tributa	کومیٹی آتری بوتام (خیلوں یا قبیلوں کی کمیشیا) (قدیم روم)
Comity	برادری
- ,international	بین الاقوامی دوستانہ مراسم
-of nations	قوموں کی برادری
Commandant	کمیدان - کمانڈنٹ
- ,Chief	چیف کمانڈنٹ - کمیدان اعلیٰ
Commander-in-chief	کمانڈران چیف سپرلار

Commanding  
officer.

کمانڈنگ آفیسر

Commando

فوجی دستہ (کسی خاص کے لیے تربیت یافتہ)

Commemorative arches

یادگار محرابیں

-coin

یادگار سکہ

-seal

یادگار مہر

Commentary

شرح، تفسیر

Commerce

لین دین - تجارت

Commercia belli

تجارت دوران جنگ

Commercial Adviser

مشیر تجارت

-Agent

تجارتی ایجنٹ

-Attache

تجارتی آتاشے

-code

ضابطہ تجارت

-Counsellor

مشیر تجارت

-diplomatic Service

تجارت کی سفارتی ملازمت

-Domicile  
(or trade domicile)

سکونت بفرض تجارت

-Revolution

تجارتی انقلاب

-Secretary

سکرٹری تجارت

-Transaction

تجارتی معاملہ - تجارتی لین دین

-Treaty

تجارتی معاہدہ

-Wing

تجارتی شعبہ

Commisar (head of  
a Commisariat in Russia)  
Commissariat

کمی سار

Commissary  
(=Commisar; Russia)

کمسیریٹ

کمی سری

Commission

کمیشن

-, Atomic Energy

جوہری / ایٹمی توانائی کمیشن

- ,Disarmament
- ,Fiscal
- ,Good Offices
- ,International Law
- ,Peace Observation
- ,Population
- ,Social
- ,Statistical
- ,Transport and Communications

ترک اسلحہ کمیشن  
مالیاتی کمیشن  
مصالحاتی کمیشن  
بین الاقوامی قانون کمیشن  
مشاہدہ امن کمیشن  
آبادی کمیشن  
سوشل کمیشن  
شماریاتی کمیشن  
تعل و صل و مواصلات کمیشن

- Commissioner .
- ,high
- ,Trade
- For the Govern-  
ment of India

کمشنر  
ہائی کمشنر  
ٹریڈ کمشنر  
حکومت ہند کمشنر

- General
- for Economic  
Affairs (U.N.O.)

کمشنر جنرل  
کمشنر جنرل اقتصادی امور

- of Bureau
- Commission for  
India and Pakistan.

کمشنر دفاتر  
کمیشن برائے ہندو پاکستان

- of Appointment
- Enquiry
- on Chemical  
Warefare

کمیشن تقررات  
تحقیقاتی کمیشن  
کیمیائی جنگ کمیشن

- Human Rights  
(U.N.O.)
- International  
Commodity Trade

حقوق انسانی کمیشن  
بین الاقوامی کیشن برائے تجارت اشیاء

--Narcotic Drugs

نشیمی اشیاء کی دکان

--Status of Women (U.N.O.)

حیثیت نسواں کی کمیٹی

Committee

کمیٹی

-.Collective Measure

اجتماعی اقدامات کی کمیٹی

-,Credentials

کمیٹی سند تعارفی

-,Executive

عاطل کمیٹی

-,Select

سیلکٹ کمیٹی

-of Secrecy (East India Company)

سیکرسی کمیٹی

-on Co-ordination

ربط کمیٹی

-- Human Rights (U.N.O.)

حقوق انسانی کی کمیٹی

Common allegiance

مشترکہ وفاداری

Commonalty

عوام الناس

Common ancestry

ہم جدی

-good

عام بھلائی

-land

شاملات دیہی - مشترکہ زمین

-law

کامن لاء قانون عربی

--states

قانون عربی والی ریاستیں

-nationality

مشترکہ قومیت

-origin

مشترکہ اصل

Commonwealth (Eng.Hist.)

دولت مشترکہ

-(of Nations)

ممالک دولت مشترکہ

(Short for British  
Commonwealth of  
Nations)

-citizen

دولت مشترکہ کا شہری

-countries }

دولت مشترکہ کی ریاستیں

-states }

ریاستہائے دولت مشترکہ

Communal representation

فرقہ دارانہ نمائندگی

Communard

کیون کا حامی

Commune of Paris

پیرس کا کیون

1. The Govt. established in Paris (1892-94.)

2. The insurrectionary Govt. which took possession of Paris from March 18th to May 28, 1871.

Communication

مراسلہ - مراسلت

Communications, Ministry of

وزارت مواصلات

Communique

اعلامیہ - اعلامیہ

Communis juris

عام قانون - قانون عرفی

Communism

اشتاتیت - کمیونزم

-, primitive

قدیم کمیونزم - ابتدائی کمیونزم

Communist Information Bureau (Cominform)

کیونسٹ انفارمیشن بیورو

-International (Comintern)

کومن ٹرن

-Manifesto

کیونسٹ منشور

-Party

کیونسٹ پارٹی

Community

کیونٹی - برادری - فرقہ

-, agricultural

زراعتی طبقہ

-, Ethnic

نسلی برادری - نسلی کیونٹی

-, Farming

کاشتکار طبقہ

-, Hellenic

یونانی کیونٹی

-, Indo-European

ہندیوہ پی کیونٹی

-, Peasant

کسان برادری

-, Village

دیہی برادری



-of human interests	انسانی مفادات کا اشتراک
- -interests	اشتراک مفادات
- -nations	قوموں کی برادری
- -states	ریاستوں کی برادری
Comparative method	تقابلی طریقہ
-School of Law	تقابلی قانون کا مکتبہ خیال
Compatibility	ہم روی - مناسبت - موافقت
Compatriot communities	ہم وطن برادریاں
Compendium	خلاصہ - مختصر - ملخص
Compensation	معادضہ - تلافی
Competent authority	بااختیار افسر یا جماعت - مجاز افسر یا رکن
Complex (Social organisation)	مختلف الاجزا - گنجلک - پیچیدہ (سماجی تنظیم)
Compliance	تعمیل
Component (Parts)	جز و ترکیبی
-Members of a federal union	دفاقیہ کے ترکیبی اراکین
Composite race	مخلوط قوم
-states	مخلوط ریاستیں
-transverse section	مخلوط عرضی قطع
Composition	بنادٹ - ترکیب - ساخت
Compressor	کمپریسر - دبائے والا
Compromis d'arbitrage (=Compromise) (a mutual compromise to abide by the decision of an arbitrator)	ثالثی کے لیے مفاہمت یا سمجھوتہ
Compromise (General)	سمجھوتہ کرنا - سمجھوتہ
-Clause	شق مصالحت

Comptroller

کنٹرولر

Compulsive settlement (of disputes)

جبریہ فیصلہ (تنازعات کا)

Compulsory functions

لازمی فرائض

Comuneros

کیونیروز (ہسپانوی شہری جماعت)

Concave Walled cup

جونی دیوار والا پیالہ

Concentration camp

کنسنٹریشن کیمپ

Concept of the state

ریاست کا تصور

Concert

اتحاد

-of Europe

اتحادیورپ

(agreement between  
Chief European  
powers to take only  
joint action in  
Europe on question  
of common interest  
esp. with reference  
to Turkey and Balkan States.)

--Powers

کانسٹ آف پاورس۔ طاقتوں کا اتحاد

(diplomatic arra-  
ngement among  
European Powers in  
the nineteenth cen-  
tury to preserve peace)

Conciliar Movement  
(the attempt to make  
the Powers of the  
Pope sub-ordinate to  
Church councils, 15th  
Century.)

تحریک مجلس کلیسائی  
(پوپ کے اختیارات کو کلیسائی مجلس  
کے ماتحت کرنے کی کوشش ۱۵ویں صدی میں)

Conciliation

مصالحت

Conciliator

صلح کار۔ مصالحت کار

Conciliatory policy

مصالحتی پالیسی

Concord and peace

امن و یکجہانگت

Conclusion of  
peace

صلح کا فیصلہ  
کون کر ڈیٹ

Concordat  
(agreement between  
the Pope and the  
head of a state to  
safeguard the inter-  
est of Roman Cathol-  
ic Church)

Concubinage

داشته رکھنے کا رواج

Concubine

رکھیل . داشته

Concurrent

مشترک . بیک وقت

-accreditation

بیک وقت ایک سے زیادہ جگہ / سند

-action

اعتماد دیا / سفارت دیا جانا  
بیک وقت / مشترک کارروائی

-Jurisdiction

مشترک دائرہ اختیار

-List

مشترک فہرست

Condominium

مشترک حکومت

Condottiere

کوندوتی ایر . اٹلی کا پیشہ در سپاہی

Confederacy

نیم وفاقیہ

Confederated

نیم وفاقی

-States

نیم وفاقی ریاستیں

Confederation

نیم وفاق - نیم وفاقیہ

-of the Rhine  
(a confederation of  
German states, 1806  
-1816, formed by  
Napoleon.)

رہائوں کی ریاستوں کا نیم وفاق

Conference

کانفرنس

-plenipotentiary

کل اختیاری کانفرنس

Confession

اعتراف گناہ - کسی مذہب سے عقیدت ظاہر کرنا (تاریخ)

Confessor

معترف گناہ - سامع اعتراف - کن فیسر پادری

(اعتراف گناہ سننے والا)

Confidential

بصیغہ راز

Confirmation

توثیق

-cartarum

چارٹروں کی توثیق

(=confirmation of charter. The statute -1297, by which Magna Carta was directed to be allowed as the common law.)

Confiscate

ضبط کرنا

Confiscation

ضبطی

Conflation

یکجائی (مختلف متون کی)

(Archives)

(process of or result of conflating: a composite reading of text.)

Conflict

آویزش، نزاع، ٹکراؤ، تضاد

-of laws

تضاد قوانین، قوانین کا تصادم

Confluence

سنگم

Conformism

اتباعیت، تقلید پسندی

Congregation

مذہبی اجتماع

(Roman Catholic Church)

Congress

کانگریس

Congressman

کانگریسی

Connivance

چشم پوشی

Connoisseur of art

فن شناس

Conquest

فتح

Conquistador

ظالم فاتح

(any leader in the Spanish conquest of America in the sixteenth century.)

(امریکہ کے ہسپانوی فاتحوں میں سے کوئی)

Conscience	ضمیر
- of nations	قوموں کا ضمیر
Conscientious objector	اصولاً مخالف (جنگ) اصولاً معترض۔ اصولی معترض
Conscription	جبری بھرتی (فوج)
Consecration	تقدیس
Consensus	اجماع
Consent	رضامندی
- , Common	عام رضامندی
- , Express	واضح رضامندی۔ صریح رضامندی
- , implied	مضمحل رضامندی
- , tacit	رضابہ سکوت
-by conduct	رضابہ عمل
Conservation	تحفظ
Conservative	کنزرویٹو۔ قدامت پسند
-party (of England)	کنزرویٹو پارٹی (انگلستانی سیاسی پارٹی)
Consistory	کنسٹوری۔ کلیسائی عدالت پادریوں کی عدالت
Consolidated fund	انضمامی فنڈ
Consolidation Act	چمک بندی ایکٹ انضمامی ایکٹ
Constituency	انتخابی حلقہ
Constituent	جزو ترکیبی۔ رائے دہندہ۔ رکن۔ واضع
-Assembly	دستور ساز اسمبلی
-functions	دستوری فرائض
Constituted authorities	آئینی ارکان اختیار
Constitution	دستور اساسی
- , flexible	نامحکم دستور
- , rigid	محکم دستور

--,unwritten

غیر تحریری دستور

--,written

تحریری دستور

Constitutional anomaly

دستوری نا آہنگی

Constitutionalism

دستوریت

Constitutionalist

دستور پرست۔ آئین پرست

Constitutional Law

دستوری قانون

- Process

دستوری عمل۔ دستوری طریقہ کار

Consubstantiation  
(the actual substan-  
tial presence and  
combination of the  
body of Christ  
with the bread and  
wine of the sacra-  
ment of the Lord's  
Supper)

کون جس میں سی ایشن۔ عینیت مسیح

Consul

قونصل کانسل

--,Non-Professional

غیر پیشہ ور کانسل

--, Professional

پیشہ ور کانسل

Consular District

کانسلی علاقہ

-Functions

کانسلی فرائض

-Officer

کانسلی آفیسر

-Treaties

کانسلی معاہدے

Consulate

کانسلیٹ۔ کانسل خانہ۔ قونصل خانہ

-General

کانسلیٹ جنرل

Consul Court

عدالت کانسل

Consules electi

منتخب کانسل

-Missi

فرستادہ کانسل

Consul-General

کانسلی جنرل

Consulta

مجلس

Consultative bodies

مشاورتی مجالس۔ مشاورتی ادارے

Contact stratum

سطح رابطہ

Containment

تھدیر (اشتمالیت) حد میں رکھنا

(a policy of preventing communist aggression)

کیونٹ جارجیت کو  
حد میں رکھنے کی پالیسی

{To} contest  
{an election}

ایکشن لڑنا

Contesting state

حریف ریاستیں

Contiguity

تزدیکی - اتصال قریب

Contiguous

متصل

-Zone

متصل علاقہ

Continent

براعظم

Continental

براعظم سے متعلق - براعظمی

-Army (patriot Army)

کوئی نین ٹل آرمی - کوئی نین ٹل نو

-Congress (Amer. Hist.)

کوئی نین ٹل کانگریس

-Currency (America)

کوئی نین ٹل سکہ (امریکہ)

Continentalism

کوئی نین ٹل ازم

(Policy of political self containment advocated for USA)

Continental Shelf

تدجری ٹلی علاقہ

-state

کوئی نین ٹل اسٹیٹ

-System

کوئی نین ٹل سسٹم (نیپولین)

Contingency

غیر متوقع حالت - ناگہانی حالت

-fund

فندا - اتفساتی - انور اتفاقی کا انڈر

Contingent

ناگہانی - غیر متوقع

-Charge

ناگہانی / اتفاقی مصارت - غیر متوقع مصارت

Contour

خطوط نشیب و فراز - ہیڈ کٹور

Contractualist

حالی معاہدہ (نظریہ معاہدہ ممرانی)

Contractual obligations	معاہدہ جاتی فرائض / ذمہ داریاں
Contravention	خلات و ورزی
Controlled democracy	پابند جمہوریت / بندشی جمہوریت
Contoured plan	نقشہ نشیب و فراز
Contraband (goods)	ممنوع تجارت - ناجائز مال
- Absolute (articles which by their very character are destined to be used in war.)	ممنوعات مطلق (وہ اشیاء جو بذات خود جنگ میں استعمال ہو سکیں)
- Conditional or re- lative (articles which by their very character are not necessarily de- stined to be used in war, but can be of greatest use to a belligerent and for the continuance of war.)	مشروط ممنوعات (اشیاء جو بذات خود جنگ مقصد کی نہ ہوں لیکن محاربین کے لیے یا لڑائی جاری رکھنے کے لیے مفید ہوں)
Contract	معاہدہ
- Social	معاہدہ عمرانی
Contracting party	فرضی معاہدہ
Contract theory	تظریع معاہدہ
Contractual	معاہدہ جاتی
- act	معاہدہ جاتی فعل
- agreement	معاہدہ جاتی اقرار نامہ
Controller	کنٹرولر
- General of Emigration	ٹیک وٹن کا کنٹرولر جنرل
- of household	داروغہ احمد خانہ داری
Controversial	نزاعی - متنازع فیہ
Controversy	تنازعہ - نزاع



Convent

عورتوں کی خانقاہ - کانونٹ

Conventicle Act  
(Eng. Hist.)

کوئی دین کی ایکٹ

(English Law of  
1664 aimed against  
religious non-  
conformists)

Convention

روایت - مشاورتی سمجھوتہ - قول و قرار - اجلاس

1. Conference

کانفرنس جلسہ

2. Agreement

سمجھوتہ

- ,Constitutional

آئینی روایت - دستوری روایت

-of the Hague

ہیگ کنونشن

-on Commercial Aviation

تجارتی جہاز رانی کا کنونشن

--European Economic  
Cooperation

یورپی اقتصادی تعاون کا کنونشن

Convoy (Guard)

حفاظتی دستہ

Co-occurrence  
(of two cultures)

ہم وقوع (دو کچھروں کا)

Co-operative Common-  
wealth

کوآپریٹو کامن ویلتھ  
{ ہم کار دولت مشترکہ

-socialism

کوآپریٹو سوشلزم

Co-opt

شریک کرنا

Co-ordination

ربط

Copilcoc

کوپل کوک

Copperhead

کاپر ہیڈ

Copper plate  
inscription

تانہ کی پلیٹوں پر کتبہ

-stamp seal

تانہ کی ٹمپ دار مہر

Co-prosperity sphere

ہم فلاحی دائرہ

Copyist	نقل نویس
Coracles (a kind of small boat)	کورے کوز (ایک قسم کی چھوٹی ناؤ)
Coral	مرجان - مونیکا
Cordedware	ڈوری کے نشان والے برتن
Cordiale, entente	اتمانت کورڈی ال - مخلصانہ معاہدہ
Cordiform	قلب نما
Cordon	حلقہ - گھرا - کنگنی
cordoned rim	کنگنی دار کلر
-ware	کنگنی دار برتن
Cordon sanitaire (=sanitary cordon) (a line of guards stationed to prevent communication with an infected dist- rict)	حفاظتی گھرا (دبائی اور محفوظ علاقوں کی دریائی حد)
Core	قلب
-Casting	قلبی ڈھلانی
-Scraper	کھرچنی (سخت پتھر کی)
-tool	سخت پتھر کا اوزار
Corinthian	کورنٹھی
Cornbin	اناج کی کوٹھی
Cornice	کارنس - گلر
Coronation	تاج پوشی
Corporate colony (Amer. Hist.)	کارپوریٹ کالونی
-life	اجتماعی زندگی
-state	اجتماعی ریاست
Corporation	کارپوریشن
Corps	کورپس

Corpus (complete collection of writings)

مجموعہ - مجموعہ کتب

Corridor

غلام گردش - گیلری - اندرونی راستہ

Corrigenda

اغلاط نامہ

Corrugated (bowl or dish)

نالی دار پیالہ یا طشتی

Corruption

بدعنوانی

Corsair

بحری قذاق

Cortes (=Cortis)

کارٹز

Co-signatory

شریک دستخط

Cosmogony

نظریہ تخلیق - عقیدہ تخلیق

Cosmography

سروششت کائنات

Cosmopolitan

ہر دیسی - وسیع المشرب

-citizen

عالمی شہری

-city

ہر دیسی شہر

Cosmopolitanism

وسیع المشرب

Cosmopolite

عالمی شہری

Cosmopolitics (world politics)

عالمی سیاست

Coterie

عما دین کا حلقہ - گروہ

Cotta

کوٹا (پادری کا سفید کوٹ)

Cottar (=cottier)

خدمتی کاشتکار (اسکاٹ لینڈ)

Council

کاؤنسل

-, Advisory

صلاح کار کاؤنسل

-, Economic and Social

اقتصادی و سماجی کاؤنسل

-, Legislative

قانون ساز کاؤنسل

-, Security

حفاظتی کاؤنسل - سیکورٹی کاؤنسل

-, Supreme

اعلیٰ کونسل - سپریم کونسل

-, Trusteeship

ٹرسٹی شپ کونسل

-for Mutual Economic Assistance  
(Comecon)

--Technical Co-operation in South East Asia (Colombo Plan)

-of Ambassadors

--Constance

--Europe

--Ministers

--regency

--States (India)

--war

Counsel, Legal

-General

Counsellor

-, Commercial

-for Commercial Affairs

--Economic Affairs

Counter-attack

-claim

-claimant

-espionage

-invasion

-mark

-measure

-nationalism

-offensive

باہمی اقتصادی امدادی کاؤنسل

جنوب اور جنوب مشرقی ایشیا  
میں تکنیکی تعاون کی کاؤنسل (کولمبو پلان)

مجلس سفرا

کونٹینس کی مجلس

یورپ کی کاؤنسل

مجلس وزراء

مجلس نیابت

راجیہ سبھا (ہندوستان)

مجلس جنگ

مشیر قانونی

اعلیٰ مشیر قانونی - کونسل جبریل

مشیر کار

تجارتی مشیر

مشیر تجارتی امور

مشیر اقتصادی معاملات

جوابی حملہ

جوابی دعویٰ - بالمقابل دعویٰ

بالمقابل دعوے دار

جوابی جاسوسی

جوابی چڑھائی

دوہرا ٹھپہ

جوابی کارروائی

بالمقابل قوم پرستی

بڑے پہلے پر جوابی حملہ

-proposal	جوابی تجویز
-Reformation	تحریرِ ردِ اصلاح
-revolution	ردِ انقلاب
-revolutionary	انقلاب دہمن
-seal	مہر شنی
-signature	دستخط شنی
-strcke	جوابی ضرب
Country house	اسرا کا (دیہاتی مکان)
-of origin	اصل ملک
County	کاؤنٹی
Coup	ناگہانی وار
-degrace(a merciful blow)	فیصل کن ضرب - ضرب کاری
-de main	اچانک یورش - سخت حملہ - ناگہانی حملہ
-de-maitre	استادی کی چال
-d'etat (=coup')	ناگہانی انقلاب - تختہ پلٹنا
Courier	ہرکارہ - قاصد
-service	سفارتی ڈاک لے جانے والا
court	عدالت / دربار / ضلع
-circular	عدالتی گشتی / شاہی گشتی
Courtesan(=Courtezan)	ذیرہ دارِ طوائف
Court etiquette	درباری آداب
Courtier	درباری مصاحب
Court of appeal	عدالتِ اپیل
--Arbitration	ثالثی عدالت
--Cassation (this is the highest court of appeal in France in ordinary cases, having no original jurisdiction)	کورٹ آف کے سشن (معمولی مقدموں کے لیے فرانس کی سب سے اونچی عدالت)

--Directors	کڈٹ آف ڈائریکٹرس (ایسٹ انڈیا)
--Law	کورٹ آف لا - عدالت
-proprietors	کوٹ مالکان کمپنی
-poet	درباری شاعر
Courtyard	صحن
Covenant	اقرار نامہ
Covenanted	اقرار نامہ کا پابند / اقراری
-Service	خدمت بر بنائے اقرار نامہ (خدمت جو اقرار نامہ کی پابند ہو)
Covolo	گھما - غار
Craddle land	جنم بھومی
-of civilization	گہوارہ تہذیب
Craft-guild	پیشہ مردوں کی برادری
Credential Committee	نمینی سند تعارف
Credentials	تعارفی مراسلہ
Creditor country	قرض خواہ ملک
Cremation ground	شمشان
-urn	واہ کلس (مردوں کی راکھ کا برتن)
Crematorium	لاش بھٹی
Crepis	کرسی (قدیم یونانی مندر کی)
Crescentic base	ہلالی بنیاد
Crest, royal	شاہی نشان
Crisis	بحران
Criss-cross painting	چلیپائی مصوری
--pattern	چلیپائی نمونہ
Crocket	اد پر کو اٹھے ہوئے میل بوٹے جو عمودی یا ڈھلواں سطح پر ہوں - (کروکیٹ)
Cromer	(دہ پتھر کے اوزار جو کدھر میں ملے ہیں) کدھر

-bed industry	کرومتر تلمیٹ کی صنعت
Cromlech	کھڑی چٹانوں کا حلقہ - کروم لیک
Cross beam	عرضی ششہتیر
Crossing the floor	دل بدلنا
Crow Indian (s)	کروانڈین (امریکی آدمی واسیوں کی ذات)
Crown	راجہ - بادشاہ - تاج - سر
-colony	شاہی نو آبادی
Crowned head	تاجدار / بادشاہ
Crowning	تاج پوشی
Crown land	صرف خاص
-prince	دلی عہد
Cruciform	صلیبی شکل والا
Crude (tool)	ان گھڑ
Crusade	صلیبی جنگ / مذہبی جنگ - جہاد
Crusader	صلیبی جنگ میں شریک ہونے والا - مجاہد
Crusted	پیٹری دار
Crypt	تہ خانہ
Crypto communist	پوشیدہ کمیونسٹ - چھپا کمیونسٹ
Cryptogram	رمزی تحریر
Cryptography	رمز فہمی
Crystal	بلور - روے
Cuddalore stones	کڈالور پتھر
Cuicuilco	میکسیکو کے مقبرے / کوئی کوئل کو
Cuirass	زرہ بکتر
Cujus regio, ejus religio	اناس دین ملوکھم جس کی حکومت ہے اس کا مذہب
culpable negligence	مجرمانہ لاپرواہی - قابل سزا لاپرواہی

cult

مجموعہ مراسم مذہبی - مسلک - دین

-, animal

مسلک حیوان پرستی

-, lumawig

طایفہ کے لوگوں کی اجداد پرستی لوماوگ

-, animal

پرستش کا جانور

cultural

تہذیبی

-affiliation

تہذیبی الحاق

-affinity

تہذیبی نسبت

-association

تہذیبی رابطہ

-boundaries

تہذیبی سرحدیں

-coherence

تہذیبی ربط - تہذیبی رشتہ

-environment

تہذیبی ماحول

-forces

تہذیبی قوتیں

-heritage

تہذیبی براث

-ideals

تہذیبی نصب العین

-impurity

تہذیبی ملاوٹ

-influence

تہذیبی اثر

-inheritance

تہذیبی ورثہ

-innovations

تہذیبی اختراع

-intercourse

تہذیبی ربط ضبط - تہذیبی میل جول

-kinship

تہذیبی قرابت

-relations officer

آفیسر تہذیبی تعلقات - آفیسر ثقافتی تعلقات

-significance

تہذیبی معنویت - ثقافتی معنویت

-stratum

تہذیبی پرت

-value

تہذیبی قدر

-wealth

تہذیبی سرمایہ

-zoning

تہذیبی حلقہ بندی

culture

تہذیب



- ,aegean اجینی تہذیب
- ,ahensburg اہنس برگ تہذیب
- ,Almeria المیریا تہذیب (اسپین)
- ,Al Ubaid العبد تہذیب (عراق)
- ,Amazon basin وادی امیزن تہذیب (جنوبی امریکہ)
- .Amri Nal امری نال تہذیب (سندھ بلوچستان)
- ,Anatolian (West) اناطولیائی تہذیب (ایشیائے کوچک)
- ,Apennine اے پی نائن تہذیب (اطلی)
- ,Aryan آریائی تہذیب (فرانس)
- ,Aurignacian اورگ نیسی تہذیب
- ,axe تہذیب تیشہ
- ,azilion ایزی لی تہذیب (جنوبی فرانس)
- ,Badarian بادیری تہذیب (مصر)
- ,Baden باڈین تہذیب
- ,barbaric بربری تہذیب
- ,battle axe جنگی تیشہ تہذیب (اسکاٹ لینڈ)
- ,Beacharra بیچارہ تہذیب
- ,Boat-axe کشتی تیشہ تہذیب
- ,Bodrogkeresztur بودروک کے دستور تہذیب (ساحل ڈیوب)
- ,Boian بوآئی تہذیب (ساحل ڈینیوب)
- ,Bronze کانسہ کی تہذیب
- buff ware بوٹین اشیاء کی تہذیب
- ,Bukk بک تہذیب (شمالی ہنگری)
- ,Central Russian Fatyanovo وسطی روسی فاتیانوود تہذیب
- ,Chassey چمسی تہذیب (فرانس)
- ,Chellean شیلی تہذیب (فرانس)

- ,core	سنگ غارا تہذیب
- ,Cortailld	کھدے لود تہذیب (سیوستان)
- ,cretan	کریٹ کی تہذیب
- ,denubian	ڈینوبی تہذیب
- ,Dimini	ڈیمینی تہذیب (یونان)
- ,dynastic	خاندادی تہذیب
- ,early helladic	ابتدائی ہیلڈک تہذیب (یونان)
- ,early macedonian	ابتدائی مقدونی تہذیب
- ,elam	اے لام کی تہذیب
- ,el Argar	ال ارگار کی تہذیب
- ,Epineolithic	نئے پتھر کے زمانے کے بعد کی تہذیب
- ,ertebolle	ایستے بول تہذیب (ڈنمارک)
- ,fatyanoo	فاتیانوف تہذیب
- ,flake	ترشے پتھروں کی تہذیب
- ,folk	عوامی تہذیب
- ,forest	جنگل کی تہذیب
- ,Gravettian	گرے وی شین تہذیب
- ,Grecian	یونانی تہذیب
- ,gudenae	گڈینی تہذیب
- ,gumelnita	گومیل نیتا تہذیب (بلغاریہ)
- ,halaf	ہلات تہذیب (سیریا)
- ,heliolithic	ہیلولتھک تہذیب - شمس جبری تہذیب
- ,helladic	ہیلڈک تہذیب
- ,holistic	ہولسٹک تہذیب
- ,horgen	ہورگن تہذیب
- ,indigenous	دبسی تہذیب
- ,indus	سندھی تہذیب

- ,insular	محدود تہذیب
- ,ipiutak	ایپیوٹک تہذیب
- ,izvoare	ازووار تہذیب
- ,jhangar	جھنگر تہذیب
- ,jhukar	جھکر تہذیب
- ,Khartoum mesolithic	خارطوم کی پتھر کے وسطی زمانے کی تہذیب
- ,kuban	کوبان تہذیب
- ,lausitz	لوسٹز تہذیب
- ,levalloisian	لے وے لوئیائی تہذیب
- ,literate	خواندہ تہذیب
- ,local	مقامی تہذیب
- ,localized	مقامی تہذیب
- ,los Millares	سوس ملارس تہذیب
- ,lyngby	لنگ بی تہذیب
- ,magdalenian	ماگ دلی تہذیب
- ,maglemosian	ماگ لے موسی تہذیب
- ,marschwitz	مارشویٹز تہذیب
- ,mesolithic	پتھر کے وسطی زمانے کی تہذیب
- ,mesolithic folk	پتھر کے وسطی زمانے کے لوگوں کی تہذیب
- ,middle helladic	وسطی ہیلڈک تہذیب
- ,middle Macedonian	وسطی مقدونی تہذیب
- ,mischelberg	مشلبرگ تہذیب
- ,mississippi	می سی سی پی تہذیب
- ,mixoneolithic	پتھر کے زمانے کی مخلوط تہذیب
- ,mondsealtheim	مانڈسے الی تہذیب
- ,moustierian(=mousterian)	موستوی تہذیب
- ,national	قومی تہذیب

- ,natufian	ناطوفی تہذیب
- ,neolithic	حجری دور کی تہذیب
- ,nordic	نورڈک تہذیب
- ,northern	شمالی تہذیب
- ,northern (first)	پہلی شمالی تہذیب
- ,northern (Megalithic)	بڑے پتھروں کی شمالی تہذیب
- ,oder	اوڈری تہذیب
- ,oltenian	اولتینی تہذیب
- ,palaeolithic	قدیم حجری دور کی تہذیب
- ,pergamos	پرگامس تہذیب
- ,plains	میدانی تہذیب
- ,pre-dynastic	ماقبل خاندان تہذیب
- ,preliterate	تہذیب ماقبل خواندگی
- ,proto-neolithic	اصلی نو حجری دور کی تہذیب
- ,pueblo	پوئلے بلو تہذیب
- ,reconstructed	نو تعمیر تہذیب
- ,regional	علاقائی تہذیب
- ,remedello	رے می ڈلو کی تہذیب
- ,savage	وحشی تہذیب
- ,savage hunting	وحشی شکاری تہذیب
- ,scythodraavidian	سیٹھائی دراوڑی تہذیب
- ,separate grave	علحدہ قبروں والی تہذیب
- ,siculan	سیکری کی تہذیب
- ,slavonian	سیلووینیائی تہذیب
- ,solutrean	سولیوتری تہذیب
- ,spiritual	روحانی تہذیب
- ,stentinello Molfetta	استین ٹی نیلمول فیتا تہذیب (سلی)

- ,strep	اسٹریپی تہذیب
- ,swiderian	سویڈیری تہذیب
- ,tardenosian	تاردینوفوزی تہذیب
- ,terramara	جھیل باشی تہذیب
- ,thule	تھیولی کی تہذیب
- ,tiswa	سسا تہذیب
- ,tradition ridden	روایت زدہ تہذیب
- ,unetician	پوسنئی سی تہذیب
- ,uruk	اروک تہذیب (عراق)
- ,vardar	واردار تہذیب (یونان)
- ,vardar morava	واردار موروا تہذیب (یونان)
- ,walte rnienburg	والترنائن برگ کی تہذیب (جرمنی)
- ,wessex	واسیکس تہذیب (برطانیہ)
- ,windmillhill	ونڈمل ہل تہذیب (انگلستان)
- ,yamato	یاماٹو تہذیب
- ,yayoi	یایوئی تہذیب
- ,zhob	زوب تہذیب
-area	تہذیبی رقبہ
-contact	تہذیبی رابطہ
-features	تہذیبی خصوصیات
-integration	تہذیبی یکجہتی
-mixing	تہذیبی ربط ضبط
-pattern	تہذیبی وضع قطع
-rift	تہذیبی شکاف
-science	علم تہذیب
- ,sequence	تہذیبی تسلسل
-spread	تہذیبی توسیع

-stage	تہذیبی منزل
-stratum	تہذیبی پرت
-theme	تہذیبی موضوع
-traits	تہذیبی خصوصیات
-type	تہذیبی نائپ
-word	تہذیبی علامات لفظ
cumulative voting	جمعی رائے دہندگی۔ جمعی دو ٹونگ
cuneiform	میخ نما
-table	میخ نمالوح
-writing	میخی / پیکانی تحریر
Cup, Stemmed	ڈنڈی دار پیالہ
curate	مددگار پادری / کیوریٹ (نائپ پادری)
curator	کیوریٹر / مہتمم عجائب خانہ
curia regis	کیوریات جس۔ مجلس شاہی (انگلستان)
curio	نادر شے۔ نادر نمونہ
curilis (=curule)	کیورولس (بے پشت لوٹوان کرسی یا تپائی)
curvature	گولائی
curved sickleblades	ہنسیا کے خمیدہ پھن
Curzon Line (a line suggested for the Russian- Polish frontier by Lord Curzon)	کوزن لائن
Custodian	محافظ نگراں۔ کسٹوڈین
custody	تحویل۔ منگوانی
custom	رداج
customary	رداجی
-law (unwritten rules)	رداجی قانون (غیر تحریری قواعد)
customs	محصول / کسٹم

-,palaeolithic

-area

-barrier

-union

--convention

cut motion

cylinder seal

cylindrical pot

cymbals

cypher

-man

czarism

قدیم حجری دور کے رواج

محصولی علاقہ

نالہ چسنگی

محصولی یونین

نماہدہ محصولی اتحاد کنونشن

تحریک تحفیف

بیلن نامہ

بیلن نامہ

مبیرے

رمزی تحریر

رمزی تحریر

زاریت / زار شاہی

## D

Daemon (demon)	عقربیت / دیو
Dagger, flint	چقماقی خنجر
-, Gerzean copper	تانبہ کا گوزیائی خنجر
-midrib	پسلی دار خنجر
-, pressure flaked	دباؤ سے تراشا ہوا پتھر کا خنجر
-, rhomboid	لوزی شکل کا خنجر
Dail (House of the Irish Parliament)	ڈیل
Damages	سہر جانیہ
Danube, abasian (a politico-geographical term for the region in S.E. Europe through which the river Danube flows)	ڈینیوب کی وادی / وادی ڈینیوب
Dark age	تاریک دور
Dart	ڈارٹ: نیزہ (خصوصاً کھیل کے لیے استعمال کیا جانے والا چھوٹا نیزہ) نیزہ کا گومپین
-sling	احداد و شمار / مواد
Data	تاریخ
Date	بے تاریخ
-less	تاریخ کی مہر / تاریخ کا نشان
-mark	تعیین تاریخ / تعین زمانہ
Dating	تاریخ کا قطعی تعین
-, absolute	



- ,astronomical	فلکیاتی تعیین تاریخ
- ,direct	تاریخ کا راستہ تعیین
- ,flourine	فلورین کے ذریعہ تعیین تاریخ
- ,guess	تاریخ کا قیاس
- ,radio-carbon	ریڈیو کاربن سے تاریخ کا تعیین
- ,relative	تاریخ کا اضافی تعیین
- ,sequence	سلسلہ واقعات سے تعیین تاریخ / تسلسلی تعیین (تاریخ کا)
-method	تعیین تاریخ کا طریقہ
Datum	معلوم / مفروضہ / مقدمہ
-line	بنیادی خط
-string	بنیادی ڈوری
Dawes plan	ڈاوس پلان
Day, Independence	یوم آزادی
- ,Republic	یوم جمہوریت
Deacon	ڈیکن (چھوٹا پادری)
Deaconate (=diaconate) (the office or period of office of a deacon)	عہدہ ڈیکن
Deaconess	خاتون پادری
Deadlock	تعطل / گتھی
death rate	شرح اموات
Debar	ممنوع کرنا / خارج کرنا
Debris	ملبہ
Debtor state	مقروض ریاست
Decadent	زوال پذیر / زوال آمادہ
Decade	دہائی
Decennial settlement	دہ سالہ بندوبست

Decentralization

لامرکزیت

Decipher

حل کرنا

Decision

فیصلہ

-making

فیصلہ کاری / فیصلہ فرمائی

Declaration

اعلان / منشور

-by United nations (U.N.O.)

اقوام متحدہ کا منشور

-of Geneva

جینیوا منشور

--Independence

اعلان آزادی

--London

منشور لندن

(a declaration of principles attempting to codify international law on naval warfare signed as the report of an international committee of naval Powers which had met in London-1909)

--Paris

منشور پیرس

(The name given to an agreement announcing four important rules of international law effected between the principal European Powers and the Congress of Paris in 1856.)

--Rights (a formal declaration enumerating the rights of the citizen.)

اعلان حقوق

--the Rights of Mankind

منشور حقوق انسانی

----Nations

منشور حقوق اقوام

## اعلان جنگ

--War (is a communication by one state to another that the condition of peace between them has come to an end, and a condition of war has taken its place.)

Declaratory

وضاحتی، اعلانی

-act

وضاحتی عمل

-judgement

وضاحتی فیصلہ

-law

وضاحتی قانون

Decode

کوڈ عبارت بڑھنا، رمز کی عبارت بڑھنا

Decoration

سہرا، آرائش

--rouletted

آرائش جو چرخے سے بنائی جائے

Decorative

آرائشی

-motif

آرائشی موئیف

Decree

ڈکری / فرمان

Deculturation

تہذیب رسانی

Decypher

رمزی ترجمہ کو بڑھنا، حل کرنا

Dedicated shrine

انتسابی زیارت گاہ

Dedicatory inscription

انتسابی کتبہ

deep digging

گہری کھدائی

de facto  
recognition

علا تسلیم کرنا / واقعاً تسلیم کرنا

--subjects

واقعی رعایا

defection

دل بدلی، دوگردانی

defence

دفاع

-division

دفاع ڈویژن

defendant

مدعا علیہ  
حاجی دین

Defender of the

Faith (Eng.Hist.)

defensive

دفاعی / مدافعانہ

-alliance

دفاعی اتحاد / مدافعانہ اتحاد

-and offensive  
alliance

مدافعانہ و جارحانہ اتحاد

-armament

مدافعانہ اسلحہ / مدافیانہ اسلحہ بندی

-hostilities

مدافعانہ جنگی کارروائی / مدافعانہ مخالفت

-war

مدافعانہ جنگ

-warfare

مدافعانہ جنگ جوئی

deficit

خسارہ

definitive

فیصلہ کن معاہدہ

treaty (a treaty  
securing to decide  
or settle some thing  
finally)

degenerate pattern

بگڑی وضع / مسخ شدہ نمونہ / بگڑا نمونہ

degree of civilisation

درجہ تہذیب

deicide

معبود کشی

deification

معبود سازی

deism

تحریک دین فطرت (۱۷ویں تا ۱۸ویں صدی)

deity

دیوی / دیوتا / معبود

dejure recognition

قانوناً تسلیم کرنا

dekadrachm

دس درہم

delegate

تفویض کرنا / مندوب / ڈیلی گیٹ

delegated

تفویض شدہ

-legislation

تفویض شدہ اختیار قانون سازی

-responsibility

تفویض شدہ ذمہ داری

delegation	ڈیلی گیشن / جماعت مندوبین
-(of power)	تفویض اختیارات
deliberative body	مشاورتی جماعت
delimitation	حد بندی
delinquent state	قصور فادر یا ست
delivery	حوالگی
deluge	طغیانی / سیلاب
demagogue	شورش انگیز مقرر
demagoguery	شورش انگیز خطابت
demand	طلب / مطالبہ / مانگ
demarcation line	حد بندی لائن
(=demarkation line)	
demarche	ڈے مارش
(a course of action especially one involving a change of policy as in diplomacy.)	(اقدامات جن سے پالیسی کی تبدیلی ظاہر ہو)
demi-god	نیم دیوتا
demilitarisation	فوجی انخلا
demobilization	فوجی خدمت سے سبکدوش
democracy	دیموقراطیہ / جمہوریت / پرجاتنتر
-, controlled	محدود دیموقراطیہ / محدود جمہوریت
-, direct	راست دیموقراطیہ / راست جمہوریت
-, guided	پابند دیموقراطیہ / پابند جمہوریت
-, indirect	بالواسطہ دیموقراطیہ / بالواسطہ جمہوریت
-, representative	نیابتی دیموقراطیہ / نیابتی جمہوریت
democratic	دیموقراطی / جمہوری
- socialism	دیموقراطی سوشلزم / جمہوری سوشلزم
-spirit	دیموقراطی روح / جمہوری روح

Denarius

دینار

Denationalise

ناقومیانا

Denaturalization

شہریت سے محروم کرنا

Denazification

ناطسیت یا نازیت کا ختم کرنا

Dendrochronology

درختوں کے تنوں کے حلقوں سے تعین تاریخ

Dendromorphic

شجر نما

Denial of justice

انصاف سے محرومی

--rights

حقوق سے محرومی

Denizen

باشندہ / ساکن

Denomination

نسرقہ

Denominationalism

نسرقہ پسندی

Denominational  
religious teaching

فرقہ جاتی مذہبی تعلیمات

Denotified  
communities

مشترکہ فہرست سے خارج کیے ہوئے فرقے

Denounce

مذمت کرنا

Denunciation  
(of treaty)

رد

Department

محکمہ

Departmental enquiry

محکمہ جاتی تحقیقات

Department of  
state (U.S.A.)  
(State Department)

ڈیپارٹمنٹ آف اسٹیٹ / محکمہ امور خارجہ

--Trusteeship and  
Information for  
non-self Governing  
Territories (U.N.)

غیر خود مختار علاقوں سے

متعلق محکمہ تولیت و

اطلاعات (اقوام متحدہ)

Dependency

ماتحت ملک / ماتحت علاقہ

Dependent

ماتحت / ماتحت

-territories

ماتحت علاقے

Deportation

اخراج

Deposit

ذخیرہ / جمع

Deposition

بیان / اظہار حلفی / معزولی

deprivation

محرومی / محروم کرنا

Deputation

ڈیویشن / وفد

Deputise

قائم مقامی کرنا

Derelict

لاوارث / لاپرواہ

dereliction (a  
retiring of a  
body of water,  
so that land above  
high-water mark is  
gained.)

بانی کے ہٹنے سے علاقہ

حاصل ہونا

-of duty

کوتاہی / غفلت / فروگذاشت

Derived title

ماخوذ حق / ماخوذ استحقاق

Descendant

اولاد / خلف

Descent

نسب / نسبت / اتار / نزول

Deserter

فراری / جس نے فرار اختیار کیا

Desertion

نسار

Design

پوشیدہ ارادے / چھپے منصوبے / نقشہ / وضع / ڈیزائن

Designate

نامزد کرنا

-, Ambassador

نامزد سفیر

-, Minister

نامزد وزیر

Designation

عہدہ / نامزدگی

Designs, tectiform

خیمہ کا نمونہ

Desired action

مطلوبہ کارروائی / عمل / اقدام

Desocializing factor

ناسماجیتی عنصر

despatch-bearing

مراسلہ بردار

Despatcher

مراسلہ بھیجنے والا

Despot

مطلق العنان / مستبد

Despotism	مطلق العنانیت / استبدادیت
Destitute	محتاج / بے نوا
Destruction	بربادی / تباہی / تخریب / تباہ کاری
-, necessary	ناگزیر بربادی / ضروری بربادی / ضروری تخریب
-, wanton	من مافی تباہ کاری / بے سبب بربادی
Desuetude	عدم رواج / متردک ہونا
Detachment	فوجی دستہ
Detaining power	اختیار حراست / حراست میں رکھنے والی طاقت (است)
Detection	پتہ چلنا / معلوم کرنا / دریافت کرنا / گرفت / جاسوسی
Detente (a slackening or relaxing of strained relations between nations)	مفاہمت (ریاستوں میں رفع کشیدگی)
Detenue	نظر بند
Dethrone	معزول کرنا (تخت سے اتار دینا)
Deutero-cangerial	کلیسا کا ذیلی قانون
Deutsche volkstrat	جرمن دارالعوام / فولکس ترات
Devaluation of currency	تخفیف زر / سکہ کی قیمت کم کرنا
Devastate	تاخت و تاراج کرنا
Devastation	تاراجی / بربادی
Development	ترقی / فروغ / ارتقاء
-(of state etc.)	ارتقاء ریاست / فروغ ریاست / ریاست کا فروغ
Deviation	تجاوز / انحراف
Device	ترکیب / طریقہ
Devil worship	شیطان پرستی
Devolution	منتقلی (اختیارات)



Devonian period	ڈیوونی دور
Diaconate (=deaconate)	ڈی کنی / ڈکن کا عہدہ
Diagram	شکل
Dialect	بولی
Dialectical materialism	جدلیاتی مادیت
-theology	استدلالی دینیات / جدلیاتی دینیات
Diaper	شطرنجی (ایک قسم کا خانہ دار کپڑا)
Diaphanous	شفاف / باریک
Diarchy (=dyarchy)	دو عملی حکومت
Diasia	ڈائے سیا (یونانی تہوار)
Dice	پانسہ
Dictated peace	تسلیمانہ صلح
Dictates of humanity	انسانیت کے تقاضے
--public conscience	اجتماعی ضمیر کے تقاضے
Dictator	آمر / ڈیکٹیٹر
Dictatorship	آمریت / ڈکٹیٹر شپ
-of proletariat	پرولتاریہ آمریت / پرولتاریہ کی ڈکٹیٹر شپ
Dictum	مستند مقولہ
Die	ٹھپہ
Diet	ڈائٹ / جرمن یا آسٹرن قومی مجلس (مقننہ)
Diffusionist theory	نظریہ انتشار / انتشاری نظریہ
Dignitary	معزز شخص
Dignity	دستار
-, office of	عہدہ دستار
Diocese	بشپ کا حلقہ
Diplomacy	ڈپلومیسی
-, commercial	تجارتی ڈپلومیسی

- ,democratic

جمہوری ڈپلومیسی

- ,Dollar

ڈالر ڈپلومیسی

- ,fish-bowl  
(permitting world  
opinion to express  
itself concerning  
the issue at stake  
during actual neg-  
otiations.)

فش بول ڈپلومیسی / پنچائی ڈپلومیسی  
(معاہدہ زیر بحث پر فریقین معاہدہ کی گفت و شنید  
کے دوران عالمی رائے کے اظہار کی اجازت دینا)

- ,moral

اخلاقی ڈپلومیسی

- ,normal

نارمل ڈپلومیسی

- ,open

کھلی ڈپلومیسی

- ,secret

خفیہ ڈپلومیسی

- ,shirt-sleeve  
(the conduct of  
diplomatic rel-  
ations by direct  
and relatively in-  
formal methods.)

غیر رسمی ڈپلومیسی

-by conference

کانفرنسی ڈپلومیسی

Diplomat

ڈپلومیٹ

Diplomatic Agent

سفارتی ایجنٹ

-- ,Special

سفارتی ایجنٹ خصوص

-asylum

سفارتی پناہ

-bag

سفارتی ڈاک تھیلہ

-body

جماعت سفرا

-business

سفارتی کام کاج

-circles

سفارتی حلقہ

-clearance

سفارتی اجازت

-colony

سفارتی بستی

-convention

سفارتی روایات / سفارتی کنونشن

-corps	سفارتی عملہ / ڈپلومیٹک کور
-courier	سفارتی پیغام رساں
-despatches	سفارتی مراسلے
-Emissary	سفارتی ایچی / سفارتی فرستادہ
-Envoy	سفیر / ایچی
-functions	سفارتی دسٹرائکشن
-illness	مصلحتی علالت
-immunity	سفارتی بریت
-list	سفارتی فہرست
-mission	سفارتی مشن
-move	سفارتی چال / سفارتی اقدام
-Officer	سفارتی افسر
-practice	سفارتی رواج
-privilege	سفارتی مراعات
-propriety	سفارتی آداب
-protection	سفارتی تحفظ
-relations	سفارتی تعلقات
-representative	سفارتی نمائندہ
-service	سفارتی محکمہ / سفارتی ملازمت
-status	سفارتی مرتبہ
Diplomatist	ماہر ڈپلومیسی
Direct action	ڈائریکٹ ایکشن / راست اقدام
Directive principles	ہدایتی اصول
Direct legislation	راست قانون سازی
Director	ناظم / ڈائریکٹر
-, Acting Principal	قائم مقام پرنسپل / ڈائریکٹر / ناظم
-, Executive	انتظامی ڈائریکٹر / ناظم انتظامی

- ,General	جنرل ڈائریکٹر / ناظم عمومی
- ,Regional	علاقائی ڈائریکٹر / ناظم
Directorate of Intelligence Bureau	خفیہ بیورو کی ڈائریکٹوریٹ / نظامت
Director for Public Relations	ڈائریکٹر روابط عامہ
-General	ناظم اعلیٰ - ڈائریکٹر جنرل
-of External Services	ناظم بیرونی نشریات / ڈائریکٹر بیرونی نشریات
--Immunity and Treaty	بریت اور معاہدات کا ڈائریکٹر
--Personnel (U.N.O.)	ڈائریکٹر عملہ / ناظم عملہ
--Programme and Financial Management (U.N.O.)	پروجرام اور مالی انتظام کا ڈائریکٹر / ناظم
-Representing the Secretary-General	سکریٹری جنرل کا نمائندہ ڈائریکٹر / ناظم
Dirhem	درہم
Disability	معذوری
Disagreement	عدم اتفاق / اختلاف
Disapproval	نامنظوری
Disarmament	ترک اسلحہ
- ,Compulsory	لازمی ترک اسلحہ
-Commission	ترک اسلحہ کمیشن
-conference	ترک اسلحہ کانفرنس
Disavowal	تردید
Disband	برطانی (فوج کی) موٹوفی
Disciplinary punishment	تادیبی سزا
Disceid	قریبی بنا / طشتہ ی بنا
Discourse	خطبہ ، مقالہ

Discovered territory	دریافت شدہ علاقہ
Discovering state	دریافت کرنے والی ریاست
- ,right of	حق دریافت
Discretion	صوابدید
Discretionary power or right	اختیارِ تمیزی / حق تمیزی
Discrimination, racial	نسلی ہمید مجاؤ / نسلی امتیاز
Discus	طشتری
Disfranchisement (= disenfranchisement)	حق رائے دہی سے محرومی
Dish-on-stand	پایوں پر طشتری
Disintegration	انتشار / عدم یک جہتی
Disk (=disc)	طشتری
Dismemberment (of a state)	ٹکڑے ٹکڑے ہونا / تقسیم ہو جانا / حقے بخرے ہو جانا (ریاست کا)
Disorder	بد نظمی / بے انتظامی
Disorganization	بے ترتیبی / بے نظمی
Disparity	عدم مساوات / تفاوت / فرق
Dispensation	نظامِ فطرت / تقدیر الہی / معافی / استثناء قانون کے مطابق مقررہ معافی یا فرائض سے استثناء یا معافی
Dispensing power	اختیارِ استثناء
Disputant	فرقی تنازعہ
Disputation	دلیل کرنا / حجت کرنا / تنازعہ
Dispute	تنازعہ
- ,justiciable	تنازعہ قابلِ دادری
- ,legal	قانونی تنازعہ
- ,non-justiceable	تنازعہ ناقابلِ دادری

- ,non-legal	غیر قانونی تنازعہ
disputed	منازعہ
dissension	نفاق / پھوٹ / افتراق
dissent	اختلاف رائے / اختلاف
dissenter. (Eng.Hist.)	ڈسنٹر / مخالف
Dissenting state	مختلفہ الئے ریاست / اختلاف کرنے والی ریاست
Dissident	غیر مطہق / غیر متفق / مختلفہ الئے
Dissolve	برخواست کرنا
Distinction	امتیاز / اعزاز
Distinctive emblem	اعزازی علامت / امتیازی علامت
Distinguished Service Cross	امتیازی خدمت کا تمغہ
Distress call	امداد طلبی (مصیبت کے وقت)
Distribution map	نقشہ تقسیم
District Board	ڈسٹرکٹ بورڈ / ضلع بورڈ
Divest(of nationality)	محروم کرنا (قومیت سے)
Divide at impera	پھوٹ ڈالو راج کرو
Divine	الوہی / الہیاتی
- ,half (=semi divine)	نیم الوہی / نیم الہیاتی
-artifloor	صانع فطرت
-right	خداداد اختیار / خداداد حق
Divinity, tutelary	سرپرست دیوتا / محافظ دیوتا
Divisibility	قابل تقسیم ہونا / تقسیم پذیری
Division	تقسیم / حصہ / شعبہ / ڈویژن
- ,Administrative Management and Field Service	انتظامی بندوبست اور فیلڈ سروس کا شعبہ
- ,Films and Visual Information	فلم اور بصری اطلاعات کا شعبہ
-list	فہرست تقسیم رائے

-factor	تقسیمی عنصر
Doctrinaire	نظریہ پرست
Doctrine	اصول / نظریہ / عقیدہ
-of Continuous Transportation (I.L.)	مُتسلسل بار برداری کا نظریہ
--Voyage (I.L.)	تسلسل سفر کا نظریہ
--Jurisdictional Immunity (I.L.)	دائرہ اختیار سے استثنائ کا نظریہ
--Lapse	زائل / سوخت ہونے کا نظریہ
--Military Necessity (I.L.)	مصلحت فوجی کا نظریہ
Document	مند / دستاویز
Documentary evidence	سندی شہادت / دستاویزی شہادت
-film	ڈاکو فٹری فلم
Documentation	تدوین اسناد
Dollar diplomacy	ڈالر ڈپلومیسی
Dolmen (Pre.Hist.)	ڈولمن
Dolmenoid cist (Pre.Hist.)	ڈولمنی تابوت
Domain	دائرہ اختیار / عملداری / جاگیر
Dome	گنبد
Domesday book (Eng.Hist.)	ڈومزڈے بک (انگلستان کی یادداشت بندوبست اراضی ۱۰۸۶ء)
Domestication of plants	پودوں کا گریس بساؤ / پودوں کو کسی دیگر آب و ہوا کا بلند ہو کر بنانا
Domestic jurisdiction	داخلی دائرہ اختیار
-policy	داخلی حکمت عملی / داخلی پالیسی
-production	دیسی پیداوار
-question	داخلی معاملہ

-safety	داعلیٰ سلامتی
Domicile	شہریت برائے سکونت / سکونت / شہریت / سکونت
Dominant power	بالادست طاقت / جاری طاقت
Dominion	ڈومینیون / مملکت محمدیہ
-government	حکومت مملکت محمدیہ / ڈومینیون حکومت
-of international law	بین الاقوامی قانون کا حلقہ اثر
-status	ڈومینیون حیثیت / ڈومینیون اسٹس
Donation	عطیہ
-of Constantine	عطیہ قسطنطین / عطیہ کانستانتین
--Popin	عطیہ پاپین
-Inscription	عطیہ کا کتبہ
Donatory record	عطیہ کارڈ کارڈ
Donner la main	تعطیلی مقام دینا
Doorway	دروازہ
Doric temple	ڈورک مندر
Dormant sympathy	دفنی ہمدردی
Dorsal side	پشتی پہلو
Dossal	مست بریان گاہ
Double curve	دوہرا خم
-defensive wall	دوہری دہلیزی دیوار
-edged knife	دوہارا اسیاقو
--sword	دو دھاری تلوار
-nationality	دوہری قومیت
-spiral	دوہری لپی
-wall	دوہری دیوار
dowager queen	راج ماتا
Doyen	مقدم (سفیر / ڈوین)



-of the diplomatic corps	جیمیدار، ممبر فرما، مقدم، سفیر
Draft	مسودہ
Draftsman	مسودہ نویس / نقشہ نویس
Drago doctrine	ڈریگو نظریہ
Dragonnade	ڈریگو نیڈ (فرانس میں چودھویں لوی کے ہند میں پروٹسٹنٹ لوگوں پر فوجی مظالم)
Drainage system	پانی کے نکاس کا نظام
Drapery	غلبوسات
Drawing	ڈرائنگ / نقشہ / خاکہ کشی
Drawings, incised	کندہ نقاشی
- , tectiform	خیمہ نما نقش
Drill, fire	آگ پیدا کرنے والا برما
Droit	قانون انتظامی / تعزیرات انتظامیہ
administratif	ایسے ملازموں جن سے سرکاری حیثیت سے کچھ قصور ہوئے ان کے مقدمے کی سماعت کی علیحدہ انتظامی قانون (فرانس)
Dromidarian	سانڈنی سوار
Dromidery	سانڈنی
Droop formula	ڈروپ فارمولا (ایک فارمولا جو تنابہی نمائندگی میں استعمال ہوتا ہے)
Drum	کنبد کا گودنا / نقارہ
-room	نقارہ خانہ
Dryad	بن پری / جنگل کی پری
Dry-stone masonry	خشک چٹانی / سوکھی چٹانی
Dual Alliance	دوہر اتحاد (آسٹریا / ہنگری اور برمنی کے مابین دو گنا اتحاد ۱۸۷۹ء)

-government

دوہری حکومت

Duce

لیڈر ڈیوچے (مولیتی کا لقب)

Duel

ڈول / دو شخص محاربت یا مقابلہ

Dug out (a kind of boat

سارنگ (ایک قسم کی کشتی)

Duke

ڈیوک

Duly

باقاعدہ / باضابطہ

Duma

ڈوما (روس میں زار کی مجلس مشاورت ۱۹۰۵ء)

Duplicity

دو رنگی / دو روئی

Durable peace

پائیدار صلح / پائیدار امن

Duress

جبر / جبریت

Dust bowl

نشیبی / خشک علاقے

Duty

نہض / محصول / ٹیکس / ڈیوٹی

-Death

فوتی ٹیکس

-,estate

املاکی ٹیکس

-,excise

آبکاری ٹیکس / مصنوعاتی ٹیکس

-,export

برآمدی ٹیکس

-,import

درآمدی ٹیکس

-free

بلا ٹیکس

Dweller

ساکن

Dwellers, camp

خیمہ باش

-,cave (Pre.Hist.)

غار باش

-,forest (Pre.Hist.)

بیابان باش

-,steppes (Pre.Hist.)

اسٹپس باش

(روس کا وہ علاقہ جہاں پیر نہیں ہیں)

Dwelling, lake (Pre. Hist.)

جھیل گھر

-,pile (Pre.Hist.)

سنگی دیوں کا گھر (تدویم تاریخ)

-,pit (Pre.Hist.)

قعر گھر

Dyarchy

Dyke (=dike)

Dynast

Dynastic war

Dynasty

-tomb  
(Ancient Egypt)

دو عملی حکومت

ڈائک / بکری پرست

خاندانی فرمانروا

خاندانی جنگ

خانواده (شاهی)

مقبره خاندان شاهی

## E

Earl	ارل
Earldom	ارل کا علاقہ / عہدہ
Early Guptas	اولین گپت راجہ
-historic sites	ابتدائی تاریخی مقامات
-vedic period	ابتدائی ویدک دور
Earth house	زمین دوز مکان
Eastern Europe	مشرقی یورپ
East India Company	ایسٹ انڈیا کمپنی
-Indies	مجموعہ الجزائر شرقیہ / ایسٹ انڈیز
Ecclesiastical	کلیسائی
Ecology	علم الماحول / ماحولیات
Economic adviser	مشیر معاشی
-and Financial Committee	معاشی / اقتصادی اور مالی کمیٹی
--Social Council (U.N.)	اقتصادی / معاشی اور سماجی کاؤنسل (U.N.)
-boycott	معاشی / اقتصادی بائیکاٹ
-breakdown	اقتصادی سقوط
-Central Inland Transport Organi- sation	داخلی ریل و سائل کی مرکزی معاشی / اقتصادی تنظیم
-Coal Organisation	کوئلہ کی اقتصادی / معاشی تنظیم
-Commission for Asia and the Far East (Ecafe) (U.N.O.)	اقتصادی / معاشی کمیٹی برائے ایشیا اور مشرق بعید
---Europe	معاشی / اقتصادی کمیشن برائے یورپ

---Latin America	معاشی / اقتصادی لکیشن برائے لاطینی امریکہ
-discrimination	معاشی / اقتصادی امتیاز
-internationalism	معاشی / اقتصادی بین الاقوامیت
-interpretation of history	اقتصادی تعبیر تاریخ
-nationalism	معاشی / اقتصادی قوم پرستی
-penetration	معاشی / اقتصادی سرایت
-reconstruction of devastated areas	تباہ علاقوں کی معاشی / اقتصادی تعمیر نو
-structure	معاشی / اقتصادی ڈھانچہ
-union	معاشی اتحاد / اقتصادی یونین / اقتصادی اتحاد
Ecumenical conference	کلیسا کی عالمی کانفرنس
-Council	کلیسا کی عالمی کاؤنسل
Edict	نہرمان
-of Nantes (year-1598) (Fr.Hist.)	ایڈکٹ آف نانٹ
--Restitution	ایڈکٹ آف رستیتوشن
Edifice	عظیم عمارت / شاندار عمارت
Effective diplomacy	موثر سفارت / موثر ڈپلومیسی
-nationality	موثر قومیت
Egress	نکاس / اخراج
Elected element	منتخب عنصر
Election	انتخاب / الیکشن / چناؤ
-,bye(=by-)	بائی الیکشن / ضمنی انتخاب
-,direct	ڈائریکٹ الیکشن / راست انتخاب
-,indirect	بالواسطہ انتخاب
-campaign	انتخابی مہم / الیکشن مہم

Epigraphy

علم کتبات

Epiklesis

اپنی کے سس (نذرہ۔ عیسائی) /  
موتیائے۔ اپنی کے دوران مناجاتی فقر،

Episcopacy

دور پادری کی حکومت، / حکومت، استغنی /  
استغنیہ / استغفور کی جانت۔

Episkopio (Overseer)

نگراں۔ اور سیر

Episode

قصہ در قصہ۔ ضمنی واقعہ (یونانی ڈراموں)  
میں دو گیتوں کے درمیان کا حصہ،

Epistolographic

مکتوباتی

Epitaph

لوح مزار / قبر کا کتبہ

Epithet

لقب / صفت / وصف

Epitome

خلاصہ / لب لباب / پختہ

Epoch

دور / عصر / عہد

-Acheulean (3760 B.C.)

ایشولی دور۔ ۳۷۶۰ ق م (فرانس)

-Aurignacian

اورگ نیشی دور

-Azilian

ازیلی دور

-Champlainic

شیم پلینی دور

-Chellean

شیل دور

-Hallstatt

ہال اسٹاٹ دور

-Human

دور انسانی

-La Tene

لا تے نے دور

-Magdalenian

مگدالی دور

-Mogusterian

موسٹیر، دور

-Pre-Chellean

قبل شیل دور

-Solutrean

سیولیوترن دور

-making

عمد سازی

Eponym

اتمسائی نام (وہ شخص جس کے نام سے کسی  
قوم مقام یا نظام منسوب ہو)

Equality	برابری / مساوات
- ,civil	شہری مساوات
- ,constitutional	دستوری مساوات
- ,economic	معاشی مساوات
- ,natural	فطری مساوات
- ,political	سیاسی مساوات
- ,social	سماجی مساوات
-of representation	مساوات نمائندگی / نمائندگی کی برابری
-- states	ریاستوں کی مساوات
--status	حیثیت کی مساوات
--treatment	مساوات سلوک
-voting power	مساوات اختیار رائے دی / اختیار رائے دی کی مساوات
Equestrian game	شہسوار کی کھیل
Equilibrium	توازن
Equity	استحسان / اصول معذرت
Equivocal	مشتبہ / مبہم
Era	دور
-Abraham (2017 B.C.)	سنہ ابراہیمی ۲۰۱۷ ق م
- ,Byzantine	سنہ بیزنطینی
- ,Mayan (3641 B.C.)	سنہ مایا
- ,Mundane (of Alexandria: 3760 B.C.)	سنہ مندان (اسکندریہ کا) ۳۷۶۰ ق م
- Yao (Chinese; 2277 B.C.)	سنہ یائو (چینی ۲۲۷۷ ق م)
Eros	ایروس / عشق کا دیوتا (یونانی دیوالائیں عشق کا دیوتا)
Erosion	کٹاؤ / تخفیف

Escalade	ریڑھی یا کندے دیوار پر چڑھنا
Escalate	شدت کاری
Escalator clause	ایس کیلے ٹکاز / شق اضافہ
Escape clause	شق جیل / شق بریت
-way	راہ جیل / راہ قرار / راہ بریت
Escheat	ضبطی جائداد / لاوارث بحق سرکار / شق واپسی الحاکم
Escort car	ہم رکاب موٹر کار / محافظ موٹر کار
Esquicheon	ڈھال یا ڈھال کا نشان / نشان دار یا نمندہ دار ڈھال
Eskimo Rock Hut	اسکیمو کی سنگی چھو پیڑی
-snow house	اسکیمو کا برف کا گھر
-umiak	اسکیمو ام یاک / ایک قسم کی جرمنی کشتی
Espionage	جاسوسی
Esprit de corps	جماعتی مفاد کا جذبہ
Essential functions	لازمی فرائض / لازمی کام
Essentials (of government)	لوازم سرکار / لوازم حکومت / لازمیات حکومت
Established procedure	ضابطہ مقررہ / مقررہ ضابطہ
Establishment abroad	سرشتہ بیرون جات / عملہ بیرون جات
-and Organisation Department	شعبہ عمارات و تنظیم
Estate	املاک / صاحب اختیار / طبقہ / جائداد
Etched bead	نقشہ منکا
Ethical convention	اخلاقی روایت
Ethnic element	نسلی عنصر
-group	نسلی گروہ / نسلی گروپ
-strain	نسلی رجحان / نسلی نسل / نسلی انداز / نسلی مادہ / نسلی خاصہ / نسلی طرز
Ethno- historian	مورخ نسلیات



-History	تاریخ
Ethnological principle	نسلیاتی اصول
Ethnology	علم النسل / نسلیات
Eucharist	یوکرست (عشاء)، اذنیہ متعلق
European Coal and Steel Community	کولہ اور اسٹیل کی یورپی تنظیم کولہ اور فولاد کی یورپی کمیونٹی
-Defence Community (E.D.C.)	یورپی دفاعی تنظیم کی تنظیم
-Office of the United Nations	اقوام متحدہ کا یورپی دفتر
-Payments Union (E.P.U.)	یورپی ادائیگی یونین
Evacuation (of territory)	انحصار
Evacuee	ہنگامی
-property	جائیداد / ملکیت
Evangelical	انجیلی
-Adventists	انجیلی برہمن / کیمبرجی
Evangelist	مبلغ، انجیل، انجیل اراکین کے موصوفہ
Evangelistic	مولوں، انجیل سے متعلق
Evidence	شہادت / سند / ثبوت
-coqent	مختصر / شہادت / ثبوت / دلیل
Evolution	ارتقاء
Evolutionary	ارتقائی
Evolutionism	ارتقاء پسندی / ارتقائیت
ex-acquo-et- dono	موزوں و مناسب
-Allies	سابق اتحادی

-Commission	ایکشن کمیشن
-Commissioner	ایکشن کمشنر
-petition	ایکشن پٹیشن
Elective monarchy	انتخابی بادشاہی
-office	انتخابی عہدہ
Electoral	انتخاب کنندہ
Electoral college	ایکٹورل کالج / حلقہ انتخاب کنندہ
-roll	ایکٹورل رول / انتخابی فہرست
Electorate	رائے دہندگان
-, common	فرقہ داری رائے دہندگی
-, joint	مخلوط رائے دہندگی
-, Separate	جداگاتہ رائے دہندگی
Fleemosynary	خیراتی / خیرات خور
Eligibility	اہلیت
Eligible	اہل
Ellipsoid	بیضوی
Elliptical	بیضوی شکل کا
Elysium (Cr. Mythol)	ایلی سی ام / بہشت (یونانی دیوالا)
Emancipation	رستگاری / آزادی / نجات
Embalming (Egypt)	مردہ کو مومیانا
Embankment	پرستھ / باندھ
Embargo	جہازوں کی آمد پر پابندی / ممانعت
Embarkation	جہاز پر سوار ہونا / چڑھنا
-certificate	جہاز پر سوار ہونے کا سرٹیفکیٹ
Embassy	سفارت خانہ
Embellishment	تزیین کاری
Ember	انگاہ

Emblem	علامت / نشان
Emboss (Sculpt.)	اُبھری نقاشی
Embossed in low relief (Sculpt.)	کم اُبھری نقاشی
Embroidery	سوزن کاری / رکشیدہ کاری
Emergency	اُن جنسی / ہنگامہ آلود
-Economic Committee	ہنگامہ آلود اقتصادی (معاشی) کمیٹی
-powers	ہنگامہ آلود اختیارات
Emigrant	ہجرت کرنے والا / مہاجر
Emigration	ہجرت
-Agent	ہجرت کرنے والا / دہلی
-Officer	ہجرت کرنے والا / آفیسر
emigree	ہجرت کرنے والا / مہاجر
Emigre government	ہجرت کرنے والا / حکومت
Emissary	فرستادہ / ایلچی
Emperor	شہنشاہ
Empire	سلطنت
-builder	بانی سلطنت
Employee	ملازم / کارکن
Employer	ملازم رکھنے والا / مالک / آجر
Employment	نوکری / ملازمت / روزگار
-Exchange	دفتر روزگار
Enamelled ware	چینی کاری / مینا کاری کے برتن
Enamelling	مینا کاری / چینی کاری
Encampment	جھاؤنی / پڑاؤ
Enchorial	دینی (مصری تخلیقات سے متعلق)
Encircle " "	گھراؤ / گھیرنا

enclair	واضح الفاظ میں
Enclosure	احاطہ / گھیرا / حلقہ / باڈا
-wall	احاطہ کی دیوار / چہار دیواری
-Movement	این کلوزر تحریک (تاریخ انگلستان)
Encode	رمزی تحریر میں لانا
Encounter	مڈبھڑ / مقابلہ / مجادلہ
Encroachment	قبضہ مخالفانہ / مداخلت بے جا
Encyclical	پاپائی فرمان
Encypher	رمزی تحریر میں لکھنا / خط رمز میں لکھنا
Endorsement	تائید و توثیق
Endowment	وقف (رد پیہ یا جائیداد وغیرہ) { کسی خاص مقصد کے لیے مخصوص کرنا }
End paper (Archives)	استر کاغذ
Enemy civil aircraft	دشمن کا سول ہوائی جہاز
-property, private	غیر سرکاری املاک دشمن (بین الاقوامی قانون)
-- , public	سرکاری املاک دشمن (بین الاقوامی قانون)
-state	دشمن ریاست
Enforce	نافذ کرنا
Enforceable	قابل نفاذ
Enforced halts	مجبوراً قیام / مجبوری قیام
Enforcement	نفاذ
Enfranchisement	حق رائے دہی
Engagement	فوجی جھڑپ
Engrave	نقاشی کرنا / کندہ کرنا
Engraved	منقش / کندہ
-seal	منقش مہر

Engraving	کند کاری / نقاشی
-, Lorthet	لورکتیست نقاشی (فرانس)
-, Pindal cave	پندال، غار (آنتاشی (فرانس)
Engravings, Limeuil	لیموایل نقاشی (فرانس)
Enlargement of territory	افزایشه علاقه / توسیع علاقه
Enquiry	انکواریری / تفتیش / تحقیقات
Ensign	نشان / پرچم
Entente	یگانگت / هم نیالی / اتانانت
-(cordiale)	خوشگوار اتحاد / اتانانت کار دیال
Enthroned	تخت نشین کرنا
Entity (Political etc.)	حیثیت / شخصیت / اختیار / وجود (سیاسی و غیره)
Entourage	حالی موالی / حاشیه نشین
Entrenchment	مورچه بندی / خندقی مورچه بندی
Entry permit	پروانه داخله
Envoy	سفیر / ایلمچی
-, political	سیاسی سفیر
-Extraordinary and Minister Plenipotentiary	غیر معمولی با اختیار کل سفیر غیر معمولی سفیر و وزیر به اختیار کلی
Epic hero	رزمیه هیرد
-poetry	رزمیه شاعری
Epicure	ایبقوری / عیش گوش / عشرت شعار
Epigraph	کتابه / لوح
Epigraphic figure	لوحی رشحیه
-monument	لوحی یادگار
Epigraphist	کتابه نویس / لوح نویس / ماهر علم کتبات

Extradite	تحویلی مجرم / حوالہ کرنا (مجرم کو)
Extraditing states	مجرموں کو تحویل کرنے والے یا مہلتیں
Extradition	حوالہ کی مجرم / تحویل مجرم
- ,international	بین الاقوامی تحویل مجرم
- treaty	معاهدہ تحویل مجرمین
Extra-national	بہرہ الوطنی
- ordinary	غیر معمولی
-territorial	بیرونی حدود والے اعلیٰ فائز کی دتریں سے باہر حدود والی سے باہر
Extreme un. tion	دسم ترقین (عیسائی مذہب)
Extremist	انتہا پسند

## F

Fabianism	فہمی ان ازم
Fabian socialism	فہمی ان سوشلزم
Fable	کہانیت / کہانی
Fabric	ترکیب / ساخت / بناوٹ / تانا بانا / کپڑا
Fabricator	جعل ساز / مثل ساز
Face-urns (Pre.Hist.)	چہرہ نما کلسا
Factor	گماشتہ / ایجنٹ / منیب (ایسٹ انڈیا کمپنی)
Factors	جزوہ منصر / لازمی عنصر / عوامل
Factory	کوٹھی (ایسٹ انڈیا کمپنی) / کارخانہ / فیکٹری
Factual data	امور معلومہ / مسلمات / واقعی اعداد و شمار
Fair Deal	فیر ڈیل (۱۹۴۸ء کے چناؤ کے بعد امریکہ کے صدر ٹرومین کے ایڈمنسٹریشن کا نام)
Fait accompli	امر سرزدہ
Falange	ہسپانوی فاشستی تنظیم / فیلنج
Falangist	اسپینی فاشست / فیلنجسٹ
Fall, The	ہبوط آدم (عیسائی مذہب)
Family	کنبہ / گھرانہ / خاندان
-human	انسانی برادری
-Indo-European	ہند یورپی نسل
-, Indo-Germanic	ہند جرمنی نسل
-, Indo-Hittite	ہند ہٹائٹ نسل
-, joint	مشترک خاندان

- ,Mid Palaeolithic	متوسط قدیم حجری دور کی نسل
- ,Palaeolithic	قدیم حجری دور کی نسل
-feast	ضیافت خاندانی
-of nations	قوموں کی برادری
Famine relief	امداد قحط زدگان
Fanatic	متشدد / متعصب / کٹر
Far East	مشرق بعید
Fasces (Rom. Antiq)	نشان حکومت / نشان اقتدار
Fascism	فاشیست / فاشزم / فسطائیت
Fascist	فاشستی / فاشی / فسطائی
Fascisti	فاشستی
Fatalism	عقیدہ جبر و قدر / عقیدہ تقدیر / تقدیر پرستی
Fatherland	وطن / دیس / آبائی وطن
Fatigue duty	فٹیگ ڈیوٹی
Favonius (Rom. Mythol.) .	نیوونی اس (اساطیر روما)
Fealty	اقرار اطاعت / اقرار وفاداری
Federal	وفاقی
-council	وفاقی کاؤنسل
Federalism	وفاقییت
Federal republic	وفاقی جمہوریہ
-state	وفاقی ریاست
-tribunal	وفاقی ٹرائی بونل / وفاقی عدالت
-union	وفاقی یونین
Federated	وفاقی شدہ
Federation	وفاقیہ
-(of states)	ریاستوں کا وفاقی



Feldspar	فیلسپار / قلمی دھات
Fellow-national	ہم قوم / ہم وطن
-traveller	ہم مشرب / ہم خیال
Feminism	تحرک حقیقی نسوان
Feminist	حقوقی نرواں کا حامی / ہفے می نسٹ
Feriac	ایسا دن جب تواریا رز نہ ہو
Feriale	شام (جس دن ٹریسٹ ریغیر کو، ایڈری کا ہفتہ
Fertile Crescent	انسانی ایشیہ صوبہ (مشرقی وسطی اسی داری
	نرات سے بحر روم تک کا ہال نماز فیض علاقہ)
Festoon	جھانڈا / تونر پھول اور پتوں کا ہار
	جو آرائش کے لیے لگایا ہوا ہے)
Feud	فیوڈ (جائیر) / نامانی عداوت / دشمنی
Feudal	فیوڈل / جائیر دارانہ
-age	فیوڈا دور / دورہ گیر داری
Feudalism	جائیر داری نظام / جائیر داریت / فیدڈزم
Feudal state	جائیر دارانہ ریاست / فیدڈل ریاست
Feudatory	ماقتدہ جائیر دار / فیدڈل ماتحت / جاگیر
Fianna Fial	فی انائی نل (آئرلینڈ کی سیاسی جماعت)
Fiat money	کاغذی سکہ
Fibula (Gr.Rom Antiq.)	فیبولہ / بکسوا
Fictional parts of territory	علاقہ کے مفروضہ حصے
Fidelity	وفاداری
Fief	تعلقہ
Field allowance	میدان جنگ دیفرہ کا بھتہ / بھتہ میدان جنگ دیفرہ کا
-personnel	میدان جنگ کا عملہ
-piece	میدان جنگ کی توپ /
	جنگ کی چھوٹی توپ

Exarch	ایکزارک (بیسفطینی گورنر کا خطاب) م
Excarnation (Pre. H st.)	پادری / نائب پادری (کیسائے مشرق) با
Excavation	ہڈیوں سے گوشت کا جدا ہونا / رورج کا قتل سے جدا ہونا
- ,horizontal	آثار قدیمہ کی کھدائی / کھود کر باہر نکالنا
- ,vertical	افقی کھدائی
Excavator	عمودی کھدائی
Excellency	کھدائی کرنے والا
Exception	عزت مآب / ایکسلیسنسی
Exceptional	استثناء / اعتراض
Exception clause	استثنائی / غیر معمولی / خصوصی
Excerpt	شق استثناء
Excess of jurisdiction	اقتباس
Exchange control	دائرہ اختیار سے تجاوز
- of communications	زر مبادلہ پر کنٹرول
- -information	تبادلہ مراسلات
- -notes	تبادلہ اطلاعات
- -population	تبادلہ راوداشت
- -territory	تبادلہ آبادی
Exchequer	تبادلہ علاقہ
excised	محکمہ خزانہ
Exclusion	تراشیدہ / بریدہ / کٹا ہوا
Exclusiveness	استثناء / اخراج
Excommunication	علیدگی / پسندگی / مطلق
and anathema	مذہبی برادری سے خارج کرنا /
Execution	کلیسا سے باہر کرنا / ذات باہر کرنا
Executioner	تغییل / گردن مارنا / پچاسی چر دھانا
	حب لاد

Executive	عالمہ / منتظمہ
-act (of states)	ریاستوں کا فعل منتظمہ
-Agent	عالمہ کا ایجنٹ
-agreement	انتظامی معاہدہ
-, collegial	اجتماعی عالمہ
-Committee	منتظمہ کمیٹی
-Department	صیغہ انتظامی / شعبہ انتظامی
-, nominal	برائے نام عالمہ
-office	عہدہ عالمہ / دفتر انتظامی
--of the Secretary General	سکریٹری جنرل کا دفتر انتظامیہ
-order	حکم انتظامی
-, plural	تکثیری عالمہ
-powers	اختیارات عالمہ
-, real	حقیقی عالمہ
Exegesis	تفصیل / تاویل / تشریح
Exemption	معافی / استثناء
-from civil jurisdiction	دیوانی دائرہ اختیار سے استثناء
--criminal jurisdiction	فوجداری دائرہ اختیار سے استثناء
--police	پولیس کے دائرہ اختیار سے استثناء
--taxation	ٹیکس سے استثناء
Exequatur	پردائے تسلیم / پردائے قبولیت / بین الاقوامی قانون
Exercise of franchise	حق رائے دہی کا استعمال
Exhaustion of local remedies	مقامی دادرسی کے تمام ذرائع ختم کر ڈالنا
Exhaustive report	جامع رپورٹ

Exhume	لاش نکاسی
Exhumation	مردوں کو کھود کر نکالنا
Exilarch	جلادوں کا حکمران
Exile	حیلا وطن
Existentialism	وجودیت (فلسفہ)
Exodus	کوچ / خروج
Ex-officio	بر بنائے عہدہ
Exorcism	جھاڑ پھونک
Expansion	توسیع
Expansionism	توسیع پسندی
Expansionist	توسیع پسند
Ex-parte (decision)	ایک طرفہ (فیصلہ)
Expatriation	ترک وطن / نقل وطن
-permit	پر دہانہ ترک وطن
expediency	مصلحت / حکمت
-,national	قومی مصلحت
Expedition	مہم / مہمہ
Expeditionary force	مہمی فوج
Expel	اخراج کرنا - نکالنا
Expelling state	خارج کرنے والی ریاست
Expiation	کفارہ / تلافی
Expiration	تکمیل میعاد (معاہدہ، وقت یا میعاد کا پورا ہونا)
Explicit powers	اختیارات عیاں
Exploits	کارنامے
Exploration	تحقیق / کھوج / تلاش / دریافت
Explorer	کھوج رکنے والا / متلاشی
Ex-post facto	با اثر معکوس

Expressis verbis	دائض الفاظ میں
Expropriation	غصب / ضبط / قبضہ
Expulsion	اخراج / خارج کرنا
Extended burial	اعضار کو پھیلا کر دفنانا
Extensive excavation	وسیع دسریض کھدائی
Extent (of empire)	حد / رقبہ (سلطنت)
-of effective occupation	موثر قبضے کی حد
Extermination	بیج کنی / استحصال
External	بیرونی / غیر ملکی / بدیسی / خارجی / باہری
-affairs	امور خارجہ
-evidence	بیرونی شہادت
-loan	غیر ملکی قرضہ
-matters	غیر ملکی معاملات / بیرونی معاملات / خارجی معاملات
-power	بیرونی طاقت
-publicity	بیرونی پبلشٹی
-relations	بیرونی تعلقات
Exterritorial	علاقہ سے باہر / بیرون علاقہ
Exterritoriality	بیرونی علاقہ / علاقے سے باہر ہونا / حدود ملکی سے باہر ہونا
Exterritorial jurisdiction	دارہ اختیار بیرون علاقہ (ملکی قانون کی حد سے باہر کا دارہ اختیار)
Extinct	معدوم
Extinction	معدومی / نیستی / (بین الاقوامی شخصیت)
Extract	اقتباس
Extraditable	قابل حوالہ / قابل تحویل
-crime	جرم قابل تحویل

Fifth column	فتنہ کالم / پانچواں کالم / (وہ گروہ جو بظاہر ملک دوستی کا دم بھرے اندر بہ باطن دشمن ملک سے ساز باز کرے)
Fighting forces	مہمروں جنگ فوجیں / مبارز فوجیں
Figure	تصویر / شبیہ
-carved in relief (Sculpt.)	اُبھری شبیہ
-head	برائے نام سربراہ
-in the round (Sculpt.)	جدا بینی ہوئی پھری شبیہ یا شکل
Figurer	مجسمہ ساز / شبیہ ساز
Figurette	چھوٹی صورتی
Figurine	چھوٹا بت یا مجسمہ
Figurism (=symbolism)	علامت پسندی / اشاریت
Filibuster	فلی بسٹر / فلی بسٹری (مقننہ کی کارروائی میں اڑھن پیدا کرنے والا مقرر)
Filigree	فلی گری / زرتار کاری
-work	زرتار کاری کا کام
Final act (acte finale) (formal summary of the proceedings of a conference.)	ختم کارروائی
-clause	شق آخر / شق ناطق
Finality	اتمام / قطعیت
Finance	مالیات / مالیہ / سرمایہ کاری
-bill	مالی بل / مالیاتی بل
-capitalism	مالیاتی سرمایہ داری
Financial	مالی
Fin-demon receivor (diplomatic rejection of an official complaint without examination.)	رد شکایت بلا تحقیق (کسی سرکاری شکایت کو بغیر تحقیق کیے رد کر دینا)

Finding	تجویز / نتیجہ تحقیقات / فیصلہ
Finesse politique	سیاسی سلاست / سیاسی ہنرمندی / سیاسی مہارت
Fire cult	مسک آتش پرستی
-drill (Pre.Hist.)	آتشیں برما
-eater	فسادی / فتنہ انگیز
-ordeal	آتشیں آزمائش
-pit	اگنی کند
-worship	آتش پرستی
Firing (=baking)	پکانا (برتنوں کا)
First Secretary	مقدمادل / فرسٹ سکرٹری
Fisc (Rom.Hist)	شہنشاہ روم کا صرف خاص /
(=fiscus)	سرکاری خزانہ / نسک
Fiscal	مالیاتی
-Commission	مالیاتی کمیشن
-policy	مالیاتی پالیسی
-year	مالیاتی سال
Fishing rights	حقوق مابی گیری
Flag	جھنڈا / علم
-, commercial	تجارتی پرچم
-, maritime	بحری پرچم
-, mercantile	تجارتی پرچم
-, national	قومی پرچم
-, state	ریاست کا پرچم
-, war	جنگ کا پرچم
-bearer	پرچم بردار
-of truce	پرچم التوائے جنگ / پرچم صلح
-staff	چوب پرچم

Flake	پرت / تراشہ
-scar (Pre.Hist.)	پرت کا نشان
- free (Pre.Hist.)	غیر محدود پرت اتارنا
- Prismatic (Pre.Hist.)	منشوری پرت اتارنا
Flaking controlled	محدود پرت اتارنا
-, fish	مچھلی جیسی پرت اتارنا
Fronde	فرودند (جو دھوئیں لونی کے زمانے کی ایک فرانسیسی سیاسی جماعت)
Frontier	سرحد
Frontiersmen	سرحدی لوگ
Fugitive (from justice)	مفرد
-ink (Archives.)	اڑنے والی روشنائی
-soldier	مفرد سپاہی
Fuhrer	فیورر - قائد (ہٹلر کا خود اختیار کردہ لقب)
full- employment	روزگار لگی / پورا روزگار
-powers (for signing treaties)	اختیارات کی
-- ,general	عام اختیارات کی
-- ,special	مخصوص اختیارات کی
--sovereign states	مقدیر کل ریاستیں
Function	فرائض / کام / منصب / عمل
Functional representation	نمائندگی بر بنائے پیشہ
Functionary	کارکن
Functions and powers	اختیارات و فرائض
-of the state	ریاست کے فرائض



اختیار سے محروم

Functus Officio  
-(of no further  
official authority  
or legal efficacy-  
used of an officer  
no longer in office,  
etc.)

Fundamental

-duties of states

-freedoms

-human rights

-rights

--of states

-rule

funeral pile (Pre.Hist.)

-show

Funerary accessories

-cult

-goddess

-monuments

-vase

-wagon

Fyrd

(Eng.Hist.)

floral rosette (Sculpt.)

-spray

Flotilla

Fluted

بنیادی  
ریاستوں کے بنیادی فرائض  
بنیادی آزادیاں  
بنیادی حقوق انسانی  
بنیادی حقوق  
ریاستوں کے بنیادی حقوق  
بنیادی قاعدہ

چیتا

یاتی جلسہ

تجہیز و تکفین کا سامان

مسلک مردہ پرستی

تجہیز و تکفین کی دیوی

جنازے کی یادگاریں

جنازہ کاکسہ

جنازہ گاڑی

فرڈ توئی فوج

(نارن رنچے قبل انگلستان کی)

گل نم

پھولوں کی چھڑی / پھول چھڑی

چھوٹا بحری بیڑا

پہلو دار / سنے نا

Foliage pattern  
(Sculpt.)

میل بوٹے دار ڈیزائن

Foliated

پھول پتے دار

Folk, Al-Ubaid

العبد لوگ

-, beaker

منقارہ لوگ

-, Halaf

حلاف لوگ

-, Michelsberg (Pre.Hist.)

میشلز برگ لوگ

-, painted pottery

رنگین برتن والے لوگ

-art

لوگ کلا

-belief

لوگ دھرم

-custom

عوامی رواج / لوگ ریت

-ethics

عوامی اخلاقیات / لوگ آچار

-literature

عوامی ادب / لوگ ساہتیہ

-lore

عوامی حکایتیں / لوگ کہانیاں

-migration

جن پرداس

-mind

عوامی ذہن

-moot (=folk mote= folk mot)

جرگہ / عوامی اجلاس

-myth

لوگ دیو مالا

-story (=folk tale)

لوگ کہانی

Food-collecting  
stage (Pre.Hist.)

غذا اکٹھا کرنے کا دور

-offerings

کھانے کا چڑھاوا

-producing stage

غذا پیدا کرنے کا دور

Foot-archer

پیر کے سپارے تیر اندازی کرنے والا

-hill

دامن کوہ / تلہٹی

-note

فٹ نوٹ / حاشیہ

Foraging

رشد مہیا کرنا / رسد مار دھاوا

Foray	یورش / دھاوا
Forced labour	بے گارہ
force majeure (superior or irresistible force)	حوصلہ شکن طاقت
Forces of reaction	رجعت پسند قوتیں
Fore court	پیش صحن
-father	مورث اعلیٰ
Foreign affairs	امور خارجہ / خارجی امور
-allowance	بیردنی بھتہ
-authority	غیر ملکی حاکمیت / غیر ملکی حاکم / غیر ملکی حکومت / غیر ملکی انتظامی
-capital	غیر ملکی سرمایہ
-Consular Officer	غیر ملکی قونصلی افسر
--posts	غیر ملکی قونصلی دفاتر
-domicile	غیر ملکی باشندہ / سکونت غیر ملکی
Foreigner	غیر ملکی
Foreign exchange	زرمبادلہ
--regulations	قواعد زرمبادلہ
-legion	غیر ملکی فوج
-legislation	غیر ملکی قانون
-observer	غیر ملکی مشاہد
-Office (U.K.)	محکمہ امور خارجہ / فارن آفس
--organisation	تنظیم محکمہ امور خارجہ
-policy	خارجی حکمت عملی / خارجہ پالیسی
-relations	خارجی تعلقات
-Secretary (U.K.)	وزیر خارجہ (انگلستان)
-service	ملازمت محکمہ خارجہ / عملہ محکمہ خارجہ

Foreman	جیوری کا صدر / فردین
Forerunner	پیش رو
Forest habitat	بن واس / جنگلاتی مسکن
Form	شکل / طرز / پیکر / ہیئت
-(of state)	طرز ریاست
-, normal	نارمل شکل / عام طرز
-, perverted	مسخ شدہ طرز / بگڑی شکل
Formal act	رسمی عمل / ضابطہ کا عمل
Formally	تکلفاً / رسماً / با ضابطہ
Form of address	طرز خطاب
--cession	علیمدگی کی صورت
Formulation	مربب کرنا / شکل دینا
-of law	تشکیل قانون / ترتیب قانون
Fort	مقلعہ
Fortification	مقلعہ بندی
Fortified citadel	مقلعہ کا بالا حصار / قلعہ کا محفوظ ترین حصہ
Fortress	گڑھ / گڑھی / قلعہ / کوئلہ
Fortuna	فارلونا (روم کی خوش قسمتی اور کامرانی کی ایک دیوی)
Forum	فورم (قدیم روم کی عدالت یا بازار / جلسہ گاہ)
-Romanum (Rom.Hist.)	رومن فورم
Forward policy	پیش قدمی یا پیش بندی کی پالیسی
Fossil	متحجر / فاسل / پتھر میں بدلا ہوا
-ape	فاسل بندر
Fossiliferous	فاسل دار / جس کے اندر فاسل ہوں
Fossil man	فاسل انسان

-remains

Foundation

Founder member

Founding

Fathers

(of constitution)

Four Freedoms

(the four essential human freedoms set forth by President Franklin D. Roosevelt, January 6, 1941.)

-Power Pact (the peace of Europe between Britain, France, Germany and Italy initiated at Rome, 1933.)

-sided monolith  
(Pre.Hist.)

Fourteen points or fourteen peace points) (Points propounded by President Wilson in an address to U.S. Congress, January 8, 1918)

Fourth estate

frais

(entertainment allowance received by the head of a mission.)

-de representation

Franchise

-de I hotel,

(one of the privileges of the diplomatic envoys is immunity of domicile.)

فاسل آثار

بنیاد / اساس / فاؤنڈیشن

اساسی رکن

معماران دستور

دستور کے بنانے والا

چار آزادی / چار آزادیوں کا حق

(چار لازمی انسانی آزادیاں جن کی

تجویز صدر روزولٹ نے جنوری

۱۹۴۱ء پیش کی)

چار طاقتی معاہدہ

چوہیلی ستون

چودہ نکات

ارباب صحافت

تواضع مجتہ (سفیر کا)

نامتدگی کا الاؤنس

حق رائے دہی

استثنا از قواعد سکونت /

سکونت کے قاعدوں سے استثناء

(سفیر کے لیے)

-du quartier	حق امان
Fraternisation	مواخات / میل جول / بھائی چارگی
Fraternity	اخوت / برادری
Fray	لڑائی جھگڑا / ہنگامہ / شور و شغب
Free articles	بلا محصول اشیاء / غیر ممنوعہ اشیاء
-aviation	آزاد ہوائی جہاز رانی
Freedom, personal	ذاتی آزادی / شخصی آزادی
-of belief	آزادی عقیدہ
--communication	آزادی رسل و رسائل / آزادی مراسلت / آزادی ملاقات
--conscience	آزادی ضمیر
--expression	آزادی اظہار خیال
--expatriation	آزادی ترک وطن
--faith	آزادی عقیدہ
--information	آزادی معلومات
--inoffensive passage	بے ضرر گزرنے کی آزادی
--migration	آزادی ہجرت
--movement	آزادی نقل و حرکت
--open sea	کھلے سمندر کی آزادی
--petition	عرضی دعویٰ کی آزادی / آزادی عرضداشت
--press	آزادی صحافت / پریس کی آزادی
--religion	آزادی مذہب
--speech	آزادی تقریر
--transit	آزادی آمد و رفت
--worship	آزادی عبادت
Freelance (diplomat)	غیر پابند (سفیر)
-soldiers	کرایہ کا سپاہی

Free  
navigation  
-port

بے محصول بندر گاہ / بے محصول پورٹ /  
آزاد بندر گاہ / آزاد پورٹ

Fresco  
(=fresco painting)

فرسکو مصوری  
(دیوار پر مصوری کا ایک طریقہ)

Free ship

غیر جانبدار طاقتوں کے جہاز جن کے مال پر  
دوران جنگ پابندی نہ ہو / آزاد جہاز

-territory

آزاد علاقہ

-trade

آزاد تجارت

Fret work

کٹائی کا کام

friar

فرائر / راہب

Frieze

آرائش کی پٹی (عمارت کی)

Frilling

جھار بنانا

-,secondary (Pre.Hist.)

ثانوی پرست اتارنا

-,step " "

زینہ نہا پرست اتارنا

-tool " "

پرست اتارنے کا آلہ / اوزار

Flamen (flaming)

فلیمن / پروہت

-Dialis  
(Rom.Relig.)

عطارد پرست / جو پٹر کا پجاری

-Martialis  
(Rom.Relig.)

مریخ پرست / مارس کا پجاری

Flanged celt (Pre.Hist.)

کوردار سیٹ

Flank

بازو

Flanking movement

بغلی حرکت (فوج کی)

Flaring- sides

پھیلی گٹر

Flat rock floor

سپاٹ چٹانی فرش

Fleet

بحری بیڑا

Flesh rubber	جھانڑا
Flexible	لچکدار / لوچپدار
Flint	چقماق
-,nodular (Pre.Hist.)	گرہ دار چقماق
-,pigmy " "	چھوٹا چقماق
-,tabular " "	سپاٹ چقماق
-,toothed " "	دندان چقماق
-dagger " "	چقماقی کھنڈر
-implement " "	چقماقی اوزار
-knapping " "	چقماق توڑنا
-mine " "	چقماق کی کان
-tool " "	چقماقی اوزار
Floating parts of territory (I.L.)	ریاست کا بحری بیڑہ جو مثل علاقہ ریاست شمار ہو (بین الاقوامی قانون)
-population	گشتی آبادی
Floor	ایوان مقننہ (فرش)
-crossing	دل بدلی (ایوان مقننہ میں)
Floral design	گلکاری کا نمونہ
-medallion (Sculpt.)	چھو لدار تمغہ

---



## G

Gallantry award  
Gallery  
-grave (Pre.Hist.)

Galley

Garnet

Gesith (Eng.Hist.)

Gestapo  
(German secret  
police to punish  
the opponents of  
Nazism.)

Gesture of good will

Ghetto

Ghost hole (Pre.Hist.)

Giant's tomb " "

Gibbet

Give effect to

Glacio-archaeology

Garrison

Gateway

Gazette

انعام شجاعت  
گیلری / غلام گردش

گیلری قبر  
ایک ڈیک والی چوڑی کشتی / گیلی

یاقوت / تاجڑا

گیستہ / شاہی مصاحب (اینکویسٹن)  
گیستاپو

(جرمن خفیہ پولیس)

خیر سرگالی کا اظہار / اظہار خیر سرگالی

گیٹو / بازو / محلہ (جیسے یہودی محلہ)

(امر کیلے میں ایسے سیاہ فام لوگوں کا محلہ جن کو  
تعصب یا امتیاز کی بنا پر علحدہ کر دیا گیا ہو)

تاوت میں بنایا ہوا چھید - پریت چھید

(ایک قدیم رسم)

مقبرہ عفریت

سوئی / دار

نافذ کرنا

گیلشری آثاریات

قلعہ کی محافظ فوج

بھانگ / بلند دروازہ

گزنٹ

Gazetteer  
Genealogical table  
-tree  
Genealogy  
General  
-Act  
--for the pacific  
Settlement of  
International  
Disputes

گزشتہ  
نسبی جدول  
شجرہ نسب  
نسب نامہ / سلسلہ نسب  
عام مردم / جنرل / عمومی  
جنرل ایکٹ  
بین الاقوامی تنازعات کو پرامن  
طور پر طے کرنے کا جنرل ایکٹ

-administration  
-Agreement on  
Tariff and Trade  
GATT  
-Assembly (U.N.O.)  
-Assistant  
-Committee  
-Conference  
-devastation  
-Elections  
-International Organisation  
-Radio Communication  
Regulations  
-Treaty for the  
Renunciation of War

عام انتظام  
عمومی معاہدہ برائے  
تجارت و محصول  
جنرل اسمبلی  
مددگار عمومی  
عام کمیٹی  
عام کانفرنس  
عالمگیر تباہی / عام بربادی  
انتخابات عمومی  
عمومی بین الاقوامی تنظیم  
ریڈیائی رسل و رساں  
کے عمومی ضوابط  
ترک جنگ کا معاہدہ عمومی

-welfare  
-will  
Generation  
Genetic theory  
of race

فلاح عام  
منشائے عامہ  
پیشہ / پشت / نسل  
نسل کا تولیدی نظریہ

Genocide	نسل کشی
-convention	نسل کشی کے خلاف معاہدہ
Gens	خاندانہ / گھرانہ
Gentile	جین ٹائل / غیر یہود
Gentleman's agreement	شریفانہ سمجھوتہ / غیر رسمی سمجھوتہ
Genus	جی نس / جنس
Geochronology	تاریخیات ارض
Geographical extent	جغرافیائی وسعت
-propinquity	جغرافیائی قرب
Geometric design	اقلیدسی ڈیزائن / جیومیٹرک ڈیزائن
-ornament	اقلیدسی آرائش / جیومیٹرک آرائش
Geopolitics	جغرافیائی سیاست / جیوپالیٹکس
Gladiator	گلڈی ایٹر / پیشہ ور شمشیر باز
Global	عالمی / کروی / مدور
-affairs	عالمی امور / عالمی معاملات
-leadership	دنیا کی قیادت / عالمی قیادت
-policy	عالمی حکمت عملی / عالمی پالیسی
-bowl	مدور پیالہ / گول پیالہ
Glorious Revolution (=Bloodless Revolution, 1688)	شاندار انقلاب / غیر خونی انقلاب
Gnosis	علم روحانی / علم باطنی / علم معرفت
Goddess, mother	ماتر دیوی
Geotic magic	کالاجادو
Gold bloc	گولڈ بلاک (وہ ممالک جہاں سونے کو زرمبادلہ مانا جاتا ہے)
Golden age	عہد زرین
Gold leaf	سونے کا ورق / طلائی ورق

-reserve  
 Goniometre  
 Good faith  
 -neighbour policy  
  
 -offices  
 Goodwill  
 Gothic ornament  
 Gouge  
 Governance  
 Governing body  
 -Commission  
 Government  
 -, constitutional  
 -, elected  
 -, elective  
 -, federal  
 -, hereditary  
 -, interim  
 -, local-self  
  
 -, parliamentary  
 -, presidential  
 -, representative  
 -, responsible  
 -, unitary  
 Governmental  
 capacity

پس انداختہ سونا / گولڈ ری زرو  
 زاویہ پیم / گنی  
 نیک نیتی  
 خوش ہمسائیگی کی حکمت علی /  
 خوش ہمسائیگی کی پالیسی  
 مصالحانہ کوششیں  
 خیرگیالی  
 گوتھک آرائش  
 گول رخسار  
 حکمرانی  
 مجلس انتظامیہ  
 انتظامیہ کمیشن  
 سرکار / حکومت  
 دستوری حکومت / آئینی حکومت  
 منتخب حکومت  
 منتخبہ حکومت  
 دفعتی حکومت  
 موروثی حکومت  
 عبوری حکومت  
 مقامی خود اختیاری حکومت /  
 لوکل سیلف گورنمنٹ  
 پارلیمانی حکومت  
 صدارتی حکومت  
 نمائندہ حکومت / نیابتی حکومت  
 جوابدہ حکومت  
 وحدانی حکومت  
 حکومت کی استطاعت / حکومتی استطاعت

-machinery  
-representation  
Government  
Hospitality  
Organisation

سرکاری مشینری / حکومتی مشینری  
سرکاری نمائندگی  
سرکاری تنظیم مہمان نوازی

--in-exile

غریب الوطن حکومت / جلا وطن حکومت  
گورنر

Governor

- General

گورنر جنرل

Graffiti

گچ کاری

Granary

اناج کا گودام

Grand Alliance

گرینڈ الائنس / اتحاد عظمیٰ

-Chamberlain

امیر صاحب / گرینڈ چیمبر لین

-Council

گرینڈ کاؤنسل

(Switzerland)

(سوئٹزرلینڈ)

-duchy

گرینڈ ڈچی

Grandee

امیر / امیر کبیر

Grand Remonstrance  
(year 1641 (Eng.  
Hist.))

گرینڈ ریمنسٹریس / احتجاج عظمیٰ  
(چارلس اول)

Granger movement  
(year 1867 (U.S.A.  
Hist.))

گرینجر تحریک (تاریخ امریکہ)

Granite

سنگ خدا / گرینائٹ

Grant

ہبہ / گرانٹ / عطیہ

Grantee

مؤہوب الیہ

Grant-in-aid

امدادی عطیہ

Grantor

معطی / داہب / ہبہ کرنے والا

Granule

چھوٹا دانہ

Grave

قبر

-.Kujavish (Pre.Hist.)

کجاویش قبر

-Goods (Pre.Hist.)

Great Bath

-departure (of Buddha)

Greater India

Great Flood

-Granary

-powers

-Renunciation (of Buddha)

-Vehicle

Green Mountain Boy  
(U.S.A. Hist.)

Grooved

Group

-, social

-consciousness

-cult

Grouping

Groupism

Group Interest

→ Pressure

→ Influential

Gryps (=griyphus  
griffin; a kind of  
decoration.)

Guarantee

-, treaties of

Guaranteeing state

Guerilla

-fight (=guerilla war)

قبے برآمد سامان  
بڑا غسل خانہ (مرہٹن جوداڑو)

وداع عظیم

دشمال ہند

طوفان لوح

بڑا غلہ گودام

بڑی طاقتیں

ترک عظیم

مہسایان

گرین ماؤنٹین بوائے

کھانچے دار

گٹ / گروپ / گروہ / جھٹھا / زمرہ

سماجی گروہ / سماجی گروپ

گروہی شعور / جماعتی شعور

مسک گروہ بندی / گروپ بندی کا مسک

گروہ بندی / گروپ بنانا

گروہیت / گٹ بندی / گروپ بندی

انٹرسٹ گروپ / مفاداتی گروپ

پریشتر گروپ / اثر انداز گروپ / دباؤ گروپ

بااؤ گروپ

گربس (ایک قسم کی آرائش)

گارنٹی / ضمانت

ضمانتی معاہدے

ضامن ریاست

گوریلا / چھاپہ مار

چھاپہ مار جنگ

-warfare

Guided democracy

Guidelines

Guiding  
principles

Guilty ship

Gumelnita pottery

چپاچہ، اردو جنگ

یابند جمہوریت

تخطو ط رہنمائی

رہنما اصول

مجرم جہاز

گوئیل نیتا برتن

# H

Habeas Corpus  
Act

ہی بی اس کارپس / قانون حاضری طرز  
(پیش عدالت)

Habitation level

سطح آبادی

Haematite  
(Hematite)

ہیماٹائٹ / کچا لوہا (سرخ، بھورے یا  
سیاہی مائل رنگ کا)

Hafting

موٹھ لگانا

Half-civilized

نیم مہذب

-closed eyes

نیم باز آنکھیں / نیم بند آنکھیں

-divine

نیم الہی

-mast

سرنگول پرچم

-relief

نیم ابھار

Hall-moot (Eng.Hist.)

ال موٹ - زمیندار کی عدالت

Hammer, purgatory  
(Pre.Hist.)

چھماق پتھر کا ہتھوڑا

Hammerstone

گھن

Hand axe cleaver

بغدا

-brick

لہتھ کی بنی اینٹ

-hold

موٹھ / ہتھکا

Handicraft

دست کاری

Handing over  
certificate

انتقال اختیار کا سرٹیفکیٹ

Handled bowl

ہتھ دار پیالہ



Hare System  
(System used in  
proportional  
representation.)

ہیر سسٹم / ذریعہ ہیر / طریقہ ہیر  
(تناوبی انتخاب کے ذریعہ نمائندگی  
کا ایک طریقہ)

Head borough

ہیڈ بورو (انگلستان)

Header

ہیڈر / بیٹری اینٹ

Head of Chancery

چانسرری کا سربراہ / صدر چانسرری

--Commonwealth

دولت مشترکہ کا سربراہ

--Mission  
(=Chief of Mission)

مشن کا سربراہ / صدر مشن

--State

سربراہ ریاست

--the Government

سربراہ حکومت

--Indian Military  
Mission

ہندوستانی فوجی مشن کا سربراہ

Headquarter

صدر مقام / ہیڈ کوارٹر

Head tax

نفری محصول

Heart-shaped motif

قلبی شکل کا نمونہ

Heathen

کافر / بت پرست

Hecatomb

جانوروں کی قربانی / مذہبی

قربانی / صد جانوری قربانی

Heeled cairn

ایٹری ناسنگورا

Hegemony

تسلط / غلبہ / قیادت

Heir

وارث / جانشین

-apparent

دلی عہد

-designate

نام زد وارث

-presumptive

ڈارث قیاسی

Hele stone (Pre.Hist.)

قربان گاہ کا پتھر

Heliacal rising

طلوع شمس

-setting

غروب شمس

Heliaea

ہیلی آئی / قدیم یونان میں ایک قسم کی  
جلسہ نگاہ اور عدالت

Heliolithic

شمسی و حجری

Hellenism

یونانیت / ہیلینی

Helmet

خود

Hemispheric security

امریکی براعظم کا تحفظ

Herald(=type of diplomat)

نقیب شاہی / تاسد شاہی

Her Britannic Majesty

ملکہ برطانیہ

Hereditary

موروئی

-chief

موروئی سردار

-system

دراثمی نظام

Heresy

دینی انحرافات

Heretic

مخرون

Her Excellency

علیاحضرتہ

-Gracious Majesty  
(The Queen)

ملکہ معظمہ

Heritage

میراث / ورثہ

Her Majesty

ملکہ معظمہ

Hermeneutics

تشریحی / تفسیری

Herodian

ہیرودی (یہودیوں کی ایک  
سیاسی جماعت کا رکن)

Heroic Age

سورماؤں کا زمانہ

Hero worship

سورما پرستی

Hetaire (=hetaera)

ہتیرا / کسبی

Heterodox doctrine

عقیدہ ناقلمدی

-people

مختلف النسل لوگ / مختلف الخصال  
لوگ / مختلف الخیال لوگ

Heterodoxy	آزاد خیالی / عدم تقلید / آزاد روی
Hieracosphinx (a hawk headed sphinx-ancient Greece)	باز سری ابوالہول
Hierarchical	بہ ترتیب مدارج / درجہ دار
Hiranchism	کلیسائی حکومت کا اصول
Hierachism	(مذہب عیسائی)
Hierarchy	سلسلہ مدارج / نظام مراتب
Hieratic	مذہبی پیشواؤں کا سلسلہ پر دہتوں جیسا
Hieroglyphic script (ancient Egypt)	خط تصویری - قدیم مصری طرز تحریر
-symbols	خط تصویری کی علامتیں / علامات خط تصویری
High commissioner	ہائی کمشنر
--for India	ہائی کمشنر برائے ہند
-Commission of India	ہائی کمیشن ہند
--territory	علاقہ ہائی کمیشن
Highlander	ہائی لینڈر
High power Committee	اعلیٰ اختیارات کمیٹی
-relief (Sculpt.)	اونچیاں اُتھار
-sea	گہرا سمندر
-way	شاہراہ
Hindrance(to citizenship)	رکاوٹیں
Hippodrome(ancient Greece)	ہیپوڈروم سُرکس کا میدان / گھوڑ دوڑ کا میدان
His Eminence, The Cardinal	فضیلت مآب کارڈینل
-Exalted Highness	عظمت مآب
-Excellency	اعلیٰ حضرت

--, the Most Reverend

--, the President

-Grace

-Highness

-Holiness

-Honour

--, the Judge

-Imperial Majesty

-Lordship

-Majesty

-Most Gracious  
Majesty (the King )

Hispanidad  
(a movement based on  
assertion of the  
spiritual unity of  
Latin culture in Eu-  
rope and America and  
the doctrine that  
Spain is destined to  
control Latin  
America.)

Historian

Historical development

-materialism

-structure of the  
state

History

Histrione (ancient Rome)

His worship

Hittite empire

Hoe

تقدس مآب اعلیٰ حضرت

عظمت مآب - جناب صدر

تفضل مآب / نوازش مآب

عالی مرتبت

تقدس مآب

عزت مآب

عزت مآب نج

شہنشاہ جلالت مآب

حضور لارڈ

ملک معظم

تفضل مآب / ملک معظم

تحریک ہسپانیت

مورخ

تاریخی ارتقا / تاریخی سلسلہ واقعات

تاریخی مادیت

ریاست کی تاریخی تشکیل /

ریاست کی تاریخی بناوٹ /

ریاست کی تاریخی ساخت

تاریخ

تماشہ گر / بہرہ پیا / اداکار

ہنر ور شپ / پرستش مآب

حطی سامراج / حطی سلطنت

کدال

- ,cylindrical (Pre.Hist.)	بیلنی کدال
-agriculture	کدال کھیتی
Hoisting of flag	پرچم کشائی
Hollow bastion	کھوکھلا برج
-relief	کھوکھلا اُجھار
-way	سڑنگ
Holocaust	مکمل تباہ کاری / عالمگیر بربادی
Holy Alliance	اتحاد مقدسہ
-city	بیت المقدس (یروشلم) مقدس شہر
-Ghost	روح القدس
-Inquisition	مذہبی عالت
-Land	ارض مقدس (فلسطین)
-Roman Empire	مقدس رومی سلطنت
-See (Vatican)	پاپائے روم کا دائرہ اختیار وغیرہ / پاپائے روم کا عہدہ
-war	جہاد / مذہبی جنگ
-writ	پاپائی فرمان / مقدس کتاب / مقدس احکامات
Homage	اطاعت
Home authority	داخلی اختیار / ہوم اتھارٹی (برطانیہ)
-government	داخلی حکومت (برطانیہ)
-Government	حکومت، برطانیہ
Homeland	وطن
Home rule	خود اختیار حکومت / ہوم رول
-state	اپنی ریاست
-territory	اپنا علاقہ
Homilectics-	فن وعظ گوئی

Homogeneous people	ہم نسل لوگ / ہم خیال لوگ / ہم نسل لوگ
Honey suckle (ornament)	مدھو مالتی پیل / آرائش
Honorary Aides de Camp	ایڈی کانگ / محافظ اعزازی
Honos and Virtus (Rom. Relig.)	ہونس اور ورٹس
Honourable	آزیدیل / معزز
-Sir	آزیدیل سر
-Justice	آزیدیل جسٹس
Honours	اعزاز
Hood stone (Pre.Hist.)	چھن نمائتھر
Hopkinsianism	ہاپ کنسیت
Horatia gens (ancient Rome)	موریشی خاندان
Horde	گروہ
-nomadic	خانہ بدوش گروہ / خانہ بدوش قبیلہ (۲۳ ویں صدی)
-golden	گولڈن ہورڈ / منگولی تاتار
-great	گریٹ ہورڈ (روس وسط ایشیا کے قبائل)
Horizontal union (or combination)	یک طبقائی صنعتی مجلس
Horse-shoe (window)	گھوڑ نال (کھڑکی)
Hospital ship	ہسپتالی جہاز
-zone	ہسپتالی علاقہ
Hostage	یرغمال
Hostile	دشمن / مخالف
-act	معاندانہ فعل
-action	معاندانہ کارروائی
-destination	دشمن علاقہ / دشمن ملک
-embargo	معاندانہ پابندی
-land	دشمن علاقہ

-propaganda  
 Hostilities  
 Hostility  
 Hot pursuit  
 House (of Parliament)  
 -Arrest  
 -, Pict's  
 Household god  
 -shrine  
 House of Commons  
 --Councillors  
 --Lords (England)  
 --Representatives  
 -urns  
 Humanism  
 Humanitarian  
 Humanitarianism  
 Human rights  
 --Year Book  
 Hunker  
 (a member of the  
 Conservative Section  
 of the Democratic  
 Party in New York,  
 1845-48)  
 Hunter,  
 mammoth (Pre.Hist.)  
 -, Primeval  
 -fisher  
 Hunter's life

معاندانہ پروپیگنڈہ  
 حالات جنگ  
 حالت جنگ  
 سرگرم تعاقب  
 ایوان پارلیمنٹ  
 خانہ قید  
 زمین دوز گھر / پکٹ کے زمین دوز گھر  
 گھرانہ کا دیوتا  
 گھر کا مندر  
 دارالعوام / ہاؤس آف کامنز  
 ایوان کانسلیرس / ہاؤس آف کانسلیرز  
 دارالامرا (انگلستان)  
 ایوان نمائندگان  
 گھر نما کئے  
 مسلک انسانیت / ہیومانزم  
 انسان دوست  
 انسان دوستی  
 حقوق انسانی  
 حقوق انسانی کا سالنامہ  
 نیویارک میں ڈیموکریٹک پارٹی کے  
 ایک قدامت پرست گروپ کا رکن  
 (۱۸۴۸/۱۸۴۵)  
 میمٹہ شکاری / میمٹہ ہنٹر  
 قدیم شکاری  
 شکاری مچھوا  
 شکاری زندگی

Hunting craft

فن شکار / شکاری کشتی  
شکاری گروہ

-group  
(Pre.Hist.)

Hut circle

جھونپڑوں کا احاطہ

Hydria  
(ancient Greece and  
Rome)

ہائیدریا  
(ایک قسم کا صراحی)

Hymen

شادی کا گیت . شادی کا دیوتا  
(رومی اور یونانی دیوتا)

Hyparch

نائب حکمران

Hypocaust

زمین دوزخ آتش دان

---



Ice Age	برف کا عہد
Ichthyophagi	ماہی خور / ایکمقوناگی
Icon	مورتی / بت / شبیہ
Iconoclast	بت شکن
Iconography (=Iconology)	علم الاصنام
Iconolatry	بت پرستی
Idea and concept of the State	تصور و نظریہ ریاست
Idealism	عینیت / فلسفہ عینیت
Idealist theory	نظریہ عینیت
Ideogram	علامتی رسم خط
Ideological propaganda	نظریاتی پروپیگنڈہ
Ideology	تصور / نظریہ
Idol	بت / مورت
Idolator	بت پرست
Idyllic happiness	معصوم مسرت
Igloo (=iglu)	اگلو / ایکیمو کا گھر
Illegal emigration	غیر قانونی ترک وطن
Illegality	عدم جواز / خلاف قانون ہونا
Illegal obligation	خلاف قانون ذمہ داری / ناجائز ذمہ داری

-war	خلافت قانون جنگ / ناجائز جنگ
illicit	ناجائز
-emigration	ناجائز ترک وطن
illiteracy	ناخواندگی
illuminated manuscript	مُزین مکتوبہ / مطلقاً مکتوبہ
Illustrated manuscript	با تصویر مکتوبہ / مصور مکتوبہ
Image	شخصیت / تصویر / شبیہ / عکس
-worship	تصویر پر پستی / شبیہ پرستی
Imago (Ancient Rome)	مومی تصویر (قدیم روم)
Imamate	امامت
Immanence	خلقی ہونا / محیط کل ہونا
Immanent	خلقی / محیط کلی
Immediate	فوری / متصل
-, most	انتہائی فوری
Immigrant	تارک وطن
Immigration	ترک وطن
-commissioner	کشنر ترک وطن
-officer	افسر ترک وطن
Imminent	قریب الوقوع
Immoral obligation	غیر اخلاقی ذمہ داری
Immovable property	جامداد غیر منقولہ
Immune	مستثنیٰ
Immunity	استثناء
-from Jurisdiction	دائرہ اختیار سے استثنیٰ

--local civil Jurisdiction	مقامات محلی سول دائرہ اختیارات استثنائی
Impairment	خلل - ضرر / نقصان
Impanation (Christian Religion)	عشاء ربانی کے بعد روٹی میں حلول کیا ہوا مسیح کا جسم و خون / عیسائی مذہب
Impartiality	غیر جانبداری
Impasse (=deadlock)	گتھی - ناوقت بل حل شکل پیچیدگی
Impeachment	موافقہ - الزام دہی
Impediment	رکاوٹ / مزاحمت
Impending (crisis or attack)	قریب الوقوع - برسر - سر پر منڈلاتا (حملہ یا بحران)
Imperator (Rom.Hist.)	شہنشاہ - میر عسکر
Imperial	خسروی - شہنشاہی
-city	بلدہ شاہی
-conference	شاہی کانفرنس - امپیریل کانفرنس
-federation	شاہی وفاق - امپیریل وفاق
Imperialism	سامراجیت / سامراج / شہنشاہیت
Imperialist expansion	سامراجی توسیع
Imperial Oath (Japan)	شہنشاہی عہد / حلف
-preference	خسروی ترجیح / شہنشاہی ترجیح
-titles	شہنشاہی القاب
Imperium	اختیار اعلیٰ (روم)
-in imperio	سلطنت در سلطنت
Impersonation	تلبیس شخصیت / فرضی شخص بننا / فرضی روپ بھرنا
Implement	اوزار - تعمیل کرنا - عمل درآمد کرنا - نافذ کرنا
-Acheulean (St.Acheul-a place in France.)	اشیولی اوزار

- ,flint	چقماقی اوزار
- ,microlithic	پتھر کے چھوٹے اوزار
- ,polished stone	چلکے پتھر کے اوزار
- ,stone	پتھر کے اوزار
Implementation	عمل درآمد / تعمیل - نفاذ
Implements of war	آلات جنگ
Implicate	ماخوذ کرنا - پھانسا
Implication	منشا - مراد - مضمرات - کنایہ
Implicit powers	مضمر اختیارات
Implied powers	اختیارات پہنچاں / اشارتی اختیارات
Impose	عائد کرنا
Impostor	فریبی - عیار - جھوٹا دعوے دار
Imprescriptible rights	حقوق ناقابل زوال / وہ حقوق جو انقضائے زمانہ سے زائل نہ ہوں
Impression	چھاپ - نقش - نشان
Impressment	قنبدی - جبری بھرتی
Imprisonment	قید / اسیری
Improvisation	فوری تدبیر (کام چلاؤ)
Imputation	اتہام / منسوب کرنا / تہمت / تہمت لگانا
Inadmissible	ناقابل تسلیم - ناقابل منظوری - ناقابل سماعت
Inalienability	ناقابل انتقال ہونا / غیر منفک ہونا
Inalienable	غیر منفک - ناقابل انتقال
Inapplicable	ناقابل اطلاق
In camera sitting	نشست بہ صیغہ راز
Incantation	منتر پھونکنا
Incense burner	عود دان
Inchoate title	ادھورا حق - نامکمل حق

Incise	شکرکاری / شگاف دینا
Incision	شگاف
Incitement	جھڑکانا / اکسانا / مشتعل کرنا / اشتعال دینا
Inclusion	شمولیت / شمول
Inclusive	محتوی / مشتمل / مشمولہ
Inclusiveness	اشتمال پذیری / شمولیت پذیری
Incognito	بے عرف۔ عدم اظہار شخصیت یا حیثیت
Incommunicado	نا قابل رابطہ ہے۔ رابطہ
Incompatibility	ناممابقت / نامطابقت
Incompetency	نامتائیت۔ نااہلی۔ عدم ہمار
Inconsistency	بے ربطی۔ نامطابقت
Inconsistent	بے ربط۔ نامطابق
Incorporation	ضمیمہ ہونا، انضمام۔ شمول۔ قانونی تسکین
Incrusted	سخت پخت دار۔ سخت تہ دار۔ پتھری دار
Incumbency	دور کارکردگی عہدہ۔ آرائی
Incursion	یلغار۔ دھاوا۔ اچانک حملہ
Incursionist	اچانک حملہ آور۔ یلغاری
In delicto (=red-handed)	رستگ ہاتھوں
Indemnity	تادان۔ تادان جنگ۔ ہرجانہ
Independence	آزادی
-day	یوم آزادی
-of judiciary	عدلیہ کی خود مختاری۔ آزادی عدلیہ
Indian, American	امریکی انڈین
-Foreign Service	ہندوستانی خدمات خارجہ انڈین فارن سروس
-High Commissioner	ہائی کمشنر ہند
Indianisation of staff	عملہ کا ہندیانا

Indian Liaison Mission	ہندوستانی رابطہ مشن
-Military Mission	ہندوستانی فوجی مشن
Indians Overseas	سمندر پار کے ہندوستانی
Indirect rule	بالواسطہ فرمان روائی
Individual agreement	انفرادی سمجھوتہ - انفرادی معاہدہ
-freedom	انفرادی آزادی
Individualism	انفرادیت
Individualist	انفرادیت پسند
Individual liberty	انفرادی آزادی - فرد کی آزادی
Indivisibility (of sovereignty)	غیر تقسیم پذیری (اقتدار اعلیٰ کی)
Indology	ہندیات
Indonesian Mongol	اندونیشیائی منگول
Industrial capitalism	صنعتی سرمایہ داری
Industrialism	صنعتیت
Industrial Revolution	صنعتی انقلاب
Industry	صنعت
-, Abbevillian	ایب ویلی صنعت (شمالی فرانس)
-, Aterian	اتیری صنعت
-, Aurignacian	ایگ نیشی صنعت (جنوبی فرانس)
-, Bangle	چوڑی کی صنعت
-, capsian	کپسی صنعت - قلمی و پرتی صنعت
-, core and flake	کاپی صنعت (شمالی افریقہ)
-, cottage	گھریلو صنعت
-, Creswellian	کریسولی (انگلستان)
-, Darmsdenian	ڈارمس ڈینی (انگلستان)
-, Emirian	ایمری صنعت
-, Fauresmith	فورسٹھ صنعت (جنوبی افریقہ)

- چقماقی صنعت  
 - ,flint گری میلڈی (شمالی مغربی اٹلی)  
 - ,Grimaldian ہتھ کھپاڑی صنعت  
 - ,hand axe آئی سی صنعت (ما قبل ابتدائی حجری دور یورپ)  
 - ,Iceian لیوالوئی صنعت (شمالی فرانس)  
 - ,Levallois لیوالوئی مُستری صنعت (فرانس)  
 - ,Levalloiso Mousterian مگدالی صنعت (فرانس)  
 - ,Magdalenian میگوسی آئی صنعت (مشرقی افریقہ)  
 - ,Magosian میسوی نی آئی صنعت  
 - ,Mesvinian (Early Pleistocene times)  
 - ,Olduvan اولدوئی صنعت  
 - ,oranian اورینائی صنعت  
 - ,Patjitanian پات جیتی صنعت  
 - ,Perigordian پیریگارڈی صنعت (فرانس)  
 - ,Rohri روہی صنعت (ہند)  
 - ,Sangoan سنگوئی صنعت (وسط افریقہ)  
 - ,Sbaikian اسبیکئی صنعت (شمالی افریقہ)  
 - ,Sohan سوہنی صنعت (سوہن پنجاب کی ندی)  
 - ,Stillbay سٹل بے صنعت (شمالی افریقہ)  
 - ,Swederian سوڈارائی صنعت  
 - ,Tahunian تاہونی صنعت  
 - ,Tayacian تایا سی صنعت (فرانس)  
 - ,Victoria-West وکٹوریہ ویسٹ صنعت (جنوبی افریقہ)  
 - ,Wilton ولٹن صنعت (مشرقی افریقہ)  
 Inequality عدم مساوات / نا برابر  
 Infallibility خطا سے بریت / خطائی سے قطعیت  
 Infallible حتمی / بالکل درست / معصوم

Infanticide	طفل کشی
Infidel	کافر / بے دین / منکر / ملحد
Infiltration	در اندازی / گھس پیٹھ
Infiltrator	در انداز - گھس پیٹھا
Inflation	انسرافندہ
Informant	ایجنٹ اطلاعات - جاسوس / مخبر خبر دہندہ
Informers	جاسوس / مخبر
Infraction	فسخ - انحراف - خلافت درزی
Infringement	خلل اندازی - خلافت درزی - درست اندازی
Ingress	داخلہ
Inhabitant	اگرستندہ
Inherent powers	اصل اختیارات - اختیارات منصبی - خلقی اختیارات
-rights of man	انسان کے خلقی حقوق
Inheritance	میراث - ترکہ - وراثت
Inhibition	اختراع - مانعت - رکاوٹ
Inhibitor (inhibitive)	مزام - مانع
Inhibitory	مروجمی - امتناعی
Inhumation	تدفین - دفن
Inhumationist	اصل تدفین کو حامی
Initiative	پیش قدمی - اقدام - پیل
Injured party	فوتی آئندہ - فوتی زیاں رسیدہ / فوتی مظلوم
Inland waters	اندونی آبی حصے
Inlay	پچی کاری - مرصع کاری
-work	جڑاؤ کام - پچی کارا
Innocent passage	پر امن آندورفت - پر امن راہ گزار
-vessel	بے قنصور - تہ - ساز



Innovation	جدت - اختراع - بدعت
Inoculation certificate	تیکه سرطانیکیٹ
Inoperative	غیر موثر - غیر نافذ
Inquisition	کلیسائی عدالت
Inscribe	کندہ کرنا - نقش کرنا - ثبت کرنا
Inscribed	منقش - کندہ - ثبت شدہ
Inscription	کتبہ
- ,rock'	چٹانی کتبہ
Inscriptional sources	کتبائی مآخذ
Insignia	نشان امتیازی - نشان
-of royalty	شاہی نشان
Inspector General	انسپیکٹر جنرل
Installation	مسند نشینی
1. (in office)	عہدہ پر فائز ہونا
2. (general sense as, e.g., in erecting statues)	نصب کرنا - تنصیب
Institute	قائم کرنا - جاری کرنا
Institution	قیام - اجرا - ادارہ
Instrument	دستاویز - آلہ - ذریعہ - آلہ کار
-of accession	دستاویز الحاق
--ratification	دستاویز منظوری - دستاویز توثیق
Insurance, state	سرکاری بیمہ
Insurgency	سرکشی - بغاوت
Insurgent	سرکش / باغی
Insurrection	مسلح بغاوت / مسلح سرکشی / کھلی بغاوت
Integral part	لازمی جزو - جزو لاینفک - جزو لازم
Integration	تکمیلی - یک جہتی / انضمام

Integrity, political	سیاسی دیانت / سیاسی اہمیت / رہنمائی
-of records (Arch.)	ریکارڈ کا تسلسل
--states	ریاستوں کی سالمیت
Intended meaning	معنی مقصود - مقصود معنی
Intention, political	سیاسی نیت / سیاسی منشا / سیاسی ارادہ
Inter-Allied	بین اتحادی
High Commission	ہائی کمیشن
--Reparations Agency	بین اتحادی تادان ایجنسی
--war debt	بین اتحادی جنگی قرضہ
Intercession	شفاعت - بیچ بچاؤ
Intercourse	ربط ضبط / راہ رسم
(between states)	
Inter-diction	حکم امتناعی (بپ) / ممانعت
Interest groups	مفاداتی گروپ
Interference	مداخلت
-, dictatorial	آمرانہ مداخلت
Inter-governmental Agreement	بین الحکومتی سمجھوتہ
--Maritime Consultative Organisation (I.M.C.O.)	بین الحکومتی بحری مشاورتی تنظیم
-- Organisation	بین الحکومتی تنظیم
Intergrade	تدریجی انضمام
Interim Commission	انٹرم کمیشن / درمیانی وقفہ کمیشن / عارضی کمیشن
-Committee	انٹرم کمیٹی / عارضی کمیٹی / درمیانی وقفہ کی کمیٹی
--of the General Assembly (UNO)	جنرل اسمبلی کی عارضی کمیٹی
	جنرل اسمبلی کی درمیانی مدت کی کمیٹی
	جنرل اسمبلی کی انٹرم کمیٹی

-Co-ordinating Committee for International Commodity	بین الاقوامی فراہمی اشیاء کی انٹرم رابطہ کمیٹی
-Arrangements	عامی انتظام
-Government	عوامی حکومت - انٹرم حکومت
Inter-Imperial Relations	روابطہ مابین شاہان
Interloper	جبری شریک - غیر مجاز تاجر
Intermarriage	ازدواج غیر کفوئی / غیر کفوئی شادی
Intermediary	متوسط / مصالحت کار / بچولیا
Internal changes	داخلی تبدیلیاں / اندرونی تبدیلیاں
-disorder	اندرونی بد نظمی / اندرونی گڑبڑ / داخلی بد نظمی
-legislation	داخلی قانون / اندرونی قانون سازی
-police	داخلی پولیس
International	بین الاقوامی - بین اقوامی
-adjudication	بین الاقوامی انفضال
-affairs	بین الاقوامی معاملات
-agencies	بین الاقوامی ایجنسیاں
-Air Services	بین الاقوامی فضائی خدمات بین اقوامی فضائی خدمات
-Atomic Energy Agency	اٹمی طاقت کی بین اقوامی ایجنسی
-Bank	بین الاقوامی بینک
--for Reconstruction and Development	تعمیر نو اور ترقی کا بین اقوامی بینک
-Bill of Human Rights	حقوق انسانی کا بین الاقوامی بل
-body	بین الاقوامی ادارہ
-Boundary Commission	بین الاقوامی حد بندی کمیشن

-Chamber  
of Commerce

بین الاقوامی ایوان تجارت

-Civil Aviation  
Organisation  
(I.C.A.O.)

بین الاقوامی سول ہوا بازی تنظیم

-code

بین الاقوامی ضابطہ

Combination

بین الاقوامی گروہ بندی

-Commission  
for Supervision  
and Control

{ نگرانی اور کنٹرول کا بین الاقوامی کمیشن  
بین الاقوامی کمیشن برائے نگرانی و کنٹرول }

--on Irrigation  
and Drainage

آبیاری اور نکاس کا بین الاقوامی کمیشن

--Large Dams

بڑے باندھوں کا بین الاقوامی کمیشن

-commitments

بین الاقوامی ذمہ داریاں / بین الاقوامی وعدے

-Committee of  
the Red Cross

ریڈ کراس کی بین الاقوامی کمیٹی

-Commodity  
Agreement

معاهدہ اشیاء بین الاقوامی

International community

بین الاقوامی برادری

-conduct

بین الاقوامی عمل - بین الاقوامی کردار

-Conference

بین الاقوامی کانفرنس

--of Social Work

{ بین الاقوامی کانفرنس برائے سوشل ورک -  
سماجی کاموں کی بین الاقوامی کانفرنس }

-confidence

بین الاقوامی اعتماد

-Convention for  
the Safety of  
life at sea

{ بحری مسافروں کے تحفظ کا  
بین الاقوامی معاهدہ }

-Cotton Advisory  
Committee

بین الاقوامی کپاس مشاورتی کمیٹی

-Council of  
Archives

آرکائیوز کی بین الاقوامی کونسل

---Scientific  
Union

سائنسی یونین کی بین الاقوامی کونسل

- Women بین الاقوامی کاؤنسل
- Court of Justice بین الاقوامی عدالت
- Crimes police Commission بین الاقوامی جرائم پولیس کمیشن
- custom بین الاقوامی روایت / بین الاقوامی رواج
- Customs Tariff Bureau بین الاقوامی فہرست محصول کا بیورو
- delinquency بین الاقوامی بے راہ روی / قصور داری
- distrust بین الاقوامی بے اعتمادی
- Internationale (French) انٹرنیشنال
- , First (1862-1873) (۱۸۶۲ - ۷۳) د (۱۸۷۲) انٹرنیشنال اول
- , Second (1889) (۱۸۸۹) انٹرنیشنال دوم
- , Third (Comintern) (1919-1943) انٹرنیشنال سوم (۱۹۱۹ - ۴۳)
- economy بین الاقوامی معیشت
- ElectroTechnical Commission بین الاقوامی برقی تکنیکی کمیشن
- Engagement بین الاقوامی عہد پیمان
- ethics بین الاقوامی اخلاق
- Federation for Documentation (UNO) مطبوعاتی اطلاعات کا بین الاقوامی فیڈریشن
- Housing and Town Planning (U.N.O.) ہاؤسنگ اور ٹاؤن پلاننگ کا بین الاقوامی فیڈریشن
- of Agricultural products (U.N.O.) زرعی پیداوار کا بین الاقوامی فیڈریشن
- University women یونیورسٹی خواتین کا بین الاقوامی فیڈریشن (U.N.O.)
- Government بین الاقوامی حکومت

-Highway	بین اقوامی شاہراہ
-Hospital Federation (UNO)	بین اقوامی ہسپتال فیڈریشن
-Institute for the Unification of Private Law (U.N.O.)	{ شخصی قانون کی ہم آہنگی کا بین اقوامی ادارہ
--of Administrative Sciences (U.N.O.)	{ انتظامی علوم کا بین اقوامی انسٹی ٹیوٹ
Internationali- sation	اقوامیانا / بین اقوامی بنانا
Internationalism	بین اقوامیت
Internationalist	جامی بین اقوامیت
International Labour Office	{ بین اقوامی دفتر محنت - بین اقوامی لیبر آفس انٹرنیشنل لیبر آفس
--Organisation (I.L.O.)	{ بین اقوامی تنظیم محنت - بین اقوامی لیبر تنظیم
-law	بین اقوامی قانون
--,general	بین اقوامی قانون عام
--,Particular	بین اقوامی قانون خاص
--,private	بین اقوامی قانون برائے فرد
--,public	بین اقوامی قانون عامہ
(of law of Nations)	(برائے ممالک)
--,universal	عمومی بین اقوامی قانون
--Association	بین اقوامی قانون ایسوسی ایشن انٹرنیشنل لائیوکی ایشن
--Commission (U.N.O.)	بین اقوامی قانون کمیشن انٹرنیشنل لائیوکی کمیشن
-legislation	{ بین اقوامی قانون سازی بین اقوامی قانون

- Load Line Certificate      حد بار برداری کا بین الاقوامی سرٹیفکیٹ
- machinery      بین الاقوامی مشینری
- Materials Conference (U.N.O.)      { بین الاقوامی سامان کا کنفرنس  
انٹرنیشنل میٹیریالز کانفرنس }
- morality      بین الاقوامی اخلاق
- obligation      بین الاقوامی فرائض و ذمہ داری
- officials      بین الاقوامی عہدہ دار
- organisation      بین الاقوامی تنظیم
- for Standardisation (U.N.O.)      { تعین معیار کی  
بین الاقوامی تنظیم }
- of Industrial Employees      { صنعتی کارکنوں کی  
بین الاقوامی تنظیم }
- Journalists      صحافیوں کی بین الاقوامی تنظیم
- Parliament      بین الاقوامی پارلیمنٹ
- Peace      بین الاقوامی امن
- Person      بین الاقوامی فرد
- , apparent      بظاہر بین الاقوامی فرد
- , composite      مخلوط بین الاقوامی فرد
- , real      حقیقی بین الاقوامی فرد
- personality      بین الاقوامی شخصیت
- police      بین الاقوامی پولیس
- politics      بین الاقوامی سیاست
- protection of human rights      { حقوق انسان کا  
بین الاقوامی تحفظ }
- labour      محنت کشوں کا بین الاقوامی تحفظ
- Red Cross      انٹرنیشنل ریڈ کراس . بین الاقوامی ریڈ کراس

-Refugee  
Organisation

{ انٹرنیشنل ریفیوجی آرگنائزیشن - بین الاقوامی  
ریفیوجی آرگنائزیشن

-relationship

بین الاقوامی تعلق

-Rice Commission

بین الاقوامی چاول کمیشن

-situation

بین الاقوامی صورت حال

-Society

بین الاقوامی سماج

-Statistical  
Institute

{ اعداد و شمار کا  
بین الاقوامی انسٹیٹیوٹ }

-Telecommunication  
Convention

انٹرنیشنل ٹیلی کمیونی کیشن کنونشن

-Telecommunication  
Union (I.T.U.)

انٹرنیشنل ٹیلی کمیونی کیشن یونین

-Tin Study  
Group (U.N.O.)

انٹرنیشنل ٹن اسٹڈی گروپ

-trade

بین الاقوامی تجارت

--Organisation  
(ITO) (UNC)

بین الاقوامی تجارت تنظیم

-transaction

بین الاقوامی لین دین

-treaty

بین الاقوامی معاہدہ

-tribunal

بین الاقوامی ٹرائبونل

-Union for  
Child Welfare

{ انٹرنیشنل یونین فار چائلڈ ویلفیئر  
بین الاقوامی یونین برائے  
مصلح اطفال }

---the protection  
of Literary and  
Artistic work  
(U.N.O.)

{ بین الاقوامی یونین برائے تحفظ  
ادبی و فنکارانہ تخلیقات }



- of Nature (U.N.O.) بین اقوامی یونین برائے تحفظ فطرت
- Publication of Customs Tariff (U.N.O.) { بین اقوامی یونین برائے تحفظ اشاعت کسٹم ٹارف
- Union of Aviation Insurers (UNO) فضائی بیمہ کاروں کی بین اقوامی یونین
- Biological Sciences (U.N.O.) حیاتیاتی علوم کی بین اقوامی یونین
- Crystallography (U.N.O.) کرسٹالوگرافی کی بین اقوامی یونین
- History of Science (UNO) سائنس کی تاریخ کی بین اقوامی یونین
- Official Travel Organisation (UNO) آفیشل ٹریول آرگنائزیشن کی بین اقوامی یونین
- Pure and applied Chemistry (UNO) { پیور اور اپلائیڈ کیمسٹری کی بین اقوامی یونین
- Applied Physics (UNO) پیور اور اپلائیڈ فزکس کی بین اقوامی یونین
- Theoretical and Applied Mechanics (UNO) { تھیورٹیکل اور اپلائیڈ میکینکس کی بین اقوامی یونین
- Geodesy and Geo-Physics (UNO) { جیوڈیسی اور جیو فزکس کی بین اقوامی یونین
- Geography (UNO) جغرافیہ کی بین الاقوامی یونین
- usage بین اقوامی رواج
- Waters بین اقوامی آبی حلقے
- Waterways بین اقوامی آبی راستے
- Whaling Commission بین اقوامی دہیلنگ کمیشن
- Wheat Council (U.N.O.) بین اقوامی گندم کاؤنسل
- Wool Study Group " بین اقوامی دول اسٹڈی گروپ

-Zone	بین الاقوامی علاقہ
Inter-necine (War)	آپہ (ہراس، آئینہ، (خاندانی)
Internee	نظر بند
Internment	نظر بندی
Inter-Nunciature	انٹرنسی ایجر (پوپ کے، اتحاد، سفارت)
-Nuncio	پوپ کا ماتحت، سفیر
Interpolation	اضافہ / الحاق / الحاقی عبارت
Interpretation	تشریح / تفسیر / تعبیر / ترجمانی
-, authentic	مستند تشریح / مستند ترجمانی
-, simultaneous	ایک وقت ترجمانی / ہم وقت ترجمانی
Interpretative declaration	تشریحی اعلان
Interpreter	ترجمان
- secretary (Translator)	ترجمان سکریٹری
Interregum	درمیان، وقفہ (حکومت کا)
inter se	باہمی - آپس میں
Inter-state council	بین ریاستی کونسل
--politics	بین ریاستی سیاست
Intervene	مداخلت کرنا
Intervention	مداخلت
-, collective	اجتماعی مداخلت
-, financial	مالی مداخلت
-, humanitarian	مداخلت برائے انسانیت
-, justified	حق بجانب مداخلت
-by right	مداخلت برائے حق
-in the interest of the balance of power	توازن طاقت کی خاطر مداخلت
-necessary in self preservation	خود حفاظتی مداخلت

-without right	بدانہل - بمانہ
intestate	متوفی بلا وصیت
In toto	پورے (طرح سے) / کلیتاً
intra-commonwealth	درون دولت مشترکہ
-national	درون قومی
-regional	درون علاقائی
introduction	آغاز / پیش کرنا
Intruder	دخیل - مداخلت کار
Intrusion	دخل اندازی / مداخلت کرنا
Invalidation	زبردستی ٹھسنا - دخل اندازی بے دہانہ قرار دینا
Invasion	حملہ - چڑھائی
-Invest (a fort)	دستلہ کا محاصرہ کرنا
-(with nationality)	عطیہ کرنا (قومیت کا)
Investigation	جائزہ / تفتیش
Investiture	عہدے اور از خطاب - نالہ - پویشی
-ceremony	نہ نالہ - عہدہ
Inviolability	ناہل - خطا نہ دست - راجہ - انا مرام + قابل - اختیار - رتہ
<b>Inviolable (State)</b>	کابل ریاست - مسلم ریاست
Involved	جملہ - شریک - ملوث
Invulnerable	غیر زخم پذیر - مستحکم
Ionian	یونانی
Ionic order	یونانی طرز
ipso facto	خود بخود
-jure	از دئے قانون - برائے قانون - انا قانون کی روتے
Irene (Gr. Mythol.)	امن کی دیوی
Irenics	آرامش غیر مناظرانہ

Iron Curtain  
(expression coined  
by W. Churchill as  
symbol of dema-  
rcation between the  
Europe and those  
countries within the  
Soviet orbit.)

-Sides (Eng. Hist.)

-tipped (arrow)

Irredenta

Irredentism

Irredentist

Irrevocable

Irruption

Isoglossic area

Isolation

Isolationism

Isolationist

Isthmian Games  
(ancient Greece)

Italo-Celtic

Ithyphallic

Itinerant judge

آئرن سائڈس

آہنی انی دالا (تیر)

قبضہ غیر - مقبوضہ غیر

اری ڈٹنزم (قبضہ غیر آزاد کرانے کا حق)

اری ڈینٹسٹ (قبضہ غیر آزاد کرانے کا حق)

ایٹالو-تیسٹو-اٹل

ٹو، پڑنا، چڑھنا، حار

ہم زبان علاقہ - ہم لسانی علاقہ

علیحدگی - بے اثر ملحق

علیحدگی پسندی

علیحدگی پسند

ایسٹھمیان تیر (قدیم یونان)

ایٹالو-کلتی

فحش نظم

دورہ کرنے والا جج

## J

Jade	یشب چید (ایک قسم کا سبز نیلا یا سفید پتھر)
Jamb	بازو / کھڑکی یا دروازہ کا بازو - پاکھا
Janissary	جان نشار (ترکی)
Janitor	ننگبان - نگرال
Javelin	نیزہ
-propulsor	نیزہ امداد کل - نیزہ فگن
Jewel	جواہرات - ہیرا
Jewelled pendant	جڑاؤ جگنو - جڑاؤ آویزہ
-plume	جڑاؤ کلنی
Jhuming	بھسم کھیتی
Jim Crow Laws (the laws providing for segregation of the Negroes in vehicles or Places of entertainment in America.)	جم کرو قوانین (امریکہ میں نیگرو کے خلاف نسلی امتیاز رہنے کا قانون)
Jingo	جنگجو - جنگجوئی کی پالیسی کا حامی جنگ
Jingoism	{ جنگ جوئیت جنگ جوئی کی پالیسی - جنگ جوئے وطن پرستی
Joint control	مشترک کنٹرول
-expedition	مشترک مہم
-occupancy	مشترک قبضہ
-rule	مشترک فرماں روائی
-Sovereignty	مشترک اقتدار اعلیٰ

-tenancy	مشترک پٹہ داری
Journeyman (USA)	جرمنی میں روڈ آف اُجرت پر کام کرنے والا کاریگر
Judge	جج
Judgement	فیصلہ
Judicial	عدالتی / منصفانہ
decision	عدالتی فیصلہ
-determination	عدالتی تصفیہ
-out look	عدالتی نقطہ نظر
-power	عدالتی اختیار
-precedent	عدالتی نظیر
-proceedings	عدالتی کارروائی
-process	عدالتی عمل
-pronouncement	عدالتی اعلان
-report	عدالتی رپورٹ
-torture	ایذا بحکم عدالت / عدالتی ایذا رسانی
Judiciary	عدلیہ
Judge consuls	کونسل جج / کونسل جو جج کا کام کرے (قدیم فرانس الٹی اسپین)
Jugum (=yoke) (ancient Rome)	جواہر جگم
Junior	جونیئر
-interpreter	جوئیئر ترجمان
Juno (Rom. Mythol.)	جیو پٹر (بیوی) جو نو
Junta	جنتہ / حکمران گٹ
(a council, tribunal or committee especi- ally one for legis- lation or for Gover- nmental administr- ation.)	(۱) ، کونسل یا اثرائی بیونل خفیوٹا برائے قانون سازی یا انتظام سرکار (۲)

**Junto**  
(a number of men  
combined for some  
purpose specially  
a political one as  
party intrigue etc.)

**Jupiter**  
(Rom. Mythol.)

**Juridical Method**

**Jurisconsult**

**Jurisdiction**

- , compulsory

- , concurrent

- , criminal

- , domestic

- , penal

- , territorial

**Jurisdictional  
immunity**

- limit

**Jurisidictive**

**Jurisprudence**

**Jurisprudent**

**Jurisprudential**

**Jurisprudentialist**

**Jurist**

**Juristic theory**

**Jury**

**Jus belli** (I.L.)

-privatum (I.L.)  
(Roman Law)

جنٹو - حکمران گٹ  
(سیاسی یا غیر سیاسی اغراض  
رکھنے والی جماعت)

جوپیٹر - مشتری  
(رومن دیو مال میں صدر دیوتا)

عدالتی طریقہ کار - عدالتی طریقہ  
ماہر قانون - عالم قانون (رومی)  
دائرہ اختیار

لازمی دائرہ اختیار

متوازی دائرہ اختیار

فوجداری دائرہ اختیار

خانگی دائرہ اختیار

تعزیری دائرہ اختیار

علاقائی دائرہ اختیار

دائرہ اختیار سے استثناء

حد اختیار

متعلق بہ دائرہ اختیار

علم قانون / فلسفہ قانون

عالم قانون / قانون دان

علم قانون سے متعلق

ماہر فلسفہ قانون

عالم قانون

نظریہ قانونی

جیوری

قانون جنگ - حق جنگ

سول قانون - بین الاقوامی قانون برائے فرد

-Publicum (I.L.)  
(Roman Law)

بین اقوامی قانون عامہ  
غیر ملکیوں کا قانون عامہ (رومی قانون)

-natural (I.L.)  
(=naturalist Law)

فطری قانون

-postlimini (I.L.)

قانون رجوع بہ حالت مابقی

-quarterorum (I.L.)

حق امان

-representations  
omnimodea (I.L.)  
(the competence of  
the head of the  
state to perform  
international or  
representational  
acts is termed as  
jus representations  
omnimodea.)

صدر ریاست کا عام اختیار نیابت

-sacrum (I.L.)

مذہبی قانون

-sanguinis (I.L.)  
(Law of right of  
blood; Roman Law.)

قانون حق شہریت

(دربنائے ولدیت)۔

-soli (I.L.)  
(Law of the soil or  
ground, Roman Law.)

قانون حق شہریت بر بنائے

جائے پیدائش

Just cause

وجہ معقول۔ مناسب وجہ

Justice

انصاف۔ عدل۔ جسٹس

-, Chief

چیف جسٹس

-of the peace

پھولے درجے کا مجسٹریٹ جسٹس آف پیس

Justiciable

قابل دادرسی / قابل نفاذ بذریعہ عدالت

Justiciar  
(Eng. Hist.)

سیاحی و عدالتی افسر اعلیٰ (انگلستان)

Justifiable cause

جائز مقصد / وجہ حق بجانب

Justransitus  
innocenti (I.L.)  
(right of innocent  
passage of the envoy.)

سفر کا بے روک حق نقل و حرکت

Justum bellum (I.L.)

حق بجانب جنگ

Just (or lawful) war

جائز جنگ / حق بجانب جنگ



## K

Kayak

ایسکیمو کشتی (چرمی کشتی)

Keep  
(strongest part  
of a medieval  
fortress)کوٹ  
(قلعہ کا محفوظ ترین حصہ)

Keeper of archives

نگراں / مہتمم محافظ خانہ

Kellogg Pact  
(international  
treaty signed in  
1928.)

کیلداگ معاہدہ

Kenosis  
(Christian religion)

کینوسس (عیسائی مذہب)

Kettle-drum

نقارہ - نوبت

-stitch(Archives.)

جزوبندی (جلد سازی)

Key-word

حرف کلیدی

Khetem

خیتیم (مصری سکہ)

Kiln

بھٹی

King in  
Council (U.K.)

بادشاہ بہ اجلاس کونسل

--Parliament (U.K.)

بادشاہ بہ اجلاس پارلیمنٹ

-maker

بادشاہ نگر

King's Bench  
(U.K.) (Eng.Hist.)

شاہی عدالت

-friends (Eng.Hist.)

بادشاہ کے حامی

Kingship

بادشاہت

Kinship

قربت

Kitchen cabinet  
(unofficial government Advisers)

کچن کا بینہ  
(سربراہ حکومت کے مخصوص غیر رسمی مشیر)

Knight

نائٹ / بانکا سوار

Knighthood

نائٹ کا رتبہ / نائٹ کا مرتبہ

Knight's fee

نائٹ کی جاگیر

-service

نائٹ کی خدمت

Knight Templar

نائٹ ٹمپلر

Knobbed vessel

گھنڈی دار برتن

Koine

کوین (لوانان کی ایک بولی)

Komsomol

کومسومول (رکن کمیونسٹ جماعت نوجوانان)

Ku Klux Klan

کولکس کلن (امریکہ کی جنوبی ریاستوں کی ایک

خفیہ سیاسی تنظیم)

Kultur-Kamph

کلٹور کامف - کلینا اور ریاست کی کش مکش

Kuo-mintang  
(the revolutionary  
and nationalist  
party in the Chinese  
Republic organised  
chiefly by sun-yat  
sen)

کومن ٹانگ

(سن یات سین کی منظم کی ہوئی)

جمہوریہ چین کی قوم پرست

انقلابی جماعت)

## L

Labola	لیبولا / قیمت زوج
Labour	محنت کشوں کی جماعت
camp	لیبر کیمپ
Labourer	مزدور
Labour union	لیبر یونین - مزدوروں کی یونین
-Welfare Centre	مزدوروں کا فلاحی مرکز - لیبر ویلفیئر سینٹر
-Officer	مزدوروں کا فلاحی افسر - لیبر ویلفیئر آفیسر
Labyrinth	مچھلیاں
Lacquer	لاکھ کا کام / روغنی کام
Laestrygon	آدم خور قبیلہ - لیسٹری گونیز
Laisser passer	کسٹم پاس
laissez faire	اصول عدم مداخلت
Laity	عوامی لوگ (عوام)
Lamella	درق / پرت
Laminating (=lamination)	استر کاری
Lamp black (Archives.)	دوبچہ ساراغ
Lancer	بھلیت / نیزہ باز
Land-locked area	زمین بند علاقہ
-civilization	زمین بند تہذیب
sea	زمین بند سمندر
Land forces	برقی فوج
-law	نزدی قانون / قانون اراضی

-less	بے زمین
Land mark	امتیازی نشان / نشان / حد / دور آفریں واقعہ
-settlement	ہندو بست آراضی
-tax	لگان
-tie	حقوقی / اڑواڑ
Language, ritual	منتر / زبان رسومات
-barrier	سد لانی
Lapidary	نگینہ سازی سے متعلق - نگینہ ساز نگینہ سازی ..
Lar	خاندانی دیوتا / گھرانے کا دیوتا (قدیم روم)
Larceny	سرقہ
Largess	انعام و اکرام / داد و دہش
Larnax	مٹی کا تابوت
-burial	تابوتی تدفین
Later (Chalocithic culture)	تانبہ اور پتھر کے آخری دور کی تہذیب
Latitudinarianism	وسیع المشرب / وسیع الجہالی
Law	قانون
-, administrative	انتظامی قانون
-, Ammon's	قانون ایمن
-, civil	سول قانون - قانون دیوانی
-, common	کامن لا
-, constitutional	دستوری قانون
-, conventional	روایتی قانون
-, criminal	قانون فوجداری
-, customary	رواجی قانون
-, frontal	مصری سنگ تراشی کے اصول جس

(=law of frontality)

- ,municipal

- ,national

- ,necessary

- ,permissive

- ,state

- ,statutory

- ,unwritten

- ,voluntary

- ,written

- and order

Lawful heir

Law giving authority

Lawlessness (disorder)

Law-making organ

- treaties

Law of guarantee

--the land

--nations

--peace

--piety

--the flag

---jungle

(might is right)

Laws of humanity

--war

کے مطابق صورت کا چہرہ سامنے کی

طرت دیکھتا ہوا بنایا جاتا تھا

ملکی قانون - میونسپل قانون

(ملکی قانون) (قومی قانون) (بین قومی قانون)

ضروری قانون

جوازی قانون

ریاستی قانون

وضعی قانون

غیر تحریری قانون

اختیاری قانون

تحریری قانون

امن و امان / نظم و ضبط

جائز وارث

قانون ساز اسمبلی

لا قانونیت - بد نظمی

عضو قانون ساز

وضع قانون معاہدے

قانون گارنٹی

ملک کا قانون - قانون ملک

قانون اقوام (بین اقوامی قانون)

قانون امن

دھرم کے قانون (اشوک)

قانون پرہیز

جنگل کا قانون

قوانین انسانیت

قوانین جنگ

Lay disciple

اپاسک (بدھ مذہب)

Laying press (Archives)

شکستہ (جلد سازی)

Lead seal

سیمہ کی مہر

League

انجمن - لیگ

- ,Achaean  
(either of two  
confederations  
of Achaean towns  
in ancient Greece;  
300 B.C. 200 B.C.)

اس کے ان لیگ

- ,Aetolian  
(a confederation  
of the tribes of  
Aetolia in ancient  
Greece; 338-B.C.)

ای طولی لیگ

- ,Amphictyonic  
(association of  
the 12 kindred  
tribes of the  
Greek Peoples.)

ایمفک ٹی ادونک لیگ

- ,Athenian  
(ancient Greece)

اتینی لیگ

- ,Peloponnesian  
(a confederacy of  
most of the Greek  
States of the Peloponnesus; 431 B.C.)

پیلوپونے سی لیگ

-of Nations

لیگ آف نیشنز / انجمن اقوام

---Assembly

اسمبلی انجمن اقوام

---Council

کاونسل انجمن اقوام

---Secretariat

سکریٹریٹ انجمن اقوام

--the Arab states  
(Arab League)

عرب ریاستوں کی لیگ

عرب لیگ

Lease

پٹہ

-deed

دستاویز پٹہ

Leatherhard

چرمی سختی

Lebensraum

لبنسرام (ایک نازی نظریہ جو جرمن قوم کی برتری اور ملک کی توسیع کا دعویٰ کرتا تھا)

Lectisternium

لیکٹس ٹرنی ام (قدیم روم کا مذہبی تہوار)

Ledged (side of a bowl)

لگڑدار (پيالہ)

Legacy  
(=bequest)

ترکہ - ورثہ

Legal adviser

قانونی مشیر

-capacity

قانونی حیثیت

-claim

قانونی دعویٰ / قانونی حق

-Committee

قانونی کمیٹی

-connotation

قانونی مفہوم

-continuity (of state)

قانونی تسلسل (ریاست کا)

-entity

قانونی شخصیت

-equality (of states)

قانونی مساوات

-force  
(of the law of nations)(ریاست کی)  
قانونی طاقت / قانونی قوت

-heir

قانونی وارث

-immunities

قانونی مستثنیات

Legalisation

قانونیانا - جائز ٹھہرانا (قانوناً)

-of documents

{ دستاویزات کا قانونیانا -  
دستاویزات کا قانونی بنانا }

Legality

قانونی جواز

Legalize

جائز ٹھہرانا (قانونی طور پر)

Legal liability

قانونی ذمہ داری

Legally binding

قانوناً واجب

-obligatory

قانوناً لازم

-organised community

-relevant act

-right

Legal nature  
(of any dispute  
etc.)

-Position

-recognition (of a state)

-remedy

-rule

-tradition

-validity

Legate

Legatee

Legation

-, right of

Legative system  
(Legate)

Legend

-, coin

Legendary

-figure

Legio=legion)  
(ancient Rome)

Legion

Legislation

+, confiscatory

-, penal

قانوناً منظم جماعت

قانوناً مناسب فعل

قانوناً مناسب / قانوناً صحیح

قانونی نوعیت

قانونی حیثیت

قانونی تسلیم (ریاست کی)

قانونی دادرسی

قانونی قاعدہ - قانونی فرمانروائی

قانونی روایت

قانونی جواز

لگیٹ (سفیر پوپ)

دھی - موصی لہ

لیگیشن (سفارت خانہ کمتر درجہ کا)

قیام سفارت کا حق - سفیر بھیجنے کا حق

نظام وصیت

عبارت / داستان

کہ عبارت

داستانی فرضی

داستانی ہستی / فرضی شخصیت

لیجین

(فوجی دستہ)

فوجی دستہ

قانون - قانون سازی

قانون ضبطی

قانون تعزیری



Legislative	قانون سازانہ
-act (of States)	قانون سازانہ منصب / قانون سازانہ کام
-assembly	مجلس قانون ساز
-council	قانون ساز کونسل
-power	اختیار قانون سازی
-treaties	قانون ساز معاہدے
Legislature	مقننہ
Legitimacy	جواز
Legitimate	جائز
-acts	جائز عمل
-right	جائز حق
Legitimation	جائز قرار دینا - جواز نا
Legitimist	جواز پسند
Leister (Pre.Hist.)	لوکدار بلم (مہلی مارنے والا)
Lemur	ایک قسم کا بند سیمر / لیمر
Lemures (Rom. Relig.)	پریت / لیمریز
Leninism	لینین ازم
Lese majesty (=lese-majeste)	غداری - توہین شاہ
Lesser power	چھوٹی طاقت
-states	چھوٹی ریاستیں
Letter of credence (document by which the head of state accredits his diplo- matic envoy to a foreign country.)	پردانہ سفارت پردانہ تعارف
--marque	اجازت نامہ گزرتاری / لائسنس
--recommendation (or commission)	(دشمن کا جہاز لوٹنے کا اجازت نامہ) خط ماموری / سفارشی خط

--recredentials  
(letter which is  
the credential of  
an ambassador re-  
turning from his  
post.)

پرمانہ واپسی (سفیر)

--request

عرضداشت

Letters patent

سند شاہی / سند سرکاری

-rogatory

درخواست شہادت طلبی  
(عدالتی دائرہ اختیار سے بلہر شہادت  
حاصل کرنے کے لیے بیرونی عدالت کو مراسلہ)

Letter decreance

رقعہ وصولی زر

Leviathan

لیوائے تھن

(1. an aquatic  
animal mentioned  
in the Bible.  
2. the political  
organism introduced  
by Hobbes.)

دریائی عنقریب

Levy (tax)

محصول / ٹیکس

Levy en masse

عوامی لام بستی

Levigation of clay

مٹی کی پائی

Levite (Bible)

لاوی فریقے کا

Levitical code

لاوی ضابطہ

Levitism  
(=Leviticism)  
(dogmas, practices  
and rites of the  
Levites)

لاویت  
(لاویوں کا طریقہ کاہنوں کا  
عقیدہ اور رسوم و رواج)

Lex duodecim  
tabularium

بارہ تختوں کا قانون (قدیم ترین  
رومی قانون کا مجموعہ)

Liaision	رابطہ
-officer	افسر رابطہ
Liberal	برل
-Internationale	برل انٹرنیشنل
Liberalism	برل ازم
Liberation	رہائی - مختصی آزادی - نجات
Liberationism	نظریہ فکاک / نظریہ تفریق (کلیسا اور ریاست کی علیحدگی کا اصول)
Liberationist	اصول تفریق کا حامی
Liberatinus (=libertine) {ancient Rome}	آزاد غلام (قدیم روم) آزاد رو / رند مشرب
Liberty	حریت / آزادی
-,civil	شہری آزادی / سول آزادی
-,constitutional	دستوری آزادی / آئینی آزادی
-,economic	اقتصادی آزادی
-,individual	انفرادی آزادی
-,national	قومی آزادی
-,negative	منفی آزادی
-,political	سیاسی آزادی
-,positive	مثبت آزادی
Libra	پونڈ (وزن - قدیم روم) بروچ میزان ساتواں برج
Librum veto (=free Veto) {veto exercised by a single member}	آزاد وٹو
Licence	لائسنس - اجازت نامہ
Lictor	افسر تیرہمدار (قدیم روم) لکٹر

Liege-lord	لیج لارڈ (جو لوگوں کو خدمات جیگی کی شرط پر جاگیر دے)
Liegeman	جاں نثار رعایا / رعیت
Lieutenant	لفٹیننٹ / نائب / قائم مقام / جانشین
-General	لیفٹیننٹ جنرل
-Governor	لیفٹیننٹ گورنر
Life imprisonment	حس دوام / عمر قید
Light arms	سکھ ہتھیار
Lignite	لگ نائٹ
Limitation treaty	معاہدہ حد بندی
Limited sovereignty	محدود اقتدار اعلیٰ
-vote system	محدود ووٹ کا طریقہ
Limites Romani	حدود رومانیہ - الماس رومانی
Lineage	سلسلہ نسب
Line-drawing	خطی نقشہ کشی
-of policy	پالیسی کا رخ
Linguist	ٹاہرلسٹ
Lining	اسٹر
Lintel	سر دل - لنٹل
Litany	اجتماعی مناجات (عیسائی مذہب)
Literacy	خواندگی
Little Englander	توسیع پسندی کا مخالف انگریز
-Vehicle	ہین یاں (بدھ مت)
Littoral	ساحلی علاقہ
-state	ساحلی ریاست
Liturgics	طریقہ عبادت سے متعلق
(Christian religion)	(عیسائی مذہب)

Liturgy	طریقہ عبادت / ادائے رسم عشاءے ربانی
Load line convention	معاہدہ / خط بار پیمان
Lobby	لابی - کمرہ ملاقات
Lobbying	لابی انگ - اثر اندازی
Local affair	مقامی معاملہ
-allegiance	مقامی وفاداری (سیاست میں)
-authorities	مقامی حکام
-board	مقامی بورڈ
-body	لوکل باڈی
-Govt.	مقامی حکومت
-Jurisdiction	مقامی دائرہ اختیار
-Police	مقامی پولیس
-rights and duties	مقامی حقوق و فرائض
-self Government	لوکل سیلف گورنمنٹ / مقامی { خود اختیاری حکومت
Location of sovereignty	دفعہ اقتدار اعلیٰ
Lock ring	بالوں کا چھلا
Locofoco	لوکوفوکو (نیویارک کی ایک مخصوص سیاسی جماعت کا رکن)
Locum tenens	قائم مقام
Loess	لوئس (ایک قسم کی مٹی)
Log cabin (Pre.Hist.)	لشوں کی جھونپڑی
-rolling (American Politics)	لوگ رولنگ - سیاسی مقاصد کے لیے
Lollard (Eng.Hist.)	گروہ بندی اور باہمی امداد
Long cist (Pre.Hist.)	۱۴ ویں صدی کے بدعتی
- distance blockade	لمبا تاہوت
	دور تک کی ناکہ بندی

Loose confederacy

نہم وفاق - غیر محکم وفاق (ریاستوں کی)  
لارڈ آرڈینر (انگلستان میں ایڈورڈ  
دوم کے مقرر کیے ہوئے ۲۱ امرا میں  
سے ایک جن کو احکام جاری کرنے کا  
اختیار دیا گیا تھا)

Lord Ordainer

(=Ordainer)  
{one of a Commis-  
sion of twentyone  
nobles and prelates  
appointed under  
Edward II in 1310  
to frame  
ordinances.)

-Chancellor (U.K.)

لارڈ چانسلر  
سیشن لارڈ

-of Session  
(one of the Judges  
of the Court of  
Sessions in Scot-  
land)

-Provost (U.K.)  
(the Chief magis-  
trate of any of  
several large  
cities in Scotland.)

لارڈ پروووسٹ

Lords spiritual

امراء دینی - امراء کلیسائی

Lords temporal

امراء عوام

-, law

امراء عدل

lotophagi

لوٹوفیجی - کنول خورد

low Countries

نشیبی ممالک (ہالینڈ، بلجیم)

Lower (Sind)

جنوبی سندھ / نشیبی سندھ

-House

ایوان زیریں

loyal

وفادار

Loyalty

وفاداری

lucifer

شیطان - ابلیس

lunate

ہلالی / زہرہ - ستارہ سحر

lupercalia

لیپو پر کلیا / قدیم رومی تہوار

lustrum (ancient Rome)

لُٹرم (قدیم روم)

پنج سالہ مردم شماری

Lyceum

Lynghby axes

Lyre

لانی سِی ام (ارسطو کا مدرسہ)

لنگبی کلہاٹی (لنگبی ڈنمارک

کا ایک مقام)

بربط / چنگ / وینا / لائر

# M

Macerated bones  
(Pre. Hist.)

گوشت پودست کی ہڈیاں

Machiavellian  
policy

میکیا ویلی پالیسی / شاطرانہ پالیسی

Machinery of  
consultation

صلاح و مشورہ کا نظام

mad Parliament  
(year 1258 (Eng.  
Hist.)

مید پارلیمنٹ

machicolation

(تاریخ انگلستان ۱۲۵۸)  
بھون فسیلی (تیر اندازی کے لیے)

mean-hir (=menhir)  
(Wales)

مین ہیر - پتھر کی لاٹ -  
یادگاری چٹان (ویلس)

maggot decoration

میگٹی آرائش

magi (Pl. of Magus)  
(Bible).

مخ / مہجاری (قدیم ایران)

magic

جادو / سحر

- ,black

سفلی جادو / کالا جادو

- ,defensive

دفاعی جادو / مدافعانہ جادو

- ,exuvial

اترا جادو

- ,hunting

انسون شکار / شکاری جادو

- ,mortuary

شمشانی جادو

- ,productive

بار آوری جادو

- ,white

غلوی جادو



magician	ساحر / جادوگر
magico religious	ساحرانہ مذہبی
--practice	ساحرانہ مذہبی رسوم
magic wand	جادو کی چھڑی
maglemosian area	میگلے موبی علاقہ
magna carta (year 1215) (Eng. Hist.)	میگنٹا کارٹا
Magnum concilium (Great Council)	میگنٹم کنسیلی ام - عظیم کاؤنسل
mailed fist	فولادی پنجہ
main land	سرزمین
maison carree	میزان کارے
major	بالغ
majority	کثرت رائے / اکثریت
-, absolute	مطلق اکثریت
-voting	کثرت رائے
malafide	بدیتی سے
malum prohibitum (acts forbidden by the state)	افعال ممنوعہ
malaysian	ملیشیائی
male magic	مالمے جادو
malicious act	بد باطن فعل
maltese cross	مالٹی صلیب / مالٹی کراس
man	انسان
-, afalon	افالون انسان
-, Alpine (=celtic keltic)	کلتی انسان - الپائن

- ,ape
- ,Aurignacian
- ,Chancelade
- ,Combe-Capelle
- ,diluvial
- ,Egypto-Hamitic
- ,feral
- ,Galley Hill
- ,Grimalde
- ,Heidelberg
- ,Iberian
- ,Java
- ,Lachapelle  
aux saints

- ,Leiotrichy  
(lissotrichy)

- ,Ligurian
- ,Magdalenian
- ,marginal
- ,Mauer
- ,Melanochroi
- ,Neanderthal
- ,Ofnet
- ,Orang Utan
- ,Palaeolithic
- ,Pekinensis
- ,peking

بن مانس  
اورگ نیشی انسان  
چانسیڈ انسان  
کومب کپلے انسان  
برفانی انسان  
مصری حامی انسان  
وحشی انسان  
گیلی، ہلی انسان  
گرمیلڈی انسان  
ہائیڈل برگ انسان  
ہسپانوی انسان  
جاوا انسان  
لاشل انسان

کھرے بال والا انسان

لگوری انسان  
میگڈالینی انسان  
حاشیائی انسان  
مادایہ انسان  
سیاہ موزردہ انسان  
نی آینڈر تھلی انسان  
اوت نیٹ انسان  
اورنگ اوتان انسان  
قدیم حجری دور کا انسان  
پیکنگ کا انسان  
پیکنگ انسان

- ,pelasgian	پیلایس جی آئی انسان
- ,piltdown	پلٹ ڈاؤن انسان
- ,pithecanthropous	پیتھی کین تھروپس انسان
- , -erectus	پیتھی اریکٹس / کھڑا انسان
- ,primitive	قدیمی انسان
- .Pro-Pliopithecus	پرو پلی پتھیکس انسان
- ,Protonegroid	پرو ٹونگرائڈ انسان
- ,Rhodesian	روڈیشیائی انسان
- ,Sinanthropus	چینی انسان
- ,Solo	سولو انسان
- ,Soluture	سولیوٹرے انسان
- ,Swanscombe	سوانس کو بمبے انسان
- ,Trinil	ٹری نیل انسان
- ,Ulotrichy	الوی بالوں والا انسان
mandamus	رو ب کا رعدالت بالا
mandate (an order, injunc- tion of commiss- ion granted by the League of Nations as mandate to a member nation).	حکم / فرمان (عارضی حکومت) حکم تحویل
mandated areas	تفویض شدہ علاقے / تحویلی علاقے
-states	تفویض شدہ ریاستیں / تحویلی ریاستیں
-territories	تفویض شدہ خطے / تحویلی خطے
mandates Commission	تفویضی کمیشن
mandate system	تفویضی نظام (عارضی حکمرانی کا)
mandatory	تفویضی حکم - یا فرمان کے متعلق

-power	{ تفویضی طاقت (عارضی حکمرانی کا اختیار رکھنے والی ریاستیں)
-state	تفویضی ریاست - مین ڈیٹری ریاستیں
-system of Government	{ تفویضی نظام حکومت - مین ڈیٹری نظام حکومت
manes	بزرگوں کی پاک روہیں
mangonel	منجینق
manifest (list of cargo)	فہرست مال (جہاز کی)
manifesto	اعلان / منشور
-, communist	کیونسٹ - مینی فیسٹو / کیونسٹ منشور
manipulation	{ چابک دستی - سبک دستی / جوڑ توڑ ساز باز
manoeuvres	حرکت عسکری - مانورہ
man- of -war ( a war vessel of a recognised navy, esp. one armed for active hostilities.)	جنگی جہاز
manor	گڈھی / تعلقہ / علاقہ
manorial system	تعلقہ داری نظام
mantis	{ مین ٹس (جنوبی افریقہ کے بش مینوں کا کیڑا نما دیوتا)
manumission	{ بردہ رہائی / غلام کو آزاد کرنا - غلامی سے رہائی
manuscript	مخطوط / مسودہ / نسخہ قلمی
marauder	قزاق / راہ زن / لٹیرا
marbled paper (=marble, Archives)	۱۶۱

marches	سرحدی علاقہ / پڑاؤ / سرحد (تاریخ انگلستان)
- ,warden of the	محافظ سرحد
marchioness (wife of a ma- -rquis)	مارشلی ادنس . زوجہ مارکوئس
marchland	سرحدی زمین
marginally noted	مندرجہ حاشیہ
marginal note	حاشیہ نوٹ
-sea	سرحدی سمندر
margrave	مارگریو . ہولی رومن ایمپائر کے ما تحت فرمانرواؤں میں سے بعض کا لقب
margravor	سرحد گذر
maritime belt	ساحلی علاقہ / بحری علاقہ
-boundary	بحری سرحد
-ceremonials (I.L.)	بحری رسمیں / رسوم بحری
-civilization	ساحلی تہذیب
-flag	بحری پرچم
-law	بحری قانون
-rights	بحری حقوق
-sovereignty	بحری اقتدار اعلیٰ
-traffic	بحری آمدورفت
-war	بحری جنگ
marquis	مارکوئس
marriage	بکاح / شادی
- ,endogamous	کھنوی شادی
- ,exogamous	غیر کھنوی شادی
- ,group	اجتماعی شادی

- ,institution of  
marschwittz pottery  
martial races  
martyrium  
marxiansocialism  
marxism  
massacre  
master of ceremonies  
--Household  
--the Rolls  
(a high judicial  
officer having  
charge of the rolls  
or record of  
chancery.)  
masterpiece  
master race  
(=ruling race)  
mastery  
match  
matchlock  
material culture  
-damage  
materialism  
materialist  
materialistic  
interpretation  
of history  
materials of war  
mat-painted jar

رواج شادی  
مارشویتز برتن (جرمنی)  
جہاز نسلیں  
ایوان شہیدان  
مارکسی سوشلزم  
مارکسیت - مارکسزم  
قتل عام  
میرتشریفات / میرتقریبات  
خان سامان ضرر سامان  
مارش آف دی رولز  
شاہکار  
حکمرانی کی حقدار نسل / حکمرانی کے حق کی  
دعوے دار نسل - حکمران نسل  
مہارت - حکمرانی  
نقید - شتابہ - توڑا  
توڑے دار بندوق  
مادی تہذیب  
ہبازی نقصان  
مادیت  
مادہ پرست  
تاریخ کی مادی تشریح  
سامان جنگ  
چٹائی چھاپ برتن

matriarchal society	مادر سری سماج
-theory	نظریه مادر سری
matriarchy	مادر سری
matrimonial alliance	اتحاد ازدواجی / ازدواجی اتحاد
matter of fact	امر واقعہ
--law	امرتانون
--procedure	امرضابطہ
mature civilization	پختہ تہذیب
maui	ماوآئی
mayan civilization	مایا تہذیب
mayor	میر / میر بلدیہ
mean date	اوسط تاریخ
measure, compulsive	جبری اقدامات / جبریہ کارروائی
-, enforcement (I.L.)	نفاذی کارروائی - نفاذی تدبیر
-, precautionary	احتیاطی کارروائی - احتیاطی تدبیر
-, preventive	انسدادی کارروائی / تدارکی تدبیر
measures short of war	{ تدابیر کم از جنگ اقدامات کم از جنگ میکائیکی نظریہ
mechanistic theory	تمغہ کا فیتہ
medal ribbon	ذرائع نشریات / ذرائع اشاعت
media of publicity	وساطت
mediation	اجتماعی مصالحت
-, collective	وساطت کار
mediator	دساطتی
mediatory	طبی ہوائی جہاز
medical aircraft	مہاجرین کامیڈیکل انسپکٹر
-inspector of immigrants	

medieval abbey	عہد وسطی کی عیسائی خانقاہ
mediterranean powers	بحر رومی طاقتیں
-race	بحر رومی نسل
megalith	سنگ کلاں
-builders	بڑے پتھروں سے تعمیر کرنے والے
-monuments	بڑے پتھروں کے یادگاریں
melanesia	میلانسیا
melanesian	میلانیسی
member	رکن / ممبر
membership	رکنیت
member state	ممبر ریاست
memorandum	یادداشت / میمورنڈم
menhir (=Maenhir) (Pre.Hist.)	مین ہیر / ستونی یادگار
mensa (Christian Church)	سنگ قربان گاہ / مینسا
menshevik (a member of the Russian Social Democratic Party, founded in 1903).	منشوی
mentifact	تخیلی
mercantile capitalism	تاجرانہ سرمایہ داری
-marine (=merchant marine)	تاجر جہازی بیڑا
mercantilism	تاجریت
mercenary army	کرایہ کی فوج
-soldier	کرایہ کا سپاہی
merchant flag	تجارتی پرچم



-fleet

merchantman  
(a ship used in  
carrying goods or  
passengers, as dis-  
tinguished from a  
war vessel)

merchant shipping

mercurius (=Mercury)

merger (of states)

mermaid (Mythol.)

meso-relief (Sculpt.)

message stick

messenger

metal image

methodism

methodist

metronym

metropolitan area

microfilm

micro-graver

microlith

microlithic industry

microneolithic  
culture

micro-organism

mid-channel

midden

middle ages

تجارتی بیڑا  
تجارتی جہاز

تجارتی جہاز رانی

عطارد - مرکری

انضمام (ریاست)

بننت البحر / جل پری

نیم اُتھار والا

پیغامی پھڑی

پیغام رساں / پیغامبر

دھات کی شبیہ

میتھوڈزم / میتھوڈیت

میتھوڈسٹ (عیسائی فرقہ)

اسم مادری

علاقہ ام البلاد

مائکرو فلم

باریک کندہ کار

سنگ خورد (اوزار)

سنگ ریزہ کی صنعت

{ سنگ خورد کی تہذیب کا  
آخری دور

خورد ترین عضویہ

وسط رود پار

کوڑا کرکٹ

عہد وسطیٰ

-East	مشرق وسطی
-Stone Age	دستی حجری دور
mid-rib	درمیانی رگ
-term election	درسط مدتی چناؤ۔ درسط مدتی انتخاب
migrant	تارک وطن
migration	ترک وطن
milieu	ماحول
militarism	فوج گردی / عسکریت
militarist	فوج گرد / عسکریت پسند
-regime	فوجی حکومت
militarization	فوجیانہ / فوجی نظام کے ماتحت لانا
military adviser	مشیر فوجی
-age	بھرتی کی عمر
-aid	فوجی امداد
-alliance	فوجی اتحاد
-area	فوجی علاقہ
-Attache	فوجی اتاشی
-autocracy	فوجی جاہریت
-base	فوجی اڈا
-blocks	فوجی گٹ۔ فوجی بلاک
-deserter	بھگڑا سپاہی
-campaign	فوجی مہم
-despotism	فوجی استبدادیت
-exigency	فوجی ضرورت
-government	فوجی حکومت
-necessity (doctrine of)	فوجی ضرورت کا نظریہ

-occupation

فوجی قبضہ

-operations

فوجی کارروائی

-post

فوجی چوکی

-Secretary

فوجی سکریٹری

-Staff Committee

فوجی عملہ کمیٹی

-strategy

فوجی حکمت

-tactics

فوجی حیل / فوجی داؤ بیچ

militia

ملیشیا - شہری فوج

mill board (Archives.)

مل بورڈ

millearium

ملی ری ام ادوی ام - فاصلہ پیمائش

aureum

ستون (قدیم روم)

millenarianism

الف سعید کا عقیدہ (عیسائی)

millenium

الف سعید ہزار سالہ

mineral resources

معدنی وسائل

minerva

منروا - عقل و دانش کی دیوی (رومی دیولامالا)

miniature

چھوٹے پیمانے کا - مصغر

-paintings

مصغر تصویر / چھوٹی تصویر

minister

منیر / منسٹر

-, deputy

ڈپٹی منسٹر / نائب وزیر

-Envoy

نائب سفیر

ministerial

د وزارتی / متعلق بہ محوری / دفتری

-interference

د وزارتی مداخلت

ministerialists

د وزارتی گروہ کے حامی / وزارت کے حامی

ministerial  
responsibility

د وزارتی جواب دہی / د وزارتی ذمہ داری

Minister-in-charge  
of Embassy of India

ہندوستانی سفارتخانہ کا انچارج سفیر

-of External Affairs	وزیر امور خارجہ
-Resident	مقیم نائب سفیر
-without Portfolio	وزیر بلا شعبہ
ministrant functions (of the state)	ریاست کے فلاحی کام
Ministry	منشیہ وزارت
-, coalition	مخلوط وزارت
-of External Affairs	وزارت امور خارجہ
--Foreign Affairs	وزارت امور خارجہ
minor	چھوٹا / نابالغ
minority	اقلیت / نابالغی
minor Pillar Edict	چھوٹے ستونی کتبے
-shrine	چھوٹا مندر
minotaur	منوٹور (یونانی دیوتا)
minuteman	منٹ مین (امریکہ کی جنگ آزادی کے زمانے کا مسلح شہری جو ایک منٹ کی اطلاع پر جنگ کے لیے تیار ہو جاتا ہے)
minutes	روئداد
miolitic	چھوٹے پتھروں کا دور
misapplication (of law)	غلط اطلاق / غلط استعمال قانون کا
misappropriation	غبن / تصرف / ناجائز استعمال
miscegenation (an interbreeding of races)	اختلاط نسل
misconduct	حرکت ناشائستہ / فعل ناشائستہ
miseen demure (when government 'A' faces govern- ment 'B' with a curt take it or leave it demand, or insists upon a definition of intentions.)	دو ٹوک جواب (ہاں یا نہ میں جواب) قطعی جواب

missing link	مفقود کڑی / حلقہ مفقود
mission	مشن
- ,commercial	تجارتی مشن
- ,goodwill	خیر سگالی مشن
- ,Indian supply	ہندوستانی سپلائی مشن /
- ,military	ہندوستانی رسد مشن
missionary	فوجی مشن
mistress of the seas	پرچارک / مشنری / مبلغ
mitannian kingdom	ملکہ بحر
mithras	متانی سلطنت
mitra	مستراس (ایرانی دیوتا)
mitre	مسترا
Mixed Commission	کلاہ بشپ / کلاہ اسقف
-economy	مخلوط کمیشن
-race	مخلوط معیشت
-state	مخلوط نسل
mixture, race	مخلوط ریاست
moabite	اختلاط نسل
-alphabet	بحر مردار کے شمال میں رہنے
moat	والی نسل / موآبی
mobilization	موآبی حروف تہجی
-of the army	خندق / کھائی
---resources	حرکت میں لانا / فراہمی / لام بندی
mobocracy	فوج کی جنگی تیاری
	فوجی وسائل کو کام میں لینا / فوجی
	وسائل کو جمع کرنا
	انہوہیت / انہوہ گردی

mode	طرز - طریق
modelling	نمودہ سازی
moderate	اعتدال پسند
modern history	تاریخ جدید
-primitives	زمانہ جدید کے آدمی و امی
modification	جزوی تبدیلی
modified direct democracy	تبدیل شدہ راست جمہوریہ
modus operandi	طریقہ عمل / طریقہ کار
-vivendi	عارضی تصفیہ / تصفیہ بالفعل
moisture layers	رطوبت کی تہیں / نمی کی تہیں
monarch	سلطان / بادشاہ
-,abdicating	تخت سے دستبردار سلطان
-,absolute	مطلق العنان سلطان
-,deposed	معزول سلطان
monarchical sovereignty	شاہی اقتدار اعلیٰ
monarchist	حامی اقتدار شاہی - بادشاہت پسند
monarchomach (=monarchomachic)	بادشاہت کا مخالف
monarchy	شاہی حکومت / بیکری حکومت / بادشاہی حکومت / بادشاہت
monasticism	خانقاہی زندگی / رہبانیت
monastic organisation	خانقاہی تنظیم
moneyahfeather	پنکھ سک
-,moon(also sounding coin)	مون منی
-,ring	چمکھ ناسک
-bill	مالیاتی بل / مالی بل / مالیہ کا بل
mongol, arctic	آرکٹک منگول

- , Indonesian

monism

monistic

monk

monochromatic

monogamist

monogamous

monogamy

monogram

monoraph

monolith

mono-national  
state (a state  
of one nationality  
only)

monopoly

monotheism

Monroe doctrine  
(proclaimed presi-  
dent James Monroe of  
the U.S.A. in 1823)

monument

monumental

-architecture

-archaeology

انڈونیشیائی منگول

{ وحدت پرستی / تجریدیت / وحدانی  
نظریہ (اقتدار اعلیٰ کا)

وحدت پرستانہ

راہب / دودیش / بھکشو

یک رنگ

یک زوجگی / یک زوجگی پرست

یک زوجی

یک زوجی

طغره

یک موضوعی رسالہ / کتابچہ

تک سنگی ستون

یک قومی ریاست

اجبارہ داری

توحید / وحدانیت

منرود کا نظریہ

یادگار

معرکہ آرا - عظیم الشان - یادگاری

یادگاری تعمیرات

{ یادگاری علم آثار / یادگاری علم الآثار /

یادگاری تعمیرات کا علم

moot hall	جلسہ گاہ
(Anglo Saxon)	(اینگلو سیکس)
moral censor	محتسب
morale	اخلاقی قوت۔ اعتماد۔ حوصلہ
morally bound	اخلاقاً پابند
moral re-armament	ماریں ری ارممنٹ
moratorium	التوائے میعاد
mordant	طلائی درق کا چسپاں کرنے والا مسالہ /
dye (Archives)	{ چسپاں کا رسالہ
mores	اصول حیات / عرف
morganatic marriage	مورگنی شادی
morning star of reformation (John Wycliff. 1320-1384).	تحریک اصلاح کا ستارہ صبح
Morpheus (Gr. Mythol.)	مورفیس - نیند کا دیوتا
Mors (Rom. Mythol.)	مورس - میراج (رومن)
mortgage	رہن
most favoured nation clause	محبوب ترین قوم سے { متعلق دفعہ
---treatment	محبوب ترین قوم جیسا سلوک
Most Honourable	عزت مآب
-illustrious	عالی مرتبت
-reverend	تقدس مآب
mote (=mote hill)	ٹیلہ - درہ
mother country	وطن۔ مادری ملک۔ اصل ملک
-goddess	ماتر دیوی
--worship	ماتر دیوی پوجا
motherland	مادر وطن



mother of  
parliaments

برطانوی پارلیمنٹ /  
{ ام پارلیمنٹ

--pearl

صدف / سیدپ

-worship

مادر پرستی

motion

تحریک

motive

محرک / منشا / نیت

-(=motif) (Sculpt.)

وضع / ڈیزائن

mould

سانچہ

moulding  
(=molding)

{ گول پٹی آرائش / آرائش حاشیہ /  
ڈھلائی

mount

سواری / چڑھنا / چڑھانا / بڑھنا / ماونٹ

mounted

سوار

-archer

تیر انداز سوار

-lancer

نیزہ باز سوار

-troops

رسالہ / سوار فوج

mounting press

دبانے والا شکنجہ / شکنجہ

movable property

جائداد منقولہ

movement

تحریک / حرکت

Mr. Justice

مسٹر جسٹس / جناب جسٹس

-Speaker

جناب اسپیکر

muckraker

یکپڑا اچھالنے والا - مکریر (امریکہ)

muckraker

پچی اینٹ

mugwump

مگ ومپ (امریکہ)

mulatto

سیاست سے علیمدہ شخص - امریکہ میں

۱۸۸۳ء کے انتخابات میں ریپبلکن پارٹی

کو چھوڑنے والا (مخلوط یورپی نیگرو

نسل کی اولاد) ملاٹو

multidimensional	بسیار پہلوی
multilateral	بسیار فریقی
-treaty	معاهدہ / بسیار فریقی / بسیار فریقی معاہدہ
multi-member constituency	بسیار رکنی حلقہ انتخاب
multi-national	بسیار قومی
multiple party system	بسیار جماعتی نظام
multiracial government	بسیار نسلی حکومت
-vallate	کئی لگروں والی
multizonal	بسیار علاقائی
mummy	مومی
municipal board	میونسپل بورڈ
-Commissioner	میونسپل کمشنر
-committee	میونسپل کمیٹی
-corporation	میونسپل کارپوریشن
-council	میونسپل کاؤنسل
-courts (I.P.) (=national courts)	میونسپل عدالت قومی عدالتیں
municipality	میونسپلٹی
muniment (Arch.)	اسناد
-room (Arch.)	دارالاسناد
mural painting	دیواری مصوری / دیواری تصویر
muras gallicus	گیلی دیواری نقش / میوراس گیلکس
museum	میوزیم / عجائب خانہ
music, religious	مذہبی سنگیت
musket	پھوٹی بندوق / توڑے دار بندوق
musketeer	بندوقچی / برق اندازہ / تفنگچی
musketry	برق اندازہ کا دستہ / نشانہ بازی / بندوق بازی

muslin

mussel shell

muster master

-roll

mutinous crew

mutiny

mutual  
assistance, treaty  
of

-security aid

mystery  
(secret wellous  
rites)

mystic

mysticism

myth

-, emergence

mythological

mythology

مل  
سیپ کی قسم کا کپڑا / صدفیہ / میل  
حاضری نویس / جمع رار  
فرد ملازمان - رتبہ حاضری  
باغی جہازی عملہ  
غدر

معادہ امداد باہمی

امداد تحفظ باہمی

راز / رمز  
خفیہ مذہبی رسمیں  
صوفی

تصوف

طلسم خیالی / فرضی / اسطور

فسانہ اظہور

دیومالائی

دیومالا

## N

narrative	حکایت / قصہ / بیانہ
nation	قوم
national	قومی
1. (pertaining to a nation)	
2. (citizen of a nation)	ملک کا شہری
-anthem	قومی ترانہ
-army	قومی فوج
-Assembly (France)	نیشنل اسمبلی (فرانس)
-character	قومی کردار
-charter (=peoples charter) (Eng.Hist.)	نیشنل چارٹر
-emblem	قومی نشان
-flag	قومی پرچم
-frontiers	قومی سرحد
-grange	نیشنل گریج (امریکہ)
-group	قومی گروپ
-home	قومی وطن
-interest	قومی مفاد
nationalisation	قومبانا
nationalism	قوم پرستی
-, aggressive	جارحانہ قوم پرستی

nationalist

nationality

-of claimant

national  
officials

-policy

-requirements

-security

-socialism  
(in general, a  
socialist school  
trying to combine  
the national idea  
with the socialist,  
in contrast to the  
nationalism of the  
Marxian School).

-Socialist German  
Workers Party (a  
German Fascist  
Party, formerly the  
National Socialist  
Party.)

-song

-sovereignty

-treatment

-waters

nationhood

nation state

native

-court of law

قوم پرست

قومیت

دعوے دار کی قومیت

قومی افسران

قومی پالیسی

قومی ضروریات

قومی تحفظ

نیشنل سوشلزم - {  
نیشنل اشتمالیت }

نیشنل سوشلسٹ  
جرمن مزدور پارٹی

قومی گیت

قومی اقتدار اعلیٰ

قومی سلوک - برتاؤ

قومی آبی علاقے

قومی حیثیت

قومی ریاست

ذیسی

ذیسی عدالت

-population	دیسی آبادی
-states of India	ہندوستان کی دیسی ریاستیں / رجواڑے
-tribe	دیسی قبیلہ
nativism	دیسی باشندوں کے تحفظ حقوق کی پالیسی نیٹوازم
nativity	میلاد مسیح
natural accretion	قدرتی اضافہ
-boundaries sensu politic (I.L.)	قدرتی سرحدیں (سیاسی اعتبار سے)
-boundary	قدرتی سرحد
-citizen	پیدائشی شہری
naturalised citizen	نوادرد شہری
natural clay	خالص مٹی
-condition	قدرتی کیفیت / قدرتی حالت بنانا
naturalisation	حقوق شہریت عطا کرنا / شہری بنانا
- ipso facto (by way of marriage, legitimation and option etc.)	شہریت سازی بر بنائے واقعہ { بندہ یعد شادی - جائز اولاد تسلیم کئے جانے کی وجہ اور قبضی ہونے کی جیت سے }
naturalist	ماہر حیاتیات
natural law	قانون فطرت
-resources	قدرتی وسائل
-rights	فطری حقوق
-thoroughfare	قدرتی شاہراہ
Nature, State of	فطری حالت / قدرتی حالت / قدرتی کیفیت
-of state	ریاست کی ماہیت
-god	پہچری دیوتا
-worship	پہچرہ رستی

Naval Adviser

-Attache

-base  
(a port with facilities for maintaining vessels of the fleet in operating readiness.)

-demonstration

-disarmament

navalism

naval power

-supremacy

-treaty

-warfare

nave

-arcade

navicert

navigability

navigable

-course

navigation, air

-, commercial

-, inoffensive

Nazarene (=Nazarite)

Nazi

-revolution

Nazism

مشیر بحریہ  
بحری اتاچی  
بحری اڈا

منظاہرہ بحریہ

ترک اسلحہ بحریہ

بحریہ پسندی

بحری طاقت

بحری برتری

بحری معاہدہ

بحری جنگ

نیفت (ملک کا مرکزی حصہ جو بغلی  
حصوں سے اوپن ہوتا ہے)

نیفت آرکیڈ

تصدیق نامہ جہاز

لائق جہاز رانی ہونا

لائق جہاز رانی

جہاز رانی کے قابل راستہ

فضائی / ہوائی جہاز رانی

تجارتی جہاز رانی

بے ضرر جہاز رانی

نصرانی

نازی

نازی انقلاب

نازی ازم / نائٹسزم

Near East

near human

necessary evil

necromancy

necropolis

negative (Arch.)

-aspect (of liberty)

negotiate

negotiating committee

Negotiation of treaty

negotiations, bilateral

-, multilateral

-of peace

negotiator

negro

neighbouring country

-state

-territory

nemesis (Gr. Mythol.)

neo-colonialism

-fascist

neolith

neolithic age

neo-mercantilism

-paganism

neophyte

مشرق قریب

قریب قریب انسان / انسان نما

ناگوار برہمائی  
روحوں سے باتیں کر کے پیش گوئی کرناجادو / سحر  
قبرستان / شمشان

نیکٹو

آزادی کا منفی پہلو

گفت و شنید کرنا

کیٹی گفت و شنید

گفت و شنید معاہدہ

دو فریقی گفت و شنید

بسیار فریقی گفت و شنید

امن کی گفت و شنید

گفت و شنید کرنے والا

میگرو

پڑوسی ملک

پڑوسی ریاست

پڑوسی علاقہ

انتقام کی دیوی

جدید نوآبادیت

نؤسطانی

نؤحجری

نؤحجری دور

نؤتاجریت

جدید بے مذہبیت

نؤایمان / نؤمرید



nepotism

کنہ پدور

neptunus (=Neptune)

نپتون

neutral

غیر جانبدار

-asylum

غیر جانبدار ریاست کی پناہ

-duties

غیر جانبدار ریاستی فرائض

-goods

غیر جانبدار ملک کا مال

neutrality

غیر جانبداری

-, absolute (or perfect)

مطلق یا مکمل غیر جانبداری

-, armed

مسلح غیر جانبداری

-, benevolent

خیر خواہ غیر جانبداری

-, conventional

روایتی غیر جانبداری

-, dynamic

مؤثر غیر جانبداری

-, general

عام غیر جانبداری

-, imperfect  
(or qualified){ ناقص غیر جانبداری  
مشروط غیر جانبداری

-, partial

جزوی غیر جانبداری

-, perpetual or permanent

مستقل غیر جانبداری

-, voluntary  
(or simple or  
natural)اختیاری غیر جانبداری یا سیدھی  
سادہ یا فطری غیر جانبداری

neutralization

غیر جانب دار بنانا۔ بے اثر ہونا

neutralized state

{ غیر جانب دار کی ہوئی ریاست /  
بے اثر کی ہوئی ریاست

neutral rights

غیر جانب دار ریاستی حقوق

-state

غیر جانب دار ریاست

-waters

غیر جانب دار آبی علاقے

nevariatur

جس سے انحراف قطعاً منع ہو۔

(i.e. from which no  
departure can be permitted)

New Deal  
(a number of  
measures of Presi-  
dent Roosevelt des-  
igned to promote  
economic recovery  
and social  
security.)

نیو ڈیل

New Testament

انجیل - نیا عہد نامہ

niceties

باریکیاں

niche (Arch.)

ظاتیجہ / طاق

Nigritiae

نیگرو لوگ

Nihilism

نہلزم

(according to this  
doctrine the con-  
ditions in the  
social organisation  
are so bad as to  
make destruction  
desirable for its  
own sake.)

مسک افکار

nihilist

منکر / نہلسٹ

Nike (Gr. Mythol.)

نیکے (فتح کی دیوی)

-Apteros (Gr. Mythol.) (فتح کی بے بال و پر دیوی)

nimbus (=halo) (Sculpt.)

مالا

nobility

طبقہ اہرار

noble

امیر

no complaint declaration

عدم شکایت کا اعلان

-confidence motion

عدم اعتماد کی تحریک

nomad

خانہ بدوش / بدو

-, pastoral

شبانہ خانہ بدوش (چراگاہی خانہ بدوش)

nomadic stage

خانہ بدوشی کا دور یا منزل

nomadism	خانہ بدوشی
-, primitive	قدیمی خانہ بدوشی
no man's land	نامقبوضہ علاقہ
nominal executive	برائے نام عاملہ
nominate	نام زد کرنا
nomination	نامزدگی
nominee	نامزد کردہ
non-aggression pact	عدم جارحیت کا سمجھوتہ
-treaty	عدم جارحیت کا معاہدہ
-alignment	ناوابستگی
-belligerent	غیر محارب
-combatant	غیر مصافی (نہ لڑنے والا)
-committal (reply/policy)	غیر پابند - گول مول (جواب) مبہم
-communist	غیر کمیونسٹ
-conformist (Eng. Hist.)	فون کن فورمسٹ
-ccoperation	عدم تعاون
-diplomatic persons	غیر سفارتی افراد/ اشخاص
--staff	غیر سفارتی عملہ
- discrimination	عدم امتیاز
- extradition	عدم تحویل / عدم حوالگی
- sovereign state	بلا اقتدار اعلیٰ ریاست
- government organisation	غیر سرکاری تنظیم
- grata	ناپسندیدہ
- hostile relations (of belligerents)	غیر معاندانہ تعلقات
- interference	عدم دخل اندازی
- intervention	عدم مداخلت

-involvement

عدم شمول - علیحدگی  
نون جیورڈ

-juror (Eng.Hist.)  
(one of those benefited clergy in England and Scotland who refused to take the oath of allegiance to William and Mary after the Revolution of 1688)

- legal

نات لونی

- national

نا قومی

-party government

غیر جماعتی حکومت

-permanent member

غیر مستقل رکن / ممبر

-political

غیر سیاسی

-recognition

عدم تسلیم

-royal representative

غیر شاہی نمائندہ

-Self-Governing territories

غیر خود اختیاری علاقے

-sovereign law making body

بلا اقتدار اعلیٰ قانون ساز مجلس

-stratified

غیر طبقی - بے پرت بند

-violence

عدم تشدد / اہنسا

-violent

اہنسانی

-working dependent

نہ کمانے والے متوسل

no objection certificate

سرٹیفکیٹ عدم اعتراض

Nordic Council

نارڈک کونسل

Nordicism

نارڈک ازم

(a religion urging the German people to adopt it in place of Christianity advocated by Hitler and his supporters.)

Nordic Race

North Atlantic Treaty

---Organisation  
(N.A.T.O.)

-East Border Area (NEBA)

--Frontier Agency (NEFA)

Nosering

-Stud

Notarial function

note

-, collective

-, identical

-, verbal

notes and  
memorandum

notification

-, obligatory

-, voluntary

-of occupation

notified area

Novena

no war pact

nuclear Weapon

nucleus

null and void

نارڈک نسل

نارتھ ایشلانٹک معاہدہ

نارتھ ایشلانٹک معاہدہ کی تنظیم

نارتھ ایسٹ بارڈر ایریا - نیفا

نارتھ ایسٹ فرنٹیر ایجنسی - نیفا

نتھ

لوگ / ناک کی کیل

ناظر رجسٹری کا منصب [  
نوٹری کے کام

نوٹ / رقعہ

اجتماعی نوٹ

یکساں نوٹ

زبانی نوٹ

نوٹ اور یادداشت

اعلان

لازمی اعلان

رضا کارانہ اعلان

اعلان قبضہ

نوٹی فائڈ ایریا

نون کی ریاضت

ناجنگ معاہدہ

نیوکلیائی اسلحہ /

نیوکلیئر اسلحہ

مرکز

باطل / کالعدم

nullity

numismatic  
evidence

numismatics

nunciature

nuncio

nunnery

nun

nymph

کالعدم ہونا  
 سکوں کی شہادت - سکوں سے  
 حاصل معلومات / شہادت  
 علم سک  
 عہدہ سفارت  
 پوپ کا نمائندہ  
 ننیوں کی خانقاہ  
 نن  
 بن پری

---

## O

oath	حلف / اقرار
-of allegiance	حلف و فاداری
--fealty	استرار و فاداری
obedience to laws	ستانون کی پابندی
obiter dicta	ضمنی رائے
objection	اعتراض
objective	مقصد - مدعا
-,military	فوجی مقصد
-,non-military	غیر فوجی مقصد
objectivity	معروضیت
object of cession	مقصد علیحدگی
--occupation	مقصد قبضہ
objects of international law	بین الاقوامی قانون کے موضوعات
oblation	چڑھاوا - نذر
obligation	ذمہ داری - پابندی - فریضہ
-of non-recognition	عدم تسلیم کی ذمہ داری
obligatory functions	لازمی فرائض
obsequies	تہیز و تکفین
observation	مشاہدہ - تبصرہ
observer	مشاہد - مبصر
-delegate	مشاہد - ڈیپٹی گیٹ

obsidian tool  
(obsidian=volcanic glass)

اسیدین اوزار

obverse  
(of a coin)

سیدھا رخ (سکہ کا وہ رخ جس پر  
چہرہ ہوتا ہے)

occupation

قبضہ

-, effective

موثر قبضہ

-, fictitious

فرضی قبضہ

-, real

سچا قبضہ

occupational representation

پیشہ وارانہ نمائندگی

occupation forces

قابلض فوجیں

occupied territory

مقبوضہ علاقہ

occupying state

قبضہ گیر ریاست

Oceanus (Gr. Mythol.)

سمندر کا دیوتا۔ اوشیانس

Ochlocracy (mobocracy)

انہمی حکومت۔ انبوه گردی

Octroi

چنگی۔ محصول

odium theologicum

دینیاتی تکرار

offensive

حملہ۔ حملہ آورانہ

-alliance

حارحانہ اتحاد

offertory

نذر۔ نذرانہ۔ آفرشری

(عیسائیوں کی مذہبی اصطلاح)

office

منصب۔ عہدہ۔ آفس

-, field

فیلڈ آفس

-, international 'd  
Hygiene Publique

پبلک حفظان صحت کا بین الاقوامی دفتر

-of Budget and Management

بجٹ اور بندوبست کا دفتر

--General Services

جنرل سروسز کا دفتر۔ دفتر خدمات عمومی

--Legal Affairs

دفتر امجد قانونی

--Personnel

دفتر عملہ



--profit	منفعتی عہدہ - نفع بخش عہدہ
officer	افسر
-, Assistant political	مددگار / اسسٹنٹ پولیٹیکل افسر
-, Chief Accounts	چیف اکاؤنٹ افسر
-, -Passport	چیف پاسپورٹ افسر
-, -Report	چیف رپورٹ افسر
-, -visa	چیف ویزا افسر
-, Education	ایجوکیشن افسر
-, Executive	ایگزیکٹو افسر
-, Finance	فنانس افسر - افسر مالیات
-, Indian Customs Liaison	انڈین کسٹم رابطہ افسر
-, Information	افسر اطلاعات - انفارمیشن افسر
-, Labour Welfare	لیبر ویلفیئر افسر
-, Liaison	رابطہ افسر
-, Political	پولیٹیکل افسر
-, -Liaison	پولیٹیکل رابطہ افسر
-, Principal	افسر اعلیٰ
-, Public Relations	افسر تعلقات عامہ - پبلک ریلیشنز افسر
-, Scientific Liaison	سائنسی رابطہ افسر
-, Tourist	ٹوریسٹ افسر - افسر سیر و سیاحت
-, Vice-Consult cum-Treasury	نائب قنصل و خزانہ افسر
-, Vigilance	افسر نگہ داری
-in-charge	افسر انچارج
---, Information	افسر انچارج اطلاعات
-on Special Duty	افسر برائے فرائض خصوصی
-, Regional Passport	ریجنل پاسپورٹ افسر
official	سرکاری - کارکن

-bulletin	سرکاری اطلاع نامہ
-bungling	سرکاری گڑبڑ
-decorum	سرکاری آداب
-document	سرکاری دستاویز
officialdom	افسر شاہی
official language	سرکاری زبان
-recognition	سرکاری سطح پر تسلیم کرنا
-relation	سرکاری تعلق
-version	سرکاری تشریح . سرکاری بیان
officiating	قائم مقام
Old Testament	عہد نامہ قدیم . اولڈ ٹیسٹامنٹ
oligarchy	اولی غارکیہ . اولی گارکیہ . چند سری حکومت
Oltenian pottery	اولینی برتن
one-hour zone (I.L.)	ایک ساعتی علاقہ (ایک گھنٹہ کا علاقہ)
-nation, one state	ایک قوم ایک ریاست
-party system	ایک جماعتی نظام
open-door policy	کھلا دروازہ پالیسی
-field system	کھلے کھیت کا نظام . کھلے کھیت کا { دستور . اوپن فیلڈ کا نظام
-negotiation	کھلے مذاکرات
-portico	کھلا پورٹیکو
-records (Archives)	کھلے ریکارڈ
-sea	کھلا سمندر
-session	کھلا اجلاس
-shopism	اوپن شوپ ازم
-society	کھلا سماج
operation of nature	عمل فطرت

operative

نافذ۔ زیر عمل

opinion, advisory

مشاورتی رائے

opportunism

موقع پرستی

opposition

حزب مخالف۔ اپوزیشن

-party

اپوزیشن پارٹی۔ مخالف پارٹی

opsimiolitMic

پتھر کے وسطی عہد کے بعد کی

optimism

امید پرستی۔ رجائیت

optimum

مناسب ترین

-population

مناسب ترین آبادی

option

مقابلہ۔ اختیار

optional clause

اختیاری دفعہ

-functions (of a state)

اختیاری فرائض (ریاست کے)

option of nationality

اختیار انتخاب قومیت

-to emigrate

اختیار ترک وطن

oracle

غیبی آواز

-bone (Pre.Hist.)

شگون کی ہڈی

oral tradition

زبانی روایات

orator (type of diplomat)

خطیب۔ ایک قسم کا سفیر وکیل

ordeal

آزمائش۔ امتحان

-, fire

ہادیہ۔ آتش آزمائش۔ آگنی پرکشا

-method

آزمائش کا طریقہ

order-in-council  
(Eng.Hist.)

حکم بہ اجلاس کونسل

-of precedence

ضابطہ تقدیم

ordinance

آرڈی نینس

ordinary law  
(the law according  
to which the people  
in a state are gov-  
erned, is called  
ordinary law)

عام قانون

ordination

حلقہ کلیسا میں داخل کرنا / ہونا

ordo-salutis

نظام نجات

Ordovices

اورڈو وینسیر (قدیم دیس کے کیلٹ لوگ

organ

عضو۔ ترجمان

organisation

تنظیم

-and method

تنظیم و طریقہ کار

-for European

اقتصادی تعاون کی

Economic Co-  
operation

یورپی تنظیم

-of American States (O.A.S.)

امریکی ریاستوں کی تنظیم

--Central American States

وسطی امریکی ریاستوں کی تنظیم

organised resistance

منظم مزاحمت

organismic theory  
(the state is con-  
sidered as a real  
living organism  
according to this  
theory)

نامیاتی نظریہ

organs of government

اعضاء حکومت

Orgbureau

اورگ۔ بیورو

Oriental

مشرقی

Orientalist

مشرق

origin

ابتداء۔ اصل۔ آغاز

Original Contract  
(Social Contract)

اولین معاہدہ

(معاہدہ عمرانی)

-member (U.N.O.)

اسی رکن (اقوام متحدہ)

-mode of acquisition

حصول کا ابتدائی طریقہ

-sin

گناہ اولین۔ گناہ آدم

origination

بنیاد رکھنا۔ ابتداء (کرنے)

originator

بانی (ابتداء کرنے والا)

origin of man	انسان کی ابتدا
--the state	ریاست کی ابتدا
ornamentation	نقاشی / آرائش
ornate	منقش / مرصع
orthography	علمِ حجب / فنِ اِطلا
orthostat	کھڑی سُل - عمودی سُل
orthostatic passagegraves	کھڑی سُلوں کے راستے والا قبرستان
Osiris	اوسائی رِس (قدیم مصر کا دیوتا)
outbreak of hostilities	جنگ چھڑنا
outcome of war	نتیجہ جنگ
outfit allowance	دردی بھتہ
outlaw	اشتبہاری مجرم - قانون باہر - خارج از قانون
outlawry of war	جنگ کو غیر قانونی قرار دینا
outlier	بیرون جاتی - باہری حصہ
outline	خاکہ - خط و خال
out-post	چوکی
oval	بیضوی
ovate	بیضادی
overlord	لارڈوں کا لارڈ
overlordship	بالادستی
overpopulated	کثیر آباد (زائد از گنجائش آباد) کثیر آبادی (زائد از گنجائش آبادی)
override	بالا اختیار - تبدیل و تیسخ کا اختیار
overriding decision	بالا اختیار فیصلہ
overrun	ساخت و تاراج - پامال کرنا فتح کرنا

overseas countries

سمندر پار ممالک .

-department

سمندر پار شعبہ - سمندر پار صوبہ  
(تاریخ فرانس)

-empire

سمندر پار سلطنت

-territory

سمندر پار علاقہ

overthrow

تختہ الٹنا - تہہ و بالا کرنا  
شکست دینا

overture

سلسلہ جنبانی (صلح کی) آغاز

overwhelming majority

حادی اکثریت - بھاری اکثریت

owner-state

مالک ریاست

Oxus

دریائے جیخون

## P

Pacific blockade

پرامن ناکہ بندی

-Region

بحر الکابل علاقہ

-settlement

پرامن بھوتہ / تصفیہ

Pacifism

امن پسندی - مسلک امن پسندی

pacifist

امن پسند - امن دوست

-doctrine of non-resistance

عدم مزاحمت کا امن پسندانہ اصول

Pact

میشاق

Pacta sunt servanda (the principle of good faith of treaties)

واجب الاطاعت میثاق

pact of alliance

میشاق اتحاد

--Locarno

میشاق لوکارنو - کارنو پیکٹ

pagan

فطرت پرست - دیونا پرست

paganism

منظہر پرستی - دیوتا پرستی

pagination

صفحوں پر نمبر ڈالنا

Pagoda

پگوڈا

Painting

مصوری

-, Cave

ناری مصوری

-, Cogul Rock (Pre.Hist.)

کوگل چٹان کی مصوری

-, figure

شبیہی مصوری

-, fresco

فریسکو مصوری (دیوار یا چھت پر)

تازے لپ سے مصوری)

- .Lascaux (Pre.Hist.)	اسکو مصوری
- ,miniature	مینا تور مصوری
- ,mural	دیواری مصوری
- ,Niaux cave	نی اودغار مصوری
- ,polychromic	کئی رنگی مصوری
- ,pre-historic	مصوری ما قبل تاریخ
- ,rock	چٹائی مصوری
- ,wall	دیواری مصوری
paladin	سورما - بانکا (قرون وسطی)
palaeoclimatology	قدیم آب و ہوا کا علم
palaeographer	قدیم تحریروں کا ماہر
Palaeographical knowledge	قدیم تحریروں کا علم
palaeographist	قدیم تحریروں کا کاتب
palaeography	نن تحریر و شستہ
palaeolith	قدیم حجری اوزار
palaeolithic map	قدیم حجری نقشہ
palaeolithicum	قدیم حجری دور
palaeo-mediterranean	قدیم بحیرہ رومی
palaeontology	حیاتیاتی فوسیل کا علم
palm-leaf	نار کا پتہ
Pan (Gr.Mythol.)	پین (قدیم یونانی دیوتا)
Pan	پین - ہمہ
- Africanism	پین افریقیت
-Americanism	پین امریکیت
- American Union	پین امریکی اتحاد
Arabism	پین عربیت
Asianism	پین ایشیائیت



- Buddhism	پین۔ بدھزم
- Europeanism	پین۔ یورپیت
- German	پین۔ جرمن
- Germanism	پین۔ جرمنیت
- Hellenism	پین۔ یونانیت
- Iberianism	پین۔ آئی۔ ہسپانیہ
Panic	ہراس۔ بدحواسی
Pan-Islam	پین اسلام
- Islamism	پین اسلامیت
panoramic camera	کل منظری۔ کمرہ
Pan-Slavism	پین سلاوویت
- Turanism	پین تورانیت
Pandora (Gr. Mythol.)	پندورا (یونانی دیو مالا)
Panegyric	مدحیہ نظم۔ قصیدہ
panegyrist	مدح گو۔ قصیدہ گو
panel (Arch. and Sculpt.)	تختی۔ پینل
panel	قبرست
- pattern	تختی دارو وضع
pantheism	نظریہ وحدت الوجود
pantheist	وحدت الوجودی
pantheon (ancient Rome)	پین تھی ادن (قدیم رومی مندر جو تمام دیوتاؤں کے نام منسوب ہے)
papacy	پاپائیت۔ پاپائی نظام
Papal Bull	پاپائی بل۔ پاپائی فرمان
internuncio	پاپائی قائم مقام سفیر
Papalism.	مسلک پاپائیت
Papal Legate	پاپائی نمائندہ

-nuncio	پا پائی سفیر
-state	پا پائی ریاست
paper blockade	کاغذی تاکہ بندی
-money	کاغذی سکہ
-splitting (Archives)	کاغذ تراشی
-tiger	کاغذی شیر۔ شیر قالین
papyrus	پے پی رس (پے پی رس کی چھال جو لکھنے کے لیے استعمال ہوتی ہے)
parable	تمثیلیہ۔ مجازیہ (اخلاقی حکایت)
parade	پریڈ
parados	حفاظتی دیوار (پشتی)
paramount	بالادست
Paramountcy	بالادستی
paramount power	بالادست طاقت
paranthropus	پے رین تھروپس
parapet	حفاظتی دیوار (پیشین)
Parapithecus	پیراپے تھی کس
parcelling	حصے بخرے کرنا
parchment (Archives)	چرمی کاغذ۔ جھلی
Par excellence	بدرجہ اتم
parietal art	جونی فن
par in parem non habet imperium	ہمسروں پر اقتدار اعلیٰ کا عدم نفاذ
parley	گفتگوئے صلح۔ گفت دشمنیہ
parliament	پارلیمنٹ
parliamentary	پارلیمانی
-executive	پارلیمانی عاملہ

-government	پارلیمانی حکومت
-sovereignty	پارلیمانی اقتدار اعلیٰ
parole	پسیرول
parochial	تنگ نظری - محدود - مقامی عصبیت
Paropanisadai (kabul Country)	علاقہ کابل (پونانی اصطلاح)
patricide	پدرکشی
partial loss of independence	جزوی تضحیح آزادی
-succession	جزوی وراثت
participation	شرکت - شمولیت
particoloured (multicoloured= variegated)	گونا گوں رنگ - برنگ
particular rights	خصوصی حقوق
parties to negotiation	فریقین گفت و شنید - فریقین مذاکرات
partisan	جنبہ دار - طرفدار - حامی
-spirit	جذبہ طرفنداری
partition	تقسیم
part sovereign state	جزومت در ریاست
party	جماعت - پارٹی
-government	پارٹی حکومت - پارٹی گورنمنٹ
-in power	برسر اقتدار پارٹی
-spirit	پارٹی اسپرٹ
-system, multiple	تخیر جماعتی نظام - بسیار جماعتی نظام
pass	پاس
passage, right of	حق راہ گزر
-broker	سفر ایجنٹ
-, dolmen	ڈالمن ناستے کھڑے پتھروں پر اڑے پتھر (زمانہ قدیم)

-grave	سزگی قبرستان (قبرستان میں جانے والی زمین دوز سرنگ)
-money	سفر خرچ
passenger register	رجسٹر مسافران
passive obedience	مجبور اطاعت
-resistance	ستیکہ گریہ۔ پرامن مزاحمت
passport	مجبور مقاومت۔ مقاومت مجبور
-Assistant	پاسپورٹ
-Control Officer	پاسپورٹ اسسٹنٹ
pass word	پاسپورٹ کنٹرول آفسر
pastel	شناختی کلمہ
pastor	زنگین کھریا
pastoral	پاسٹر۔ پادری
-cum-agricultural	چراگاہی۔ راعیانہ
-stage	رائی۔ زرعی / راعیانہ زرعی
patch	دور راعیانہ
pater familias	دھبہ۔ پیوند
-patrus (ancient Rome)	سردار خاندان۔ سربراہ خاندان
patina (Rom. Antiq.)	افسربہ اختیار کل (قدیم روم)
	ونگ۔ پے ٹینا (ایک قسم کی طشری۔
	قدیم روم)
patinated coin	زنگ آلود سکہ
patriarch	بزرگ خاندان۔ بطریق
patriarchal society	پدر سری سماج
-theory	نظریہ پدر سری
patriarchy	سری قبیلی حکومت / بطریق کا حلقہ
patrician (ancient Rome.)	رکن طبقہ اہرار۔ پیٹ ریشین (قدیم روم)

patrico	پروہیت
patri lineal	پدرانہ سلسلہ
patriliney	سلسلہ پدری
patrimonial	پدری دراثتی . پدری املاک
patrimony	ترکہ پدری - ورثہ پدری
patriotic war	وطنی جنگ
patristic	کلیسائی
patristics	کلیسائی تصانیف کا علم
patron	سرپرست - مُربی
patronage	اختیار و تقرر - سرپرستی - نوازش - مکرمت
patronat (patron)	سرپرست - مُربی
patronym	اسم جدی - جدی نام
patroon	بیٹروون (ولندیزی زمیندار)
Pattern	وضع - نمونہ
Pax Britannica	امن برطانوی (سلطنت برطانیہ)
-Romana	امن رومی (سلطنت روما)
(or world authority)	
peace	صلح - امن
peaceable	صلح جو - امن جو
-negotiations	صلح جو یا نہ مذاکرات
-relation	صلح جو یا نہ تعلقات
peace and security	امن و سلامتی - امن و تحفظ
-breaker	امن شکن - صلح شکن
-by force	جبری امن - جبری صلح
-conference	امن کانفرنس - مصالحتی کانفرنس
-establishment	علمہ امن - مصالحت کار علمہ
peaceful	پُر امن

-action	پُر امن کارروائی
-change	پُر امن تبدیلی
- co-existence	پُر امن بقائے باہم
- penetration	پُر امن نفوذ
peacemaker	صلح کار
peace movement	تحریک امن
-negotiation	گفتگوئے صلح . مذاکرات صلح
-Observation Commission	امن نگران کمیشن
-settlement	معادہ امن . امن سمجھوتہ
Peasant Revolt (Yr.1381) (Eng. Hist.)	پی زنٹ رپوولٹ . کسانوں کی بغاوت (تاریخ انگلستان)
Peasants War (=1524-25) Ger.Hist.)	پی زنٹس وار . کسانوں کی جنگ (جرمن تاریخ)
peasant village culture	کسانی دیہی تہذیب
pecuniary reparation	مالی تادان
pedigree	سلسلہ نسب . شجرہ نسب حسب نسب
pediluvium (Christian Religion)	پیڈی لودی ام . قدیم نشوئی (مسیحی مذہب)
Peer	پی ار . امرار
peerage	پیرتج . سلسلہ امرار . حلقہ امرار
Peers of the Blood Royal	خاندان شاہی کے پی آر
Pegasus (Gr.Mythol.)	براق . پردار گھوڑا (یونانی دیو مالا)
peg-footed vase	پایہ دار گلدان .
Pelagianism (Doctrine of pelagius, a British Monk; C 360 AD-420 AD)	عقیدہ پلے جی ان . پلے جی ان ازم . گناہ (منکر اولین)

penal damages	تعمیری ہرجانہ
penalty	جرمانہ - سزا - تعزیر
penates (ancient Rome)	پنی نے ٹیز گھرانے یا قبیلے کا دیوتا (علم الاضنام)
penetration (of a power)	نفوذ - سرایت (اقتدار کا)
Peninsular India	جزیرہ نما ہند - جنوبی ہندوستان
-War (war in Spain and Portugal by the British-Spanish and Portugues forces against Napoleon, 1808-14)	پے نن سلرجنگ (نپولین کے خلاف برطانوی اسپینی اور برتگالی فوجوں کی جنگ)
pennant	نکو نا پرچم
people	قوم - عوام - جمہور - جنتا - لوگ
- ,Abkhasian	ابخاسی لوگ
- ,Ainu	آئی نو لوگ
- ,Akkadian	اکادی لوگ
- ,Alpine	البائن لوگ
- ,Amerind (Amerind-short for American Indian)	امرینڈ لوگ
- ,Aryan	آریہ لوگ
- ,Balao (Balawa)	بالاؤ لوگ
- ,Beaker	بیکر لوگ - منقارہ لوگ
- ,Beechuana	بی جوانا لوگ
- ,Brun	برون لوگ
- ,Damara	ڈامارا لوگ
- ,Eskimo	ایسکیمو لوگ
- ,Ethiopian	ایتھوپائی لوگ

- ,Georgian
- ,Griqua
- ,Hamite
- ,Hottentot
- ,Illyrian
- ,Kartvelian
- ,Khoi-Khoi
- ,Kitchen midden
- ,Lezghian (Lashin)
- ,Madeleine
- ,Malanesian
- ,Mingrelian
- ,Mongoloid
- ,Moundbuilders
- ,Negrito
- ,Negroid
- ,Osset
- ,Papuan
- ,Proto-Malay
- ,Pygmy
- ,Scythian
- ,Scytho-Aryan
- , -Greek
- , -Kushan
- , -Median
- , -Parthian
- ,Swahili

جارجائی لوگ  
 گری کوا لوگ  
 ہیماٹ لوگ  
 ہاٹنٹوٹ لوگ  
 ایلیرین لوگ  
 کارٹولی لوگ  
 کھوئی کھوئی لوگ  
 کچن مڈن لوگ  
 لیزگھین لوگ  
 مادے لن لوگ  
 میلے نیشائی لوگ  
 منگریلیائی لوگ  
 منگولی لوگ  
 استوب ساز لوگ  
 نیگریٹو لوگ  
 نیگرو آئڈ لوگ  
 اوسٹ لوگ  
 بابوان لوگ  
 آصلی طے لوگ  
 پیگمی لوگ  
 سیٹھی لوگ  
 سیٹھی آریائی لوگ  
 سیٹھی یونانی لوگ  
 سیٹھی کشان لوگ  
 سیٹھی میڈی لوگ  
 سیٹھی پارٹھائی لوگ  
 سواحلی لوگ



- ,Tocharian	توخاری لوگ
- ,Umbrian	امبری لوگ
- ,Veddah	دیدا لوگ
- ,Xanthochroi	زیتقو کردائی لوگ
People's Charter (National Charter)	عوامی منشور (تاریخ انگلستان)
-Democracy	عوامی جمہوریت
-front	عوامی محاذ
-Party	عوامی پارٹی
-republic	عوامی جمہوریہ
-verdict	فیصلہ جمہور
-war	عوامی جنگ
perfidy	خدا داری۔ اعتماد شکنی
performance	کارکردگی۔ انجام دہی۔ کارگزاری
Period	عہد، مدت، دور زمانہ
- ,Aeneolithic	جدید ترین پتھر کا زمانہ
- ,Dynastic (ancient Egypt)	شاہی خاندان کا زمانہ
- ,Eocene	ای او سین زمانہ
- ,Eolithic	ای اولیٹک زمانہ
- ,Inter-pluvial	بین بارانی زمانہ۔ انٹریپلوویل عہد
- .Lower Palaeolithic	آخری قدیم حجری زمانہ یا عہد
- ,Mesolithic	میزولیٹک زمانہ
- ,Microlithic	مائی کرو لیٹک زمانہ
- ,mid-Palaeolithic	وسطی قدیم حجری زمانہ
- ,Miocene	مایوسین زمانہ
- ,Mississippian	مسی سی پی زمانہ
- ,Neolithic	نوحجرى زمانہ

- ,Oligocene	اولی گوسین زمانہ - نیم جدید زمانہ
- ,Palaeolithic	قدیم حجری زمانہ
- ,pliocene	جدید ترین زمانہ - پلا یوسین زمانہ
- ,pluvial	بارانی زمانہ
- ,Pre-dynastic (ancient Egypt)	قبل از شاہی خاندان زمانہ (قدیم مصر)
- ,Pre-palaeolithic	قبل از قدیم حجری زمانہ
- ,Tertiary	زمانہ ثالثہ
- ,Upper palaeolithic	ابتدائی قدیم حجری زمانہ
periodic Visits	میعادی معائنے - میعادی دورے
Perioikoi (the most privileged class of Sparta; Sparta-one of the foremost city-states of Greece.)	میریوکیائی (مخصوص صاحب اختیار طبقہ) (اسپارٹا)
Periphery	بیرونی حد
periscope camera	دور بین کیمرہ - پیرسکوپ کیمرہ
Peristylar fore-court	ستونی حلقہ والا پیش دالان
permanence	پائیداری - استقلال - استحکام - دوام
Parmanent CentralOpium Board	مستقل مرکزی افیون بورڈ
-Court of Arbitration	مستقل عدالت ثالثی
---International Justice (League of nations)	مستقل بین الاقوامی عدالت
-delegation	مستقل ڈیپٹی گیشن - مستقل وفد
-element	مستقل جزو
-executive	مستقل عاملہ
-headquarters	مستقل صدر مقام

-International  
Association of  
Navigation Congress

بحری جہاز رانی کانگریس کی  
مستقل بین الاقوامی انجمن

----Road Congress

شاہراہ کانگریس کی مستقل بین الاقوامی انجمن

permanently neutralised

مستقل مسلمہ غیر جانبدار

permanent Mandatés Commission

مستقل انتدابی کمیشن

-mission

مستقل مشن

-representative

مستقل نمائندہ

-Settlement

استمراری بندوبست

permissive

اباحی

permissiveness

اباحیہ

permit

پر مٹ۔ اجازت نامہ

-holder

پر مٹ دار

perpetual fief

مستقل اقطاع

persecution

منصوبہ بند ظلم۔ آزار دہی۔

آزار رسانی۔ ایذا رسانی

آزار رسانی۔ ظالم

پسندیدہ شخص

persecutor

persona grata  
(an acceptable  
person)

personal Assistant

پرنسپل اسٹنٹ

-- to the President

صدر کا پرنسپل اسٹنٹ

personalism

شخصانیت۔ پرسنلزم

personality cult

شخصیت پرستی

personal law

پرنسپل لا

-Secretary

پرنسپل سکریٹری

-Staff of the President

صدر کا پرنسپل عملہ

-standing in judicio

انفرادی حق بروئے انصاف

-union

پرنسپل یونین۔ شخصی اتحاد

persona-non-grata

ناپسندیدہ شخص

personnel policy

عملہ پالیسی

petition

عرضداشت

-of Rights

(Yr. 1628)

(Eng.Hist.)

عرضداشت حقوق

petitio principle (logic)

مغالطہ منطقی۔ انحصار مقدمہ بر تئیمہ

petrifiable

پتھر بن جانے کے قابل۔ تجحیر پذیر

petrific (petrified)

پتھرایا ہوا۔ متحجر

petrification

تجحیر (پتھر بننے کا عمل)

petrified

پتھرایا ہوا۔ متحجر

petrifier

پتھر بنانے والا۔ متحجر

petrify

پتھر بنانا یا بننا محجر۔ متحجر ہونا

petrology

صخریات۔ چٹانوں کا علم

phalanx

فیلینکس کتبہ (مقدونی پیدل فوج کا پیرا)

(Gr.Antiq.)

(قدیم یونان)

phallegphoric

لنگ پرستی سے متعلق

Phallicism

لنگ پرستی

Phallic-stone

لنگ پتھر

-worship

لنگ پوجا

phallus

لنگ

pharaoh

فرعون

phase

پہلو۔ شکل۔ صورت۔ حالت۔ روپ۔ مرحلہ

philanthropic

حب بشری۔ مخیرانہ۔ خیر خواہانہ

-association

انجمن کار خیر

-institution

ادارہ کار خیر

philhellenism

مسک یونان دوستی

philistine

غیر شائستہ۔ بد ذوق۔ قدیم فلسطینی

Phoenician traders

فونیقی تاجر

phoenix (ancient Egypt)

قنص (قدیم مصر)

photo-lithography

فوٹولیٹھوگرافی

Phrygian

فری جی آئی۔ فری جی اناطولیہ  
(ایشیائے کوچک کا ایک قدیم ملک)

-alphabet

فری جی حروف۔ فری جی آئی حروف

Physical integ-  
ration of records  
(Archives)

دستاویزات کی شیرازہ بندی

Physicomorphism

عقیدہ تجسیم

Physiocrat

فری ادکریٹ (اس عقیدہ کا حامی کہ  
حکومت فطری اصول پر ہونی چاہئے یعنی  
زمین دولت کا اصل ذریعہ ہے اس لیے  
وہی قابل محصول ہے) فطری حکومت  
کا حامی

pictogram

تصویری کلمہ

pictograph

تصویری لفظ

pictographic script

تصویری تحریر۔ تصویری خط

-signs

تصویری رسم خط

pictography

تصویری علامتیں

picts

تصویر نویسی

pict towers

پکٹ لوگ (انگلستان کے قدیم باشندے)

picture

پکٹ مینار

-writing

تصویر

picus

تصویر نویسی

pigment

زراعت کا دیوتا (قدیم اٹلی) پانی کس

pilot

قدرتی رنگ۔ رنگوں کا ملونا

پائلٹ۔ جہازران

-a bill	بل پائیلٹ کرنا (بل پیش کر کے پاس کرانا)
pilotage	بل پائیلٹ کرنے کا عمل - اجرت رہنمائی جہاز رانی
pile-settlement (Pre.Hist.)	ہلی بستی (قدیم تاریخ)
pilum (ancient Rome)	ہائیلیم - برچھا (قدیم روم)
pilgrim	زائر - تیرتھ یا تری
pillage *	لوٹ - غارت گری
pillar	ستون - لاسٹ
-Edict	ستونی فرمان
pin, disc (Archives)	پشتری پن - گول پن
-, eyelet	پھنسانے کی پن - سوراخ دار پن
-, Knot-headed	گرہ سری پن - گھنڈی دار پن
-, racket	ریکٹ پن - برف جوتے کی کیل
-, sunflower	سورج مکھی پن
-, wheel	پہیہ کی کیل
piracy	بحری قذاقی
pirata est hostis humani generis	بحری قذاقی نوع انسانی کی دشمن
-non mutat dominium	بحری قذاقی سے ملکیت نہیں بدلتی
pirate	بحری قذاق
piratical vessel	قذاق جہاز
-hut	کچی جھونپڑی
pitched battle	گھمسان کی لڑائی
pithus-burial	پیتھوسی تدفین (یونانی)
pitstone hill	پٹ اسٹون پہاڑی
pit tomb (Pre.Hist.)	خندقی قبر
-trap (Pre.Hist.)	خندقی دام

placement

ماموری - تعیناتی

place-name

جگہ کا نام

plait

بال گوندھنا - تہہ - چٹنٹ

plan

منصوبہ - نقشہ - خاکہ - پلان

- Dawes  
(to insure German  
reparation payments  
in 1972)

ڈاؤ منصوبہ - ڈاؤ پلان

- Schuman  
(for a united political control over  
the steel & Coal  
industries of  
Europe, proposed by  
Robert Schuman, the  
French Foreign  
Minister in May,  
1950)

شومن پلان - شومن منصوبہ

- Young  
(for payment of  
German reparations  
to the Allies,  
1929)

ینگ پلان - ینگ منصوبہ

planning, axial

محوری پلاننگ

platform

پلیٹ فارم

plating

ملع کرنا - پانی چڑھانا

plea of non-  
discrimination

دلیل عدم امتیاز - دکالت

عدم امتیاز

Plebian  
(ancient Rome)

عوامی طبقہ - عوامی طبقہ کا فرد

(قدیم روم)

plebiscite

رائے شماری

pledge

عہدہ - اقرار

plenary meeting

اجلاس عام

plenipotentiary

کل اختیار - ہمہ اختیار

plot

سازش

plough agriculture (Pre.Hist.)

ہل کھیتی

plumb

ساہول - پینال - عمق پیم

plunder

لوٹ مار - غارت گری

plural executive  
(the final control,  
in the constitution  
of Swiss Republic  
lies not with one  
person but with a  
council of several.)

مکثیری عالمہ

Pluralism

مکثیریت

pluralist

مکثیر پسند

pluralistic  
conception of  
sovereignty

اقتدار اعلیٰ کا

مکثیری تصور

plural nationality

چند ملی شہریت

-voting

مکثیری حق رائے دہندگی - مکثیری ووٹ

pluto  
(Gr.Rom.Mythol.)

پلوٹال (عالم اسفل کا دیوتا) پاتال دیوتا

پلوٹو یونانی دیو مالا

plutocracy

زر داریہ

pocket borough (Eng.Hist.)

پاکٹ برو (انگلستان کی تاریخ)

-veto (American

Constitution)

پاکٹ ویٹو (امریکی دستور)

pogrom

پوگروم - منظم قتل عام

poimenics

پادریات (پادریوں کے متعلق علم)

Poinae (Gr.Mythol.)

پوانی - انتقام کی عفریت - انتقام کی دیویاں

poin-de appui (Fr.)

نقطہ ارنکاز (فوج) نقطہ انحصار

point

نقطہ - نوک - بکتہ - موقع

-, bone

ہڈی کی نوک

-, laurel leaf  
(Pre.Hist.)

لارل پتی کی نوک



-, Monsterian (Fr. Pre-Hist.)

-, Plain lance

pointed

-arch

Point Four Aid

--Programme  
(initiated by USA to  
raise the standard  
of living of the un-  
der developed coun-  
tries after the  
second World War.)

مونیتری کی نوک  
پھانے کی سادہ نوک  
نوکدار - نوکیلی  
نوکدار محراب - نوکدار ڈاٹ  
چار نکاتی امداد  
چار نکاتی پروگرام

polemics

police action

-quarantine\* camp

-state

policy-maker

-of assimilation

--containment

--non-alignment

--ringfence

--splendid isolation

poligar

polis

Politbureau

political

-Adviser

-agent

مناظریات - علم مناظرہ  
پولیس ایکشن  
پولیس قرنطینہ کیمپ  
پولیس اسٹیٹ  
پالیسی ساز  
آدغام کی پالیسی - جذب کی پالیسی  
سد تویع پالیسی (حد سے اندر رکھنے  
کی پالیسی)  
نابستگی کی پالیسی - عدم وابستگی کی پالیسی  
حصار بندی پالیسی (گھیر ڈالنے کی پالیسی)  
باد قار علیحدگی کی پالیسی  
پولیگار جنونی ہندوستان کا چھوٹا جاگیردار  
پولیس (قدیم یونانی) - شہر - شہری ریاست  
پولیت بیورو  
سیاسی  
مشیر سیاسی  
سیاسی ایجنٹ

--, secret	خفیہ سیاسی ایجنٹ
-agitation	سیاسی ایجیٹیشن - سیاسی شورش
-alignment	سیاسی وابستگی
-Ambassador (=Ambassdor)	سیاسی سفیر
-and Security Committee	سیاسی و سلامتی کمیٹی
-appointment	سیاسی تقرر
-aspirations	سیاسی عزائم / توقعات
-asylum	سیاسی پناہ
-awakening	سیاسی بیداری
-consciousness	سیاسی شعور
-crime	سیاسی جرم
-deadlock	سیاسی ضیق
-Department	سیاسی شعبہ
-development	سیاسی ترقی - سیاسی رفتار - سیاسی واقعات
-dissension	سیاسی حالت - سیاسی کیفیت
-equality	سیاسی افتراق - سیاسی پھوٹ
-fugitive	سیاسی مساوات
-history	سیاسی مفرد
-independence	سیاسی تاریخ
-individuality	سیاسی آزادی
-issue	سیاسی انفرادیت
politically abnormal condition	سیاسی مسئلہ - سیاسی سوال /
political necessity	سیاسی معاملہ
-negotiator	سیاسی اعتبار سے غیر معمولی
	کیفیت / حالت
	سیاسی ضرورت
	سیاسی مذاکرات کار - سیاسی معاملہ کار

-obligation	سیاسی فرض - سیاسی ذمہ داری
-offence	سیاسی جرم - سیاسی قصور
-office	سیاسی عہدہ
-officer	پولیٹیکل افسر - سیاسی افسر - سیاسی عہدہ دار
-organisation of mankind	نوع انسانی کی سیاسی تنظیم
-philosophy	فلسفہ سیاسیات
-publicity	سیاسی پبلسٹی - سیاسی اشاعت
-refugee	سیاسی پناہ گزین
-reporter	سیاسی نامہ نگار - سیاسی رپورٹر
-rights	سیاسی حقوق
-sanction	سیاسی سزا (قانون کی خلاف ورزی کی)
	{ سیاسی وجہ جواز - سیاسی محرک سیاسی
	حدود - سیاسی پابندیاں - سیاسی اذن
-Science	علم سیاسیات
-subjection	سیاسی محکومگی
-subordination	سیاسی ماتحتی
-terrorism	سیاسی دہشت انگیزی
-unrest	سیاسی بے چینی
politician	سیاست دال - سیاست کار
politics	سیاست
polity	نظام اجتماعی - نظام ریاست - ریاست
poll	پول - الیکشن
polling	پولنگ ڈالنا - پولنگ - رائے دہی
-agent	پولنگ ایجنٹ
-booth	پولنگ بوتھ - مرکز رائے دہی - رائے دہی مرکز

-Officer

-station

poll tax

polyandry

polychromy

polygamy

polyglot

polygonal cist (Pre.Hist.)

polygyny

pompeia

pontiff

pontoon

poor house

poparchy

Popular approval

population

-commission

populist party

portfolio

porthole cist (Pre.Hist.)

-stone (Pre.Hist.)

portico

port of  
adjudication

pose(=posture)

positive aspect

-law

-state

پولنگ آفیسر  
پولنگ اسٹیشن  
نفسری ٹیکستعدد زوجیت (چند شوہریت)  
رنگ - رنگی - چند رنگیتعدد زوجات - تعدد ازدواج  
کئی زبانیں جانتے والا - کثیر لسانکثیر الاضلاع تابوت (قدیم تاریخ)  
تعدد زوجات - چند زوجیت

پومپے آئی (قدیم روم کا قبیلہ)

صدر پادری

کشتی پل

محتاج خانہ

پاپائیہ

منظوری عامہ - تائید عامہ

آبادی

آبادی کمیشن

پاپولسٹ پارٹی (۱۸۹۱-۱۸۹۶ امریکہ)

پورٹ فولیو - قلمدان وزارت

روزنی تابوت

روزنی پتھر

پورٹیکو - برساتی

عدالتی کارروائی کی بندرگاہ

(بین اقوامی قانون)

مسئلہ پیش کرنا - پوز - انداز

مثبت - پہلو

دھنی قانون - مثبت قانون

اٹھائی ریاست

positivism	اثباتیت - ثبوتیت - وضعیت
-, logical	منطقی ثبوتیت
positivist	ثبوتی
possession	قبضہ - تصرف - دخل
possessor	قابض
post	مرکز - گھا - ستون - عہدہ - ڈاک
	چوکی - مابعد
postern gate	عقبی دروازہ - پیچھے کا دروازہ -
	پشتی دروازہ
post-limnium	بحالی حقوق بعد از جنگ
-Master General	پوسٹ ماسٹر جنرل
-millennialism	عقیدہ بعد الف سعادت
(=post milleneri-	(یہ عقیدہ کہ حضرت عیسیٰ
anism) (theory that	کا ظہور ثانی الف سعادت
the second coming	کے بعد ہو گا)
of Christ will be	
after the Millenn-	
ium)	
posture	آسن - انداز
pot, bone (Pre.Hist.)	پتیلوں کا برتن
potentate	حکمران - فرمانروا
potential	بالقوة - امکانی
-enemy	امرکانی دشمن
potsherd	برتن کا ٹکڑا (برتن) ٹھیکرا (آثار یاتی)
pottery, assyrian	اسیریائی ظروف - اسیریائی ظروف سازی
-, cardial	کیردار ظروف
-, celtic	کیلتک ظروف
-, incrustated	پیمتری دار ظروف
-, inlaid	جڑاؤ برتن - مرصع ظروف

- ,knobbed
- ,korean
- ,Mexican
- ,painted
- ,scraped
- ,wavy lined
- assemblage
- culture
- fabric
- kiln
- spoon
- type
- power blocs
- diplomacy
- equation
- of attorney
- politics  
(the use of threats  
and force for attainment of political  
objects in international relations)
- vacuum
- practice
- praedial (slave)
- praefect (prefect)
- praetor  
(Praetor)
- pragmatic  
Sanction

گھنڈی دار ظروف  
کوریائی ظروف - کوریائی ظروف سازی  
میکسکن ظروف / ظروف سازی  
روغن کیے ہوئے ظروف  
کھرچے ہوئے ظروف  
لہریا دار ظروف  
مجموعہ ظروف  
ظرفی تہذیب  
ظرفی ساخت  
ظروف کی بھی - آدا  
مٹی کا چمچ  
ظروف کی وضع  
طاقتی بلاک  
طاقتی ڈپلومیسی  
طاقتی تناسب  
اختیار و کالت  
طاقتی سیاست

طاقتی خلا  
دستور - رواج - عمل  
زرعی غلام - غلام  
پری فیکٹ (قدیم رومی مجسٹریٹ)  
پری فیکٹ (مجسٹریٹ روم) منصف اعلیٰ  
(قدیم رومی)  
پری فیکٹ یکمیشن - مشورہ سلطانی (تاریخ جرمنی)

<b>prayer veil</b>	عبادت نقاب - رسم نقاب (عیسائی مذہب)
<b>preamble</b>	تمہید (خصوصاً دستور و قانونی)
<b>pre-animistic stage (Pre.Hist.)</b>	قبل دور ارواح پرستی (ما قبل تاریخ)
<b>precedence</b>	تقدیم
<b>--Diplomatic</b>	سفارتی تقدیم
<b>-of states</b>	ریاستوں کی تقدیم
<b>--status</b>	تقدیم حیثیت
<b>precedent</b>	تطبیق
<b>precincts</b>	احاطہ - حدود
<b>precipitate recognition</b>	تسلیم بہ عجلت
<b>precultural</b>	قبل تہذیبی
<b>precursor</b>	پیش رو / سابقین
<b>predecessor</b>	اسلاف - پیش رو
<b>predella (Christian Church)</b>	قربان گاہ کی دہلیز (کلیسا)
<b>pre-Diluvian</b>	قبل طوفان نوح - فرسودہ - دقیا نوسی
<b>- dynastic inhabitant</b>	خاندان فرعون سے پہلے کے باشندے (قدیم مصر)
<b>prefect</b>	ہمدی فیکٹ
<b>preferential trade agreement</b>	ترجیحی تجارتی معاہدہ
<b>pre-historic</b>	قبل تاریخی
<b>--earthworks</b>	قبل تاریخی مٹی کی فصل یادوار
<b>--painting</b>	قبل تاریخی مصوری
<b>-history</b>	قبل تاریخ دور
<b>preliminaries of peace</b>	صلح کی سلسلہ جنابی - صلح کی شروعات
<b>preliminary</b>	ابتدائی

-arrangements

ابتدائی استقامات

-treaty

ابتدائی معاہدہ

premier

(=prime minister)

وزیر اعظم - پردھان منتری

premillennialism

 (=premillenarianism)  
(Christian Theol.)

حقیقہ قبل الف سعادت

(دینیات)

Preparatory Commis-  
sion

تیاری کمیشن

-work

ابتدائی کام

Prerogative

اختیار خصوصی

-courts

عدالت اختیار خصوصی

presbyter

پریس بیٹر - پریس بیٹرینا پادری

presbyterianism

طریق پریس بیٹرین - حقیقہ پریس بیٹرین

prescribed

مقررہ

prescription

حق بر بنائے تصرف قدیم

prescriptive right

حق شفع - حق بر بنائے تصرف قدیم

presentation of credentials

پروانہ تقرر کی پیش کش

preservation of monuments

تحفظ آثار قدیمہ

--peace

تحفظ امن

Presidency

پریزیڈنسی (برطانوی ہند کے عین علاقے

بنگلہ، مدراس، بمبئی)

president

صدر

presidential Executive

صدارتی عاملہ

-Government

صدارتی حکومت

President's Body guards

صدر کے باڈی گارڈ -

صدر کا محافظ دستہ

-Flag

پرچم صدر



**Presiding officer**  
(in election)  
**presidium**

**press**

**-attache**

**-communiqué**

**pressing board (Archives)**

**press Liaison Assistant**

**-note**

**-release**

**Pressure groups**

**pretender**

**preterition**

**pretor**

**preventive action**

**-detention**

**Pride's purge**

**priest**

**-king**

**priestly family**

**primary interest**

**-internment**

**-rock**

**-sovereignty**

صدر افسر (الیکشن) انتخابات

پریزیڈنٹی ام۔ مجلس صدارت

مطبع۔ پریس۔ صحافت

پریس اتاٹھے

پریس اعلانیہ

شکجہ

پریس کانائٹ رابطہ افسر

پریس نوٹ

پریس نشریہ

اثر انداز گروپ

دعویدار (تخت شاہی)

نظر انداز ہونا (وصیت میں) نظر انداز

ہونا (عقیدہ کالون دینیات)

پریٹر۔ منصف اعلیٰ

اشدادی کارروائی

احتیاطی نظر بندی

پرائڈ پرج۔ پرائڈ کا اخراج (۱۶۴۸)

میں کزل پرائڈ کا چارلس اول کے حامیوں

کا پارلیمنٹ سے نکالا جانا

پیشوا۔ کاہن۔ پجاری۔ پادری۔ پردہت

پردہت فرمانروا

پردہت خاندان

بنیادی مفاد۔ اولین مفاد

اولین دفن

اولین چٹان

ابستدائی اقتدار اعلیٰ /

بنیادی اقتدار اعلیٰ

prime minister

primitive

-habitation

-horde

-morality

-people

primitiveness

primogeniture

-, law of

prims inter pares

prince

-consort

princeling

princess

principal allied powers

principality

principal organs

priorities

priority

-, high

prisoner

-of war

private

وزیر اعظم - پردھان منتری

ابتدائی دور - قدیم - ابتدائی

ابتدائی دور کی تہذیب - بستی -

قدیم بستی

ابتدائی دور کا گروہ -

ابتدائی تہذیبی گروہ

ابتدائی دور کی اخلاقیات -

قدیم اخلاقیات

ابتدائی لوگ

ابتدائی دور کی حالت

خلف اکبر

حق جھٹائی کا قانون -

قانون وراثت خلف اکبر

برابروں میں پہلا

شاہزادہ

بزنس کنسرٹ - ملکہ کا شوہر

چھوٹا سردار - ملک

شہزادی

خصوصی / اہم اتحادی طاقتیں

چھوٹی ریاست

اہم اعضاء

ترجیمات

اولیت - ترجیح

برتر اولیت

قیدی

جنگی قیدی

نجی - پرائیویٹ

-bill	پرائیویٹ بل
privateer	نجی مسلح جہاز
privateering	نجی مسلح جہاز سے قذاقی
private law	پرائیویٹ قانون
-Secretary	پرائیویٹ سیکریٹری
-sector	پرائیویٹ سیکٹر / غیر سرکاری سیکٹر
privilege	مخصوص حق - مراعات
privileged class	مراعات یافتہ طبقہ - مراعاتی طبقہ
privy council	پریوی کونسل
-purse	پریوی پرسی
prize	جہاز بحری مال غنیمت (بین اقوامی قانون)
-court	بحری مال غنیمت کی عدالت (بین اقوامی قانون)
-money	بحری مال غنیمت کی رقم - جیتی ہوئی دولت
probationer	پرو بیشر - آزمائشی طور پر رہائی یافتہ - زیر آزمائش مسئلہ
problem	
procedural capacity	طریقہ کار کا قانونی اختیار
-clauses	دفعات طریقہ کار
-committees	ضابطہ کمیٹیاں
-debate	طریقہ کار کی بحث
-matter	امور طریقہ کار
procedure of documentation	طریقہ ترتیب دستاویزات
proceedings	کارروائی - روداد - روداد
-in camera	خفیہ کارروائی - درونِ اطلاق کارروائی
process of legislation	عمل قانون سازی
-verbal	مصدقہ کارروائی
(the 'minutes' of a conference, if signed by the participants,	قرائسی قانون
such minutes acquire binding force )	

proclaim	رسمی طور پر اعلان کرنا
proclamation	رسمی اعلان
-of emergency	ہنگامی حالات کا اعلان - ایمرجنسی کا اعلان
pro-consul	پرو قونصل
(it is not a Consul, but a locum tenes only, during the temporary illness or absence of consul).	قائم مقام قونصل
procurator	حاکم - مجسٹریٹ پروکیوریٹر
-General	پروکیوریٹر جنرل - افسر عدالت سرکاری - مختار عام
procurement	فراہمی تحصیل وصول
professional diplomatist	پیشہ در سفیر
-soldier	پیشہ در سپاہی
progenitor	مبدا اعلیٰ - جد امجد
progeny	نسل - اولاد
programme	پروگرام
progressive development	تدریجی ترقی - تدریجی ارتقار
prohibited area	ممنوعہ علاقہ
-immigrant	ممنوعہ تارک وطن
prohibition of intervention	امتناع مداخلت - ممانعت مداخلت
--war	امتناع جنگ
projection	باہر کو نکلا ہوا - اشاعت - خاک
- printing	پروپکشن پرنٹنگ
prometheus (Gr. Mythol)	پرومیٹھی اس (یونانی دیوتا)
promised land	ارض موعود
promontory fort	راس قلعہ
promulgate	تایید کرنا

promulgation	نفاذ
pronouncement	اعلان باضابطہ
propaganda	پروپیگنڈہ - تشہیر
propagandist	پروپیگنڈہ باز - پروپیگنڈہ کرنے والا
propagator	اشاعت دہندہ - مبلغ
proper channel	بہ حسن توسط
property, personal	شخصی ملکیت
-, private	نجی ملکیت
-, public	سرکاری ملکیت - پبلک ملکیت
prophecy	نبوت - پیش گوئی
proposal	تجویز
propraetor (=propretor) (Rom. Hist.)	پردرپرلیٹر (صوبہ کا حاکم اور منصف اعلیٰ جو فوجی پابندی سے آزاد تھا) (رومی تاریخ)
propulsor, javelia	آلہ نیزہ اندازی
prorogue	التوا - ملتوی کرنا
pros and cons	موافق و مخالف پہلو
prosecuting state	مستفیث ریاست
proselytize	عقیدہ / مسلک / مذہب تبدیل کرانا
prospective	مستقبل (ہونے والا)
protected ally	زیرحفاظت حلیف
-state	زیرحفاظت ریاست
protecting power	مماقظ طاقت
protection of emigrants	حفاظت تارکین وطن
--foreign interests	غیر ملکی مفادات کا تحفظ
--nationals	مطہریوں کا تحفظ / شہریوں کی حفاظت
protective functions	حفاظتی مناصب / فرائض
-jurisdiction ♦	حفاظتی دائرہ اختیار

protectorate	پروٹیکٹوریٹ - محفوظہ علاقہ / ملک زیر حفاظت / ملک محفوظ (تاریخ انگلستان)
protectorate (Eng. Hist.)	محافظ تارکین وطن
protector of emigrants	زیر حمایت - آوردہ - متوسل
protege	احتجاج
protest	پروٹیسٹنٹ یونین
protestant Union (Christian Religion)	احتجاج کرنے والی ریاست
protesting state	احتجاجی نوٹ
protest note	ابتدائی کلیسائی قانون
proto-canonical	پروٹو کال - قانونی سیاسی تحریر کا اصل
protocol	مسودہ / سیاسی دستاویز - سررشتہ آداب در رسوم
- ,chief of	صدر افسر مراتب
- officer	افسر مراتب
proto-Dravidian	ابتدائی دراوڑ
---Dynastic (Ancient Egypt)	ابتدائی فرعونی خاندان کا
- gene	نشود نما کے دور اول کا بیونی
- god	دیوتا کا ابتدائی تصور / روپ
- gonos (Gr. Relig.)	پروٹوگونوس - یونانی کام دیوتا کا ایک روپ (ایراں کا ایک روپ) (یونانی مذہب)
- graph	ابتدائی تحریر
- historic	عہد تاریخ کے آثاریات
archaeology time	ابتدائی تاریخ کا زمانہ
- history	ابتدائی تاریخ

-homo	ابتدائی آدمی
-lithic	ابتدائی حجری دور کا / ابتدائی پتھر کے زمانہ کا
-martyr	شہید اول
-mediterranean race	ابتدائی بحیرہ رومی نسل
-morph	ابتدائی شکل
-Neolithic Culture	نئے حجری دور اول کی تہذیب
provision	معاش کیلئے پرتقررہ - فراہمی - سامان - شرط - قواعد
provisional	عارضی
-agenda	عارضی ایجنڈا
-government	عارضی حکومت
-orders	عارضی احکامات
-treaty	عارضی معاہدہ
provisions	شرائط معاہدہ
(of a treaty)	دفعات معاہدہ
provocative	اشتعال انگیز
proxenus	محنت دار
(a citizen of a	(کسی ایک ریاست کا شہری جسے
state appointed by	کوئی دوسری ریاست اپنے مفاد کے
another state to	تحفظ کے لیے مقرر کرے)
have charge of its	
interests.)	
proximate	نزدیک ترین
pro-zionist	حامی صیہونیت
Pseudo-	نقلی - جعلی - نمائشی -
	پُر فریب - فرضی
-guarantee	نمائشی ضمانت - نمائشی گارنٹی - فرضی ضمانت

-history  
publican

public bill

- corporation

-debt

-enemy

-health

-international law

--organisation

publicist

publicity

-assistant

-Officer

-staff

public law

-notification

-opinion

--poll

-policy

-Relations Officer

-rights

-sector

-servant

-serving

-service Commission

-trial

فرہنی تاریخ  
پبلکن - محصول وصول کرنے والا شراب  
فروش کلال (قدیم روم کا ایک افسر)  
سرکاری بل / پبلک بل  
پبلک کارپوریشن  
قومی قرضہ  
ساج دشمن - عوام دشمن  
صحت عامہ  
پبلک بین الاقوامی قانون  
بین الاقوامی سرکاری تنظیم / ادارہ  
ماہر قانون بین الاقوامی - صحافی  
تشہیر - پبلسٹی - اشاعت  
پبلسٹی اسٹنٹ  
پبلسٹی افسر  
پبلسٹی عملہ  
قانون عامہ  
املاک عامہ  
رائے عامہ  
استصواب رائے عامہ  
مصلحت عامہ  
افسر رابطہ عامہ  
حقوق عامہ  
پبلک سیکٹر  
سرکاری ملازم  
سرکاری ملازمت - خدمت عامہ  
پبلک سروس کمیشن  
کھلی عدالت میں مقدمہ



-works Department

puisne judge

pump-priming

Punctations

(mere negotiations on the items of future treaty without the parties entering into an obligation to conclude that treaty)

punic wars  
(Rom.Hist.)

punitive damages

purge

puritan (Eng.Hist.)

Putsch  
(a petty rebellion or popular uprising as the Kapp Putsch in Germany 1920)

pyramid

pyramidalism

pyramidate

pyramidion

Pyramid of Cheops

Pyramidologist

Pyramid Texts

python

شعبہ تعمیرات عامہ

ہائی کورٹ کا چھوٹا جج - پیونی جج

پمپ پرائمنگ (امریکی سیاست)

(زار کے زمانہ میں حکومت کا بھاری قرض لے کر معاشی حالت کو بہتر بنانے کا طریقہ)

تمہیدی گفت و شنید

(مستقبل کے معاہدہ کے لیے)

پونک جنگیں (روم اور کارٹیج کی لڑائیاں)

تغزیری ہرجانہ

تطہیر - اخراج

پیوٹن - پکا دیندار - راسخ دیندار  
پشش - اچانک تختہ پلٹنے کی خفیہ کوشش

اہرام

اہرامیات

اہرامی

چھوٹا اہرام - اہرامچہ

کی ادیس کا اہرام

ماہر اہرامیات

اہرامی تحریریں

اجگر - اژدھا - پانی تھن

(ہممانی دیو مالامیں ایک عظیم الجثہ اور عجیب الخلق اژدھا)

# Q

quadriga  
(Ancient Rome)

چار اسپی رتھ (قدیم روم)

quadripartite

(قدیم روم)

quadruple alliance  
(Aug. 1718)

چار فریقی - چھار فریقی

اتحاد اربعہ

Quaker

کوئیکر - ۱۶۵۰ء میں ایک مسیحی تحریک کا رکن

quarantine

قرنطینہ

-department

شعبہ قرنطینہ

quartering of  
soldiers

سپاہیوں کو کسی گھر یا مقام پر مسلط کرنا۔

سپاہیوں کو ٹھہرانا

quarter section (پیمائش آراضی کی امریکی اصطلاح)

quartz

سنگ مرہہ

queen consort

بادشاہ بیگم

-Mother

راج مانا

quern (Pre.Hist.)

ہاتھ کی پکی

questionable tactics

مشتبہ چالیں

question hour

وقفہ سوالات

questionnaire

سوالنامہ

question of fact

امرد واقعہ

--law

امرت انونی

Quinquennia  
settlement

پنج سالہ بندوبست

Quinquerme (Ancient Rome)

پنج طبقہ کشتی (قدیم روم)

Quisling

کو اس لنگ - خدار

Quitrent

بدل خدمت - ہگان بہ عوض خدمت

quiver

ترکش

quorum

کو روم

quota

کوٹا - حصہ رسد

quotation

اقتباس - حوالہ - ڈریہ قیمتیں

quo-Warranto

حکم عدالت برائے تصفیہ استحقاق یہ

(this is a writ

which empowers

higher courts to

enquire into the

right which the

lower court or the

executive claims to

exercise.)

ایک طرح کارٹ ہے جس کی رو سے

اوپر کی عدالتیں نیچے کی عدالتوں یا انتظامیہ

کے اختیارات و حقوق کی تحقیق کر سکتی

ہیں کہ آیا یہ حق ان کو واقعی .. ..

حاصل ہے یا نہیں

## R

race .  
 -difference  
 racial  
 -consanguinity  
 -discrimination  
 racialism  
 racially  
 racial  
 Segregation  
 -supremacy  
 -tension  
 raciation  
 raciology  
 racism  
 Rack  
 - Drying  
 (Archives)  
 raid  
 rail(=railing)  
 railing pillar  
 (=rail pillar)  
 raison'd etat  
 raison' d' etre'  
 Rampantlion

نسل  
 نسلی فرق  
 نسلی  
 نسلی قرابت . رشتہ خون  
 نسلی امتیاز  
 نسل پرستی / نسلی تعصب  
 نسل . از روئے نسل  
 نسلی علیحدگی  
 (نسلی تفریق کی بنا پر علیحدگی)  
 نسلی برتری  
 نسلی کشیدگی - نسلی تناؤ  
 نسل کاری  
 مسلم نسل  
 نظریہ نسل پرستی  
 شکنجہ  
 ریک پرسکھانا  
 چھاپہ - دھوا  
 کھنڈا - جنگلا  
 جنگل کا ستون  
 ملکی مصلحت  
 سبب وجود  
 بھرا ہوا شیر

rampart	دمدہ - پشتہ (قلعہ کا)
ranch	موبیشی منارم
rank of states	ملکتوں کے مراتب
ransack	تاخت و تاراج کرنا
ransom	زور رہائی / فدیہ
rapport	ربط و تعلق
rapporteur	رپورٹیر - رپورٹار - رپورٹر
rapprochement	مقاربہ
rate	مقامی ٹیکس - شرح
ratification	توثیق
-, conditional	مضبوط توثیق
-, partial	جزوی توثیق
ravages	تباہ کاریاں
reaction	رد عمل
reading, first	پہلی خواندگی
-, second	دوسری خواندگی
-, third	تیسری خواندگی
real executive	حقیقی عاملہ
realism	حقیقت پسندی
realm	الستیم - کشمیر
real union	حقیقی اتحاد
reappropriation	تخصیص مکرر / دوبارہ مختص
rear guard	چنداول - عقبی دستہ
reassessment	تخصیص از سر نو - تشخیص مکرر
rebel	باغی
rebellion	بغادست
rebus sic stantibus	نظر بہ موقوف شرط حالات
doctrine of (I.L.)	

recalcitrant

کسرکش - منہف

recall

باز طلبی

recension

تخصیص

reception

استقبال - استقبالیہ

-and deposit of  
records (Archives)

ریکارڈوں کی آمد و مرجع

-of aliens

غیر ملکیوں کو قبول کرنا

recessing

پس گرد

reciprocal

جوابی - دوطرفہ

-basis

دوطرفہ بنیاد

reciprocity

ہم دگری - تبادل

reciter

قاری

recognising state

تسلیم کرنے والی ریاست

recognition

تسلیم کرنا - تسلیم

-, conditional

مشروط تسلیم کرنا - تسلیم مشروط

-, defacto

تسلیم واقعی - عملاً تسلیم کرنا - واقعہ تسلیم کرنا

-, dejure

تسلیم قانونی - قانوناً تسلیم کرنا

-, implied

تسلیم مفہوم

-, retroactive

تسلیم معکوس

-of absentee  
government

غائبہ حاکمومت کو تسلیم کرنا

-- insurgency

تسلیم بغاوت - بغاوت کو تسلیم کرنا

-- new heads and  
Governments of  
old states

مہمانی ایالتوں کی نئی حکومتوں اور

سرمبا ہوں تسلیم کرنا

-- territorial  
titles and inter-  
national situations

نئے علاقائی استحقاق اور نئے بین الاقوامی

حالات کو تسلیم کرنا

-- states as intern-  
ational persons

ریاستوں کو بحیثیت بین قومی

فرد کے تسلیم کرنا

ریکگنٹر

recognitor  
(one of a jury im-  
panelled on an  
assize to hold re-  
cognition. Early  
English Law)

recommendation

سفارش

recommendatory

سفارشی

reconciliation

مصالحات

reconducted alien

غیر ملکی جو اپنے ملک کو لوٹا یا جائے

reconduction

واپس پہنچانا

reconfirmation

تصدیق مزید۔ توثیق مزید

reconnaissance

جائزہ لینا۔ قراولی

reconstruction

تعمیر نو

-of history

تاریخ کی ترتیب نو۔ تاریخ کی تشکیل نو

record

ریکارڈ / قلمند کرنا

recorder

منصف فوجداری، ریکارڈر۔ ناظر بلده

record office

محافظ خانہ

retirement  
(Archives)

دستاویزوں کا داخل دفتر کرنا

recreational  
facilities

تفریحی سہولتیں

rectangular tomb  
(Pre.Hist.)

مستطیل مقبرہ

recyphering

رمزی تحریر کا نمونہ لکھنا

redaction

تدوین۔ ترتیب۔ نظر ثانی۔ اشاعت نو

redemption

نجات دلانا

red guards

لال محافظ

redress

داد و دس۔ تلافی۔ تدارک

red sand-stone

سرخ سنگ خارہ

-shirts

لال کرتی والے۔ سُرخ پوش (خدائی خدمتگار)

-tape	لال فیت
-tapism	لال فیت اگردی
reduce (a fort)	سر کرنا (قلعہ کا)
reed hut (pre.Hist.)	زکل جھونپڑی
-shroud (Pre.Hist.)	زکل کفن
reel and bead border (decoration)	چرخ اور منے دار حاشیہ
Reeve	ناظم (ضلع)
referendum	ریفرنڈم / رائے طلبی / استفسار رائے
reflection	حکس - پرتو - تہمت
reflex camera	ریفلیکس کیمرہ
reformation (Eng.Hist.)	مذہبی اصلاح کی تحریک (یورپ) ریفارمیشن (تاریخ انگلستان)
refractory chief	سرکش سردار
refugee	مہاجر - پناہ گزین - شرنارتھی
refutation	تردید
regalia	حقوق شاہی - سازو سامان شاہی - نشان شاہی - لوازم جشن تاج پوشی
regency	عہد ولایت - ولایت
regent	نائب - ولی بادشاہ
-queen	حکمران ملکہ - ولی ملکہ
regicide	شاہ کشی - قتل بادشاہ
regime	نظام حکومت - دور حکومت - طریقہ حکومت
regimentation	بندش فکر و عمل - سکہ بندی - پابند کرنا
-of thought	افکار بندی
Reginum (Ancient Rome)	فوجی چھادنی - صدر مقام - رے گی نم



region	علاقہ - خطہ - منطقہ - حوالی - جوار
regional agencies (I.L.)	علاقائی ایجنسیاں
-- and arrangements, "	علاقائی ایجنسیاں اور بندوبست
-arrangement	علاقائی انتظام
-Commission	ریجنل کمیشن - علاقائی کمیشن
-culture	علاقائی تہذیب
-Economic Commission (I.L.)	علاقائی اقتصادی کمیشن
-International Organisation (I.L.)	علاقائی بین الاقوامی تنظیم
Regionalism	علاقائی عصبیت - علاقائیت
regional policy	علاقائی پالیسی
region of war	علاقہ جنگ
registrar	رجسٹرار
-, Assistant	معاون رجسٹرار
registration, certificate of	رجسٹریشن کا سرٹیفکیٹ - سرٹیفکیٹ رجسٹری
regnal year	سندھ جلوس
regnum	دور سلطنت
regular channel	حسب ضابطہ - حسب قاعدہ
-session	باقاعدہ اجلاس
Regulating Act (1773)	ریگولیشننگ ایکٹ
regulation	ضابطہ
Rehearse	تیار کرنا - مشق کرنا - ریہرسل کرنا
Reich (formerly the German Empire, since 1919, Germany, a federated republic)	رائس
region	عقداری - بادشاہت - فرماں روائی

reigning family  
Reign of Terror

فرمانروا خاندان  
رین آف ٹرر - عہد ہشت  
(فرانس کی تاریخ)

reinforcement

کھک

reinstate

بحال کرنا

rejection

رد - نامنظوری

rejoinder

جواب دہی - جواب الجواب ترکی پر ترکی جواب

relative growth

اضافی افزونی - اضافی نمو - اضافی ترقی

-importance

اضافی اہمیت

relaxation of ban

پابندی میں رعایت - ممانعت میں ڈھیل

relay post

بدل چوکی - مدد چوکی

-routes

ڈاک چوکی راستہ

-system

ڈاک چوکی نظام

release

داگزاشت - رہائی - رہا کرنا

-on parole

پیرط پر رہائی

-stupa

آٹھاری استوپ

relics

آثار مقدس - باقیات

-,notional

علامتی آثار

relief

منبت کاری - اُبھرا ہونا - راحت

-,bas

نیم اُبھار

-,half

نصف اُبھار

-,high

بلند اُبھار

-,hollow

کھوکھلا اُبھار

(=cavo rilievo)

-,low

کم اُبھار

-,meso

درمیانی اُبھار

-image

اُبھری شبیہ

-pattern

اُبھرا نمونہ

-payment  
 religiologi  
 religio-magical  
 religion, mystery  
 religiose

religious music  
 remains  
 remedial action

-right  
 remedy (legal)  
 remnants

renaissance (Eur. Hist.)  
 rendition  
 Rendition (of Mysore)

renegade  
 renewal (of treaties)  
 renovation

rent, ceiling  
 Renunciation  
 -, The Great  
 -of privilege

--war

re-occupy  
 repairs  
 reparations  
 repatriation

امدادی رستم  
 کسی مقام کا مذہبی تقدس  
 مذہبی و جادوی  
 مذہب اسرار و رسوم  
 انتہائی مذہبی  
 مذہبی سنگیت  
 آثار - باقیات  
 تدارک کی کارروائی  
 حق داد رسی  
 داد کی تلافی (قانونی)  
 آثار باقیہ - باقیات  
 نشاۃ ثانیہ (تاریخ یورپ)  
 ترجمہ - تشریح - حوالہ کرنا - تفویض  
 حوالگی میسور  
 مرتد - تارک دین  
 تجدید صلح نامہ - تجدید معاہدہ  
 نوکاری  
 تجدید گرایہ / گرایہ کی حد  
 تیگ - ترک - دستبرداری  
 مہاتیاگ - ترک عظیم (گوتم بدھ)  
 ترک مراعات  
 ترک جنگ  
 دوبارہ قبضہ کرنا  
 مرمت  
 تادان جنگ  
 وطن واپسی

repeal	منسوخ کرنا۔ کالعدم
repertory	مخزن۔ ذخیرہ
replacement	بدل
replica	نقش ثانی۔ چربہ
reporter	رپورٹر / نامہ نگار
repository	ذخیرہ
repousse (=embossing)	چٹے کا کام
representants plenipotentiaries	کل اختیار نمائندے
representation	نمائندگی
- , communal	فرقہ دارانہ نمائندگی
- , direct	راست نمائندگی
- , functional	پیشہ وارانہ نمائندگی
- , indirect	بالواسطہ نمائندگی
- , instructed	ہدایتی نمائندگی
- , majority	اکثریتی نمائندگی
- , minority	اقلیتی نمائندگی
- , proportional	تناسبی نمائندگی
- , uninstructed	غیر ہدایتی نمائندگی
representational duties	فرائض نمائندگی۔ نیلای فرائض
representation of minorities	اقلیتوں کی نمائندگی
representative	نمائندہ
- , acting resident	کار گزار مقیم نمائندہ
- , Regional	حلاقائی نمائندہ
- , Resident	مقیم نمائندہ
- colony	نمائندہ کالونی

representatives of  
non-monarchical  
states

غیر شاہی ریاستوں کے نمائندے

reprisal

انتقام - استقامی کارروائی

republic

جمہوریہ

- , Autonomous

خود مختار جمہوریہ (سویت یونین)

- Day

یوم جمہوریہ -

repudiation

انکار - تردید - معاہدہ شکنی

repugnancy

عدم مطابقت - قابل اعتراض - خلاف مزاج

repulsion

دفع کرنا (حملہ کا) پسپا کرنا

requisition

مطالبہ کرنا - تصرف میں لانا

rescind

منسوخ کرنا - کالعدم کرنا - فسخ کرنا

rescission

منسوخی - تینسخ - فسخ

rescript

ہدایت شاہی - پوپ کا فتویٰ

research

تحقیق

- officer

reservation

ریسرویج آفیسر

reserved land

ریزرویشن - قانوناً تحفظ کرنا

- seat

مخصوص آراضی

reservist

محفوظ نشست - ریزرو سبٹ

resettlement

محفوظ فوج کا سپاہی - ریزرو فوجی

res extra  
commercium

نو آباد کاری

خارج از ملکیت تجارت

residency

ریزیڈنسی

resident

ریزیڈنٹ

- , political

سیاسی ریزیڈنٹ

residual

مابقی - بقیہ

residuary

بقیہ

- powers

بقیہ اختیارات - اختیارات مابقی

-sovereignty	با قیامندہ اقتدار اعلیٰ
resistance	مزاحمت - مقاومت
-movement	تحریک مزاحمت
res nullius	غیر ملکہ
resolution	تجویز - قرارداد - ریزولوشن
resort to force	تشدد پر اتر آنا - استعمال تشدد
resources of war	وسائل جنگ
responsibility	جواب دہی - ذمہ داری
-, criminal (of states)	تعزیریاتی ذمہ داری (ملکوں کی)
-, external	خارجی ذمہ داری
-, legal	قانونی ذمہ داری
-, original	اصلی ذمہ داری
-, state	ریاستی ذمہ داری
-, vicarious	عیوضی ذمہ داری - نیابتی ذمہ داری
restitution	بحالی - اعادہ - تلافی
-, Edict of	ایڈیکٹ آف ریشی ٹیوشن (تاریخ کلیسا ۱۵۲۹ء)
restoration	فرمان بحال
(Eng. Hist.)	ریستوریشن (تاریخ انگلستان) بحالی بادشاہ
restraint	صبر / احتیاط / روک / ممانعت - بندش
res transit cum	انتقال ذمہ داری بہ شے منتقلہ
suo, onere (I.L.)	
restricted	محدود - پابند - قیود کے ساتھ
-record (Archives)	ریکارڈ جس پر پابندی ہو
restrictions,	ردایتی پابندیاں
conventional	قدرتی پابندیاں
-, natural	بعثت (حضرت عیسیٰ)
Resurrection	خادم - مصاحب - توکیل
retainer	

retaliation	جوابی کارروائی - انتقام - جوابی الزام
retaliatory	انتقامی - الزامی - جوابی
retention period (Archives)	مدت تحویل
-schedule (Archives)	نمبرد تحویل
retinue	علمہ - نوکر چاکر
retortion	منہ توڑ جواب - جوابی کارروائی
retouched blade (Pre.Hist.)	دوبارہ صیقل شدہ پھل
retouching	اصلاح کرنا - درست کرنا
retreat	پسپائی - پیچھے ہٹنا
retroactive effect	اثر راجع
retroactivity of recognition	تسلیم بہ اثر راجع
retrospective	استقدامی اثر - معکوسی اثر
return emigrant	بازگرد - لوٹنے والا تارک وطن
returning officer	ریٹرننگ آفیسر
revalidation	استناد نو
revenue	مالگداری - آمدنی - محاصل
reverend	ریورینڈ - محترم
reverse (of a coin)	پشت سکہ
review	جائزہ - نظر ثانی - تبصرہ - نظر ثانی معائنہ
revision	نظر ثانی (فیصلہ پر)
Revisionism (سوشلسٹ تحریک)	ریویژن ازم - ترمیم پسندی
revisionist	ریویژنسٹ - ترمیم پسند
revival	احیاء تجدید معاہدات
-of treaties	
revivalism	احیاء پسندی

revivalist Movement

reviving (the treaties)

revocability

revoke

revolt

revolution

→ Bloodless  
(=Glorious  
Revolution)

- ,French

- ,Glorious (Yr.1688)

- ,Industrial

- ,Russian

revolutionary

Rhoxolani

Rider

Right

- ,birth

- ,civil

- ,constitutional

- ,legal

- ,moral

- ,natural

- ,political

-Honorable

-of absolute  
immunity of  
foreign states

احیائی تحریک

تجدید معاہدات

تسخیر پذیری

مسخونی - تسخیر - منسوخ کرنا

بغاوت / سرکشی

انقلاب

پرامن انقلاب (شاندار انقلاب)

انقلاب فرانس ۱۷۸۹ء

شاندار انقلاب ۱۶۸۸ء

صنعتی انقلاب

انقلاب روس

انقلاب پسند / انقلابی

روگردینی (بحر اسود کے شمال

میں رہنے والی ساریشی قوم)

فقرہ مزید / سوار / شرط مزید - مزید شق

حق

پیدائشی حق

شہری حق

آئینی حق / دستوری حق

قانونی حق

اخلاقی حق

فطری حق

سیاسی حق

رائٹ آف انریبل

بیرونی مملکتوں کا حق

استثنائے مطلق



--acquiring  
and holding  
territory

خطہ زمین کے حصول و مملکت کا حق  
(غیر جانب داروں کی املاک کی بنا پر  
مستعارین کا قبضہ کر لینا یا تلف کرنا)

--angary

حق املاک و اٹلاٹ - حق اٹلاٹ

--approach

حق رسائی

--asylum or  
right to asylum

حق پناہ بخشی - حق پناہ طلبی

--chapel

حق عبادت

--contiguity  
(the right, sometimes  
claimed by a nation  
occupying such a  
part of a region  
with artificial or  
natural boundaries  
as enables it to  
control the whole region)

حق قریب - حق تسلسل

--convey

حق بدرتہ

--embassy

حق سفارت

--equality

حق مساوات

--existence

حق زیست

--expatriation  
(right of a person  
who has emigrated  
and who has acquir-  
ed new nationality  
to renounce effect-  
ively the nationali-  
ty of the state of  
his origin)

حق دستبرداری شہریت

--good name and reputation

حق نیک نامی

--independence

حق آزادی

--inocent passage

حق پرامن رہ گزاری

--intercourse

حق ارتباط - حق رابطہ

--legation; active  
(the right to send  
envoys is termed  
active right of  
legation)

سفیر بھیجنے کا حق

---, passive  
(the right to  
receive envoys is  
termed passive right  
of legation)

-- passage

---of troops

--property

--protection

--pursuit

-- self-defence

--- determination

---preservation

--territorial supremacy

--visitation

--ordering of loyalties

rights of man

--mankind

Right to an  
adequate standard  
of li-ying and  
education

--assembly

--be elected

--constitutional remedies

--culture and

language

--education

--employment

سفیر کو تسلیم کرنے کا حق

حق راہ گزاری

حق راہ گزاری فوج

حق ملکیت. حق املاک

حق تحفظ

حق تعاقب

حق مدافعت. حق خود

حفاظتی. اپنے بچاؤ کا حق

حق خود اختیاری

حق بقائے ذات

حق علاقائی کل اختیاری

حق معائنہ

دفا داریوں کی صحیح ترتیب کا حق

حقوق انسانی

حقوق نوع انسانی

مناسب معیار زندگی

اور تعلیم کا حق

حق اجتماع

منتخب ہونے کا حق

دستوری دادری کا حق

زبان و تہذیب کا حق

زبان اور کلچر کا حق

حق تعلیم

حق روزگار. حق معاش

- equality before the law
- freedom of movement  
(within the state)
- hold an office
- life and property
- liberty and security of person
- live
- livelihood
- nationality
- peaceful assembly and association
- petition
- recognition
- as a person before the law
- revolution
- social security
- specified judicial safeguards
- vote
- war
- work
- under just and favourable conditions
- worship and freedom of conscience

حق مساوات پیش قانون  
حق آزادی نقل و حرکت  
(ملکت کے اندر)

حق عہدہ داری  
حق جان و مال  
حق زندگی / آزادی و تحفظ  
ذات کا حق

حق زندگی - حق زیست  
حق معاش  
حق قومیت

پرامن اجتماع اور  
تنظیم کا حق

حق عرضداشت  
تسلیم کرنے کا حق - تسلیم کیے جانے کا حق  
بروئے قانون فرد تسلیم کیے  
جانے کا حق

حق انقلاب  
سماجی تحفظ کا حق  
معیار عدالتی تحفظ کا حق

ووٹ کا حق  
جنگ کا حق  
کام کا حق - حق بعد کار  
منصفانہ اور سازگار حالات  
میں کام کرنے کا حق  
عبادت و آزادی ضمیر کا حق

rigid (constitution)	بے لچک سبے لوج۔ استوار (دستور)
ring-bands	حلقہ دار پٹیاں
-building	گول عمارت۔ مدور تعمیر
-leader	سرخنہ
-money	حلقہ دار سکہ
-well (=brick well) (Pre.Hist.)	پکا کنواں۔ جگت دار کنواں
Rio Reciprocal Assistance Pact	ریو کا تبادلی امداد کا معاہدہ
riot	فساد۔ بلوہ
riparian	ساحلی
-civilization	ساحلی تہذیب۔ ساحلی تمدن
-states	ساحلی ریاستیں
ripple mark'	لہر کا نشان۔ لہر دار سطح
rising	شورش
Risorgimento	ریسرچی مینٹو (اٹلی کی قومی تحریک)
rites	رسوم / رسمیں
-, burial	رسوم تدفین
-, cremation	داه سنسکار
-, fertility	رسم زرخیز کاری
-, magical	جادوی رسوم۔ جادو۔ ٹونا
-, religious	مذہبی رسوم
ritual	رسم۔ آداب
-behaviour	رسمی کفعل۔ رسمی بیوہار
-ceremonies	رسمی تقریبیں
ritualist	رسوم پرست
ritual monument	رسم گاہ (قربانی کی یادگار)

-objects	رسمی اشیاء
-values	رسمی اقدار
rivalry	رقابت
river, boundary	سرحدی دریا۔ سرحدی ندی
-,international	بین الاقوامی دریا
-,national	قومی دریا
-terrace	دریا کا اونچا کنارہ۔ ٹیرس
robes	لباس فاخرہ
rock born	سنگ زائیدہ (دیوتا)
- cut	سنگ تراشیدہ
-- architecture	چٹانی فن تعمیر
-- edict	چٹانی فرمان
-- facade	چٹانی پیش رخ
-dwellings	چٹانی گھر
'-hewn chambertomb	چٹانی مقبرہ
-inscription(=rock-cut inscription)	چٹانی کتبہ
romanesque	رومانی طرز تعمیر۔ رومانسک (لاطینی الاصل زبان)
Roman Ionic	رومی ایونسیائی
-liturgy.	اورادو وظائف۔ رومی کلیسا
-rite	رومی رسم
-road	رومی شاہراہ
romantic	رومانی
romanticism	رومانیت
romantic movement (18th Century)	رومانی تحریک
Romany	ہندوستان کی اس خانہ بدوش قوم کا تو مشرقی یورپ میں مقیم ہے۔ جسی قوم

Rossen-Danubian  
(settlements (Pre.Hist.)

روسن ڈینیوبی باشندے

rotten-boroughs

رائن برو۔ وہ شہر جو ۱۸۳۲ء کے  
ریفارم بل کے زمانے میں بہت کم  
آبادی ہوتے ہوئے بھی پارلیمنٹ  
میں نمائندہ بھیجے کا حق رکھتے تھے۔

Rough rider

رفت رائڈر

round-head

راؤنڈ ہیڈ

-up

گرفتاری / پوری جماعت کی گرفتاری /  
اجتماعی گرفتاری

rout

بھگدڑ (دشمن کی فوج)

royal

شاہانہ - شاہی

-audience

شاہی دربار - باریابی

-burial

شاہانہ تدفین - شاہی تدفین

-cemetery

شاہی قبرستان

-charter

شاہی منشور

-corps

شاہی دستہ

-crest

شاہی طفرہ

-decree

شاہی فرمان

-family

شاہی خاندان

-Figure Hall

شاہی بت خانہ

-Highness, Her

علیٰ حضرت

--, His

اسکی حضرت

-household

خاندانہ / خاندان / خانہ شاہی

royalist

شاہ پرست - رائلٹ

royalists (Eng.Hist.)

رائلٹس (چارلس اول کے حامی)

royal

شاہی اختیار خصوصی

prerogatives

-shield	سپر شاہی
-tomb	شاہی مقبرہ
rubric (Archives)	لکھ پاتر - روبرک
	مخطوط کا خاص صفحہ - سرخی
ruins	کھنڈر
Rule	قاعدہ - ضابطہ
-, conventional	روایتی قاعدہ
-of law	قانون کی عمل داری رول آف لا
--the road	قاعدہ رہ گزر
--unanimity	قاعدہ اتفاق رائے
rules of conduct	ضابطہ آداب
--procedure	قواعد کارروائی - دستور العمل /
	ضوابط کارروائی
--war	قواعد جنگ
ruling chief	حکمران سردار
-family	حکمران خاندان
Rump Parliament	رہنما پارلیمنٹ (۱۶۵۳ء)
(Eng.Hist.)	(تاریخ انگلستان)
runner	ہرکارہ
rupture of relations	قطع تعلقات
ruse	فریب - حیلہ - ترکیب - چال

## S

Sabazius  
(Gr.Rom.Mythol)

ناگ دیوتا - سیبزی اس  
(یونانی رومی دیو مالا)

sabbath

روزِ سبت (مہودی مذہب) - یوم السبت

sabines (Rome Hist.)

سیبان (قوم)

sabotage

تخریب کاری / سبوتاژ

saboteur

تخریب کار / سبوتاژی

sacae

شاک (قوم)

sacerdotal

پروہتی

sacerdotalism

پروہت پسندی - پروہتی طرز - پروہت راج

sack

تاراج کرنا - تاراجی (ایک قسم کی شراب)

sacramental

مقدس رسم والی - سیکرامینٹ

-grace  
(Christian  
Religion)

دعائے عشاءے ربانی (عیسائی مذہب)

-system

مقدس رسم کا نظام

sacramentary

دعاؤں اور رسوم کی کتاب (مذہب عیسائی)

sacrament of the  
altar (Christian  
Religion)

قربان گاہ کی رسم

(عیسائی مذہب)

sacred tree

شجرہ مقدس

sacrifice

قربانی - یکپہ

-Vicarious

یگیہ کا کتبہ

sacrificial inscription

قربانی کا کتبہ / یگیہ کا کتبہ

-memorial

قربانی کی یادگار / یگیہ کی یادگار



-post	یادگاری ستون قربانی۔ یگیہ کا یادگاری ستون
-rites	یگیہ۔ رسوم قربانی
sacristy	گرجہ کے کپڑے و برتن رکھنے کی جگہ
sacrosanct	مقدس ترین
saddle quers/ saddle back quern	ہتھ بچی کا زین ناپاٹ
safe and permanent establishment	محفوظ اور مستقل قیام۔
-conduct	پردانہ حفاظت۔ حفاظتی پردانہ
-custody	محفوظ حوالگی۔ محفوظ تحویل
safeguard	تعمق
safe guarding	تعمق کرنا
safety certificate	پردانہ حفاظت سند حفاظت
sale-deed	بیع نامہ
-of territory	بیع علاقہ
salient angle	دندہ کا آگے کو نکلا ہوا زاویہ
-features	نمایاں خصوصیات۔ اہم خصوصیات
sally	ٹوٹ پڑنا۔ ریل۔ چڑھ دوڑنا
salus	سیلس۔ صحت و سلامتی کا دیوتا (رومی دیو مالا)
salutation	کورنش
saluting base	جائے سلامی
-platform	سلامی بینچ
salvation army	سالمیشن آرمی۔ مکتی فوج
samaritans	اہل سامرہ
samarra pottery	سمرظروت
samian ware	سیموی ظروت

Samnites	سمنائی
sanctify	مقدس قرار دینا
sanction	منظوری۔ اذن۔ حرمت قانونی جواز قانونی۔
sanctions	اصابت قانونی۔ فرمان کلیسائی
- ,disciplinary	سینکشن۔ پابندیاں۔ مجبور کن اقدامات
- ,economic	مجبور کن تادیبی اقدامات
- ,penal	مجبور کن اقتصادی اقدامات
sanctity of treaty	مجبور کن تعزیری اقدامات
sanctuary	حرمت معاہدہ
sanctum	معبد۔ مقدس ترین مقام۔ پناہ گاہ
	مقدس حصہ (یہودی معبد کا) حرم
-sanctorum	قدس الاقدس عدالت عالیہ (یہودیوں کی) اس عدالت
sanhedrin	کے متر بہتر کن ہوتے تھے
sanitary cordon	حصار تحفظ (متصل ریاستیں جو کسی جوارح
	یا نظریاتی طور پر خطرناک ریاست کے اثرات
	سے محفوظ رکھنے کے لیے قائم کی جائیں)
(=cordón sanitaire)	حصار حفظان صحت
(a line of guards	(متصل ریاستوں میں مقدس بیماریوں کی
stationed to prevent	روک تھام کے لیے حفاظتی دستے کا قیام)
communication with	
an infected	
district)	
satellite	تابع سیارہ
-states	تابع ریاستیں
satrap	سترپ۔ صوبہ دار
saturn	زحل
saturnalia	سیٹرنلیا (رومی تہوار) ایام نشاط
Saturnus (=saturn)	زحل

Satyr (Gr. Mythol.)

نیم جنگلی دیوتا - سیٹر ساطیر  
(دیوانی دیوالا)

Savage

وحشی

-aborigines

قدیم وحشی - وحشی آدمی و اسی

saxon

سیکسن

scale of assessment

پیمانہ تشخیص

Scalloped decoration

ناخن آرائش

-pattern

ناخن وضع

sceptre

عصای شاهی

scheduled caste

درج فہرست ذات

-tribe

درج فہرست قبیلہ

Schism

تفرقہ ، پھوٹ

school

طرز - وضع - مذہب - قلم (مصور) گھرانہ (موسیقی)  
اسکول ، مکتب خیال ، گروہ

-of sculpture

طرز بہت تراشی

--thought

مکتب خیال - مکتب فکر

schuman plan

شومن پلان

Scientific

سائنسی سوشلزم -

Socialism

سائنسیک سوشلزم

Scimitar

شمشیر

-shaped knife

شمشیر نما چاقو

scion

شریف خاندان کا نواسی

scooped enclosures

خندق باڑہ - خندقی احاطہ بندی

scouting

اسکاؤٹنگ - مجہزی

scribe

نویسنده - کاتب - محرر

script

رسم الخط - کتابت

-, ideographic

رمزی کتابت

scrutiny	جھان بین۔ جانچ
sculptural wealth	سرمایہ فن بت تراشی
sculpture	فن بت تراشی
-, cup	فنجانی بت تراشی
-, Hellenic	ہیلینی بت تراشی۔ یونانی بت تراشی
Sculptured tomb	تراشیدہ مقبرہ
Scylla and Charybdis (Gr. Rom. Mythol.)	سلا اور کیربڈس سلا سسلی کے ساحل پر ایک خطرناک چٹان کیربڈس سلا کے بالمقابل سمندر میں ایک خطرناک بھنور۔ مراد جہاز رانی کے لیے خطرناک چٹان اور بھنور
Scythe	درانتی
Sea, law of the	بحری قانون
-Beggars	بحری قزاق
-borne trade	بحری تجارت
-brief	بحری پروانہ
-fairing nation	دریا نورد قوم
seal cylinder	بیلن نمبر
-engraver	مہر کن
sea-letter	بحری پروانہ
seal of office	مہر عہدہ
sea piracy	بحری قزاقی
search	تلاش۔ تلاشی
searching party	تلاش پارٹی
sea robber	بحری لٹیرا۔ بحری ڈاکو
-route	بحری راستہ
seasoned soldier	آزمودہ کار سپاہی
seat of Government	مرکز حکومت

sea warfare	بحری جنگ
secede	انفصال - قطع تعلق کرنا - علیحدہ ہونا
seceding state	انفصالی ریاست
secession	علیحدگی - قطع تعلق - انفصال
secessionism	انفصالیست
secessionist	انفصالی
second advent	سیکنڈ ایڈونٹ ظہور ثانی (عیسیٰ کا)
secondary interment	تدفین ثانی
-race	ثانوی نسل
second ballot	مکرر رائے دہندگی
-coming	ظہور ثانی
-Reading	خواندگی دوم
-secretary	سیکنڈ سکرٹری - سیکریٹری دوم
-urbanization	دوبارہ شہر یا نا
secret	پہ چھپا راز - راز
secretariat	سکرٹریٹ
secret society	خفیہ سوسائٹی
secretary	سکرٹری
-, commercial	سکرٹری تجارت
-, commonwealth	سکرٹری دولت مشترکہ
-, Deputy	ڈپٹی سکرٹری - نائب سکرٹری
-, -executive	ڈپٹی ایگزیکٹو سکرٹری
-, -under	ڈپٹی انڈر سکرٹری
-, Executive	ایگزیکٹو سکرٹری
-, First	سکرٹری اول
-, General	جنرل سکرٹری
-, Joint	جوائنٹ سکرٹری

- ,Military	فوجی سکرٹری
- ,personal	پرسنل سکرٹری
- ,Principal Private	پرنسپل پرائیویٹ سکرٹری
- ,Private	پرائیویٹ سکرٹری
- ,Special	اسپیشل سکرٹری - سکرٹری خصوصی
- , -under	اسپیشل انڈر سکرٹری
-of state	سکرٹری آف اسٹیٹ
---for commonwealth Relations	سکرٹری آف اسٹیٹ برائے دولت مشترکہ
----External affairs	سکرٹری آف اسٹیٹ امور خارجہ
--the Treasury	سکرٹری خزانہ
secret session	غائبہ اجلاس
sect	مذہب
sectarian	مذہبی داری
sectarianism	مذہبی تفریق
section	اٹھنے - ٹیکشن - دفعہ - حصہ
sectionalism	دھڑہ بندی
sector	قطبہ - حلقہ
secular	سیکولر
--state	سیکولر ریاست
secularism	سیکولرزم
security	تحفظ
-Attendant	معاظف
-bond	ضمانت نامہ
-council	سلامتی کاؤنسل - حفاظتی کاؤنسل
segmented cist	قطع دار تابوت
segregation	تفریق علیحدگی

seizure	قبضه - ضبطی
selena (=selene)	سیلینہ - سیلنا (سوم دیوی)
self-blockade	خود ناکہ بندی
-Control	ضبط نفس
-defence	حفاظت نفس
-- , collective	اجتماعی مدافعت
-- , individual	انفرادی مدافعت
- determination	خود ارادیت
-explanatory	صریحی - عیاں - از خود واضح
-governing colony	خود اختیار نو آبادی
	خود اختیار کالونی
-dominion	خود اختیار ڈومینیون - خود اختیار مقبوضات
-government	حکومت خود اختیاری
-preservation	بقائے ذات - تحفظ نفس
semi-Aryan tribes	نیم آریائی قبائل - نیم آریائی قبیلے
	نیم مہذب
-civilized	نیم نو آبادیاتی حیثیت
--colonial status	نیم الوہی
-divine	نیم الوہی گورتیاں
--figures	نیم تاجدار محراب
-dome arch	نیم منگولی
-mongoloid	نیم بدوی - نیم خانہ بدوشانہ
-nomadic	نیم سیاسی
-political	سیاسی
senite	
senate	سینیٹ

senator	سینیٹر
senior	متقدم - سینیئر
-interpreter	سینیئر ترجمان
seniority	تقدم - سیناریٹی
Senones (Rom.Hist.)	سینونیز
separation of powers	طیحدگی اختیارات
separatism	طیحدگی پسندی
separatist	طیحدگی پسند
sept	خاندان - قبیلہ سپٹ (قدیم آرتستانی قبیلہ)
sepulchral chalice	ترجی پیالہ
sequani	سیکوانی (قدیم فرانس کا ایک قبیلہ)
sequence of cultures	تہذیبوں کا تسلسل
seraph	سیرف - فرشتہ (اشرف الملائک یہودی مذہب)
serapis	سیاراپس (قدیم مصر کے نان اور روم کا دیوتا)
serf	زرعی غلام - سرف
serfdom	زرعی غلامی
seriation	ترتیب کاری - سلسلہ بندی
-,typological	علم رموز کی ترتیب کاری (عیسائی مذہب) نوعی ترتیب کاری
serpent worship	مار پرستی - ناگ پوجا
Servitudes	زیر دستی - تابعداری - غلامی
-,affirmative	فعالی تابعداری - مثبت تابعداری
-,economic	اقتصادی زیر دستی - اقتصادی غلامی - اقتصادی محکومیت
-,military	فوجی غلامی



- ,negative	انفعالی تابعداری - منفی تابعداری
- ,state	ریاست کی غلامی
sesklo style	سنگھو وضع / طرز
session	اجلاس
sesterce	سستر (قدیم رومی سک)
setekh	مچی بنانے کا طریقہ (قدیم مصر) سیٹیک
settlement	تصفیہ - سمجھوتہ - بندوبست - بستی
- ,amicable	دوستانہ تصفیہ
- ,compulsive	جببری تصفیہ
- ,pacific	پرامن تصفیہ
- ,procedure of	تصفیہ کا طریق کار
- ,terms of	شرائط تصفیہ
seven-string	سنت لڑائی
severance of diplomatic relations	انقطاع تعلقات سفارت
shadow cabinet	پس پردہ کا بینہ - نظمی کا بینہ
-king	نام نہاد بادشاہ
shaft	بلی - چھڑ - ستون - دستہ
-grave	عمودی قبر
-tomb	عمودی مقبرہ
shang	شانگ (قدیم چین کا ایک شاہی خاندان)
shao, yang	یانگ شاؤ چین کی دیہی تہذیب
share cropper	سیردار - بٹائی دار
sheikhdом	حکومت شیخ
shakel	شیکل (قدیم یہودی سک)
shell	صدست
-bracelet	صدفی دست بند

-inlay (work)	سیدپ کی جڑائی - صدفی جڑائی
-mound	سیدپ کا شید
shelter	پناہ گاہ - پناہ
-belt (primitive agriculture)	بچاؤ پٹی
-hut	پناہ گاہ
sheriff (=shire reeve) (Eng.Hist.)	شیرف
shibboleth	امتیازی رسم - امتیازی تلفظ - امتیازی کلمہ
shintoisim	شننوازم
ship, death	جہاز نجات بوت
-Money(Eng.Hist.)	محصول بکریہ - محصول جہاز
ship's papers	کاغذات جہاز رانی
-passport	جہاز کا پاسپورٹ
shipwreck	عرقاب جہاز (اینگلو سیکس)
shire moot	شارٹ موٹ - مقامی انتظامی مجلس
shock absorber	جاذب صدمہ
-troops(=storm troops)	سیاہ صاعقہ
shofar	شوفر (یہودی قرنا)
short ballot	شارٹ بیلٹ (صرف مخصوص اور اہم
-blade industry	عہدوں کے انتخاب کا طریقہ)
sibae (Ind.Hist.)	چھوٹے پھل والے اوزاروں کی صنعت
sibyl	سبی (لوگ)
sica	سبل - کاہنہ - پیش گوئی کرنے والی کاہنہ
sick-bays	(یونانی رومی دیوالا)
	خفہ
	مریض کے کمرے

sickle	درانقی-ہسیا
-, jaw bone	بڑا نما ہسیا
Sidewall	بغلی دیوار
siege	محاصرہ - گھیرا
signatory	دستخط کنندہ
-state	دستخط کنندہ ریاست
signet, greater	مہر کلاں
1. (in general sense)	بڑی مہر
2. (in royal sense)	شاہی مہر
-, lesser	مہر خورد - چھوٹی مہر
silica	سیلیکا
silting	گاد کا جمنا
Silures	سیلوری (برطانیہ کے قدیم لوگ جو جنوبی ویلز پر قابض تھے)
silvenus	جنگل کا دیوتا (رومی مذہب)
simeon	سمی ان (ایک قدیم یہودی قبیلہ)
simple international person	عام بین اقوامی فرد
simulacra (ancient Egypt)	چربہ - پتلا - خیالی شبیہ - خیالی تصویر - صورت
simultaneous interpretation	ہم وقتی ترجمانی
sine die	التوائے غیر محدود
-quanon	شرط لازم، ناگزیر شرط
sineus of war	وسائل جنگ
single executive	ایک نفری عاملہ
-mouthed hearth	ایک مکھی چولہا
-party system	ایک جماعتی نظام

sinn Fein	سنفین (آئرسٹانی قومی جماعت)
sir	جناب
siren	سیران (پرنده پیکر عورت)
sistrum	سیسٹرم (قدیم مصر کا مخصوص ساز)
sitting member	رکن موجودہ
skeuomorphic pattern	ظرونی وضع کے نقش و نگار
skirmish	جھڑپ
slander	ہتک عزت، بہتان، تہمت، اتہام
slate palette	سلیٹ کی تختی
slaughter stone	سنگ قربانی
slave	غلام
-, born	پیدائشی غلام
slavery	غلامی
slave trade	برده فروشی
sledge	سلیج - برف گاڑی - گھن
sleeper beam	سلیپر شہتیر
sleeve, hafting	جوڑنے والی غلی یادستہ
sling (Pre.Hist)	فٹلاخن - گوپھن
-, dart	تیسرہ گوپھن
-ball	غُلّا
-stone	گوپھن پتھر
sloping ramp	پختہ ڈھلوان راستہ
smuggling	اسمگلنگ
snare trap (Pre.Hist.)	پھندا
snowhouse	برفانی مکان
snub nosed	چپٹی ناک والا
social boycott	سماجی مقاطعہ - سماجی بائیکاٹ

-contract  
 socialism  
 -, Christian  
 -, Democratic  
 -, Guild  
 -, international  
 -, Islamic  
 -, National  
 -, people's  
 -, State  
 Socialist pattern  
 '        - of society  
 social legislation  
 Society  
 -, Secret  
 -of states  
 Socio-cultural  
 Soldier statesmen  
 Solicitor-General  
  
 Solidarity  
 -of interests  
 Solidus  
  
 solution by arbitration  
 --conciliation  
 --enquiry

معاہدہ عمرانی  
 اشتراکیت - سوشلزم  
 عیسائی سوشلزم  
 جمہوری سوشلزم  
 گلد سوشلزم  
 بین الاقوامی سوشلزم  
 اسلامی سوشلزم  
 قومی سوشلزم  
 عوامی سوشلزم  
 ریاستی سوشلزم  
 سوشلسٹ طرز کا معاشرہ

سماجی قانون  
 انجمن - سماج - معاشرہ  
 خفیہ انجمن  
 ریاستوں کا سماج  
 سماجی تہذیبی  
 سیاسی ممبر  
 سولی مشر جنرل -  
 صدر مشیر قانون  
 کمال اتحاد  
 اتحاد مفادات  
 صلہ دوس - سولی ڈیس (قدیم روم کا  
 طلائی سکہ)  
 ثالثی حل - حل بذریعہ ثالثی  
 مصالحتی حل - حل بذریعہ مصالحت  
 حل بذریعہ تحقیقات - تحقیقاتی حل

--judicial Settlement	حالتی حل۔ حل بذریعہ عدالتی تصفیہ
--mediation	وساطتی حل
--negotiation	مذاکراتی حل
--regional agencies or arrangements	حل بذریعہ علاقائی ادارہ جات
solutrain flints	سولیوتری چتھاق
Sonous	سونس۔ نیند دیوتا
soothsayer	پیش گو۔ پیش گوئی کرنے والا
Sophism	سوفسطیت
sophists	سوفسطائی
sophisticism	سوفسطائیت
sophistry	مغالطیت
soteriology	علم نجات۔ علم النجات (مسیحی دینیات)
sothis	سوتھس (مصری دیو مالا)
soul house	روح کا گھر (جو قدیم مصری مٹی سے بنا کر قبر پر رکھتے تھے)
sounding coin	کھنگ دار سکہ۔ مون مونی۔ چینی سکہ
source	سرچشمہ۔ منبع۔ ماخذ
souterrain	سرتنگ۔ تہ خانہ
south and South East Asia	جنوبی اور جنوب مشرقی ایشیا
-East Asia Collec- tive Defence Treaty	جنوب مشرقی ایشیا کا اجتماعی دفاع معاہدہ
---Treaty organisa- tion (SEATO)	جنوب مشرقی ایشیائی معاہداتی تنظیم
-Pacific Commission	جنوبی بحر الکاہلی کمیشن
-Sea Bubble (Br.Hist)	ساؤتھ سی ببل
sovereign	مقتدر اعلیٰ

-equality  
-state  
sovereignty  
-, absolute  
-, conjoint  
-, defacto  
-, dejure  
-, divided  
-, joint  
-, legal  
-, nominal  
-, political  
-, popular  
-, single  
-, squatter

-, territorial  
-of states  
-over the air  
Soviet  
spacer (Arc.)

speaker  
-, Deputy  
spear  
-head

مساوات بر بنائے اقتدار اعلیٰ  
مقتدر ریاست  
اقتدار اعلیٰ  
مطلق اقتدار اعلیٰ  
مشترک اقتدار اعلیٰ  
اقتدار اعلیٰ بالفعل  
اقتدار اعلیٰ بالحق  
منقسم اقتدار اعلیٰ  
مقعد اقتدار اعلیٰ  
قانونی اقتدار اعلیٰ  
برائے نام اقتدار اعلیٰ  
سیاسی اقتدار اعلیٰ  
عوامی اقتدار اعلیٰ  
واحد اقتدار اعلیٰ  
سکوتی اقتدار اعلیٰ (امریکہ)  
یہ تصور کہ کسی علاقے کے باشندوں کو  
اپنے لیے قانون سازی کا حق ہے۔

علاقہ جاتی اقتدار اعلیٰ  
ریاستوں کا اقتدار اعلیٰ  
فضائی اقتدار اعلیٰ  
سوویت

فاصلہ متعین کرنے کا  
آکہ۔ فاصلہ

اسپیکر  
ڈپٹی اسپیکر  
نسیزہ  
سر نیزہ

-point

special

-Committee on  
Review of Admini-  
strative Tribunal  
Judgements.

special envoy

specialized agencies

special session

speleology

spes (Rom. Relig.)

sphere of influence

--interest

Sphinx

sphragistics

Spice islands

spindle whirl

spiral, angular

-meander Decoration

-pattern

spirit, corn

-, water

Spiritual Lords

-culture

-head

spiritualist

splicer

نیزے کی انی

مخصوص

انتظامی ٹریبونل کے فیصلوں  
پر نظر ثانی کی خصوصی کمیٹی

سفیر خصوصی

خصوصی ایجنسیاں

خصوصی اجلاس

علم الغار - غاریات

امید کی دیوی اپنز

دائرہ اثر

دائرہ مفاد

الو الہول

علم مہر

جنات و اسپاس

سنگ کی پجری

زادینے دار کمانی

لہریا کشیدہ (آرائش)

لہریا وضع - لہریا طرز

اناج کا دیوتا

پانی کا دیوتا

اپہر بھول لارڈ - لاٹ پادری

روحانی تہذیب

روحانی پیشوا

روحانیت پسند

بچے کا آلہ - بھڑنے کا آلہ - داصل



splinter

splintered

-rock

splinter group

Spoils system

spokeshave (Prehist)

spouted bowl

spy

square sectioned chisel

squat pots

-shoulder pot

squatters

: squire

stability

stadium

stalemate

stamp duty

standard

-bearer

-convention

Standing Army

-Committee

--of petitions

Standstill agreement

stasiology

(the science of  
political parties)

ذکیلا مٹوا - کھچی

پارہ پارہ - ٹکڑے ٹکڑے

پارہ پارہ چٹان - چٹان کے ذکیلے ٹکڑے  
منفرد گروہ

برغالی نظام (امریکی روایت)

دودستی زندہ

ٹوٹی دار پیالہ

جاسوس

چوکور کٹ والی چھینی

کوتاہ گردن برتن - پینڈے دار برتن

بیٹھی گردن دار برتن

دھرنادینے والے - دھیل بلا استحقاق

تھباز قبضہ کرنے والے

بڑا زمیندار (انجمنستانی) اسکوائر

پائیداری استحکام - استقرار

اسٹیڈیم

معتدل - ضیق

اسٹامپ ڈیوٹی

علم - نشان

نشان بردار

معیاری روایت

مستقل فوج

مستقل کمیٹی - مجلس قائمہ

عرضداشتوں کی مستقل کمیٹی

معاہدہ انتظام جاریہ

علم الاحزاب - جماعتیات

state

ریاست

-,buffer

حاجز ریاست - قاصل ریاست -

بفر ریاست

-,federal

وفاق ریاست

-,mandatory

انتدائی ریاست

-,maritime

بحری ریاست

-,sovereign

مقتدر ریاست

-,total

کفی ریاست

-,totalitarian

کلیاتی ریاست - همه گیر ریاست

-,tributary

مطیع ریاست

-,unitary

وحدانی ریاست

-,welfare

فلاحی ریاست

state-hood

ریاستی حیثیت

stateless individual

بے ریاست فرد

statelessness

بے ریاستی

stateless person

بے ریاستی شخص

state list

ریاستی فہرست

-of nature

حالم فطری - فطری حالت

--war

حالت جنگ

-paper

سرکاری اعلامیہ

States General (France)

اسٹیس جنرل

-in personal union

یک شاہی ریاستیں

--real union

ریاستوں کا حقیقی اتحاد

statesman

مدبر

state succession

ریاستی وراثت

states under protectorate

زیر حفاظت ریاستیں

state territory

علاقہ ریاست - سرکاری علاقہ

station, coast

- ship

-, trading

Statistical Commission

statuary

statue

-menhir

statuette

status

-of the court

-quo

--ante bellum

--post bellum

statute

-of Limitation

--Westminster

statutory

-declaration

-rights

statuette bead work

-seal

Steering Committee

stela (Istele)

step flaking

stereotyped

stick, digging

ساحلی اسٹیشن - ساحلی مرکز

مواصلاتی جہاز

مرکز تجارت

کمیٹی اعداد و شمار

مجسموں کا مجموعہ - فن بت تراشی

سے متعلق

مجسمہ - بُت

بت نماستونی یادگار - بت نما منہیر

چھوٹا مجسمہ - چھوٹا بُت

مرتبہ - حیثیت

حیثیت عدالت

استقرار حالت - حالت موجودہ

استقرار حالت قبل از جنگ

استقرار حالت بعد از جنگ

تحریری قانون

قانون میعاد - قانون تہادی

قانون دیسٹ منسٹر

تشریعی - قانونی

قانونی اسلامیہ

قانونی حقوق - تشریعی حقوق

سیل کھڑی منکا کاری

سیل کھڑی کی مہر

کارروائی کمیٹی

پتھر کی سل - قبر کا تعوید

زمینہ دار چھلائی

رہی - غیر مثبت دل

کھودنی

stoke hole	بھٹی کا منہ
stone banner	پرچم نا قبر
- ,figure	شبیہی پتھر
- ,three cornered	تکونہ پتھر
- ,arrow straightener	تیر کو سیدھا کرنے والا پتھر
- axe	سنگی کلہاڑی
-bow	سنگ انداز کمان
-celt	سنگی سیلٹ
-circle	سنگی گھیرا
-collar	سنگھی ہسلی
-dressing	سنگ درسی
-drill	سنگی برما
-henge	اسٹون ہینج (قدیم انگلستانی یادگاری)
-inscription	سنگی کتبہ
-money	سنگی سکہ
-ring	سنگی انگشتری
-ware	سنگی ظروف
-work	سنگی کام
stooge	پٹھو - کنھ پتی
stop gap arrangement	موقتی انتظام

---

storage bin	بکھر - کوٹھا
storm troops	پلغاری دستہ (جرمن)
strap-handle	پٹہ ناہتھا (برتن کا)
stratagem	تدبیر - ترکیب - چال - حکمت
strategic areas	فوجی اہمیت کے علاقے
-point	فوجی اہمیت کا مقام
strategos	اسٹریٹی گو - یونانی جنرل یا حاکم
strategy (political or military)	حکمت - مصلحت (فوجی یا سیاسی)
stratified excavations	طبقی کھدائی
-rock	تہ دار چٹان
stratigraphical evidence	طبقی شہادت
-sequence	طبقی تسلسل
stratigraphic geology	طبقی ارضیات
-method	طریقہ طبقی
stratigraphy	طبقیات
stratum, contact	سطح رابطہ
Strep design	اسٹری پی وضع (اسٹری پی - بلجیم کا مقام)
-implements	اسٹری پی اوزار
striae (on pottery)	دھاریاں (برتن پر)
strife	نزاع - جدال
strigil (foot-rubber)	جھانوا

striking platform

پتھر جھیلے کی نہائی

stronghold

گڑھ

stucco

پتھ

S.Twist Ovate

بلدار بیضوی (ادزار)

stylistic evidence

وضع کی سند

stylization

طرز کاری

(of pottery)

(مٹی کے برتنوں کی)

sub-commission

ضمنی کمیشن - ذیلی کمیشن

سب کمیشن

-conical mound

نیم مخروطی ٹیلہ

sub-Indus variety

ذیلی سندھی وضع

subjacent state

نشیبی ریاست

-to International Law

بین الاقوامی قانون کا پابند کرنا۔

بین الاقوامی قانون کے تحت لانا

subjectivity

داخلیت

subjects

رعایا

-, mixed

مخلوط رعایا

-of International law

بین الاقوامی قانون کے فرق

subjugated territory

مغلوب علاقہ

subjugating state

غالب ریاست

subjugation

مغلوب کرنا

sub-man

تحت البشر

subordinate alliance

ماحتی اتحاد

sub-period

ذیلی عہد

-phase

ذیلی مرحلہ

-recent (period)

ذیلی جدید عہد

-regional culture

تحت علاقائی تہذیب

subsequent change of status	تبدیلی حیثیت مابعد
subsidiary agreement	ذیلی اقرار نامہ
-Alliance System (Initiated by Lord Wellesley)	نظام عہد معاہدہ
-bodies	ذیلی ادارے
-group	ذیلی گروپ
-organ	ذیلی شعبہ
-system	ذیلی نظام
subsidy	امداد
sub-species	تحقیق نوع
substantive post	اصل عہدہ
-provision (of treaty)	اصل شرائط (معاہدہ)
sub-stratum	تہ - بنجی پرت
-terranean chambers	تہ خانے
-type	ذیلی طرز
-variety	ذیلی قسم
subversive activities	تخریبی کارروائیاں
succeedings states	دارت ریاستیں
succession	جانشینی - وراثت
-in case of separa- tion or cession	جانشینی / وراثت پر بنائے علیحدگی
--consequence of absorpt-	جانشینی / وراثت پر بنائے انضمام
----dis-memberment	جانشینی / وراثت پر بنائے حصہ ریزی
--international organisat-	بین الاقوامی تنظیم میں وراثت / جانشینی
- states	دارت / جانشین ریاستیں
successor	جانشین / وارث
Suebi	سویہ بی (جرمن قبیلہ)

suffrage  
 -, adult  
 -, female or women  
 -, universal  
 suffragette  
 suffragettism  
 sultanate  
 sumerian  
 summary records  
 -trial  
 sumptuary (allowance)  
 sunk relief  
 (=cavø relieveo)  
 sun-temple  
 superintendent  
 super-national  
 supersede  
 supervision  
 supervisory body  
 supplementary  
 -agenda  
 -treaty  
 suppression (of revolt)  
 supra national  
 --control  
 supremacy

حق رائے دہندگی  
 بالا حق رائے دہندگی  
 حق رائے دہندگی نسواں  
 عام حق رائے دہندگی  
 حق رائے دہندگی کی خواستگار  
 تحریک حقوق نسواں  
 سلطنت  
 سمیریائی  
 خلاصہ ریکارڈ  
 سرسری مقدمہ  
 تواضع (بجٹہ)  
 گہری نسبت کاری  
 (وہ اُبھرا ہوا نقش جو سطح کو گہرچ کر  
 بنایا جائے) کا دوریلیو  
 سورج مندر  
 نگرال - سپرنٹنڈنٹ  
 فوق القومی  
 سبقت منقصی - منسوخ کرنا  
 نگرانی  
 نگرال ادارہ  
 تکملہ - ضمنی  
 ضمنی ایجنڈا  
 تکملہ کا معاہدہ - ضمنی معاہدہ  
 کچل دینا (بغادت کا)  
 مادرا قومی  
 مادرا قومی کنٹرول  
 برتری



-of the law of humanity

قانون انسانیت کی برتری

supreme authority

اختیارِ اعلیٰ - حاکمِ اعلیٰ

-Court

سپریم کورٹ / عدالتِ عالیہ

-dispenser of justice

عدل گسترِ اعلیٰ

-Soviet

سپریم سوویت

-War Council

سپریم وار کاؤنسل - جنگ کی سپریم کاؤنسل

surcharge

سہ جارج - زائد محصول - زائد مطابہ

Surface exploration

تلاشِ سطحی - سطح کی کھوج

-finds

دریافتِ سطحی

-indication

علاماتِ سطحی

-monument

یادگارِ سطحی

surrender

سپراندازی، سپردگی، حوالگی

-, stipulated

مشروط سپراندازی

-, total

مکمل سپراندازی

-, unconditional

غیر مشروط سپراندازی

- deed

دستاویز سپراندازی

survey

جائزہ - سروے

surviving papers

دستاویزاتِ باقیہ

suspending power

اختیارِ تعطل

suspension of  
diplomatic mission

سفارتی مشن کا تعطل

suspensive veto

التوائی ویٹو

suspensory clause

تعطیلی شق

suzerain

حکم فرما

-state

حکم فرما ریاست

suzerainty

حکم فرمائی

swearing-in ceremony

swept back horns

-forward horns

sword, hallstatt

swordsman

symbol

symbolic head of  
the commonwealth of  
Nations

symbolism

(or figurism)

symbol of free association

synagogue

synchronic

synchronise

synchronism

syndicalism

syndicate

synod(christian Religion)

system of  
government

تقریب حلف

پس خمیدہ سینک

پیش خمیدہ سنگ

ہال اسٹاٹ شمشیر یا تلوار

شمشیر باز

علامت

دولت مشترکہ کا علامتی سربراہ

علامیت - رمزیت - اشاریت

آزاد تنظیم کی علامت

سینک

ہم وقت ، ہم زمان

ہم وقت کرنا

ہم زمانیت

کبھی سوشلزم . سڈی اکل ازم  
مجلس انتظامیہ (تنظیم محنت کشاں)

مذہبی جلسہ

نظام حکومت

## T

Table, libation

-, anointing

-, votive

-of homage

taboo

tacit consent

tactician

taille (Fr.Hist.)

taking over  
certificate (charge)

talent

tammanyism

tammany Society  
(U.S.A.Hist.)  
(a fraternal and  
benevolent organi-  
sation founded in  
New York in 1789.)

tampering

tang (of a knife)

tanged

tapering (side of a bowl)

target area bombing

tariff

Tasian beakers  
(ancient Iran and  
Anatolia)

چڑھاوے کی چوکی

مذہبی رسوم کی تختی

منت، نذر، چڑھاوے کی تختی

عقیدت کی تختی

محرمات ممنوع مانعت

رضایہ سکوت

ماہر مصافیات

تائی/لگان

عہدہ / کاروبار سنبھالنے کا سرٹیفکیٹ

یونانی سکہ

تامانیت

ٹے منی سوسائٹی  
تامانی سوسائٹی

تحریف۔ دست اندازی (دستاویزات)

چول

گاؤ دم چول دار

گاؤ دم کنارہ

نشانے کے علاقہ پر بمباری

شرح نامہ محصول

تاسی منقارے

Tax	موصول ٹیکس
-, direct	راست ٹیکس
-, entertainment	تفریح ٹیکس
-, income	آمدنی ٹیکس یا انکم ٹیکس
-, indirect	بالواسطہ ٹیکس
-, super	سپر ٹیکس
taxation	ٹیکس کاری
technical	تکنیکی
-aid	تکنیکی امداد
-assistance	تکنیکی اعانت
-meaning	اصطلاحی معنی
-terminology	تکنیکی اصطلاحات
technique	آداب فن کاریگری - تکنیک
-, burin	تکنیکی کے ذریعہ منبت کاری کا فن
technocracy	حکومت ماہرین - تکنوکریسی
technocrat	حکومت ماہرین کا حامی
technologist	ماہر فنیات - ماہر تکنیکیات
technology	تکنیکیات - تکنولوجی
tectiform (Arch.)	نیمہ نما
teleology	غایتیت - فلسفہ غایات
temper	آب دینا - جوہر دینا
temperance movement	تحریک اجتناب / اعتدال
tempered sword	آب دار تلوار
temporal law	دنیوی قانون
-Lord (Eng.Hist.)	ہیمپڈل لارڈ
-sovereign	دنیوی مقتدر اعلیٰ

temporary resident	حارثی سکونت کا اجازت نامہ
-permit	
tenant	کرایہ دار۔ کاشت کار
Ten Commandments (Bible)	دس احکام۔ اداۃ عشرہ
tender	تھیکے کا تخمینہ۔ ٹینڈر
tenet	عقیدہ۔ اصول
Tennis Cabinet	ٹینس کینبٹ (امریکہ)
tenure	حقیقت، پٹہ داری۔ عہدہ پر فائز ہونا۔ مدت کار
term	شرط۔ مدت کا
terminable	خاتمہ پذیر۔ اختتام پذیر
termination	اختتام
-of mission	مشن کا اختتام
Terminus	سرحدوں کا دیوتا۔ ترمینوس (رومی صنمیات)
term of office	مدت عہدہ
terra-cotta	پکائی ہوئی مٹی
--figure	پکائی ہوئی مٹی کا پتلا
Territorial atmosphere	علاقائی ماحول
-Council	علاقائی کاؤنسل
-integrity	علاقائی سالمیت
-jurisdiction	علاقائی دائرہ اختیار
-property	علاقائی املاک
-quality of vessels	جہازوں کی علاقائی نسبت
-rights	علاقائی حقوق
-sea	علاقائی سمندر
-Sovereignty	علاقائی اقتدار اعلیٰ

-straits	علاقائی آبائے
-waters	علاقائی سمندر
territory	علاقہ، خطہ، قلمرو
-, Conquered	مفتوحہ علاقہ
-, Enemy	دشمن کا علاقہ
Terrorism	دہشت پسندی
Terrorist activity	دہشتی، دہشت پسند کارروائی
Test Act, (Yr. 1973)	ٹسٹ ایکٹ (تاریخ انگلستان)
Testament	عہد نامہ (الہی) (انجیل)
-, Old	عہد نامہ عتیق
Testamentary disposition	وصیتی تصفیہ۔ وصیتی تقرر
Tetrapolis (a group or feder- ation of four cities or towns)	ٹیٹرا پولیس۔ چار شہری وفاق
Teuton (a member of the Teutonic race)	ٹیوٹن
Teutonic race	ٹیوٹانی نسل
Teutonism	ٹیوٹانی قوم کی خصوصیت / ٹیوٹانی طرز یا اصول
Texas Rangers	گھوڑ سوار پولیس (امریکہ) ٹیکساس کا شہسوار
Textual editing (Archives)	متن کی ادارت
Texture (in pottery etc.)	بناوٹ، ساخت، بافت
Thalweg	تھال ویک، آبی سرحد، آبی راستے کا درمیانی خطہ بطور سرحد
Theatre of War	علاقہ جنگ
Theatrum (ancient Rome)	تماشہ گاہ - تھیٹر
The Holy see	دیہولی سی (پاپائے روم کا دائرہ اختیار)

<b>Theocracy</b>	دینی حکومت
<b>Theocratic state</b>	دینی ریاست
<b>Theologian</b>	عالم دین
<b>Theology</b>	دنیات
<b>Theory</b>	نظریہ
<b>-, Arboreal</b>	نباتی نظریہ
<b>-, Command</b>	احکامی نظریہ
<b>-, divine origin</b>	نظریہ تخلیق ربانی
<b>-, Rights</b>	نظریہ حقوق خدا داد
<b>-, evolutionary</b>	ارتقائی نظریہ
<b>-, force</b>	نظریہ جبر
<b>-, idealistic</b>	عینی نظریہ (ریاست کا)
<b>-, social contract</b>	سماجی معاہدہ کا نظریہ / نظریہ معاہدہ عمرانی
<b>-of force</b>	نظریہ جبر
<b>--interest</b>	نظریہ مفاد
<b>--limited sovereignty</b>	محدود اقتدار اعلیٰ کا نظریہ
<b>--Separation of powers</b>	اختیارات کی علیحدگی کا نظریہ
<b>--state, organic</b>	ریاست کا نامیاتی نظریہ - ریاست کا عضوی نظریہ
<b>--surplus value</b>	نظریہ قدر فاضل
<b>theriomancy</b>	شگون حیوانی
<b>Theriomorph</b>	حیوان صورت
<b>Theriomorphic</b>	حیوان نما صورت
<b>-God</b>	حیوان صورت دیوتا
<b>Theriomorphism</b>	حیوان پرستی
<b>Thermidore</b>	تقریبی ڈور (فرانس کے انقلابیوں کی تقریب کا گیارہ ہواں مہینہ)

Thesis	دعویٰ / نظریہ / مقالہ
Thesmothete (Thesmothetes)	تھیس موٹھی ٹیز۔ قانون دہندہ
Third empire (a term for the Nazi regime)	تھرڈ ایمپائر (نازی دور کے لیے اصطلاح)
-estate	تھرڈ ایسٹیٹ۔ تیسرا طبقہ
-world	تیسری دنیا (۲۰ ویں صدی کے ترقی پزیر ممالک)
tholos (Pre.Hist.)	گنبدی سادھی۔ گنبدی قبر
Thoth	تھوٹھ (قدیم مصری دیوتا)
Three dimensional system	سہ جہتی نظام
throwing stick	نیزہ پھینک (بر بھی پھینکنے کی لکڑی)
Time, archaeological	آثار کی زمانہ
- ,Proto-Historic	نصف تاریخی زمانہ
-sequence	تسلل زمانی
Titan	ٹائی ٹن
(one of the Prime-val deities) (Gr.Mythol)	
tithe (Eng. Hist.)	عشر
-land	عشری زمین
title	حق۔ استحقاق۔ خطاب۔ سند
-of conquest	حق فتح
- ,courtesy	احترامی خطاب
--discovery	حق دریافت
--occupation	حق قبضہ
titular	برائے نام
toga	چغہ۔ لوگا
token allegiance	علامتی وفاداری۔ علامتی اطاعت
-triumph	علامتی فتح



toleration	رواداری
toll	راہ داری
-house	دفتر راہ داری
tomb	مقبرہ
-, beehive (Pre. Hist.)	چھتہ نما مقبرہ
-robber (Pre. Hist.)	مقبرہ چور
toning	رنگ بٹھانا
tonnage and poundage	ٹننجز اور پاؤنڈیج (ایک طرح کا ٹیکس تاریخ انگلستان)
tool (archeol.)	اوزار
-, antler	سینگھی اوزار
-, biface	دو رخا اوزار
-, blade	پھل دار اوزار
-, composite	کثیر کار اوزار
-, flake	پرت اتارنے کا اوزار
-, Microlithic	چھوٹے پتھر کے اوزار
-, Palaeolithic	حجری دور کے اوزار
-, pebble	گول کا اوزار
-, resto-carinate	منقاری کوہانی اوزار
-, tertiary	دور ثالث کے اوزار - تیسرے دور کے اوزار
-, uniface	یک رخا اوزار
tooling (Archives)	مسطح کاری - سنگ کاری
i. decoration on binding	جلدی سجاوٹ
ii. stone dressing	سنگ درسی - مسطح کاری
tope	استوپ
top secret	بہ صیغہ راز انتہائی

torso	پتخ دار ستون - دھڑ
torture	ایذا رسانی - ایذا
tory (Eng.Hist.)	ٹوری
totalitarian	کلیاتی - ہمہ گیر
totalitarianism	کلیاتی نظریہ - نظریہ ہمہ گیریت (ریاست کا)
totalitarian regime	کلیاتی حکومت - کلیاتی عہد حکومت -
	ہمہ گیر عہد حکومت
-state	کلیاتی ریاست
total State	کلی ریاست
totem (Pre. Hist.)	ٹوٹم
-animal	ٹوٹم جانور
-cult	مسک ٹوٹم
totemic principle	ٹوٹمی اصول
totemism	ٹوٹمیت
totem kin	ٹوٹم برادری
-pole (totem=Post)	ٹوٹم چھڑ
tournette (revolving tablet on which a piece of pottery is placed for painting)	چاک - چکری
tower	برج - مینار
-of Victory (Ind.Hist)	فتح مینار - وجے استھپہ
town area	ٹاؤن ایریا
-clerk	منشی میونسپلٹی
-council	میونسپلٹی کی مجلس عامہ
trade	تجارت
-, inland	داخلی تجارت
-, international	بین الاقوامی تجارت

-agency	تجارتی ایجنسی
-Agent	ٹریڈ ایجنٹ
-agreement	تجارتی معاہدہ
-commissioner	تجارت کمشنر - ٹریڈ کمشنر
-- ,principal	صدر تجارت کمشنر - پرنسپل ٹریڈ کمشنر
-- ,senior	سینیئر ٹریڈ کمشنر
-domicile	تجارتی سکونت
-guild	تجارتی گلد
-mark	مارک - ٹریڈ مارک
-relation	تجارتی تعلقات - تجارتی رابطہ
-representative	تجارتی نمائندہ
-section	صیغہ تجارت
-Union	مزدور سبھا - ٹریڈ یونین
Trading with the Enemy Act	قانون تجارت بہ دشمن
tradition	روایت
Traditional date .	ردایتی تاریخ
traffic	ٹریفک
-,immoral	عصمت فروش
-in currency	غیر قانونی تجارت زر
-in slaves	برده فروش
--women	عورت فروش
-return	تفصیل ثقل و حمل
training	تربیت - ٹریننگ
-,technical	تکنیکی تربیت
traitor	غدار
tranchet	پتھر کی چینی - سنگی چینی - ٹرین چیت
transaction	معاملت - لین دین ، سودا - کارروائی

trans-Alpine

مادرائے آلپس

transfer of territory

انتقال طاق

transit

عبور۔ گذر

-duty

معمول عبور

transitional arrangement

عبوری انتظامات

transit office

دفتر عبور

-pass

پردانہ عبور

-permit

عبور پر مٹ۔ اجازت نامہ عبور

-section

صیغہ عبور

-visa

عبور ویزا

transport

نقل و حمل

transport and  
Communications  
Commission

نقل و حمل اور مواصلات کمیشن

transportation  
for life

دوامی جلا وطنی

transubstantiation  
(Christian Religion)

استعمالہ عشائیہ۔ تبدیل جوہر تبدیل مادہ

تحوّل جوہر۔ تحوّل مادہ

trap, pit

پوشیدہ گڑھا

-,snare

پوشیدہ پھندا

-door

پوشیدہ دروازہ

travaux preparatoires

ابتدائی تیاریاں

treason

غدارگی

-,high

سنگین غدارگی

treasure trove

پوشیدہ خزانہ

treasury benches

صفت دذراء (پارلیمنٹ) سرکاری نشستیں

-Officer

افسر خزانہ

treaties, mutual  
guarantee

باہمی ضمانت معاہدے

treaty

- ,bilateral

- ,commercial

- ,mixed

- ,multilateral

- ,neutrality

-permanent

-personal

- ,real

- ,transitory

-instrument

-making power

-obligations

-of alliance

--amity

--arbitration

--cession

--extradition

--guarantee

--peace

--protection

-port

-provisions

-rights

trial by combat

-by Jury

-excavation

معاهده

دوطرفه معاهده - د دوگان معاهده

تجارتی معاهده

مخلوط معاهده

کثیرالفرقی معاهده

معاهده غیرجانبداری

مستقل معاهده

شخصی معاهده

حقیقی معاهده

عبوری معاهده

دستاویر معاهده

اختیار معاهده

فرائض معاهده

معاهده دوستی

معاهده دوستی

معاهده ثالثی

معاهده علیحدگی

معاهده حوالگی - معاهده تحویل

معاهده ضمانت

معاهده امن

معاهده تحفظ

معاهدی بندرگاه

دفعات معاهده

معاهدی حقوق

فیصله مبارزی

سماعت بذریعه هیوری

آزمایشی کھدائی

tribal state	قبائلی ریاست
tribe (Pre.Hist.)	قبیلہ
tribunal	ٹرائی بیونل
-United Nations Administrative	اقوام متحدہ کا انتظامی ٹرائی بیونل
tribune (Rom.Hist.)	ٹری بیون
tributary State	باغ گزار ریاست
tribute	باغ - خراج
-land	خراجی آراضی
tripartite	سہ گامہ
Triple Alliance (alliance between England Sweden and Netherlands against France, 1638)	سہ فریقی سہ جماعتی اتحاد اتحاد ثلاثہ
-curve (Sculpt.)	تھرامور
-Entente (between France, Gr. Britain and Russia. it came to an end in 1917)	تربل اتانت (سہ ملی اتحاد)
Tripolis	تین شہرا - تری پولیس
Triton (Gr. Mythol.)	ٹری ٹن (سمندر کا دیوتا)
Triumphal arch	فتح محراب
Triumvir (ancient Rome)	ٹرائم ویر
troubadour	تروویدور (جنوبی فرانس و شمالی اٹلی کے گیت کار جو عشقیہ گیت لکھتے اور گاتے تھے)
truce	عارضی صلح - التوائے جنگ

Trueman Doctrine	ثرومن اصول
trumpet-shaped beaker	ترم نما منقارہ
trunnion celt (Pre.Hist.)	بسولچہ - ثرونی ان سیلٹ
trust	ٹرسٹ - وقفت - امانت
trustee	ٹرسٹی - متولی - امین
-powers	تولیٹی طاقتیں - تولیتی اختیارات
trusteeship	تولیست
-agreement	تولیٹی معاہدہ
-committee	تولیٹی کمیٹی
-council	تولیٹی کاؤنسل
-system	تولیٹی نظام
trust territory	تولیٹی علاقہ
tulip beaker (Pre. Hist.)	لالہ نما منقارہ - ٹیولپ منقارہ
tumulus	ترجی ٹیلہ
Turcophil	ترک دوست - ترک پرست
turmoil	غفلشار
turquoise	فیروزہ
tutelage	سرپرستی
tutelary deity	اُپ دیوتا
-divinity	سرپرست دیوتا
two party system	دو جماعتی نظام
type	ٹائپ، وضع، قبیل - طرز - قسم
-,Austrialoid	آسٹریلیائی قبیل
-,culutre	تہذیبی تحفہ
-,Mongoloid	مگولیائی قبیل
-,Proto Austriloid	اصل آسٹریلیائی قبیل - پروٹو آسٹریلیائی قبیل

- ,Protodoric	اصل دورک قبیل - پروٹو دورک قبیل
- ,Round-headed (Acpine)	گول سری قبیل
-fossil	نمونے کا فوسل - ٹائپ فوسل
-site	نمونہ کا محل وقوع - ٹائپ سائٹ
typical	مثالی - نمونہ کا - امتیازی - مخصوص
typological series	علامتی سلسلہ
typology	رمزیات (انجیل) علامتیات
tyranny	استبدادیہ - استبدادیت
tyrant	ظالم - مستبد

---



## U

ulterior motive

دسپردہ نیت

ultiomaratation

آخری دلیل

ultime regum

بادشاہوں کی آخری حجت کا نظریہ

ultimate destination  
(doctrine of)

منزل مقصود

ultimatum

الٹی میٹم

-,qualified

مشروط الٹی میٹم

-,simple

سادہ الٹی میٹم

ultimo

ماہ گزشتہ کا

-geniture

نظریہ وراثت فرزند اصغر

ultra monatane

مادہائے ایلپس۔ اقتدار پاپائی کا عقیدہ۔

-national

عالمی قومی۔ / انتہائی قومی

-vires

خارج از قدرت۔ خارج از اختیار

umbrella stones

چتر پتھر

unanimity

اتفاق رائے۔ یک زبانی

-,absolute

مطلق اتفاق رائے

-,qualified

مشروط اتفاق رائے

unauthorised

ناجائز۔ بے سند۔ غیر مجاز

unbaked clay

کچی مٹی

unbeliever

مسکرم

U.N. Charter

منشور اقوام متحدہ

unchipped pebble  
(Archæol)

بے چھلے نکلے کی سطح

Uncle Sam	انکل سام (امریکہ)
unconditional	غیر مشروط
unconfirmed	غیر مصدقہ
unconstitutional	غیر دستوری - غیر آئینی
unconstitutionality	غیر دستوریت
U.N. Day	یوم اقوام متحدہ
unde-fined Stone Ages	غیر واضح پتھر کے دور
under-developed	کم ترقی یافتہ
-flying seal	بہ مہر ہلال
-ground caves	زمین دوز غاریں
underlie (Arch.)	تہ نشیں ہونا
under-populated	کم آباد
-Secretary of State	انڈر سیکریٹری آف اسٹیٹ
understanding	مفاہمت - سمجھوتہ - ہم خیالی
underworld deity (Mythol)	پاتال دیوتا
-god (Mythol)	پاتال دیوتا
U.N. Emergency Force	اقوام متحدہ کی ہنگامی فوج
unemployment	بے روزگاری
unenforceable	ناقابل نفاذ
unfoldment	انکشاف
unfriendly powers	غیر دوستانہ طاقتیں
U.N. High Commissioner for Refugees	پناہ گزینوں کے لیے اقوام متحدہ کا ہائی کمشنر
unicameral (legislature)	ایک ایوانی
unicameralism	ایک ایوانیت
unicorn (mythol)	ایک سگھٹا
unifacial	ایک رُخی

unification	اتحاد
unifying factor	اتحادی عنصر
unilateral	ایک طرف
-declaration	ایک طرفہ اعلان
U.N. Information centre	اقوام متحدہ کا مرکز اطلاعات
--Internee Programme	اقوام متحدہ کا نظر بندوں کا پروگرام
Union	یونین۔ اتحاد
-Public Service Commission	یونین پبلک سروس کمیشن
unitary	وحیدانی
United Europe	یورپ متحدہ
-Kingdom	دولت متحدہ۔ یونائیٹڈ کنگڈم
-Nations	اقوام متحدہ
--Advisory council	اقوام متحدہ کی مشاورتی کونسل
--Educational Scientific and Cultural Organisation	اقوام متحدہ کی تعلیمی سائنسیک اور ثقافتی تنظیم۔ یونسکو
--Emergency Force	اقوام متحدہ کی ہنگامی فوج
--High Commissioner for Refugees	پناہ گزینوں کے لیے اقوام متحدہ کا ہائی کمشنر
--Information Centre	اقوام متحدہ کا مرکز اطلاعات
--International Children's Emergency Fund	یونی سٹ۔ اقوام متحدہ کا بین الاقوامی ہنگامی فنڈ برائے اطفال
--Organisation	ادارہ اقوام متحدہ
--Relief and Rehabilitation Administration	اقوام متحدہ کا راحت اور آباد کاری کا انتظام
--Secretariat	اقوام متحدہ کا سکرٹریٹ
univallate fort	ایک دمہ قلعہ
universal application (of rules)	حالیگیر اطلاق، نفاذ انطباق (قاعدوں کا)

-church	عالمگیر کلیسا
-copyright convention	عالمی کاپی رائٹ کنونشن
-Declaration of Human Rights	انسانی حقوق کا عالمگیر اعلان
-franchise	عام حق رائے دہندگی
-monarch	عالمگیر شاہ . عالمگیر سلطان
-observance (of human rights)	عالمگیر پابندی (انسانی حقوق کی) -
-Peace	عالمگیر امن
-postal union	عالمی پوسٹ یونین
-succession	وراشتہ کلی
-respect (for human rights)	عالمگیر احترام (حقوق انسانی کا)
unjust (or unlawful) war	ناجائز جنگ
unmistakable conduct	صریح عمل
unneutral service	اصولک غیر جانبداری کے
unofficial	مقامی خدمت
-observer	غیر سرکاری
-translation	غیر سرکاری مشاہدہ
unrecognised government	غیر تسلیم شدہ حکومت
unsolemn war	بے مضابطہ جنگ
unsolicited	بے طلب
unwritten	غیر تحریری
-constitution	غیر تحریری دستور
upheaval	اقتل پھٹل - عظیم تبدیلی
upper Indus	بالائی سندھ
-garment	بالائی لباس

-palaeolithic cave art	قدیم پتھر کے زمانہ سے قبل کا غاری آرٹ
uprising	شورش
urbanization	شہر آبادی - شہر بنانا
urgent	فوری تعمیل طلب - فوری
-, most	استد ضروری
urn, cinerary	خاکستر دان
-, santa Marta	سینٹا مارٹا خاکستر دان
-, burial	مرتبائی تدفین
-field	مرتبائی میدان
usage	رواج - دستور
use of force	استعمال طاقت
ushabti (ancient Egypt)	اوشبیتی (مقبرہ کے اندر رکھی جانے والی مورت)
usher	نقیب
usual meaning	عام مفہوم
usucaption	ملکیت بر بنائے قبضہ - حق تصرف قدیم
usufructuary	حامل حق واصلات - حامل حق انتفاع
usufruct	حق انتفاع - حق واصلات
usurpation	غصب
usury	ربا
usus bellici	استعمال دوران جنگ
-in bello	روایت جنگ
utilisation of the flow of rivers	دریاؤں کے بہاؤ کا استعمال
utilitarian	افادیت پرست - افادیت پسند
utilitarianism	افادی نظریہ افادیت

utility	افساده
utipossidetis	اصول قبضه موجوده
utility and status quo	اصول حالت موجوده و قبضه موجوده
Utopia	یوتوپیا
Utopian socialism	مثالی اشتراکیت - خیالی اشتراکیت - یوتوپین سوشلزم

---

## V

Vacation	تعطیل - خالی کرنا - منسوخ کرنا - مسترد کرنا۔
-judge	جج - دوزان - تعطیل
vacillating policy	متلون پالیسی
valid	حب اثر
validate	حب اثر کرنا
validity	جواز
valve mould	دالوسانچہ
vandalism	غارت گری (تہذیب)
vanguard	ہرا دل
vanquish	غالب آنا - فتح کرنا
vansittartism	دال نسی نار فزوم
	(کنسیر جرمین مخالف پالیسی)
vassal state	مطیع ریاست - تابعہ ریاست
vaulted interior	ڈاٹ دار اندرونی حصہ
-tomb	ڈاٹ دار چھت کا مقبرہ
vedic lore	ویدک علم
vegetation shadow	نباتاتی سایہ
venerable	محترم - واجب تعظیم
venus	حسن کی دیوی - زہرہ - وینس
verification	تصدیق - جانچ
-of flag	تصدیق پرچم
versailles, Treaty of	معادہ ورسائے

vertical	عمودی
- excavation	عمودی کھدائی
Very reverend	تقدس مآب
vessel	برتن - جہاز
-, commercial	تجارتی جہاز
-, fishing	ماہی گیری کا جہاز
-, food	کھانے کا برتن
-, foreign	بدیسی جہاز
-, mortuary	خاکستر دان
-, private	نجی جہاز
-, public	سرکاری جہاز
-, sacred	مقدس برتن
-of commerce	تجارتی جہاز
- -war	جنگی جہاز
vestibule (Arch)	پیش دالان
veto	ویٹو
-power	اختیار ویٹو
viable	بقا پذیر (پینے والا) قابل حیات
vice-counsul	نائب قونصل
-consulate India	ہندوستان کا نائب قونصل خانہ
-Counsul of India	ہندوستان کا نائب قونصل
→regent	نائب شاہ - نائب حاکم
viceroy	وائسرائے
vigilance Commission	نگہ داری کمیشن
vignette décorations	چھوٹی تصویریں آرائش
village community	دیہی برادری
villein	زرعی غلام
(med. Europe)	



viniculture  
 violation  
 -of neutrality  
 violative  
 violent encroachment  
 virgin soil  
 visa  
 -,entry  
 -,exit  
 -,multi journey  
 -,no objection to return  
 -,tourist  
 -,transit  
 -issuing authorities  
 -officer  
 visit  
 visitation and search  
 visiting mission  
 Vis mejeure  
 vital change  
 of circumstances  
 -interests  
 viva-voce negotiation  
 vocation  
 voeox  
 void

تاک پروری  
 خلافت درزی  
 غیر جانبداری کی خلافت درزی  
 متخالف  
 حق تلفی بالجبر۔ مداخلت بالجبر  
 ناکاشتہ زمین۔ کوری مٹی  
 اجازہ۔ ویزا  
 داخلہ ویزا  
 روانگی ویزا  
 کثیر سفری ویزا  
 بے اعتراض واپسی کا ویزا  
 سیاحت ویزا  
 عبور ویزا  
 اجرائے ویزا افسران  
 ویزا افسر  
 دورہ  
 معائنہ و تلاشی  
 معائنہ مشن  
 عمل غیبی / عظیم طاقت  
 حالات میں اہم تبدیلی  
 اہم مفادات  
 مذاکرہ  
 فریضہ۔ پیشہ۔ منصب۔ حرفہ  
 سفارش۔ تجویز (کسی ملک کی طرف  
 سے بین الاقوامی تنظیم کو)  
 کا اعدام۔ باطل

-agreement

voidance

volk-sraad  
(a legislative  
assembly; Germany)

voluntary merger.

-forces

vote

-, affirmative

-, alternative

-, casting

-, concurring

-, cumulative

-, floating

-, secret

-, single transferable

-, straw

-, drawn

-in

-by ballot

-of censure

--confidence

--no-confidence

voter

Votes on account  
(votes on account  
i.e. provisionally  
authorises the departments to spend  
small sums necessary to carry on adminis-  
tration till the budget is passed.  
Great Britain)

معاهده باطلہ - باطل معاہدہ  
ابطال - کالعدمی  
عوامی مجلس قانون ساز - فوک سراء

رضا کارانہ انضمام  
رضا کار فوج - رضا کار رجمنٹ

رائے - ووٹ

اثباتی ووٹ

متبادل ووٹ

فیصلہ کن ووٹ

متفقہ ووٹ

تعددی ووٹ

غیر پابند رائے ووٹ

خفیہ ووٹ

واحد قابل انتقال ووٹ

آزمائشی طے شماری

نامنظور کرنا - مسترد کرنا

منتخب کرنا (ووٹ دے کر)

ووٹ بذریعہ بیلٹ

قرار داد مذمت

قرار داد اعتماد - اعتمادی ووٹ

قرار داد عدم اعتماد - عدم اعتمادی ووٹ

ووٹر

عارضی اختیار خرچ

voting	رائے دہی - ووٹنگ
-power	اختیار رائے دہی - اختیار ووٹ
-right	حق رائے دہی
votive	نذر کا - چڑھاوے کا
-inscription	نذرانہ کتبہ - منقہ کتبہ
-tablet	نذرانہ کی تختی - منقہ تختی
voucher	بیجک - رسید - داد چر
-,issue	اجرائی بیجک - داد چر اجمار
-,receipt	وصولی بیجک - داد چر وصولی
voussoir (arch.)	محراب کا پتھر
voyage	بحری سفر
vulcan vulcanus (Rom(Relig.))	ولکان - آگ دیوتا
vulnerable (fortress)	غیر محفوظ قلعہ

---

## W

wage	اجرت - مزدوری
-, living	گزر لائق اجرت
waist string	کمربند
waiting room	ویٹنگ روم
waiver of immunity	حقوق استثنائے دستبرداری
wall painting	دیواری مصوری
wand	چوب - چھڑی
wandering potters	گشتی کمہار
war	جنگ
-, all out	مکمل جنگ
-, civil	خانہ جنگی
-, cold	سرد جنگ
-, guerilla	چھاپہ مار جنگ
-, honours of	فوجی جلوس - فوجی سلامی
-, illegitimate	نا جائز جنگ
-, imperfect	غیر کامل جنگ
-, international	بین الاقوامی جنگ
-, legitimate	جائز جنگ
-, outbreak of	جنگ چھڑ جانا
-, people	جنگ عوام
-, perfect	کامل جنگ
-, private	نجی جنگ

- ,privations of	مصائب جنگ - صعوبات جنگ - صعوبت جنگ
- ,public	عوامی جنگ -
- ,solemn declaration of	باضابطہ اعلان جنگ
-cabinet	دار کابینہ - جنگ کا بینہ
-casualties	جنگی زخمی - جنگی نقصان
-crimes	جرائم جنگ
ward	حلقہ - دارڈ - زیر پرستی
war damages	تادان جنگ
-debt	قرضہ جنگ
warden	اتالیق - دارڈن
ware, apulian (arch.)	اپولی برتن
- ,archaic	قدیم برتن
- ,Arretine	اے رے ٹائٹ برتن
- ,lattice burnished	چمکیے جالی دار برتن
- ,plumbate	مٹیلے برتن
- ,terracotta	پکی مٹی کے برتن
- ,standard	برتنوں کا معیار
warfare	جنگ و جدل
- ,global	عالمی جنگ و جدل
- ,guerilla	گریلا جنگ
- ,land	بری جنگ
-guilt	جرم اقدام جنگ
-like	جنگ جو
-material	جنگی ساز و سامان
-of attrition	حاجز کن جنگ - تھکا دینے والی جنگ
--secession	جنگ طعنہ دہی

-powers  
 -prisoner  
 (prisoner of war)  
 warrant  
 -of precedence  
 warship  
 war treason  
 -zone  
 watchword  
 water-mark (Archives)  
 -,high  
 -right  
 watershed  
 waterways  
 -,national  
 -,navigable  
 water works  
 wattle and daub  
 -hut  
 -work  
 wavy upper garment  
 weet-weet  
 welfare state  
 weltan schauung  
 Welt politic

جنگ آزماطاقتیں  
 جنگی قیدی  
 حکم نامہ گرفتاری۔ وارنٹ  
 سند تقدیم  
 جنگی جہاز  
 غداری دوران جنگ  
 علاقہ جنگ  
 خفیہ اشارہ۔ اشارتی کلمہ۔ اصولی عمل  
 واٹر مارک (کاغذ)  
 نقطہ عروج۔ بالائی واٹر مارک  
 آبی حق  
 حد فاصل۔ فاصل آب  
 آبی راستے  
 ملی آبی راستے  
 مابل جہاز رانی آبی راستے  
 واٹر ورکس  
 جھانچ جس پر مٹی کی استرکاری ہو  
 نرکل اور مٹی  
 نرکل کی جھونپڑی  
 سرکی کام۔ نرکل کا کام  
 لہر دار بالائی لباس  
 ویٹ ویٹ (کھلونا)  
 فلاحی ریاست  
 تصور کائنات  
 عالمگیر سیاست۔ بڑے پیمانہ کی  
 خارجہ پالیسی

wergeld	خون بہا (قدیم لفظ)
western church	رومی کلیسا
-Union	مغربی یورپی اتحاد
wheel made (vessels)	چاکا برتن
whig (Eng.Hist.)	وہگ
whip	دھپ
white flag	سفید پرچم
-Indian	سفید فام انڈین
-magic	علوی عمل
whiteman's burden	سفید فام اقوام کا بارِ ذمہ داری، فرض
white paper	قرطاس ابيض
-slave traffic	سفید فام قوتوں کی بردہ فروشی
wilful distortion (of facts)	بالمقصد غلط بیانی - ارادی مسخ حقائق
will	دصیت - منشا
-, actual	منشائے واقعی
-, Collective	منشائے اجتماعی
-, general	منشائے عامہ
-, particular	انفرادی منشار
-, public	منشائے عوامی
-, real	منشائے حقیقی - منشائے اصلی
-of all	سب کی منشار
--states	ریاستوں کا منشار
windmill	ہوائی چکی
-hill culture	وڈ ہل تہذیب
witan	رکن کاؤنسل دی فن
withdrawal by notice	انقطاع بذریعہ نوٹس - استرداد بذریعہ نوٹس

-of recognition

witness

wobbly

(A member of the industrial workers of the world U.S.A.)

woman suffrage

wooden rib

wording

worker

work-house

working committee

-hypothesis

-language

world citizenship

-court

-domination

-Economic conference

-Empire .

-Federation

--of trade Unions

---United Nations Associations

-Health organisation

-Meteorological organisation

-movement

-organisation

-population Conference

انقطاع تسلیم . استرداد تسلیم  
گواہ

صنعتی مزدوروں کی عالمی انجمن کارکن

حق رائے دہندگی نسواں

چوبی نس

عبارت ( معاہدہ کی )

محنت کش ، مزدور ، کامگار

محتاج خانہ

ورکنگ کمیٹی

علمی مفروضہ

کاروباری زبان

عالمی شہریت

عالمی عدالت

عالمگیر غلبہ

عالمی اقتصادی کانفرنس

عالمی سلطنت

عالمی وفاق

ٹریڈ یونینوں کا عالمی وفاق

اقوام متحدہ کی انجمنوں کا

عالمی وفاق

عالمی ادارہ صحت

عالمی ادارہ موسمیات

عالمی تحریک

عالمی تنظیم

عالمی آبادی کانفرنس



-power conference  
 -state  
 -war  
 wormhole (Archives)  
 worship, ancestor  
 -, animal  
 -, devil  
 -, fire  
 -, hero  
 -, mother  
 -mother Goddess  
 -, nature  
 -, serpent  
 wrinklins of paper (Arch.)  
 writ  
 writing, acrophonetic  
 -, defective  
 -, picture .  
 written constitution  
 wrong, material  
 -, moral  
 wronged state  
 wrong independent of treaty  
 wrought

عالمی برقیاتی کانفرنس  
 عالمی ریاست  
 عالمی جنگ  
 روزن کرم  
 آبا پرستی  
 حیوان پرستی  
 شیطان پرستی  
 آتش پرستی  
 ہیرو پرستی  
 مادر پرستی  
 مادر دیوی پرستی  
 فطرت پرستی  
 ناگ بوجا - مار پرستی  
 کاغذی شکنیں  
 رٹ - حکم نامہ عدالت  
 صوتی تصویریری تحریر  
 ناقص تحریر  
 تصویریری تحریر  
 تحریری دستو  
 حقیقی نقصان  
 اخلاقی تصور - اخلاقی جرم  
 مظلوم ریاست  
 قصور مادرائے معاہدہ  
 مطرز مشکل - گھڑا ہوا

X

Xanthodern  
(=yellow skin)

زرد جلدی

Xiuhcoatì

ہیو کوٹل - مار آتشیں

---

## Y

yam stick	کھنٹی (آسٹریلیا)
yankee	یانکی (امریکی)
-Imperialism	یانکی سامراجیت امریکی سامراجیت
yayoi	یایوئی (جنوب مغربی جاپان کی ایک نوہجری تہذیب) ۲۵۰ ق م
year book	سالنامہ
yellow dog contract	یلو ڈوگ معاہدہ (امریکی)
-peril	عذاب زرد - یلو پیریل
-Press	زرد صحافت - سنسنی خیز صحافت
-skin	زرد جلد
yoke shaped symbol	جوانما علامت
young plan	ینگ پلان - ینگ منصوبہ
-turks (Party) of urt	نوجوان ترک - ینگ ترکس برت - سائبیریا کے خان بدوشوں کا چرمی خیمہ
yust Zababa	زبابا (سمیرا کا جنگی دیوتا)

## Z

zaibatsu	جاپان کے بڑے تاجر۔ جاپانی ملک التجار
zarangae	زائے تسو — زرینگ لوگ
zend-avesta	(قدیم ایران اور آنا۔ مغربی افغانستان اور اور مشرقی ایران کا حصہ یا اس کے باشندے)
zephyrus	ژندا وستا بن دیوتا۔ زسے فی رس
zeugma	زیوگما (دریائے فرات پر سیلوکس کا بسایا ہوا ایک شہر)
zeus	زیووس
zhob valley	زب گھاٹی (شمالی بلوچستان)
ziggurat	ہیکل بابلی۔ بابل کا اونچا مندر۔ زیگوریت
-, Great (tower of Babel)	مینار بابل
zionism	صیہونیت
zlota pottery	زلوٹا برتن (پولینسٹر)
zonal council	حلقائی کاؤنسل
-pattern	حلقائی طرز
Zoned and panelled ornament	آڈی اور کھڑی آرائش (ٹیبل اور پیونڈوں سے آرائش)
zoo	چڑیا گھر
zoolatry	حیوان پرستی
zoomorph	حیوان نما
zoroaster	زردشت۔ زرتشت
zoroastrianism	زرتشتی۔ زرتشتیت
Zurich Consensus	زیورچ اجماع

